ICION EN CUATRO SECCIONES

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Domingo 12 de Junio de 1966 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0,40 — Nº 17.721

FUNDADO E ENERO DE 19

TRAYECTORIA COLECCIONISTA DEL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

e un centenar de valo- puede enorgullecernos presencia de Rodin, Bour- e, Bassano, Pissarro, Mu- y del espectacular Rem- ndt que viajará a Lon- s para figurar en la gran osición retrospectiva del genio holandés



A REPARACION y nueva acomodación del Museo Nacional de Bellas Ar- después de largos años de dono, constituye un positi- vance para nuestra cultura rece el reconocimiento de los amantes de las artes icas, ya que dentro de su estia, en comparación con entros similares que exis- en Europa y Estados Uni- posee un buen número de s de importancia en el pa- ama internacional y una completa colección de ar- chileno.

Allí están para nuestro deleite el admirable boceto para el monumento al General Lynch, de Rodín la hermosa cabeza "La Chilena", de Bourdelle, la excelente composición sagrada del veneciano Bassano, el pequeño Paisaje de Díaz de la Peña, el breve apunte impresionista de Pissarro, los hermosos azulinos de Murillo en "Virgen y el Niño" y el espectacular cuadro atribuido a Rembrandt, junto a un grupo de los mejores "manieristas" italianos.



El cuadro de Rembrandt que viajará a Londres.

La primera iniciativa para montar un museo en nuestro país nació del gran escultor José Miguel Blanco, a su retorno del Viejo Mundo, en 1875. Hace, pues, casi un siglo que el país estuvo interesado por dar importancia a una galería que reuniera grandes obras de arte. La tenacidad del autor de "Tambor en reposo" tuvo una feliz culminación, ya que en 1880 se inauguró una modesta colección de arte en el 2º piso del Congreso Nacional, el día del aniversario patrio, contando con 140 piezas, en su mayoría cuadros que estaban en las oficinas públicas. La comisión nombrada para supervisar trabajos y catalogar las obras estaba formada: por el Coronel Marcos Segundo Maturana, Giovanni Mochi, el tercer Director de la Academia de Bellas Artes y José Miguel Blanco.

La segunda gran etapa, en el crecimiento del museo, se debió al empeño de Pedro Lira, una de las figuras más importantes en nuestro despertar plástico. A su regreso de Europa, en 1883, crea la "Unión Artística", organismo de divulgación y que impulsa la construcción del Partenón de la Quinta Normal, con el fin de contar con un local propio para el Museo. A principios de 1887 se inaugura solemnemente el nuevo edificio y allí se realizan todos los años los famosos Salones Oficiales el certamen de plástica más antiguo de América Latina; un público curioso se movilizaba prácticamente a las afueras de la ciudad, ya que el barrio, para ese entonces, era considerado lejanísimo del centro.

En los últimos años del siglo pasado el edificio se consideró incómodo y con el impulso del pintor Enrique Lynch, nombrado Director en 1897, se activó la construcción de un nuevo edificio que cumpliera con todos los requisitos indispensables para un museo moderno. El importante trabajo se dejó en manos de Emilio Jecquier, que proyectó el hermoso palacio en el recientemente comenzado Parque Forestal, que se debió a la labor del excelente paisajista galo Dubois.

La magnífica obra se vio completada en septiembre de 1910, como homenaje al primer centenario de la Independencia, con una inmensa exhibición internacional que destacó envíos de España, Estados Unidos, Inglaterra, Francia, Alemania, entre los más importantes países.

El Gobierno de Chile comisionó especialmente en Europa a don Alberto Mackenna para que se encargara de las invitaciones. El tono que imperó en la muestra fue la tendencia "oficialista" europea, incluyendo premios "Roma", como "Orfeo y las bacantes", de Fernando Alvarez de Sotomayor, en el típico tono alegórico que imperaba en las academias europeas. Otras obras de corte objetivista y que llamaron poderosamente la atención de nuestro público, que recién se incorporaba a estas manifestaciones culturales, fueron: "Barbería en Volandam", de Manuel Benedito y "Los avaros", de Chicharro, que durante muchos años colgó en los muros de nuestro museo. No era, por cierto, la mejor expresión del arte de Europa en esos momentos, pero se trataba de envíos oficiales y la cooperación de los países extranjeros se apreció muy especialmente.

En 1922 el museo contaba con más de novecientas obras y estaba al cuidado de don Luis Cousiño, que realizó un interesante catálogo de las piezas que se conservaban. El hermoso edificio, que recuerda las líneas del Petit Palais de París, ha

(Pasa a la Página 10)



ntonio Gades Baila en América

STAMOS con él para eso de la despedida. Todo empezó un día, en los altos de un viejo teatro madrileño, viendo bailar a Pilar López, la hermana y sucesora de la "Argentinita".

—Mi madre me llevó de la mano. Y dije que aquello lo hacía yo. o estuve en una academia, aprendiendo. Y un día entré en la com- a de Pilar López. Qué cosas.

Qué cosas. Parece un maletilla escuálido, un chico de la calle que va torero de pueblo o para figurita del flamenco falso. Pero es el más nde.

—El colirio, que me traigan el colirio.

Pelo de sueño y ojos irritados. Pide el colirio para suavizarse la mi- a con unas gotas.

—Vas a llegar a América con ojos de llorona, Antonio.

Lleva el cabello largo y revuelto. Se lo deja según sale de la ducha. ulard" bajo el cuello de la camisa. Un "pullover" azul claro, de punto eso. Luego se pondrá la cazadora de cuero. Anduvo de chico de los re- os para Gyenes y otros fotógrafos elegantes de Madrid. Pero le tira la ura. Le tira el saber cosas. Pues anda, que no tardan los del colirio", drón de oído" le llamó Vicente Escudero. Hablaban y paseaban por las ablas barcelonesas, en los viejos cafés de la Ciudad Condal, donde reina destierro el gran Vicente Escudero. De escuchar a Escudero dicen que endió este niño. Pero, ¿y la clase y la garra, y el temple?

—No te impacientes, Antonio, que ahora suben.

Estamos en un apartamento alquilado. Nadie diría que es el apar- ento de Antonio. Lo mismo podía ser de Perico de los Palotes. "No go qué ponerme. Estoy sin una perra. Volcado. Lo que se dice vol- o. En ca a de mi madre hay cuatro ropas". Esto es lo suyo. Ganar mi- es y arruinarse de millones. Lo de la Feria Mundial de Nueva York apoteósico. Hace unos meses le montaron un gran espectáculo en el tro de la Zarzuela. Una nueva versión de "Don Juan". Noventa mil etas diarias de nómina. Pero la cosa no gustaba, porque Antonio Gades, lugar de bailar, charlaba y charlaba. La gente no le quiere como ac- . Le quiere como bailaor, como quien es. Como Antonio Gades. La na...

—Pero ya pasó. Ahora me voy a América.

Después de aquello nos dio una noche inolvidable de flamenco, en un tablado madrileño. Su despedida artística. Hay unos cuantos amigos en el apartamento. "Rapsodia flamenca", de Arturo Pavón. "Noches en los jardines de España". Canciones de María Dolores Pradera. Beethoven. Música "ye-yé". Son los discos que andan por las mesas y los divanes. Llaman a la puerta. Una camarera. Los amigos entran y salen. El "pick-up" está todavía dormido. Tras el escándalo artístico, el escándalo matrimonial. Recién casado con Marujita Díaz, una de las "vedettes" más populares del país, el matrimonio se deshizo. Por fin, nos han traído el colirio. Ah, el colirio...

"Estoy harta de intelectuales", decía Marujita. Ahora la bella ha reanudado su carrera artística. Dicen que en menos de un mes Gades se quedó sin mujer, sin hogar y sin gloria... Pero él sigue tan terne. Se pone las gotitas en los ojos y se le dulcifica la mirada. "Mi amor es el baile. Esto no lo cambio por la mujer más bella del mundo. Para Maruja el amor está por encima de todo. Siempre tiene celos..." Bailará en el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Alberti le ha dedicado sus versos y Miró sus cuadros. Es el genio de Vallecas, ese barrio inmenso que se abre al sureste de Madrid.

Colombia. Cinco recitales en el Ayuntamiento. Casino de Viña del Mar, en Chile. Catorce días. Volverá a España para una película. Y vuelta a Hispanoamérica, por seis meses.

—¿Qué es eso de la película, Antonio?

Sobre una mesa está la tacita de café sin café. El bailarín acaba de desayunar. Me dice que le están escribiendo un guion. Ambiente de estudios de baile. Viejos caserones donde nace y acaba el sueño de la gloria. "Bailaré en esta película, sí. Pero no habrá en ella espectáculo". Acaba de rodar "Con el viento solano". En el cine acusa una fotogenia incisiva y espectacular. Repasmos juntos las fotos de la película. Discos judíos comprados en su último viaje a Nueva York.

—¿Nunca volverás a tener un hogar, Gades?

—Sí. Estoy deseando hacerme una casa aquí, en Madrid. Grande. Una casa para todos mis amigos.

—Maruja— le digo de pronto.

Fuma. Se frota un ojo, para remover el colirio, sin duda. El colirio le esponja las pupilas como el rocío esponja las flores. "Mira, de eso no quiero hablar. Deseo que Maruja sea muy feliz". Maruja decía que estaba harta de intelectuales. No es que Antonio Gades sea un intelectual, precisamente. Pero tiene sus inquietudes. En un rincón hay una escopeta de caza, de dos cañones.

—¿Y la escopeta?

—Me la ha regalado un amigo.

Se ha ido la camarera. Los amigos siguen entrando y saliendo. Esto no tiene calor de hogar. Igual podía ser el apartamento de Perico el de los Palotes. Las resacas de la vida nos han dejado al ídolo como los hijos de la mar. "Estoy desnudo como un cerrojo". Hablamos de cámaras fotográficas. Al chico de los recados de las casas de fotografía le tiene ilusionado el nuevo objetivo "ojo de pez". La escopeta se está de pie en su rincón.

—Tengo un objetivo "ojo de pez"— me dice—. Lo coge todo en círculo. Enfoco hacia allá y saco a mi madre, que está detrás de mí pidiéndome dinero.

—Antonio, dinero para el tabaco.

—Antonio, dinero para el colirio.

—Antonio, dinero para...

Pero Antonio está sin dinero. Más desnudo que un cerrojo. América. A punto de dar el salto. Nos despedimos. Es el más grande. Vicente Escudero le ha proclamado su sucesor. Parece un maletilla, parece el "extra" encargado de doblar a Antonio Gades — **Francisco Umbral, (Mundo Hispánico).**

"América Latina se encuentra frente a una oportunidad histórica que sería insensato dejar pasar. La integración cultural es un factor decisivo en todo el proceso de unión latinoamericana" —nos dijo, entre otras cosas del más alto interés para Chile y América, don Jorge Millas, presidente de la Comisión Nacional de Cultura.

SE PONDRA FIN AL SEPARATISMO ESPIRITUAL DE LOS PAISES DE AMERICA LATINA

- Sus representantes intelectuales están promoviendo una circulación más activa de sus experiencias y bienes culturales;
- Labor realizada en Chile, México, Perú, Bolivia, el Caribe, Brasil, Uruguay, Argentina, Colombia, Venezuela y Ecuador;
- Actividades de la Comisión Nacional de Cultura, presidida por Jorge Millas.

Por Patricia DAROCH

LA UNIDAD de América Latina es decisiva para su futuro. Conscientes de esta necesidad inaplazable, los intelectuales del continente se reunieron en Arica, en el mes de febrero pasado, para considerar esta urgencia y esbozar un esquema de acción destinado a promover la unidad de nuestros países que, siendo hermanos, han permanecido absurdamente desconectados y divididos.

La integración cultural de ellos apareció como un paso previo y urgente para alcanzar metas más definitivas. El mayor conocimiento entre los pueblos facilita su comunicación. Así, primera medida aprobada en este Congreso, fue la creación de la Comunidad Cultural Latinoamericana; bajo su tuición se llevarían a cabo los estudios necesarios para ir a una progresiva afinidad de programas culturales e informativos en todos los países del hemisferio.

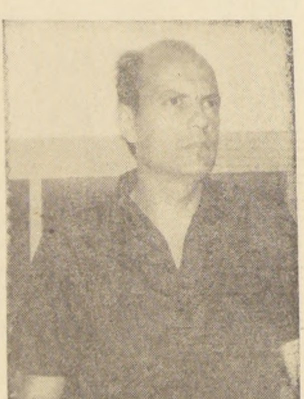
Sobre las actividades realizadas hasta ahora por ese organismo, nos informa a continuación el Presidente de la Comisión Nacional de Cultura, don Jorge Millas.

UNA OPORTUNIDAD PARA LATINOAMERICA.—

—Antes de nada, quiero expresar que, a mi juicio, América Latina se encuentra frente a una oportunidad histórica que sería insensato dejar pasar. La integración Latinoamericana, no es ya un designio sentimental y teórico; es una nueva situación y un nuevo impulso de la vida americana. Se la vive, más, que como pensamiento, como una necesidad. La integración cultural es un factor decisivo de todo el proceso. No sólo es condición de la integración económica, sino que además constituye un campo de problemas menos complicados y ofrece metas más inmediatamente realizables.

LOS PRIMEROS RESULTADOS

La primera consecuencia importante del Congreso de la Comunidad Cultural Latinoamericana —nos dice don Jorge Millas— fue la de fortalecer y definir en forma clara una antigua y concurrente esperanza: poner fin al separatismo espiritual de nuestros países promoviendo una circulación más activa de sus experiencias y bienes culturales y, con ello, los beneficios de una conciencia regionalmente diversificada, pero integrada por acciones y propósitos comunes.



ANGEL RAMA trabaja en Uruguay

Los debates y resoluciones del Congreso dieron forma precisa a esta idea, especialmente respecto a las artes y las letras. En ellos se funda el ánimo optimista de la mayoría de sus miembros y las esperanzas con que, aun los más moderados, atenuaron su escepticismo. Los comentarios de prensa, las reuniones de difusión y otras iniciativas que siguieron en muchos países de América al término del Congreso, muestran que el impacto de las Jornadas de Arica fue general y profundo.

RAPIDAS REALIZACIONES

—¿Podría indicarnos cuáles de los acuerdos adoptados en ese Congreso están realizándose?

—Desde luego, en México se ha iniciado ya un activo movimiento para la organización de la Comunidad Latinoamericana de Escritores. Una comunicación reciente de Mario Monteforte, el escritor guatemalteco que fuera vicepresidente del Congreso, informa de la siguiente acción realizada por los escritores Carlos Pellicer y Juan Rulfo, Presidente y Presidente Alterno, respectivamente, de la Comisión Especial de Afiliación, para el área de México y el Caribe:

a) Invitación a 138 escritores calificados para incorporarse a la Comunidad.

b) Registro completo de revistas de arte y literatura.

c) Registro de editoriales.

d) Registro de Críticos de arte y literatura.

e) Primeras diligencias para obtener patrocinios y recursos destinados a la celebración del Congreso de la Comunidad de Escritores, previsto por las jornadas de Arica.

Una labor análoga corresponderá a José Santos González Vera y Fernando Alegría, del área de Chile, Perú y Bolivia, asesorados por Luis Oyarzún, Sergio Vodanovic y Nicanor Parra, miembros del secretariado Provisional de organización de la Comunidad. Esperamos tener pronto informaciones de las áreas de América Central, Brasil y Rioplatense. Asimismo del área de Colombia, Venezuela y Ecuador.

Como consecuencia del Congreso, y con el patrocinio de la Comisión de Cultura, la Asociación de Pintores y Escultores de Chile, en entendimiento con el Instituto de Cultura Portorriqueño de San Juan, se ha organizado para el mes de agosto una exposición de carteles y grabados de artistas portorriqueños en Chile; recíprocamente en Puerto Rico se ha programado una exposición de grabados chilenos; la misma que en estos días se llevará a México, a iniciativa de nuestro Embajador en ese país, señor Gonzalo Latorre. Esta muestra se presentará también en otros países.

Igualmente el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile acaba de acordar para el presente año el estreno de tres obras del Teatro Latinoamericano: "Locos de Verano", del argentino Gregorio de Laferrere; "Los Soles Truncos", del portorriqueño René Marques, y "A la Diestra de Dios Padre", del colombiano Enrique Buenaventura. La posible presencia en estos estrenos de los dramaturgos Buenaventura y Márques —miembros ambos del Congreso de Arica— significará la renovación de las experiencias de comunicación y estímulo que en él se hicieron posibles.

EL COMPROMISO DE CHILE

¿Cuál fue, a su juicio, el acuerdo más importante del Congreso?

—Para mí, y creo que para Chile, el acuerdo más trascendente es el que consta en el Nº 1, letra b), de las Resoluciones Generales, y que se refiere a la Comunidad Cultural Latinoamericana. Este acuerdo trata de crear un organismo deliberante, que estudie los problemas comunes e impulse la acción conjunta requerida por las aspiraciones de la unidad cultural del continente.

La iniciativa surgió del campo de las letras y de las artes, en donde la conciencia y las posibilidades de una efectiva comunicación son más favorables, y en donde también ha habido hasta ahora menos acción organizada. Uno de estos acuerdos generales del Congreso invistió a la Comisión Nacional de Cultura de Chile de toda la autoridad, como Secretariado Ejecutivo, para la realización de las resoluciones, principalmente de los estudios y acción preliminares requeridos por la creación del organismo intergubernamental llamado Comunidad Cultural Latinoamericana. En todos los países de América se espera el paso inicial del Gobierno de Chile, al que le compete darlo, como patrocinante del Congreso y como aceptante de la responsabilidad de que fuera investida su Comisión Nacional de Cultura.

MARIO MONTEFORTE trabaja en México...

Esta ha hecho ya entrega al Ministerio de Relaciones Exteriores de los antecedentes del Compromiso y de las ideas fundamentales para la acción internacional que se espera. Entre ellas se propone la designación de una Comisión Mixta de ese Ministerio y de la Comisión Nacional de Cultura, para que estudie los pormenores de la iniciativa que debe presentarse a los Gobiernos de América.

Con el propósito de preparar el campo, la Comisión Nacional de Cultura dará cumplimiento en estos días a otro acuerdo del Congreso: comunicar a todas las Embajadas latinoamericanas las resoluciones y ponencias del mismo. A esto seguirá próximamente la publicación de las memorias del Congreso, con miras a una amplia difusión americana.

ACTIVIDADES Y PROBLEMAS DE LA COMISION NACIONAL DE CULTURA.—

Don Jorge Millas hace, de paso, referencia a algunos graves problemas que necesita resolver la Comisión Nacional de Cultura de Chile, para cumplir sus responsabilidades frente a la Comunidad Cultural Latinoamericana y las que, en el ámbito del país, le asigna el Decreto del Ejecutivo, que la creó hace unos diez meses.

El más grave problema con que se enfrenta dicha Comisión para poder cumplir su trascendente cometido, es la carencia total de recursos. Hasta el momento cuenta solamente con una oficina y un teléfono, cedidos por [...] rio de Relaciones E[...] Morandé Nº 71.

No obstante la fal[...] sos, y pidiendo a di[...] nas su colaboración ad[...] referida Comisión, e[...] de labor, ha llevado a[...] guientes realizaciones [...] tales:

a) Organización y [...] Congreso de Ari[...] ro de este año, [...] Ministerio de R[...] la Junta de Ade[...] ca y del Banco [...]

b) Redacción de u[...] ley, ya entrega[...] no y que conf[...] legal a la C. N[...] sión Nacional d[...]

c) Trabajo con v[...] nes parlamenta[...] estudio de un [...] ley sobre arte[...] defensa del pat[...] tico nacional;

d) Colaboración [...] del Congreso N[...] la redacción del [...] será presentado [...] sión Permanente [...] ción Cultural y [...] del Parlamento [...] cano;

e) Redacción del [...] bre importación [...] material para ar[...] música, teatro y [...] proyecto será [...] Ministerio de E[...]

f) Redacción de un [...] ley que crea un [...] nal para la pro[...] artes y para el [...] la industria ed[...] na;

g) Elaboración de [...] cos sobre los [...] la cultura, cuya [...] se se referirá a [...] pública de los [...] blemas de la te[...] radio; y

h) Asesoría de la [...] Ministerio de R[...] ra la difusión [...] lena en el extr[...]

A la vista de este [...] balance de realizacio[...] prenderá cuán fruct[...] tantiva podrá ser la [...] Comisión Nacional de [...] bidamente orgánizada [...] adecuado presupuesto [...] personal.



FRANCISCO MIRO Q[...] baja en el Perú



Pocas veces se puede observar el dingo en su ambiente natural, como muestra la foto.

LA CERCA MAS LARGA Y SOLITARIA DEL MUNDO

IMAGINE, si puede, una cerca de alambre cuatro veces más larga que la Gran Muralla China; una cerca continua desde Inglaterra hasta la mitad del camino a Australia; una barrera del Canal de Panamá al Cabo de Hornos más medio camino de vuelta: en fin, un vallado de alambre cercando millones de hectáreas del mejor campo de Australia para la cría de ovejas.

Es éste un vallado de tela metálica para protegerse del perro salvaje australiano, el "dingo", que comienza su largo recorrido en la parte sur del continente, cerca de los límites de los Estados de Australia del Sur y Occidente y sigue los 9.600 kilómetros, de su curso, a través de un terreno muy accidentado y de gran variedad climática y ambiental, cruza el estado de Sudaustralia, recorre el borde del de New South Wales para penetrar en el Estado norteño de Queensland.

La historia de esta gigantesca barrera de alambre es ya larga. Sus comienzos datan de hace más de 80 años y recoge los continuos —y muchas veces inútiles en apariencia— esfuerzos de los criadores de ovejas para dominar la Naturaleza. Su oponente es el devorador dingo, perro salvaje nativo, que desata su sed desenfrenada de matanza cuando consigue infiltrarse entre los rebaños de ovejas. Los dignos matan más por instinto que por necesidad. Cuando están hambrientos despedazan la oveja muerta, pero cuando están ahitos son comedores muy refinados, eligen los riñones, corazón y lengua de la oveja o canguro.

Los dingos que se encuentran dentro del cercado son muertos a tiros, entrampados o envenenados con estricnina por cebos que se colocan a mano o se dejan caer desde aviones cuando el terreno es de acceso difícil. Hace unos años, el Estado de Queensland pagaba una recompensa por perro muerto y casi 50.000 fueron destruidos en un solo año. Este año esa cantidad se ha reducido a la mitad, sucediendo lo mismo en el Estado de Sudaustralia, pero todavía se continúa matando varios miles todos los años. Sin embargo, el estado de New South Wales está casi "limpio" con un total de muertos anual inferior al centenar, por las infiltraciones a través de pequeñas brechas en la eficaz barrera, que son rápidamente reparadas.

La antecesora de la valla actual fue una alambrada a prueba de conejos que se levantó en las áreas ovejeras desde 1880 en adelante, cuando la lucha se llevaba contra otra plaga: el conejo salvaje. Se levantaban a centenares por los propietarios, a los que se unieron los Gobiernos de los Estados, levantando también vallados que, posteriormente unieron a los privados para mejorar la protección individual.

Poco a poco la altura de la barrera se fue levantando hasta alcanzar 1,80 m. en que resulta eficaz contra el dingo; sección tras sección se fue uniendo, hasta que en la actualidad esta enorme alambrada es únicamente interrumpida por ríos y corrientes permanentes. En Queensland y Sudaustralia la reparación y mantenimiento de la barrera corre por cuenta de cada terrateniente, quien percibe determinada cantidad por cada kilómetro para la reparación de la alambrada que circunda su campo. Un sistema estricto de inspección continua por los empleados gubernamentales asegura la eficacia permanente de la barrera.

El origen del dingo es muy controvertido. Se cree [...] que no es originario de Australia, sino que fue introducido [...] genes como animal doméstico al emigrar éstos, mucho tiem[...] la masa de tierra que unía Australia con Asia y que luego [...] trocedió a su primitivo estado salvaje.

Los dingos se parecen a las razas grandes de perros [...] tanto en su configuración externa como en la estructura d[...] color de su cuerpo es normalmente de un amarillo leonado [...] más pálido, mientras que las patas y cola son blancas con [...] cia. Distintas mutaciones en su coloración han producido [...] nea que todo dingo que no posee el color amarillo leonado [...] de de un cruce con animales domésticos. Es posible que se [...] ducido cruces entre dingos y perros domésticos, pero no s[...] dantes como se cree. Los dingos se encuentran en la may[...] tinente australiano con la excepción del centro de New Sou[...] zona costera occidental de Western Australia. Jamás se ha[...] en las islas de Tasmania y Nueva Guinea.

Los dingos, como la mayoría de los canes, suelen corr[...] mente, son carnívoros, se juntan en manadas para cazar y [...] con mamíferos de mediano o gran tamaño. Además de c[...] pequeños como ratas también se alimentan de conejos y [...] queños canguros.

Normalmente los dingos viven en pequeños grupos [...] macho y hembra con sus correspondientes cachorros hasta el [...] Su prole consiste generalmente de cinco cachorros que nacen [...] invierno o principios de primavera.

A desemejanza de los perros domésticos, los dingos n[...] que emiten una serie de aullidos melancólicos. Sus sentidos [...] desarrollados y el alcance de vista, olfato y oído es realm[...] dinario.

La batalla contra la Naturaleza sigue su curso: los [...] guen con sus tiros, los inspectores continúan en sus vehíc[...] ción en las cuatro ruedas en la reparación del tramo asigna[...] metros de largo y los envenenadores siguen con sus tram[...] mortales. Pronto se espera que, por lo menos, la batalla de[...] de alambre terminará victoriosa, pero para ello debe mante[...] gilancia constante para evitar un agujero en la barrera y [...] menta de arena o la inundación que darían al dingo "vía li[...] guir su pillaje.

"A SANGRE FRIA"

TODA NORTEAMERICA COMENTA EL ULTIMO LIBRO DE TRUMAN CAPOTE "A SANGRE FRIA", EN EL CUAL HA RECONSTRUIDO UN ATROZ DELITO COMETIDO HACE SIETE AÑOS, DESPUES DE RECOGER LAS CONFIDENCIAS DE LOS DOS CULPABLES E INNUMERABLES TESTIMONIOS. (Revista CAL, Venezuela).

NO HACE FALTA SER Dostoiewski para creer que el crimen refleja la sociedad. Hay ciertos crímenes que nos revelan los horrores agazapados bajo la superficie pulida de nuestra civilización; que nos fuerzan a darnos cuenta de nuestra parte de responsabilidad; que nos convencen de que si todo el mundo, o por lo menos nosotros mismos, fuéramos distintos, tales cosas no hubieran podido suceder. Nos parecen esos crímenes típicos y característicos de nuestro tiempo y lugar, del mismo modo que el asesinato del viejo Karamazov nos parece representativo de toda una sociedad. Tanto más cuanto que los detalles triviales y vulgares que forzosamente constituyen la mayor parte de la evidencia en los asuntos criminales, pertenecen de modo tan íntimo y cercano al tejido de la vida cotidiana. Es como si la espera en la parada de autobús, el refresco tomado en el mostrador de un café, el cine dominical de un niño, fueran parte de un rito monstruoso y sangriento.

En todo caso, esa sospecha de que ciertos crímenes arrojan horrible luz sobre la condición de nuestra sociedad, encuentra refuerzo en el notable estudio que Truman Capote ha hecho del asesinato de la familia Clutter, sucedido en la aldea de Holcomb, Kansas (270 habitantes) en 1959. El día lunes 15 de noviembre de ese año, por la mañana, vecinos descubrieron los cadáveres de esta familia. Durante la noche, el padre, la madre, el hijo y la hija habían sido atados, amordazados y destrozados a tiros de escopeta. Al señor Clutter, los asesinos habían, además, seccionado la yugular. El espanto inspirado por este crimen fue tanto más grande cuanto que los Clutter eran, en cierto modo, la perfecta familia norteamericana. Todos quienes los conocían los amaban y admiraban. El señor Clutter era un líder de la comunidad: enérgico, progresista y generoso, un hombre que por su propio esfuerzo había llegado a ser un granjero próspero y poderoso; la hija era joven, bella y virtuosa; el hijo inteligente, original y sensible; la única sombra en el cuadro (detalle que, sin embargo contribuía a hacerlo más humano) era la neurosis de la madre, víctima de crisis de melancolía y depresión.

¿Quién podía haber querido destruir una familia como ésta, y por qué motivo?

De hecho, dos jóvenes recién perdonados de la penitenciaría del Estado de Kansas. Estando presos, uno de ellos había sabido de la existencia y prosperidad de los Clutter, y juntos proyectaron robar la caja fuerte del señor Clutter y asesinar a quienes encontraran en la casa. Estaban dispuestos a matar a diez o doce personas. Mataron a los cuatro que encontraron. A cambio de esto, obtuvieron 40 dólares, un par de binoculares y un pequeño radio portátil.

Tan salvaje y extraño crimen produjo gran sensación, sobre todo en vista de que por varias semanas no fue posible hallar el más leve rastro sobre la identidad de los asesinos. Al ser arrestados, éstos no mostraron ni remordimiento ni conciencia de haberse comportado en forma excepcional.

Debido a los amplios recursos de apelación que ofrece el código de enjuiciamiento criminal norteamericano cinco años pasaron entre su detención, en enero de 1960, y su ejecución en la horca. En ese lapso, Capote investigó minuciosamente todos los aspectos del caso y todas las personas vinculadas a él, aún remotamente. El resultado es un brillante "tour de force" literario que combina todas las virtudes de una novela, de una investigación sociológica y de un maravilloso reportaje. La característica



El escritor Truman Capote

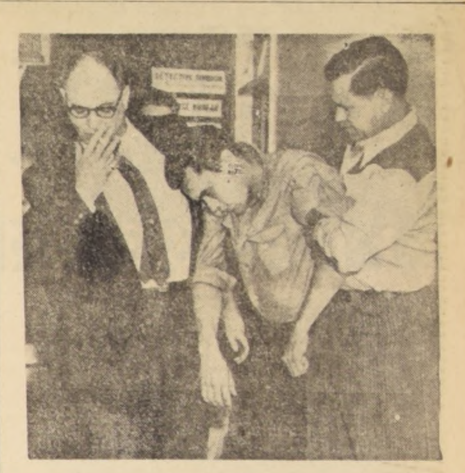
más notable del libro es la imagen que dibuja de la sociedad norteamericana, y en particular el contraste entre la vida de los Clutter, quienes eran el prototipo de todas las virtudes de ese país, y la de los asesinos, quienes en el momento de su muerte habían sido agentes y víctimas de casi todo el mal de que también es capaz esa sociedad.

El logro extraordinario de Capote es haber presentado ambos aspectos de este contraste con completa verosimilitud, de modo que el lector queda absolutamente convencido de la realidad de uno y de otro, aunque parecieran no tener puntos de contacto, salvo ese momento horrible y singular cuando los asesinos y sus víctimas se encontraron frente a frente. Más todavía, ambas caras de la moneda se nos demuestran igual y típicamente norteamericanas, profundamente arraigadas en el pasado y el presente del país. La imagen de la granja de los Clutter; de la gran casa blanca en medio de los vastos trigales de Kansas; de la pequeña huerta de árboles frutales amorosamente sembrados por Herbert Clutter a la orilla del río Arkansas; de su hija Nancy, fresca y virginal en la pieza presentada en su escuela la víspera de su muerte; de las inmensas llanuras de Kansas bajo la nieve y los vientos helados del invierno, en el calor abrumador de la cosecha, o durante el largo otoño luminoso en que los Clutter fueron asesinados; de Herbert Clutter, el joven patriarca, abstemio, no fumador, puritano, agresivamente masculino y, sin embargo, generoso, justo, afectuoso; de la comunidad que veía en él un líder; todo esto es, ciertamente, inolvidable. Es una imagen de todo lo mejor de los ideales norteamericanos, equilibrado, idílico, una verdadera utopía rural. Y Capote logra convencernos de que en River Valley Farm esos ideales se habían realizado. Pero igualmente verdaderas, igualmente convincentes, son las vidas nómades, violentas, sin sentido de los dos jóvenes que destruyeron River Valley Farm. Uno tiene la sensación de ver a dos monstruos extraños, inhumanos, que, como tiburones, salieron un momento a la superficie desde las profundidades oscuras de la vida norteamericana. Uno de los dos, Perry Smith, logró aparentemente captar la simpatía de Capote, aunque fue Smith quien de hecho llevó a cabo la muerte de los Clutter. Su ascendencia y su crianza tocan áreas del espacio y tiempo norteamericanos que parecen pertenecer más a los ambientes de Fennimore Cooper que a nuestros días: su padre, un jinete de rodeos, cazador, explorador, minero en el oeste y en Alaska; su madre, una india cherokee, amazona de circo, que por el alcoholismo llegó a la prostitución; un hermano que se suicidó después de llevar a su esposa al suicidio; una hermana que se lanzó o cayó de la ventana de un hotel de mala muerte, dejando tras sí una botella de whisky vacía, y Perry mismo, abandonado por su madre, criado en orfelinatos brutales, marinero a los 17 años, soldado, veterano de la guerra de Corea, poseedor de un torso musculoso apoyado incongruentemente en pies de pigmeo y piernas contrahechas, destrozadas y mal recuperadas de un accidente de motocicleta; de piel oscura y pelo negrísimo, señas de su sangre india, pero con la sonrisa fácil y el carácter caprichoso de su padre irlandés; sexualmente inseguro, desesperadamente deseoso de reparar su pobre educación, obsesionado por puntos de gramática y poseedor de un extenso vocabulario de palabras extrañas y exóticas; soñador de sueños imposibles en torno a una vida distinta como buzo buscador de tesoros, o como Perry O'Parsons, hombre orquesta y rey del jazz. Hay algo infinitamente patético y a la vez infinitamente aterrador en la mórbida vida fantasiosa de este ser que logró dar a sus sueños una especie de realidad perversa.

Tras ejecutar los asesinatos de River Valley Farm, él y Dick Hickcock hicieron una escapatoria alocada y fútil hasta México.

Muy pronto estuvieron de vuelta en los Estados Unidos, y, como atraídos, por la fatalidad, rumbo a Kansas.

Capote narra esta historia con una objetividad maravillosa, sin apartarse jamás de los hechos. Ni condena ni defiende ni explica; hace hablar los documentos, y lo hace con una intensidad que pocas obras de ficción podrían igualar.



Dick Hickock, el segundo asesino, se desmayó cuando era trasladado al lugar de la ejecución.



Este es Perry Smith, uno de los dos criminales condenados a muerte por el asesinato de la familia Clutter.

UN CAPITULO DE "A SANGRE FRIA"

La aldea de Holcomb se encuentra en medio de los trigales de Kansas. La región, con sus cielos de intenso azul y su atmósfera dura y clara, como la del desierto, sugiere más el oeste que el centro del país. El acento de los habitantes tiene más de corral que de surco, y los hombres llevan sombreros de ala ancha y botas de vaquero. La tierra es plana como una mesa, y las perspectivas de una extensión vertiginosa; los caballos, el ganado, los silos blancos y esbeltos como templos helénicos, son visibles al viajero mucho antes de estar próximos.

También Holcomb, puede ser visto desde la lejanía. No que haya mucho que ver: cuatro casas regadas aquí y allá, y cruzadas por la vía del Ferrocarril de Santa Fe. Al sur, las aguas lodosas del río Arkansas; al norte, la carretera; al este y al oeste los trigales infinitos. Cuando llueve, o con el deshielo primaveral, las calles se convierten en lodazales. En verano el polvo lo invade todo.

A un extremo del pueblo, una vetusta estructura se distingue por un letrero eléctrico: DANCING. Pero desde hace años el anuncio ha permanecido apagado, porque ya el Dancing no funciona. No lejos de allí se encuentra otro letrero inútil: BANCO. El Banco cerró en 1933, y sus oficinas están hoy convertidas en viviendas.

Igualmente melancólica es la estación de ferrocarril, pintada de un amarillo azufre todo agrietado. Cada día ve pasar raudos al "Chief", al "Super Chief", a "El Capitán". Pero estos trenes célebres no se detienen aquí. De hecho ningún tren de pasajeros para jamás en Holcomb; apenas de vez en cuando, algún perezoso tren de carga. Al lado de la carretera hay dos estaciones de servicio, una de las cuales sirve también de abasto, mientras que en la otra funciona un café.

Y esto es Holcomb. A menos que se mencione, como es preciso, la escuela. Un hermoso edificio cuya apariencia revela lo que el aspecto del pueblo podría disimular: que las familias cuyos niños asisten a esta escuela, y que habitan veinticinco kilómetros a la redonda con gente próspera. La mayoría son granjeros, gente ruda de origen diverso; alemanes, irlandeses, noruegos, mexicanos, japoneses. Crían ganado y ovejas, siembran trigo, maíz y remolacha.

Cultivar la tierra es siempre azaroso, pero más todavía en el occidente de Kansas, donde no llueve más de cincuenta centímetros al año. Sin embargo, los últimos tiempos han sido afortunados. Ha llovido regularmente, y los granjeros de Holcomb han hecho buen dinero. Esta prosperidad se refleja en la escuela, en los interiores de las viviendas, en los silos esbeltos hinchados de grano.

Hasta una mañana de noviembre en 1959, pocos norteamericanos habían oído hablar de Holcomb. Como las aguas del río, como los automovilistas, como los trenes amarillos que pasan disparados rumbo a California, el destino jamás se había detenido aquí. Los habitantes de Holcomb y de sus alrededores estaban satisfechos de que así fuese, conformes con su existencia rutinaria: el trabajo, la cacería, la televisión, la asociación de padres y maestros, las circunspectas reuniones sociales (Holcomb, como el resto de Kansas, es seca y fundamentalista).

Pero de pronto, en la madrugada de ese día en noviembre, un domingo, ruidos desusados perturbaron la calma nocturna de Holcomb. En el momento mismo nadie los oyó: cuatro disparos de escopeta que acabaron, en total, con seis vidas humanas. Pero en los días y meses que siguieron, los vecinos de Holcomb, de costumbres tan poco temerosos unos de otros que hasta entonces casi nadie se molestaba en trancar su puerta, recrearon una y otra vez en su imaginación esas sombrías explosiones, en cuyo siniestro resplandor los rostros más conocidos adquirían inesperadamente contornos inquietantes y extraños.

El señor de River Valley Farm, Herbert William Clutter, tenía cuarenta y ocho años, y por un reciente examen médico se sabía en perfecta salud. Aunque usaba lentes y era de altura mediana (1,70 m.), Herbert Clutter era un hombre cuyo aire de fuerza y de confianza en sí mismo infundía respeto. No era tan rico como el que más en Holcomb, pero era el ciudadano no más prominente y conocido de la comunidad, no sólo en Holcomb, sino además en la cercana Garden City (11.000 habitantes) capital del condado, donde presidía el comité que había logrado reunir ochocientos mil dólares para construir una nueva iglesia. Era también Presidente del Congreso de Asociaciones Rurales del Estado de Kansas, y su prestigio era grande entre los agricultores de los estados circundantes, así como en ciertos despachos de Washington, porque Herbert Clutter había pertenecido a la junta directiva del Instituto Federal de Crédito Agrícola durante el gobierno de Eisenhower.

Siempre seguro de lo que quería en la vida, Clutter lo había conseguido. Se había casado con quien había querido, la hermana de un camarada de universidad, una chica tímida, piadosa, delicada de salud llamada Bonnie Fox, tres años menor que él. Su mujer le había dado tres hijas y un hijo. La mayor, Eveanna, estaba ya casada, tenía un varoncito de diez meses, y aunque vivía distante, en Illinois, visitaba a sus padres con frecuencia. La segunda, Beverly, estudiaba para enfermera en Kansas City, y estaba comprometida con un joven biólogo muy del agrado de Herbert Clutter. Las invitaciones para el matrimonio, fijado para Navidad, ya estaban impresas. Quedaban en la casa Kenyon, quien a los quince años ya era más alto que su padre, y Nancy, un año mayor, la chica más querida y admirada de Holcomb.

Respecto a su familia, Herbert Clutter tenía una sola preocupación: la salud de su mujer. La señora Clutter era "nerviosa", sufría "depresiones". Tales eran los términos piadosos empleados por los amigos de la casa para referirse a los problemas de "la pobre Bonnie", aunque todo el mundo sabía que por años había estado bajo tratamiento siquiátrico. Pero aun en este rincón sombrío un rayo de sol había dado últimamente. El miércoles, a su regreso de dos semanas de tratamiento en el Centro Médico de Wichita, sólito lugar de sus retiros, Bonnie había gozosamente anunciado a su marido que el origen de sus males, según nueva opinión facultativa, no estaba en la cabeza sino en la columna, era una lesión física, una vértebra fuera de sitio. Claro que haría falta una operación delicada, pero luego todo sería "como antes". ¿Era posible? La tensión, la incapacidad de comunicarse, los sollozos convulsivos en su cuarto cerrado, ¿todo debido a una vértebra? Si tal era el caso, Herbel Clutter podía dar gracias a Dios sin un reparo.

El viernes 13 de noviembre de 1959, los Clutter, se habían acostado más tarde que de costumbre. Nancy había sido la Becky Thatcher en una producción estudiantil de "Tom Sawyer", y Herbert y Bonnie Clutter habían ido a aplaudirla. Por eso eran más de las siete cuando el señor Clutter se despertó el sábado, 14 de noviembre de 1959.

Aparte de una mujer que les trabajaba los días de semana, los Clutter no empleaban servicio doméstico, de modo que por la enfermedad de su mujer y desde la partida de sus dos hijas mayores, Herbert Clutter había tenido que aprender a cocinar. El o Nancy preparaban las comidas de la familia. Al señor Clutter no le desagradaba la tarea, aunque personalmente no tenía nada de glotón. En contraste con otros granjeros, prefería un desayuno espartano. Aquella mañana, una manzana y un vaso de leche. Jamás tomaba té ni café. Estaba contra el uso de todo estimulante, aún los más suaves y corrientes. Tampoco fumaba o tomaba. Jamás había probado alcohol, y prefería evitar a quienes se diferenciaban de él en esto, lo cual no reducía su círculo social tanto como podría suponerse, ya que el centro de ese círculo era la Primera Iglesia Metodista de Garden City, una congregación de mil setecientos fieles, casi todos tan abstemios como Herbert Clutter. Aunque cuidadoso de no ser impertinente en esta materia, y de asumir, fuera de su ámbito, una actitud apropiadamente tolerante, Clutter era inflexible [illegible] su familia y sus empleados. No tocar jamás alcohol era condición indispensable para trabajar en River Valley Farm, y cada empleado tenía que admitir en su contrato de trabajo una cláusula que declaraba el convenio instantáneamente nulo si se le encontraba "en posesión de bebidas espirituosas". Un amigo granjero había una vez dicho a Clutter: "Eres demasiado duro, Herb. Apuesto a que si encuentras a un hombre tomándose una cerveza lo echarías en el acto, y no te importaría que su familia se muriese de hambre"... Era tal vez la única censura que jamás se le había hecho a Clutter como patrono. Aparte de eso se le conocía por ser ecuánime, justo y caritativo, y por el hecho de pagar buenos salarios y dar frecuentes bonificaciones. Quienes le trabajan —a veces no menos de dieciocho hombres— no tenían queja de él.

Tras tomarse su vaso de leche, Clutter salió de la casa con la manzana en la mano. El tiempo era ideal. La luz más blanca, el cielo más azul, una brisa que agitaba levemente, sin alcanzar a arrancarlas, las últimas hojas de

(PASA A LA PAGINA 9)



Casa de la familia Clutter, donde tuvo lugar el crimen en la noche del 15 de noviembre de 1959.

LA FAMILIA ASESINADA

El agricultor Herbert Clutter, de 48 años; su esposa Bonnie, que se encontraba convaleciente de una depresión nerviosa; Nancy Clutter, de 16 años, y su hermano Kenyon, de 15. Los criminales no encontraron el dinero que buscaban y todo lo que lograron fue un botín de 50 dólares.

EL QUIQUE: GACETA de CAMPO

ESCRIBE E ILUSTRA: RAUL DE RAMON



EL PAVO INFLADO

HACE TIEMPO que estoy tentado de hablar del pavo. Y es porque esta ave carnuda y verrugosa, al igual que muchos miembros del Reino Animal y no pocas del Vegetal, posee tantas semejanzas con el ser humano. Muchas de ellas son del orden físico, y otras pocas, aunque se insista en creer que un gallináceo es incapaz de poseer tal florecencia metafísica, de naturaleza enteramente espiritual.

Recuerdo, con mucha gracia, a un vaquero del fundo de mi abuelo que un tío ascendió súbitamente a mozo. El hombre estaba divertido con su chaqueta blanca y sus guantes impecables, impuestos no por siutiquería sino por la imposibilidad de asearle las manos en forma definitiva. Su físico algo enclenque y su salud dudosa impusieron este cambio de actividades que lo tenía confundido de frentón. Flaco, tenía la nariz saliente y la barbilla recogida, la nuez de Adán bastante prominente y el cuello lleno de pliegues; lo cual convertía la región comprendida entre el apéndice nasal y el cuello de la camisa en un plano continuo y acordeonado. Este aspecto poco regocijado se veía acentuado por un constante tragar de saliva y agitar de la nuez causada por su evidente desazón ante su nuevo puesto. Un día en que estaba almorzando con nosotros un dueño de fundo vecino, el nuevo mozo sirvió a la mesa y a su salida el huaso exclamó alborozado: —¡Pero si este ñato parece un pavo atorado! Y el hombre se murió como el "Pavo Atorado".

Pero no todos los parecidos son tan regocijantes. Hay una actitud en el pavo que es típica y viene a ser la favorita de los que lo han representado en alma y esfigie: el pavo inflado. Tan clásica es esta actitud que hasta al mirar una simple piña de conífera se piensa en el plumaje esponjado con que el pavo pretende impresionar a su hembra o a sus presuntos enemigos. El tipo se pasea con la cola en abanico, las plumas erizadas y las patas tiesas, echando pechuga y tratando de abultar lo más posible. ¿Por qué? Simplemente porque su instinto le dice claramente que tal cual la naturaleza lo dotó queda en inferioridad a sus aspiraciones. Esta actitud se encuentra en todas las especies animales: todos conocemos el esponjamiento de la lechuza, la dilatación de las golas del cuello de los lagartos y cobras, el arqueamiento y tiesura de los pelos del lomo del gato, el envaramiento de las patas de los cánidos cuando se pasean ante su posible contendor con las ore[illegible] rabo enhiestos, y hasta el inflamiento del [illegible] pescado pascuense de las tres colas que, a pesar de [illegible] espinas, quiere presentar mayor volumen y [illegible] poco digestivo ya que no le serviría de ningún [illegible] lo el posterior desgarramiento del estómago de [illegible] vorador. También en el hombre —"bípedo im[illegible] u homo sapiens— se ha hecho clásica la actitud [illegible] "chico" que quiere disimular la cortedad de [illegible] tatura con el envaramiento, inflación y pompo[illegible] del ave de la fama.

Sin embargo el apodo de "pavo inflado" nace de un aumento artificial del volumen físi[illegible] nómeno justificable y digno de comprensión, [illegible] inflamiento espiritual. No creyendo en la [illegible] maldad consciente del hombre, admito que pue[illegible] una actitud tan instintiva como la del resto de [illegible] componentes del Reino Animal. El hecho es que [illegible] ne a ser un diagnóstico infalible de falencia. ¿Q[illegible] habla de siúticos?: el recientemente ingresado [illegible] filas de la decencia. ¿Quién ostenta riqueza?: el [illegible] veau riche". ¿Quién pontifica de religiosidad? [illegible] beato, o sea el que tiene la fe del carbonero. ¿[illegible] critica la decencia?: la mujer liviana. ¿Quién [illegible] fera de sabiduría y erudición?: el ignorante.

Así vemos que el ser humano, como el inf[illegible] necio pavo, quiere exhibir un plumaje más bri[illegible] y esponjado que el que le corresponde por de[illegible]. Pocos son los que reconocen, tras frío y desca[illegible] análisis, su falta de volumen espiritual y culto [illegible] ciden tomar la larga y áspera senda que lleva [illegible] adquisición de los conocimientos y el enriquecim[illegible] del espacio craneano.

Y en los campos más difícilmente tangibles [illegible] el folklore, o los más nuevos como el progreso [illegible] comunidades humanas por medio de él, es do[illegible] encuentra más abundantemente esta triste [illegible] zoológica. También es sabido que al distraído [illegible] desconectado con el "come o sé comido" del [illegible] cotidiano se le llama también "pavo", tal vez [illegible] consciencia que será comido "entre junio y [illegible]" en virtud de su candor, manifestado en su [illegible] progreso mental antes que material.

Por ello es que me siento moralmente ob[illegible] a hacer un llamado de advertencia a los que son ["pa]vos" por concentración, para que no sean de[illegible]dos por los "pavos" por inflamiento.

VIDA SOCIAL

Conocí una veterana en Pumanque que era sumamente divertida. Como era muy leída le gustaba salpicar la conversación con citas del Quijote, el Lazarillo de Tormes, el Amadís y otras glorias literarias. Esto metido entre recetas de cocina, chismes lugareños y otras legumbres resultaba muy gracioso. El marido de la infrascrita era un huaso que había logrado la maravilla de andar siempre a medio afeitar, como si se cortara los cañones con una hechona. Debajo de la nariz, y en medio de esta neblina rala, había tres o cuatro pliegues transversales uno de los cuales era la boca. Nosotros nos entreteníamos apostando de adivinar cuál era; pero había que esperar que el hombre le metiera basa a la vieja, lo cual sucedía rara vez.

Un día se enfermó nues[tr]a amiga y fue decayendo lentamente hasta una franca gravedad. Las inyecciones recetadas por un médico visitante y aplicadas por una vecina no tuvieron resultado alguno. Viéndola al borde del sepulcro fueron a llamar a mi hermano que estudiaba medicina, el cual acudió cruzando los cerros a caballo, en pleno invierno. La cura fue calificada de milagro. Interrogado por nosotros nos contó: "En cuanto llegué a la casa me recibió la vecina quejándose de la ineficacia e inconciencia de los laboratorios.

Fíjese, me dijo, **que las cajas de las famosas inyecciones traen la mitad de las ampolletas malas.** —¿Cómo así?— **Claro, vienen hechas polvito, así es que yo las boto y le pongo las buenas.** ¿Iría a mejorarse la pobre a punta de pura agua destilada?"

LIRA SANTACRUZANA

Verso acerca de un supuesto viaje a los Estados Unidos, enviado como carta por El Tucúquere de Chomedahue al 'Pueta Costino' (proporcionado a la Lira por éste último).

Le extrañará a Ud., Compaire,
que su amigo tan cerrino
haya tenío el destino
de remontarse a los aires.
Fue por no hacer un desaire
y por que no se perdiera
la invitación que me hiciera
un griguito del país,
que yo seguí a mi nariz
CUANDO SALI DE MI TIERRA.

No sé como le dijera
el susto y el remezón,
cuando el condenao avión
fue agarrando su carrera.
Se levantó de la tierra,
como una perdiz corría,
yo sentí que se perdía
mi buche y mi tragadero:
y con susto verdadero
DOS COSAS NO MAS SENTIA.

El susto luego perdí
cuando una niña bonita
se puso muy mononita,
a arreglarme el cocaví.
Después creo que dormí
y sentí que me mareaba,
que la vieja me bajaba
junto con el guitarrón.
Y se quedó en el avión
LA CALLANA EN QUE TOSTABA.

Compadrito, ¡por la chita
la ciudá desagerada!
porque es más desparramada
que el río Tinguiririca.
A mí, que naiden me achica,
con la vieja me perdía;
y tanto fue que un buen día
en el medio del gentío
me le cayó el apellío
Y LA PIEDRA EN QUE MOLIA.

Por fin, Compaire Manuel,
a Ud. yo quiero pedile
que me mande desde Chile
contesta a este papel.
Y que me dé a comprendel
porque hay el cotrasentío
que a un país que es conocío
por sus casas tan enormes,
le hayan elegío el nombre
de los Estaos Sumíos.

Contestación del Pueta Costino a la carta del Tucúquere de Chomedahue, contrarrestando la misma cuarteta de su amigo y los comienzos de cada pie.

CUANDO SALI DE MI TIERRA
me enderecé en lo montado;
harto mundo he trajinado
entre mar y cordillera.
Pero, que a pensar yo fuera
de andar en avión por l'aire,
aunque chonchón de Pomaire
una dama me volvió,
que yo le diga que no
le extrañará a Ud., Compaire.

DOS COSAS NO MAS SENTIA
de verlos en Los Cerrillos:
no haberle ofertao anillo
a su patrona, en seguía,
toca que Ud. no volvía
quedaba hecha la collera;
y la otra frionera,
por más que yo soy voltarío,
era el cacho agropecuario...
¡no sé como le dijera!

LA CALLANA EN QUE TOSTABA
no hay que llevarla en los viajes:
nunca le falta hospedaje
al que rodante se alaba.
Igual que el juego'e la taba
baraja hacía Ud. ahí,
y lacho como el ají
a las niñas daba albricias;
cuando leí esa noticia
el susto luego perdí.

Y LA PIEDRA EN QUE MOLIA
dice que se le cayó.
¡pa qué diablos la soltó
tando en esas lejanías!
Y si acaso halló extendía
la puebla de los gringuitos,
¿no le dio una rodeaíta
y del pegual la arrastró?
que aquí se la cuadro yo.
Compadrito, ¡por la chita!
Por fin, Compadre querío,
no salga más pa otros lados,
déjese de andar templado
en los Estados Unidos.
Si aquí se encuentra aburrido
a Santa Cruz yo lo invito,
y vaya haciendo apetito
para comer y cantar:
que no todo es ponderar
y que otros toquen el pito.

Versos dedicados a "Los de Ramón", con ocasión al premio Américo 1966, otorgado a ellos por la Cadena Latinoamericana de Comentaristas de Discos. Dado en Ciudad de México. Estados Unidos Mexicanos.

Verso enviado por Víctor Labarca "El Pitilla", de Chincolco.

Como sandía madura
verde afuera, roja el alma
sin perder nunca la calma
con su imaginación procura
disimular su cintura
con encendida elocuencia;
con muchísima paciencia,
busca pues, el demostrar
que en el arte popular
BRILLA EL TALENTO Y LA CIENCIA.

A pesar de su volumen
tiene el espíritu fino,
aseguran que es de vino
y los otros que su númen.
La verdad es que es resumen
del huaso más bonachón
de perfil o de frentón.
El que quiera puede ver
que hay un chileno de ley
EN EL GORDO DE RAMON.

Pa los versos como luz:
quien su camino ha estorbado
si no ha ido bien cinchado
resultó herido en la cruz.
Y más de algún patatús
se ha llevado el chapetón
que improvisando canción
se largó, sin percatarse
quien era el que daba el alce,
CANTOR DE NUESTRA NACION.

Lo mejor del buen guatón
es, sin duda, la Quenita;
que, además de ser bonita,
altera mi corazón.
De Ramón vales un don:
primero por tu presencia
también por la incandescencia
de tu ideal más señero
que es cantar a Chile entero
CON MUCHISIMA EXPERIENCIA.

Y vaya la despedida
para Raúl de Ramón,
gran amigo este guatón
que sin tasa ni medida
entrega toda su vida,
con un afán sin igual,
a la tarea sin par
que otorga grande nobleza,
poniendo el alma y cabeza
en el arte nacional.

Verso enviado por Toro Huacho, del Barrio Pila de Santiago.

Pa Don Raúl encomiendo
la bendición de Don Jecho,
que saque el mejor provecho
de su ingenio tan tremendo.
A la Quenita le extiendo
un saludo venturoso
que junto a su buen esposo
halle la felicidad,
que se merecen de más
POR UNIDOS Y GRACIOSOS.

Si trabajara la loza
que mis manos han modelado
con la greda de El Copao
haría una copa hermosa,
brindara con chicha rosa
por la tierra colchagüina,
por las intenciones finas
de Raúl, pido en el corte,
que junto con su consorte
DIOS LOS MANTENGA EN SU ESTIMA.

Y si fuera un tejedor
de los ponchos de Marchihue,
con fragancia de copihues
les haría el bastidor,
pondría en el armazón
la sencillez campesina,
los lisos fueran de encina
para durar un montón.
Pido por Los de Ramón
CON LA NOBLEZA COSTINA.

Y si yo fuera mimbrero
del suelo peralillano
una trenza con mis manos
formaría con esmero,
tan larga como un estero
para medir con antojo
el valer de estos esposos
que representan a Chile,
al Buen Rey voy a pedile
LOS BENDIGA ABUNDANTOSO.

Ordeno la despedida
con toque de guitarrón,
que siempre Los de Ramón
lleven su tierra querida
en el alma, muy metida,
pa que florezca en canciones,
que gocen otras naciones
con este cantar chileno,
que siempre será el primero
si lo cantan los mejores.

CONCURSO EN LA LIRA

Ya anunciamos el domingo pasado que habrá un concurso en la Lira, motivado por el centenario del natalicio del gran Príncipe Colchagüino, Su Eminencia el Cardenal don José María Caro Rodríguez. Los poetas deberán mandar sus colaboraciones tan pronto sea posible. Los versos deberán ser en **décimas encuartetadas**. Los cuatro mejores versos serán publicados en la Lira Santacruzana del día 26 de junio de 1966.

Anticipamos que ya hemos recibido varias colaboraciones de gran valor. Es una hermosa ocasión para que los puetas muestren su habilidad y su cariño y respeto por el Cardenal José María Caro.

Consejos de Ña María la Negra

ESTO que les cuento pasó en Paredones de Auquinco, que no es el mismo que el Paredones a secas, pues queda en la comuna de Chépica. Había en este pueblo una niña muy buenamoza que tenía unos cuantos pretendientes. Cada vez que había una fiesta, los muchachos se preparaban para rivalizar en bailar con ella.

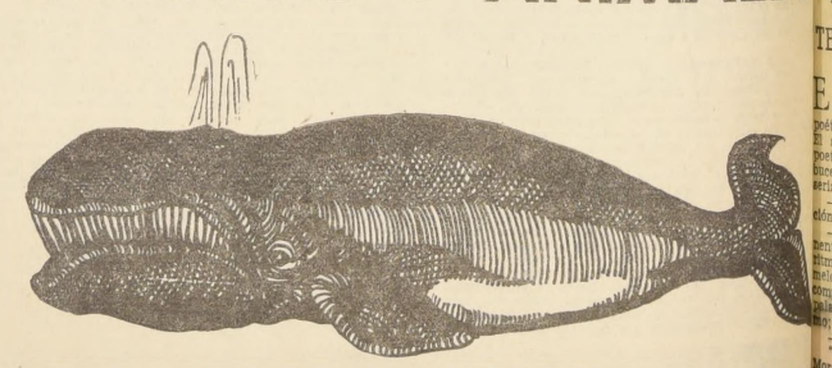
Un día llegó al pueblo un brujo. Aunque parecía un hombre como los demás, la gente se dio cuenta prontito de los poderes que tenía. Ver a la niña y encapricharse con ella fue una misma cosa. A la chiquilla no le hizo ninguna gracia y quizo mostrarse esquiva, pero el brujo empezó a molestarla y no la dejaba dormir de noche, cargándole la cama, tirándole piedras al techo y rondando la casa en forma de una perra negra que cargaba a los visitantes. Muy pronto empezó a ponerse triste y se enfermó seriamente.



Uno de los jóvenes preten[dien]tes decidió poner fin al ar[illegible] casándose con ella. Convenid[illegible] familias, se celebró el matrim[onio] pero la fiesta fue embarrada [illegible] mentado "chonchón" que [illegible] sentó a ella y con su poder [illegible] a la niña a bailar con él una [illegible] vez. En la noche, cuando [illegible] se metía a la cama sentí[illegible] tiraban los pies y la dicha [illegible] no dejó de aullar y fringo[illegible] ta la amanecida.

Ahí no más dicen que [illegible] rrieron los hermanos y el [illegible] y fueron donde el brujo y l[illegible] una zumba que casi lo mat[illegible] hombre se fue del pueblo e[illegible] mo día. Hay quienes no cre[illegible] fuera el causante, pero des[illegible] tonces el matrimonio vivió [illegible] quilo y la perra no volvió a [illegible] la casa.

PLANTAS Y ANIMALES



La Ballena del Sur (Balaena Australis).
Orden Cetáceos, Clase Mamíferos.

Es el animal más grande que existe sobre el mundo, llegando a medir hasta treinta metros y a pesar 50.000 kilos. Habita los océanos Atlántico y Pacífico en su sector meridional, llegando por la costa de Chile hasta la altura de Valparaíso.

Es gris oscura, con piel suave, oleosa y desprovista de pelos. La cabeza ocupa un tercio del largo total y está provista de una boca de hasta seis metros. Es inofensiva sin embargo, debido a que su estrecho esófago sólo le permite presas pequeñas que cuela con unas láminas córneas sujetas a la mandíbula superior llamadas "barbas".

Las patas anteriores están transformadas en aletas y las posteriores, rudimentarias, no alcanzan a asomar fuera de la piel. Su aleta caudal es horizontal, contrariamente a la de los peces.

Respirando por medio de pulmones, como cualquier mamífero, sale a la superficie periódicamente y expira el aire por dos orificios nasales situados en la parte superior de la cabeza. Este aire se condensa y acusa la presencia del animal con el ca[rac]terístico doble chorrito de vapor y agua.

Fuera de la utilidad de la grasa, la carne [de] ballena es comestible. En nuestro país se la ha [re]chazado arguyendo que posee un marcado sa[bor a] pescado, siendo que ello se debe exclusivam[ente a] que se la traslada y almacena junto con la p[esca] ordinaria.

Prueba que la ballena es animal y no pe[z la] presencia del ballenatito, el cual mama de los pechos de su madre hasta completar el año.

Antiguamente se cazaba a la ballena con [arpón] y lanza, desde chalupas que se bajaban de los [bar]cos balleneros. Era un combate exitante y [illegible] ya que un coletazo destrozaba fácilmente una [em]barcación mediana. Hoy se le lanza una gra[illegible] que estalla en su interior, en forma prosaica y [illegible] deportiva.

Se aprovecha la capa de grasa que alcanza [has]ta 50 cms.; las barbas, que posee en número [apro]ximado de quinientas; y la carne, en países que [illegible] siendo más ricos que el nuestro, son menos [illegible]drosos.

Conozcamos a Nuestros Premios Municipales

LIBROS

Neruda y su Poesía Política

Según Ferrero

(Fragmento de "Premios Nacionales de Literatura", de Mario Ferrero, libro que obtuvo el Premio de Ensayo de la Municipalidad de Santiago)

"...CELEBRAMOS esta actitud y participamos, en lo fundamental, de su ideología. Pero el libro contiene los síntomas parciales de una caída que luego se irá haciendo más habitual: la pérdida del lenguaje estético y su reemplazo por una crónica blasfematoria, prosaica, grandilocuente y desigual, que en el futuro restarán calidad a su registro lírico y profundidad a su mensaje.

Es necesario advertir que no estamos en contra de la ideología política y filosófica del poeta, ni criticamos su concepción militante acerca del fenómeno artístico, pero el producto estético de tal posición puede y debe ser sometido a un análisis crítico, conceptual y formal, sin que esto signifique un ataque a su posición ideológica. La tarea no es fácil, sobre todo si tenemos en cuenta que se ha insistido, con demasiada frecuencia, en que "la poesía nerudiana está más allá de toda crítica y de toda ponderación", (59), lo que viene a confirmar la inseguridad teórica de sus indiscriminados defensores. Porque, en la práctica, "el poema se cumple —cuando se nos impone íntegro, sin dejarnos espacio para discutirle una verdad extrínseca. Pero antes hace falta que en el poeta la idea sea consubstancial al canto, que se disuelva en la palabra, como quien, al respirar, respira sin recordar la mecánica de la respiración... (60).





Es aquí donde se producen la trizadura, la falta de convicción interior, la ausencia de calidad emotiva y su reemplazo por recursos vulgares y prosaicos en buena parte de la poesía política de Neruda. Y no es que estemos analizando con prejuicio o nos situemos al amparo de una posición artepurista, no; es que el lenguaje del arte es un lenguaje figurado, aconceptual, estético, que tiene leyes propias que no pueden ser vulneradas a pretexto de determinada intención, por muy honrosa que sea esta intención para el destino de la humanidad. El lenguaje del arte es un "lenguaje de sentimiento", y toda forma ajena a la belleza debe ser repudiada como un fin extrapoético y, por lo mismo, ocasional y de escasa perdurabilidad.

Algunas de estas ideas están siendo compartidas, en la actualidad, por un número cada día mayor de críticos que pertenecen a su mismo partido político. Lundkvist, por ejemplo, refiriéndose a su etapa más reciente, nos dice que "escribe poemas hermosos, claros simples, pero naturalmente sin la familiaridad penetrante que viene a ser poesía grande y conmovedora. Su poesía se ha dejado impresionar por el reportaje, se mueve rápida y resueltamente, con pasos de marcha, alegres o enérgicos. Se acerca a la afabilidad del lenguaje corriente de Mayacovsky, de su escanción tipográficamente subrayada, pero sin colocar los versos cortos en forma de escalones" (61) Digamos, de paso, que aquello de "se acerca a la afabilidad del lenguaje corriente", que parece ser un elogio, se nos presenta a nosotros como la negación total y absoluta del arte ya que el arte se expresa en un lenguaje de imágenes diametralmente distinto del lenguaje lógico y racional de la vida diaria.

Fernando Alegría, a su vez, toca la llaga de otro de los problemas relativos a la poesía política de Neruda: la identidad entre contenido y forma, en cuya solución percibe una trizadura que no ha sido resuelta. "Al convertirse en un poeta político, Neruda se enfrenta a un gran dilema: ¿cómo cumplir con su deber de militante que le demanda simplicidad y realismo social en su creación literaria y, al mismo tiempo, mantener la hermética belleza de su arte surrealista? O purifica su poesía de todo elemento decadente o renuncia a su militancia revolucionaria. No puede por supuesto, seguir ninguno de esos caminos. En el "Canto General (1950), condena abiertamente la poesía de su juventud —todo lo escrito antes de "España en el Corazón"— y proclama su fe en la función social del arte. Será un poeta popular, claro, optimista, dinámico en la expresión del mundo del futuro. Sin embargo, en la zona más pura y honda de su poesía, Neruda seguirá siendo surrealista y, en consecuencia, permanecerá incomprensible para las masas" (62).

Otro aspecto de este problema, el de la escasa perduración de su poesía política de intención directa, la que se ve atacada por un sentido de utilidad inmediata y por lo mismo, pasajera, es insinuado por Jaime Concha en estos términos: "En "España en el Corazón" la configuración poética del pueblo está en cierne. Cada poema vale aquí como un arma del momento, como violencia instantánea. Es poesía para un pueblo que se vio agredido de improviso y que se defiende improvisadamente. La experiencia, por lo cruel y dolorosa, parece resistir su coagulación estética" (63). Es decir, que hay dos tipos de poesía política en Neruda: la decantada, profunda y permanente, cuya representación más feliz podría ser "Un canto para Bolívar" y "Alturas de Macchu Picchu", y la circunstancial, combatiente, propagandística que tiene múltiples expresiones a partir de "España en el Corazón".

De aquí deriva también la enorme diferencia entre dos libros dedicados a la revolución española y escritos por poetas latinoamericanos mas o menos en la misma época: "España, aparta de mí este cáliz", de César Vallejo, y "España en el Corazón", de Pablo Neruda. El primero, firme, decantado, con una sólida posición humanística, profundamente emotivo, es obra permanente y hallazgo definitivo. El segundo, rebelde, blasfematorio, anárquico, desigual, tuvo valores de exaltación que el tiempo va borrando sin dejar otra huella que la honrosa actitud del poeta. De donde se concluye que no bastan la intención ni el destino inmediato que el autor persiga para hacer poesía política de calidad permanente, bella y extrema".


Pablo Neruda

II

El Premio de Ensayo

En nuestra edición anterior pusimos ante los ojos del lector unos trozos literarios correspondientes a los dos ganadores del Premio de Cuento de la Municipalidad de Santiago: Hernán Poblete Varas y Nicasio Tangol.

Hoy presentamos un trozo de "Premios Nacionales de Literatura", la obra de Mario Ferrero que obtuvo el Premio de Ensayo.

Mario Ferrero tiene cuarenta y seis años, de los cuales ha dedicado gran parte a la poesía y a la crítica literaria.

Su libro "Premios Nacionales de Literatura" (2 tomos), que ha recibido el Premio Municipal, ha sido además realzado con el Premio Gabriela Mistral, de Ensayo, y con el Premio Pedro de Oña de la Municipalidad de Ñuñoa, y ha obtenido el Premio Nacional del Pueblo, del Municipio de San Miguel.

Colaborador casi habitual de nuestras páginas, Mario Ferrero, cuyas ideas políticas distan mucho de las que sostiene este diario, ha sabido ir interpretando, en sus crónicas, a los diversos autores de que se ha ocupado, sin herir y, a la vez, sin variar su posición ideológica, que respetamos porque él sabe respetar las posiciones ajenas.

El trozo de Ferrero que damos, corresponde a la parte del libro premiado, editado por Ercilla, en que analiza la poesía de Pablo Neruda.

El ensayo sobre Neruda es muchísimo más largo que el fragmento que de él damos. No pretendemos poner ante el lector —como en los casos anteriores— todo lo que el autor premiado es, sino un aspecto que consideramos buen ejemplo de su trabajo.

"Légamo", Novela de Baltazar Castro

BALTAZAR Castro es, además, de una notable personalidad política, un recio escritor de la generación del 38. Desde sus cuentos "Piedra y Nieve" siguiendo con sus novelas "Sewell", "Un hombre por el camino", "Mi camarada padre", hasta "Légamo", mantiene una definida actitud literaria, ahondando sus relatos novelescos en la oscura veta del dolor y de la angustia de los hombres y mujeres del mineral de El Teniente.

Sus obras revelan experiencia directa de la realidad que describe, lo que no ha de extrañarnos, ya que Baltazar Castro vivió y realizó trabajos administrativos en la Compañía Minera Braden, zona geográfica y humana que conoce perfectamente. Forma con Oscar Castro y Gonzalo Drago una trilogía excepcional de escritores de temas mineros, dotados de extraordinario talento narrativo y sensibilidad humana.

"Légamo" narra la vida áspera y primitiva de los hombres y mujeres de ese mineral cordillerano, con trazos firmes y esenciales, no exentos a veces, de cierta morosidad descriptiva. El autor nos presenta una curiosa tipología de seres rudos, heridos por la incertidumbre y la desesperanza de un existir atormentado y fatalista. Emplea elementos humorísticos, dosificándolos adecuadamente, sin caer en el sarcasmo o el humor negro de otros escritores.

Relato de pasiones fuertes, de fuerzas síquicas y telúricas desatadas en avalancha de destrucción y muerte. Erotismo desgarrado, rebeldía ante la injusticia y el precario orden de una sociedad egoísta despiadada. Todo ello escrito con un estilo renovado, ágil, sencillo, de escenas contrapuestas, simultaneando el tiempo y el espacio novelesco, como conviene al mundo desenfrenado y vertiginoso en que vivimos. Encontramos casi siempre una nota de ternura y poesía, cualidades que señalan la exacta dimensión de un escritor inquieto y versátil, al adoptar nuevas técnicas narrativas, dentro de un marco de un realismo social, sin estridencias. Una obra, en suma, amena, hondamente sentida y realizada con dignidad.

MATIAS RAFIDE

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

TECNICA POETICA

EN UNA EDICION anterior dimos a conocer íntegramente la introducción de "Técnica poética", ensayo de Renato Mora. El autor intenta que los nuevos poetas se salten la época del balbuceo "promisorio" y se dediquen seriamente a estudiar su oficio.

—El problema de la comunicación poética;

—Análisis del poema: componente sonoro; ritmo; paso de un ritmo a otro; ruptura del ritmo; melodía; componente semántico; componente gráfico; destaque de palabras; segregación; paralelismo; fluencia y síntesis;

—Estructura del poema.

"Técnica Poética", de Renato Mora Baeza, ha sido editado por Editorial Neupert, Santiago de Chile.

LA MUERTE EN EL ESPEJO

Noemí Paz, argentina, ha publicado en la Editorial Ismael B. Colombo, Buenos Aires, un conjunto de relatos con el título de "La Muerte en el Espejo".

De este libro ha dicho León Benarós: "El idioma de Noemí Paz es intenso, apretado, conciso. Un idioma cargado de sobreentendidos y tensiones, que dice lo que quiere decir, con sobrio ajuste, y deja, de vez en cuando el cabo suelto a la evasión poética, pero siempre a partir de una metáfora necesaria y enriquecedora. Un idioma alejado de la molicie y la convencionalidad. Golpeado, martillante, a veces reiterativo, como remachando un pensamiento con una sola palabra, de una vez.

Hay por momentos, en estos relatos, ironía, sarcasmo, pero también ternura. Ternura por las cosas inocentes, que acompañan nuestro vivir. Ironía, sarcasmo, por aquellas formas endurecidas del ser o la conducta que se hacen rectoras de otras vidas o propugnan esquemas crueles, contra toda espontaneidad vital".

PIEDRA Y LUZ DE ESPAÑA

Hermelo Arabena Williams, un enamorado de lo hispánico, vierte en versos de factura tradicional sus inquietudes en "Piedra y Luz de España", editado por Arancibia Hnos., Santiago de Chile:

"Frente a mí estás de nuevo y sin arrugas,/ rostro de sol y nubes, con la cota/ de tu cuerpo tallado en dura piedra./ Piedra de monje y de soldado. ¡Piedra! que no destrozan guerras ni tiranos/. Rostro encendido de piadosa gracia/ como el de San Isidro y de Cervantes,/ en que el dolor a penas dejó sombras/ y en una escala de luces el paisaje./

"En la gris columnata de mi verso/ grabo tu nombre generoso y puro./ ¡España, hecha de cielo y de granito,/ toda recia y de luz toda abrasada!/"

ENSAYOS DE ARTURO ALDUNATE

Arturo Aldunate Phillips, uno de los pocos ensayistas de valor con que cuenta nuestro país, nos entrega una variada colección de meditaciones en "Una Flecha en el Aire y otros ensayos", editados por Zig-Zag, Santiago.

Estos ensayos son, a la vez, sumamente instructivos para quienes desconocen las inmensas posibilidades que el explosivo progreso de la ciencia nos está entregando.

Los ensayos que nos brinda en este tomo son:

1) Una flecha en el aire;
2) Antiuniverso y Antimateria;
3) Máquinas inteligentes: Norbert Wiener. Los orígenes. Las controversias. La retroacción y o feed-back. Factores esenciales de la retroacción y el prejuicio matemático. Realidad y tiempo. Tanteo, aproximación o margen de seguridad. Mecanismos de retroacción complejos. Máquinas y sistemas cibernéticos frustrados o incompletos. El hombre cibernético y las máquinas. La automación. El tiempo. Instantes direccionales. La ley del tanteo. Otra vez el tiempo. La entropía del tiempo. God and Golem, Inc., ensayo póstumo del doctor Wiener. Dios y ciencia. Momeostasis de la comunidad. Cibernética y religión.
4) Nuevos inmortales.
5) Albert Einstein, el hombre y el filósofo.
6) Una mirada a Chile: don Ignacio Domeyko; don Andrés Antonio Gorbea.

El ensayo que da el título al libro ("Una flecha en el aire"), obtuvo recientemente el primer premio COPEC.


Arturo Aldunate Phillips

REEDICION DE FERNANDO SANTIVAN

Nascimento ha reeditado la famosa novela "Ansia", de Fernando Santiván, Premio Nacional de Literatura. La primera edición fue de 1910. Santiván, nacido en 1886, tenía entonces veinticuatro años de edad. Con ella obtuvo el primer premio del Concurso de Novela organizado con ocasión del Centenario. En el ensayo sobre los Premios Nacionales de que es autor Mario Ferrero, hemos encontrado el siguiente juicio del propio Santiván sobre esta novela: "Modestia y falsa modestia aparte, debo confesar que mi novela "Ansia" estaba muy lejos de superar a esa preciosa obrita intitulada "Mirando al Océano", de Guillermo Labarca Hubertson, a la cual se le asignó el 2º premio. "Ansia" es un ensayo, un difuso, atropellado y borbotante ensayo de juventud. Quizás sea ése su único mérito: constituir una representación de lo que tiene de contradictorio y desproporcionado la edad juvenil".

Mariano Latorre escribió: "Es una de las pocas novelas chilenas que pintan la vida de los escritores y músicos de Santiago. A todas luces, el título tiene carácter simbólico. Santiván sintetiza en esa palabra la angustia del artista que goza y agoniza, en el sentido de aferrarse a la vida, de no morir, para crear su obra e imponerla a un público indiferente u hostil".

Característica —anota Ferrero— nada de común en esos días en que casi la totalidad de nuestra prosa narrativa tenía relación directa con los ambientes campesinos o regionales, tan propios de la escuela criollista.

EL CESARISMO EN AMERICA LATINA

Ariel Peralta, nacido en 1939, obtuvo el año pasado el Primer Premio Gabriela Mistral de Ensayo con "El Cesarismo en América Latina", que acaba de editar Orbe, Santiago.

Los t mas que trata en cada uno de sus capítulos, pueden dar una idea del interés histórico, sociológico y político de este ensayo. Ellos s—.


Fernando Santiván

I) Caracterización del César: su tipificación histórica.
II) El cesarismo y su relación con la "psique" humana colectiva.
III) América Latina su marco sociológico y la psicología social del mestizaje.
IV) El César americano: "hombres fuertes y tiranías".
V) Los primeros Césares americanos y su importancia en la estructuración de las repúblicas: Bolívar, el arquetipo.
VI) Chile en la huella del cesarismo: Portales y su legado político.
VII) América Latina o la encrucijada del cesarismo y el "gendarme necesario".

"DEL AMOR AL EXILIO"

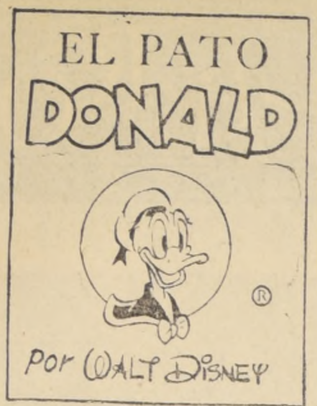
Franco Belmonte, escritor nacido en Italia, publica bajo el sello de Alessandra C. Editora, la novela titulada "Del amor al exilio". Se trata de una romántica narración que comienza en Nápoles y termina en Santiago de Chile. Presenta un Don Juan que no busca aventuras, sino que se ve impulsado a ellas por circunstancias extrañas a su voluntad.

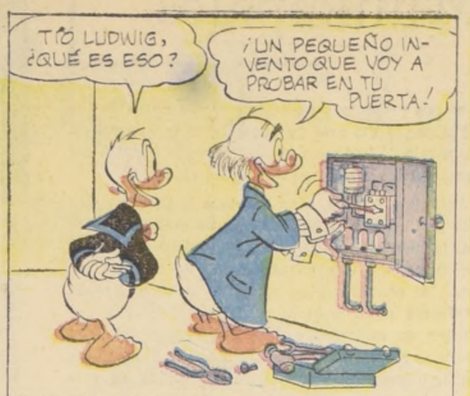
Junto a esta figura aparece una serie de mujeres de distinta psicología. La trama es variada.

Belmonte reside actualmente en Chile y la edición en castellano está impresa en los talleres de La Novela Cosmopolita.

CORRESPONDENCIA

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

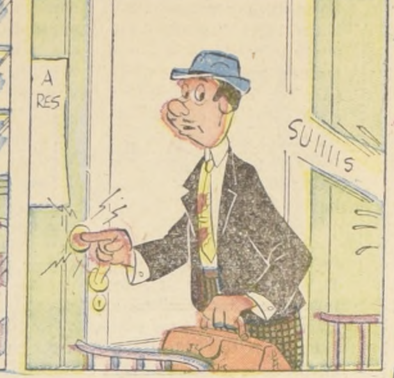












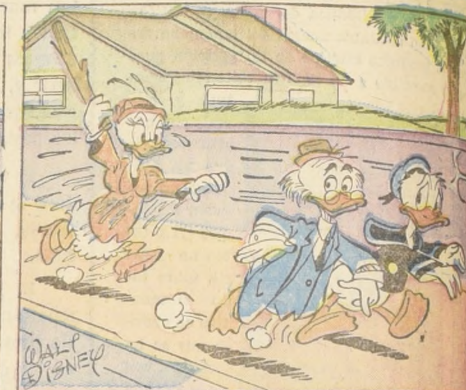












En Santiago Cayeron Esta Semana los 5 Escudos por el Mejor Dibujo



JUAN ALBERTO ALFARO SILVA, calle Manantiales 6071 Población Las Casas, ganó esta semana E° 5, de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página [illegible] de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



DESAYUNO CON DULCE LUNITA

PATRULLA JUVENIL

UN DESCUIDO Y LA INDIFERE... DE LA ARQUITECTURA POR LA ...GURIDAD, SON RESPONSAB... DE LO QUE SUCEDE AQUÍ AR...

CON JUNIOR, LUNITA Y DULCE LUNITA DE REGRESO AL VALLE DE LA LUNA, SE REANUDA EL PROGRAMA DE TELEVISIÓN INTERPLANETARIO

LUNA TV

DIA LUNAR

PROGRAMA TRANSMITIDO DESDE LA LUNA CON UNA ANTENA DE 1 KM. DE ALTO













LA MACETA DE FLORES SIGNIFICA EL PATIO DE TRACY



CLIC CLIC CLIC



1558

Segunda Sección

LA NACION

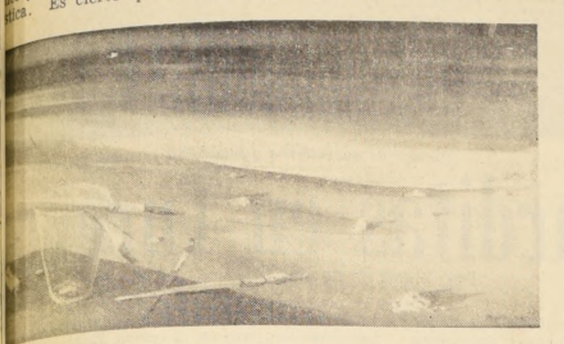
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1966 —

Precio: Eo 0,35

Exposiciones Burchard y Fossa Calderón

Por Ricardo BINDIS

OS EXPOSICIONES de gran interés artístico se realizan en esta activa ana. A pesar de estar en las iciones plásticas las une una na conciencia profesional y destreza manual en alto do. Tanto Pablo Burchard, la Galería Patio, como Julio sa Calderón, en la Sociedad ional de Bellas Artes, imionan por su conocimiento ico y una gran fecundidad stica. Es cierto que Pablo



Desoladas planicies en este cuadro de Burchard.

hard utiliza su habilidad ual en afanes más novedo- está en una exploración anente en la vasta cante- el arte actual, siendo toma- n los últimos años por di- as tendencias. Muy otra es ctitud de Fossa, valor aca- ico de principios de siglo. Burchard, eso sí, la actitud ambio no es negativa, ya siempre ha estado seducido la vanguardia y ha sabido sincero en las distintas posi- nes en que ha actuado.

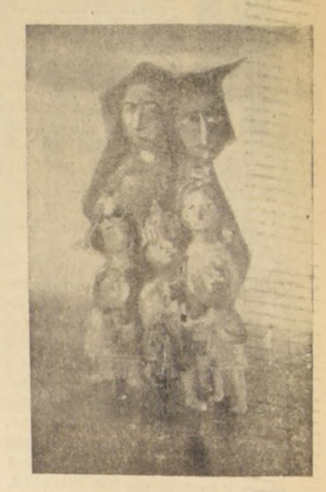
In Burchard ha existido mpre, como constante, un go- por las pinceladas disueltas, la espontaneidad casi cro-quística. Desde sus primeros intentos plásticos, cuando fijaba con pasión juvenil los ascensores y las casas que se empinan en los cerros de Valparaíso, en cartones hechos a la gouache y que tenían recuerdos "expresionistas", por la distorsión barroca de las formas y los toques libres, ha existido el amor por la pletórica insurrección colorística y formal de las escuelas de principios de siglo. Antes era el contraste cromático, hoy es el tonalismo, para presentar desoladas planicies y visiones desde lo alto, pero el arranque intuitivo y la facilidad para fijar los temas pintorescos no se ha abandonado. No ha perdido, por lo tanto, la unión con sus atracciones primeras.

Es este un pintor inquieto lleno de espíritu de renovación y de ejecución instantánea. Notoriamente se observa, es claro, la facilidad para resolver con rapidez y tiene, como ya hemos dicho, gran habilidad para enfrentarse con cualquier tema. Los argumentos vernáculos han estado siempre en su producción y los habíamos echado de menos en las últimas exposiciones, hoy día retornan actualizados y entregan las visiones de muchachitos de la plebe y las muchedumbres en la playa, con una paleta restringida a los ocres y los castaños más austeros. Es una posición objetivista que demuestra que cuando quiere entregar su mensaje desecha el lenguaje de lo más novedoso, para ser lo más honesto posible. Una exposición valiosa que demuestra los dotes siempre destacados en Burchard.

La Sociedad Nacional de Bellas Artes rinde homenaje, en sus salones, a Julio Fossa Calderón, y su hija Beatriz, pintora como su progenitor. Esta exposición retrospectiva nos muestra la sólida formación académica que le impuso el ambiente parisiense a nuestro pintor, ya que vivió casi toda su vida en la bella capital de Francia. El dibujo hábil, que precisa de los trazos amplios y sueltos, para captar con prolijidad los objetos del natural, tiene la fluidez, la habilidad que poseía un artista que alcanzó una Medalla de Oro (1936) en el exigente medio del Salón de los Artistas Franceses, último bastión galo de los ideales figurativos. Con todo, para un artista del lejano ambiente latinoamericano el honor era extraordinario y constituía una meta inalcanzable.

En toda su obra está el encanto de sus luces difusas, el respeto académico más riguroso para captar el modelo. Buscador del trozo de plena veracidad, hay algo de nostálgico recuerdo de lugares hermosos del fabuloso campo de Francia y de sus gentes. El pintor, eso sí, ama la figura humana y se solaza con la captación del modelo vivo. Algo de los amores clásicos de Puvis de Chavannes, está en nuestro pintor, ya que se vale, incluso, del modelo masculino desnudo para realizar su obra y realizar el serio estudio anatómico que exigía su postura. El boceto "La Fundación de Santiago", tiene el sentido fresquístico y el recuerdo histórico a que fueron tan afectos los pintores de respeto clásico.

Un numeroso conjunto de pequeñas manchas, de bocetos, tienen un gran encanto y los acercan al maravilloso universo "impresionista", aunque sólo entendiera el estilo de manera temperada. Los dibujos al carbón, en su mayoría retratos y desnudos, tienen la autoridad de oficio y la seguridad de su rigurosa formación académica. Es cierto que Julio Fossa estaba demasiado apegado a cierta añeja factura, pero no le podemos negar el "metier" más sólido y cierta gracia evocadora, que es especialmente notoria en sus pequeños cartones, con el colorido luminoso y fresco. Un artista que nos recuerda las mejores galas con que se adornaron nuestros maestros de principios de siglo, que se formaron en la recia disciplina de la Academia.



Otro de los cuadros expuesto por Pablo Burchard.



















MULTIDIALOGOS

PTurina.—El dinero es la única infelicidad que todos deseamos y de la no queremos librarnos jamás. Se busca afanosamente esa infelicidad. Zade cualquier otra, cuanto antes; nunca del dinero. Nunca se quiere tener del que se tiene. Más todavía; si es posible aumentarlo, se le aumenta.

JohnBuchan.—La gente de 2º orden tiene prisa en conquistar la riqueza gloria.

PTurina.—Tal vez sepamos quién es la gente de 2º orden, tal vez no. A critores y artistas notables se les considera de primer orden. Y sin embarllámese Balzac o Utrillo, se casaron por dinero con mujeres ricas y quiel dinero y la gloria.

JohnLeCarré.—Un ser que se dedique a crear no debe permitir nunca que nero se transforme en su amo... y es terriblemente fácil llegar a ser su nero. El problema consiste en no ser deslumbrado por la riqueza y seguir importancia a los seres de valer.

PTurina.—Los ricos son modelo de ingratitud. Creen que a nadie sino a mos deben su fortuna. El dinero no se gana solo. Para que alguien gane, yen muchos. Recién se ha descubierto que es un delito acumular y enrise. Mientras nadie sabe dónde está enterrado Mozart, porque no hubo olo capaz de acompañarlo hasta la sepultura, porque llovía, otros viven amente y a sus funerales asisten cientos, aunque llueva, por haber imvendido y ejecutado la música de Mozart, o porque han impreso, venavisado una novela o un jabón de tocador. ¡Qué mundo injusto!

ThorsteinVelden.—Aquellos que están sobre el nivel de la mera subsis, en ésta época y en todas las épocas pasadas, no usan para fines útiles edente que la sociedad les ha entregado. No procuran dilatar sus propias vivir con mayor cordura, con más entendimiento, más inteligentemente, presionar a los demás por el hecho de que poseen un excedente. Gastan dinero y esfuerzos en la placentera ocupación de hinchar el propio yo. a sus inferiores pecuniarios gracias al derroche, por lo que los infemueven cielo y tierra para mejorar su condición gastando hasta el límisu capacidad. No puede haber lucha de clases, porque los trabajadores a los poseedores; no quieren eliminar a la clase superior u ociosa; deonvertirse en esa clase.

PTurina.—El dinero tiene tanto poder como falso sentido de grandeza. por lo que se es, no por lo que se tiene.

Alguien.—Una de las flaquezas de nuestro tiempo: no saber distinguir lo que necesitamos y lo que codiciamos.

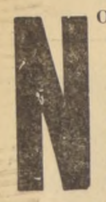
PTurina.—Ningún rico es capaz de comprar "todo" lo que hay de comni menos disfrutar "todo" lo que hay de disfrutable. Rico o pobre hay ber o aprender a renunciar. La vida es renuncia. Y la capacidad de reeleva hacia el bien. Caminemos con un adinerado entre cincuenta vipor una calle céntrica de gran ciudad: tan sólo una calle. (Son adinelos magnates, los supermillonarios, no los que tienen un refrigerador, una algunos trajes más de los necesarios y otras nonadas). Detengámonos a un escaparate de joyería —ya que hemos dejado atrás muchas vidrieestadas de porcelanas, vestidos y un sinfín de objetos.— De lo que allí se ¿cuántas joyas se adquieren? Aunque pudiera comprarlas todas, ¿qué haría las? ¿Guardarlas en un Banco? ¿En la obscuridad de un joyero? ¿Escon y cuidarlas de los ladrones?

JohnLeCarré.—Creo que es torpe gastar dinero a tontas y a locas.

PTurina.—Tan torpe como atesorarlo. Lo mejor, bien puede ser lo que no pra y lo que no se paga; lo que no da molestias ni preocupaciones: la eza "natural", sin sueldo de jardinero (la montaña, el mar, el río, la aquello que no es de preocupación personal, aquello que da la indifedel cosmos y de la naturaleza en la cual nos cobijamos. El pensamiento precio? ¿La conversación, la percepción? El menos desamparado es el que no tiene nada; que el mundo es "prestado".

HoracioSerrano.—No sería extraño que dentro de poco se inicie la "Un—la palabra es de Spengler—, la decadencia, la decrepitud el término gran fortuna individual, y quienes tienen dinero en cantidad sólo regudediquen, más que a aumentarlo —abismados por la progresión geométrica peso— a cultivar, como en Atenas, la vida cívica, las artes, el pensamiento.

PTurina.—Para ser espiritual más bien para gozar del espíritu, cultivarampliarlo se necesita tener dinero. El precio de los libros, de los espec el del arte, alcanza a lo impagable. Aparte de esas necesidades imbles, y entre las más imprescindibles la de comer, están las del hacer llegar a hacerlas. ¿Cómo se sacan fotografías sin máquina fotográ¿Cómo se filman películas no comerciales? ¿Cómo se pintan cuadros? ¿Cómontan obras teatrales? ¿Cómo se publican libros? ¿Cómo se educa? se aprende? ¿Cómo se realiza con las manos vacías? Mientras más desdo es el espíritu, mientras menos se vive de apariencias, mientras más dades latentes invadan la inteligencia, más grande es el ¡detente! de rteza.



NOS HALLABAMOS sentados en el viejo muelle Miller esperando a los mellizos. Nadie hablaba, y yo menos. Había tratado de hacerlo para decir que no me gustaba la idea de admitirlos en la pandilla, pero todos me acallaron. El único que no lo hizo fue Jess, quien mirándome con fijeza preguntó: "¿Por qué, Vince?".

En realidad ni yo mismo lo sabía... quizá era porque tenían demasiado de todo. Ya ustedes sabrán a qué me refiero: Demasiados músculos, demasiada buena cara, y cuando reían era como si la risa de ambos fuera una sola: empezaba al mismo tiempo y terminaba al unísono. Tal vez esa haya sido la causa de que me cayeran mal... esa unión y semejanza tan estrecha.

Me quedé sentado, con la espalda apoyada en uno de los pilotes del muelle, contemplando cómo se estrellaba contra él, el agua negra y aceitosa, y deseando con toda mi alma que no les saliera bien la cosa: que el dependiente sospechara de ellos, antes que pudieran apoderarse del rifle. Así todos veían que esos amigos no eran más que pura boca y que no merecían entrar a nuestra pandilla.

Porque la cosa es que nosotros éramos algo especial, algo así como el círculo interior de una rueda. Por fuera éramos uno de ésos "clubes sociales", a los que se patrocina para "que los muchachos no se hagan callejeros" y nos hacen nuestras "excursiones" y "bailes del viernes", y todas esas tarugadas que ustedes saben; pero por dentro, bueno, éramos como el premio en una caja de galletas. Nosotros formábamos la crema, ¡qué caramba!, y al referirse a nosotros los demás bajaban la voz.

Esa noche íbamos a probar a los mellizos. Los habíamos vigilado desde que Manny dijo que querían entrar con nosotros. Y al decir vigilar no hablo por hablar. No había quien se nos escapara: nos fijábamos en su modo de hablar, de actuar, de vestir, de pensar y en las viejas con que andaban. Los queríamos machos... bien machos.

Les ordenamos que se reunieran con nosotros al extremo del muelle Miller. Este era un mugroso montón de pilotes y palos viejos que salían del agua y siempre íbamos allí porque parecía estar en el fin del mundo: no había luces, ni gente, sólo nosotros y por debajo el agua azotando los pilotes, como esa noche en que estaba tan brava que los hacía crujir y moverse.

Llegamos antes que los mellizos y abrimos el primer bote de cerveza y alguien puso un montón de discos. La música marcaba el ritmo, dulce y caliente y allí estábamos, esperando.

Davey fue el primero en verlos, acercándose por el muelle hacia donde estábamos, caminando los dos al parejo, con el mismo paso, la misma altura, las mismas chamarras negras, los mismos mocasines negros y yo nunca me había sentido más inquieto en toda mi vida. Sentía como dolorido el cuerpo.

—De veras que éstos son unas fieras —dijo Manny—. ¿Qué tal si los hacemos ronronear?

—Pues sí no —dije a mi vez—, yo tengo algo para amansarlos.

Todos se rieron.

Los dejamos llegar cerca y de pronto Jess les dijo:

—¡Párense ahí!

Se detuvieron y alguien alargó el brazo y quitó la música. Cuando todo estuvo en silencio, Jess se dio la vuelta enderezándose. Siempre lo dejamos que sea el que hable, porque es muy instruido y se sabe expresar muy bien; aunque por debajo es templado cuando lo cansan.

Pero esa vez estaba tranquilo, calmado, y las palabras le salían suaves.

—Nos dijeron que ustedes querían entrar.

Uno de los dos dijo que sí.

Jess nos miró a todos y sonrió o algo por el estilo.

—No es fácil. Pregúntenle a Davey aquí... necesitó probar tres veces.

Alguien dejó escapar una risilla y la voz de Jess se hizo más suave.

—Desde luego, el regalo de Davey fue algo especial —hizo una pausa como si estudiara a los mellizos—. Porque ya han de saber que hay que traer un regalo, ¿verdad?

Los dos movieron la cabeza diciendo que no.

Jess entonces se mostró sorprendido.

—¡No lo saben! Bueno, se los explicaré. Se trata de algo que demuestre su estimación por nosotros. Nada grande, sólo alguna cosilla para el club. ¡Como Manny! El nos trajo una "alta fidelidad" muy buena; y Robert, allí, se robó..., ¡dispensen!, contribuyó con una caja de champaña fina; y Vince... —se volvió y con un gesto me señaló a mí—. Vince demostró tener imaginación: nos trajo un parcito de ésas que cantan y bailan... para que nos acompañaran por toda la noche.

Todo el mundo se carcajeó al oír eso; pero yo miraba a los mellizos. Ellos ni siquiera sonrieron, se quedaron allí mirándonos, tan pronto a Jess como a mí.

Al final, Dave me dio un codazo.

—¿Qué les pasa a éstos? —cuchicheó—. Parece que no están interesados.

Yo no le contesté. "Sí están", pensé para mí. Hay gentes a quienes les parece que el diablo mismo no tiene interés.

Miré a Jess. Volvió a hablar y sus palabras le salían despacio y con cuidado, como si las llevara de la mano.

—Entre todos escogimos el regalo que tienen ustedes que traer. Necesitamos algo para salir de cacería... digamos algo así como un rifle "Weatherby", de los que venden en la armería de Dyman.

Todos miramos a los mellizos y vimos que les había impresionado un poco la cosa. Pero no lo demostraron, sólo en sus ojos se les vio. Se les achicaron como los de un gato.

Jess extendió la mano abriendo los dedos en un movimiento circular.

—Ya ustedes saben. No debe intervenir el dinero para conseguir el regalo. Sólo la cabeza y dedos ágiles.

Los mellizos se miraron de soslayo y ya se marchaban cuando Davey exclamó:

—Qué, ¿no les damos el saludo?

Todos no enderezamos y empezamos a golpear contra el muelle. Se sentía cómo el golpeteo corría por los viejos palos y rebotaba subiéndole a uno por la espalda. Pero casi de inmediato Jess levantó las manos y todos nos aplacamos. Entonces Jess encorvó un dedo y señaló un punto en medio del círculo que formábamos y ellos se acercaron y se pararon ahí.

—¿Ya saben las reglas de esto? —les preguntó Jess.

—Sí, nos las dijeron —contestó uno de los dos.

Jess entonces se volvió y nos miró a todos.

(Pasa a la Página 10)

Un REGALITO para el CLUB

por Pat Stadley





Şalom שלום

A LO TUERTO TUERTO, A LO DERECHO DERECHO

TÜRKÇE MUSEVICE GAZETE

La Amerika nos akorda un milliarda de liras para nuestro relevamiento

LA ADEZION DE LA TURKIA AL MERKADO KOMUNO

Los Estados-Unidos kedaran "brasos ata... si Israel seria mena...

afirmo el konsejero ... del Prezidente Kenn...

Muestra de un periódico publicado en Estambul por los ...

Los Sefarditas en Turquí

Por Marú R. de KINSEL

A UN ESPAÑOL siempre le emociona escuchar mientras camina por las calles de Nueva York su propio idioma en labios, acaso, de algún puertorriqueño de los que viven en aquella ciudad, casi un millón. Resultan familiares los países de Hispanoamérica, porque en ellos hablamos nuestra propia lengua con sus habitantes. En Filipinas es signo de distinción hablar el idioma español. Pero, sobre todo, resulta impresionante encontrar al oriente de Europa, en Grecia y Turquía, comunidades nutridísimas de familias que hablan castellano y que se consideran españoles; familias que desde hace más de cuatrocientos cincuenta años, desde antes que Colón descubriera América, radican en Salónica, Estambul, Adana y tantas otras poblaciones griegas y turcas: hablamos de los sefarditas.

Creo que en Salónica la comunidad sefardita es más numerosa; cerca de cincuenta mil individuos en una población de setenta mil habitantes. En Estambul puede que existan unas dos mil familias, y muchos más diseminados por todas las ciudades importantes de lo que fue el antiguo Imperio otomano, repartidos en su geografía, aunque unidos como el fruto de una piña.

Desde el siglo XV los sefarditas se diseminan por toda Europa, especialmente por la oriental, donde fueron bien recibidos por el sultán Bayaceto y después por Solimán el Magnífico. Pero desde entonces hasta hoy los judíos sefarditas se han considerado siempre españoles.

En los últimos tiempos, principalmente durante la segunda guerra mundial, como consecuencia de las persecuciones nazis, el Gobierno español desarrolló una eficaz e intensa labor de protección de los sefarditas en todos los países en que eran perseguidos los judíos. Les fueron facilitados pasaportes españoles a muchos miles de ellos y se evitó, por medio de gestiones diplomáticas, la deportación a los terribles campos de concentración de Polonia de muchos centenares de sefarditas detenidos en Francia y, sobre todo, en Grecia. Y, por último, por una ley promulgada el 29 de septiembre de 1949, el Gobierno de España ofreció la condición de súbdito español a todos los sefarditas que lo deseen.

Los judíos sefarditas viven al modo español: comen y cenan tarde. Las comidas son, poco más o menos, iguales que las nuestras, incluída la deliciosa tortilla de patatas, que la consumen con más frecuencia si van al campo. Todos los sefarditas sienten gran devoción por el hogar y la familia. Sus máximas aspiraciones son siempre poder mejorar el nivel de vida.

Cuando se casa una joven sefardita, aparte del ajuar, su padre debe dotarla con una cantidad de dinero, según sus posibilidades económicas. Este dinero lo emplea el marido en la ampliación de su negocio y en cosas del hogar. Existe una condición: si un día el marido, por alguna razón, quiere diverciarse, debe devolver íntegra la dote que recibió de la esposa, y en alguna ocasión devuelve el doble. Este contrato lo hace el rabino de la sinagoga.

Cuando nace un niño, a los ocho días el rabino le hace la circuncisión. Al cumplir el chico trece años celebran una gran fiesta, que recibe el nombre de "Bar Mitza" y tiene como significado el paso del niño a hombre. Durante la mañana del sábado el muchacho, acompañado de todos sus familiares y amigos, va a la sinagoga y allí lee un discurso, escrito en pergamino: habla de sus deberes como judío ante Dios y como hijo ante sus padres, agradece los cuidados que han tenido con él desde su nacimiento y promete compensarlos de todos sus desvelos. Una vez terminada la ceremonia religiosa, se celebra un banquete, y cada persona entrega al niño un regalo como recuerdo de ese día.

En la Pascua de los judíos, durante una semana, comen un pan especial, que no tiene sal ni levadura, es de forma redonda como un d... pequeños agujeros en el centro. Este pan ... nombre de "Matsot" y con él conmemora... da de Egipto, cuando Moisés era persegu... los faraones y durante el camino tuvieron ... cer pan con el agua que iban encontran... veces limpia y otras veces de los charcos ... lodo o de cosas peores. Ese pan no tenía ... vadura, pues carecían de todo menos de la ... les daba valor para sobrellevar toda clase ... lamidades.

En la fecha de "Yom Kipou" rezan l... ditas durante todo el día, comen a las ... hasta la tarde del día siguiente a las siete ... ban alimento alguno; tampoco beben ni f... un día dedicado especialmente a pedir ... Dios.

Al nuevo año lo designan "Roch ... que significa "cabeza de año", y cae sobre ... de octubre. De mañana y tarde las famil... rezar a la sinagoga. En la casa hacen ... festín: primeramente, cuatro platos dife... horno, a base de espinacas, huevos, ques... zas y berenjenas. En el momento de ... especie de aperitivo dicen una oración y ... sirven la verdadera comida, que suele ... abundante y variada. Al día siguiente la ... ven va a visitar a los familiares y con ... más edad, les felicitan el año diciendo ... llano "Añada buena y clara" y besan la ... las personas ancianas. Después visitan a ... gos jóvenes, y les felicitan el año con la... palabras, dando un beso en la mejilla.

Cuando algún sefardita desea comer ... a una tienda donde hay un hombre esp... en matar animales, que recibe el nombre ... get". Este hombre debe matar cualquier ... animal que el comprador desee, de un tajo ... ne que usar dos veces el cuchillo, no debe ... esa carne, porque el animal ha sufrido al...

En la primavera celebran la fiesta de ... meros frutos. Después de la cena ponen ... mesa, en pequeñas fuentes, toda clase ... secas y frescas de la temporada. Se reún... lia, y, ante de empezar a comer, el hij... queño, en una bolsa, va metiendo un ... cada fruto. Esta bolsa la lleva a su ha... allí come de su pequeño "botín" cuando ... como quiere.

Los nombres más corrientes que he... cido son: Clara, Sara, Rebeca. Y como ... Sevilla, Toledo, Catalán, Coen, y otros.

Sabemos que algunos sefarditas todo... servan la llave de la casa que sus antepas... bitaron en España y aún recuerdan el n... la calle y el número. Así que cuando hace... je a España la llevan consigo e intentan ... lo que fue hogar de sus mayores. Algun... en Toledo, en Córdoba o en alguna otra ... experimentan la alegría de localizar el si... ta la casa, que visitan con gran emoción y ...

Cuando muere un sefardita le coloc... suelo, envuelto en una sábana, con los pi... rección a la puerta. Pasadas unas dos hor... van al cementerio. Allí, en un lugar esp... estos casos, lavan el cadáver, le cortan la... le cubren con un sudario blanco, igual a ... que a mujeres. Acto seguido le entierran ... ponen un poco de tierra sobre los ojos y ... cara con la mortaja.

Por los padres llevan luto un año. S... muere es el marido, la viuda debe usar l... la vida, a no ser que vuelva a casarse. Al... ciana, viendo acercarse el momento en q... partir al lugar "donde irás y no volverás ... ella misma confeccionarse la mortaja. Cua... terminada celebra una pequeña fiesta, a la ... vita a otras amigas de su misma edad.

La Biblia la conservan escrita en un roll... gamino, guardado en un estuche de plata ... por un terciopelo, en el que están grabada... blas de la Ley. En ciertas ocasiones un ... sobre sus hombros la caja alrededor de la ... ga, y los fieles tocan la caja con los d... luego llevan a los ojos y a la boca.

Escuché en una ocasión una conver... sefarditas. Una señora decía: "Ayer "... amiga que "mora" cerca de aquí. Tiene ... cos" "mancebos" y pronto va a "partir" ... voy a "mercar" un regalo". El castellano ... farditas ha evolucionado muy poco.

En Estambul hay dos grupos de ... sefarditas, descendientes de españoles, y ... nas, que descienden de los alemanes. ... años eran mortales enemigos entre sí, al... mo los Capuletos y los Montescos. Jamás ... un matrimonio entre ambos grupos. Hoy ... perfectamente unidos y no quedan restos ... llos odios y rencores. Los sefarditas en ... tienen varios periódicos: "La Luz de Tur... Vera Luz" y "Salom" (que quiere decir ... "Buenos días"), todos ellos editados en ...

Los miembros de las treinta famili... tas de Adana tienen casi todos nombre... están muy unidos y generalmente gozan ... posición económica, que les permite v... año por Europa. Pero su mayor orgull... derarse españoles.

LA MANTEQUILLA PROTEGE CONTRA LA ARTERIOSCLEROSIS

LA NOCIVIDAD DE LAS GRASAS DE ORIGEN ANIMAL ES UN CUENTO

DESDE HACE AÑOS se vienen publicando tanto en los diarios como en las revistas ilustradas alemanes artículos en los cuales se aconseja que se evite el consumo de "grasas animales", renunciando también a utilizarlas sino sólo en cantidades muy reducidas en la preparación de las comidas. Contrariamente a las grasas vegetales, en primer lugar la margarina, las grasas animales, tales como la mantequilla y la manteca de cerdo, contendrían las peligrosas colesterinas. Circulando éstas en la sangre en cantidades demasiado abundantes, podrían dar origen a una serie de enfermedades peligrosas. Las colesterinas acelerarían, según se afirmaba, la arteriosclerosis, pudiendo ser, no en último lugar, causas de trombosis y de infartos del miocardio.

Lectores críticos verificaron siempre de nuevo con qué exceso de celo los autores de esos artículos llamaron la atención sobre los peligros que las grasas animales representarían. Llegaron a la conclusión de que detrás de esas advertencias podrían estar ciertos intereses.

En un congreso de la "Sociedad Alemana de la Industria Lechera", recientemente celebrado en Kiel, se develaron los motivos de esta campaña contra las grasas animales. Esta "propaganda maciza" sería una arma en la guerra entre los fabricantes de margarina y los productores de leche y sus derivados. El objetivo en vista sería ejercer influencia sobre los consumidores en el sentido de dar la preferencia a las grasas vegetales.

Los peritos de la industria lechera no se limitaron a colocar una afirmación contra la otra, presentaron pruebas contra la nocividad de las grasas animales, tan intensamente propagada. En el Instituto Federal de Investigación de la Industria Lechera, en Kiel, se realizaron series de experimentos que comenzaron por una dieta rica en mantequilla, administrada a personas atacadas de arteriosclerosis. Verificóse que esta "dieta de mantequilla" no hizo subir el tenor de colesterina en la sangre, sino condujo hasta a una disminución considerable. Aconteció, por lo tanto, exactamente lo contrario que se debía esperar según las afirmaciones de los propagandistas de la margarina. La otra gran sorpresa de los experimentos fue que la alimentación rica en mantequilla conservó la flora intestinal, tan importante para la salud. En experimentos paralelos con grasas vegetales se comprobó una disminución de la flora intestinal debido a las grandes cantidades de ácido linólico, que en la mantequilla existe sólo en una proporción insignificante.

Los especialistas de dietética Profesor Lembke y Dr. Frahm acentuaron en sus comunicaciones que la mantequilla es superior a las grasas vegetales por ser fácilmente asimilable, gracias a su estructura globular. Las grasas vegetales no tienen esa estructura. "No hay razón alguna", declaró finalmente el Dr. Frahm, "de designar la mantequilla de menos digestible que las grasas ricas en ácido linólico o de afirmar que ella pueda ser nociva a la salud. No hay bases científicas para la afirmación que el consumo de mantequilla pueda elevar el nivel de colesterina en la sangre".

Dr. Johnn Mauthner.

Nuevo Ballet de Shakespeare



Escena del ballet "Antonio y Cleopatra", representado por el elenco de la ciudad de Kishiniov.

N LA URSS se ha estrenando un nuevo ballet shakespeariano. Su libreto se basa en la trage[dia] Antonio y Cleopatra, con música de Eduard Lázarev.

El estreno tuvo lugar en Kishi[niov], capital de la Moldavia soviética. Hasta ahora, el elenco local más había representado un espectáculo tan monumental cuya [fu]erza radica en la consonancia ideo[lógi]ca y estética con la primera [fue]nte literaria. A pesar de que los acontecimientos de la tragedia distan de nuestros días dos mil años, [las] ideas de Shakespeare, evocadas [por] los medios específicos del ballet, son íntimas.

Cuando le pregunté a María Lá[...]va, maestra de baile, "¿qué fue lo que más le atrajo en la creación [de] Shakespeare?", ella respondió:

—En Antonio y Cleopatra el "[...]án" más fuerte fue para mí el amor. La vertiginosidad de los acontecimientos, la tragedia de la mu[jer] y la tragedia de Cleopatra-estadista, así como los diferentes lugares de la acción —Roma, Egipto, Grecia—, todo eso ofrece un enorme campo donde el coreógrafo puede dar rienda suelta a su fantasía.

Los cuadros del ballet inspirados por el amor inmortal de los personajes shakespearianos fueron los mejores en la partitura y en los bailes. En la música de Eduard Lázarev se contraponen dos temas —Roma y Egipto: la fuerza fría meditada; y la indomable fuerza del amor.

El personaje principal del espectáculo es la gran Reina Cleopatra. El coreógrafo compuso para ella una parte muy interesante: en las escenas con Antonio, Cleopatra permanece todo el tiempo en las puntas de los pies. Cuando está sola o en su acostumbrado ambiente nacional, baila en "semipuntas". Ese detalle, al parecer insignificante, es un elemento importante de la imagen coreográfica: ese método estrictamente bailable parece destacar la dualidad de Cleopatra.

La absurdidad, puramente femenina, y la grandeza, puramente real; la perfidia de un hábil político y la mujer "de pies a cabeza": así es Cleopatra en la interpretación de Galina Massina. El aspecto exterior de la bailarina es muy apropiado para ese papel. Su rostro de peculiar belleza, es de una plasticidad poco común.

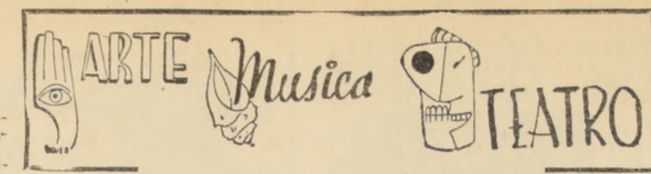
El baile de Cleopatra expresa dudas, esperanzas, ansiedad, recuerdos de la reciente felicidad, desesperación, ira, amor.

El magnífico bailarín clásico, Guermán Yanson, hace el papel del noble Antonio (en el ballet es más digno aún que en la obra de Shakespeare).

Produce gran impresión la escena final: el dúo agonizante de los protagonistas. Breve, pero muy conmovedor, termina así: Antonio, que se clava la espada, muere a los pies de su amada. Una serpiente causa la muerte de Cleopatra; cae exánime sobre el trono. Sigue siendo reina hasta el último aliento... Ese adagio, magníficamente concebido y ejecutado, contiene el único beso en el espectáculo. Y con él termina todo: sobreviene la muerte. Triunfa el amor. Es más fuerte que las adversidades, guerras, intrigas estatales, venganza e hipocresía de los conquistadores. César, que irrumpe en la tumba de los amantes reales, se detiene pasmado, conmovido, anonadado y (aunque sea por un instante) vencido por el cuadro que se abre ante sus ojos.

Cleopatra resultó más fuerte de lo que él creía. Prefirió morir, permaneciendo fiel a su patria y a su amor.

De ese modo, en el ballet triunfa, desde el principio hasta el fin, la idea progresiva y bella que había inspirado a Shakespeare hace cuatro siglos. (APN.)



El Cine en Yugoslavia



OMAR SCHARIFF, prominente actor de cine europeo, de origen egipcio, ha sido uno de los principales intérpretes del film "Gengis Kahn".



Richard Widmark y Rossana Schiaffino también intervienen en el cine yugoslavo.

EN ESTOS últimos años, Yugoslavia se ha convertido en una verdadera meca de directores y artistas cinematográficos. La incomparable belleza de sus paisajes junto a las excepcionales condiciones de rodaje atraen a numerosos productores extranjeros. De otra parte, las empresas cinematográficas nacionales disponen de equipos modernos, estudios y laboratorios, capaces de realizar los más grandes espectáculos fílmicos.

Desde 1957, en la coproducción con Yugoslavia, figuran directores de fama mundial tales como Giuseppe de Santis, Lampen, Dino de Laurentis, Corman, Alberto Latuada, Autant Lara, Irvin Alain, y otros muchos; y los focos eléctricos de los estudios cinematográficos de Yugoslavia han dado luz a rostros tan conocidos como los de Anthony Quinn, Orson Welles, Ana Karina, Raff Vallone, Curt Jurgens, James Mason, Van Helfin, Myléne Demongeot, Richard Widmark, Anthony Perkins, Rossana Schiaffino, etc.

Como resultado de esta coproducción, recordemos algunos títulos: No matarás, Operación Ticiano, Miguel Strogoff, Patriotas sospechosos, Tempestad, El hombre y la bestia, Marco Polo, Buques largos, El proceso, Los Hunos, Ruta sin minas, y otros muchos, para cuya filmación fueron construidas gigantescas instalaciones.

Toda esta actividad cinematográfica ha puesto de manifiesto que, para los productores yugoslavos, el séptimo arte no tiene secreto alguno, ni en cuanto a lo monumental, ni en cuanto a interpretación, ni e ncuanto a laboratorio.

Boza Aleksic

Un Excepcional Montaje de "Wozzeck"

Con decorados de Wieland Wagner, la modernista ópera de Berg fue dirigida por Pierre Boulez

FRANZ WOZZECK no sólo tiene que afeitar a su capitán, sino que también le hace la pedicura: en esta forma se marca aún más la degradación humana, en la nueva escenificación del "Wozzeck" de Berg, hecha por Wieland Wagner en Francfort. En el primer cuadro de la primera escena aparece, como un trono, la silla del capitán, y sobre ella un emblema de la gloria prusiana. En ese marco vemos un cielo gris, cruzado a la manera de Edvard Munch por líneas o manchas blancas. El gris predomina a través de toda la ópera como símbolo de la miseria humana. Gracias a la escena giratoria, los cambios se llevan a cabo rápidamente, si bien no siempre en perfecta sincronización con los interludios orquestales.

Wieland Wagner redujo todos los cuadros a pocos elementos de decorado, logrando así un ambiente pintoresco que oscilaba entre Zille y Buffet. Consigue, además, una representación realista del medio (a menudo contradiciendo las indicaciones de Berg, pero en forma adecuada; tenemos, por ejemplo, los instrumentos de tortura del médico en el primer acto y los cajones de basura en el cuadro final). Unicamente la jaula, de proporciones excesivas en el corralito del niño, resultó demasiado obvia como símbolo. A grandes rasgos el realismo puesto sobre un plano abstracto corresponde tanto a Buchner como a Berg. La coreografía fue llevada de modo tan consecuente como la concepción fundamental de Wieland Wagner, que apuntaba a una provocación clara de los detalles, como se lo había propuesto el poeta, y a la representación de la idea básica que encierra la ópera, que según Wagner es "una balada al Job del Cuarto Estado".

Wieland Wagner consiguió un dramatismo radial de los cantantes, la inclemencia que exige Georg Büchner de sus intérpretes. La escena ante la casa de María tiene lugar en la habitación, a fin de que el tambor mayor pueda arrojarla a la cama. Los dos primeros encuentros de María con Wozzeck no ocurren dentro de la casa, sino al lado de una reja enorme y entre ropa tendida. En las escenas de la taberna, con mujeres borrachas y el bufón, se recalca con precisión el aspecto erótico y el contraste entre la conducta de Wozzeck y del bufón, al tiempo que la coreografía unitaria indica la terrible masa humana.

Hasta donde sabemos, nunca se ha dado antes un montaje tan hermético del Wozzeck. La conmoción que produjo la ópera, ejecutada afortunadamente sin intermedios, fue auténtica por carecer de recursos banales. Aquellos que abandonaron la sala indignados, al terminar la premiére bien se merecen la lección; no hacen más que demostrar que disfrutan de un bienestar material excesivo y comprobar que esta ópera no pertenece al plácido museo del drama musical.

El director Pierre Boulez no puso de relieve las disonancias agudas —como se podría esperar— ni explotó más de lo debido el sentimental pasaje que concluye la obra. De la dirección orquestal podemos decir que fue perfectamente equilibrada, desde el punto de vista intelectual y musical. Llama la atención el rigor con que Boulez sigue las indicaciones de dinámica en la partitura, y la diferenciación instrumental que impuso su batuta. El profundo conocimiento del Wozzeck hacía pensar a ratos que Boulez estaba dirigiendo una de sus obras. A través de su versión se apreciaban las raíces wagnerianas de Berg y la ruta que ha marcado a la música moderna el compositor de la Escuela Vienesa. Antes de Boulez ningún director había interpretado la partitura tan plástica y sutilmente, tan acentuada y carente de efectos dramáticos artificiales. Incluso los célebres crescendi sobre el tono "si menor" estaban libres de efecto superficial.

Para terminar mencionemos el excelente cuerpo de cantantes: del papel de María se encargó Anja Silja, una voz pura e intensa; el Wozzeck fue Gerd Nienstedt, de apariencia mundana, casi demasiado hermoso pero dotado de una voz vigorosa; Helmut Melchert, el Capitán, se caracterizó por una exactitud asombrosa en su dramatismo. La larga ovación fue ante todo un homenaje a Wieland Wagner y Pierre Boulez.

DRAMA REAL SOBRE EL ESCENARIO

TRAGEDIA DE UNA ACTRIZ EN PLENA ESCENA DEL TEATRO SOLIS DE MONTEVIDEO

HONDA consternación ha causado en el público uruguayo un drama real que tuvo lugar en [un] escenario teatral de Montevideo. "Soy la autora de mi muerte" —frase garabateada con gruesos caracteres sobre una página abierta de "El hombre mediocre", de José Ingenieros— fueron las últimas palabras de la tragedia desarrollada [en] el tablado del Teatro Solís de la [ca]pital, donde la ex actriz de la [Co]media Nacional, Armen Siria, de [...] años de edad, puso fin a su vi[da] con un disparo en la cabeza.

María Cheridjian de Scursell, nacida en Armenia, y llegada desde [mu]y niña al Uruguay, había co[men]zado su carrera artística en la [Co]media, ingresando en la Escuela [Mu]nicipal de Arte dramático en [...].

[Fu]e una excelente alumna de la [emi]nente Margarita Xirgu, forman[do] a su egreso de la Escuela de [Arte] Dramático, una trilogía de ac[tric]es que no se ha repetido hasta [el] presente: Estela Castro, Estela [Me]dina y ella. Las dos primeras [con]tinuaron en forma ascendente [su] marcha y hoy son las primeras [figu]ras femeninas de la Comedia. [Arm]en Siria, con iguales méritos, [tuv]o una vida personal y familiar [que] poco a poco la fue alejando de [la es]cena. Antes de mutis, Armen se destacó en papeles difíciles, como el que le correspondió [en] "Esta noche se recita improvi[sa]do", de Pirandello; "Tutto per [...]", del mismo autor; "Volpone", [de J]ohnson; "Fidelio", etc., y gran cantidad de obras menores. Su actuación en la Comedia se alternó con su permanente apoyo a la actividad artística de la colectividad armenia. El alejamiento fue gradual a medida que se sucedían las desventuras en su vida. Un matrimonio fallido que terminó en divorcio; un segundo matrimonio —feliz en toda su expresión— se rompió con la muerte del esposo, ocurrida hace pocos meses.

Frente a la tragedia de su hogar deshecho, Armen procuró hallar consuelo retornando a las tablas. Ya no era la misma y las opiniones de los directores del elenco oficial fueron de duda. Pasaron los días y no hubo respuesta a su pedido de reingreso a la Comedia Nacional.

Esperó muchos días hasta que finalmente, un mediodía, llegó al Teatro, ingresó a la sala y se dirigió al escenario. Allí saludó a una compañera a la que le dijo que iba al baño. Luego cambió de dirección y se dirigió a la escalera de acceso al escenario cuyo telón de boca estaba cerrado. Pasó por detrás del telón, depositó el libro abierto en el suelo, se detuvo a observar el escenario recién acondicionado y la escena con mesas y sillas que recién habían abandonado los actores y actrices que ensayaban una nueva obra, y sacando de la cartera un revólver recién adquirido, se disparó un balazo.

Cayó de espaldas mirando las luces que iluminaban su último acto.

ROMAN PEREZ S.

Un Capítulo de...

(De la Pág. 3)

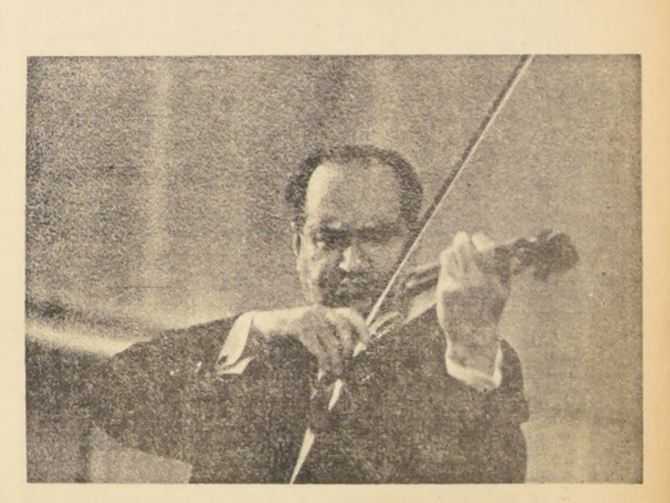
[á]rboles. El otoño compensa un tanto a Kansas por [la d]ureza de las otras estaciones. A partir de septiem[bre] y a veces hasta Navidad, el tiempo es fresco y puro, [sin] los calores y polvo del verano, las ventiscas del invier[no], o los lodos y brumas de la primavera. Mientras Clutter [con]templaba tan agradable mañana, se le acercó el perro [de] la casa, un sato con algo de collie, y juntos camina[ron] hacia el corral del ganado, adyacente a los tres gra[ne]ros.

Uno de éstos contenía una montaña de grano avalua[da] en cien mil dólares, suma que por sí sola representaba [un] aumento de casi cuatro mil por ciento sobre lo que [Her]bert Clutter ganó en todo 1934, el año cuando se casó [con] Bonnie Fox y se la trajo a vivir a Garden City, don[de el] joven ingeniero agrónomo había conseguido un pues[to] de asistente en la Agencia Federal de Extensión Agríco[la] del condado. Siete meses más tarde ya era di[rec]tor, los años en que tuvo el puesto —1935 a [...]— fueron los más polvorientos y miserables que la re[gión] había conocido desde que el hombre blanco llegó allí. [...], eficaz, lleno de energía y al tanto de los últimos [ade]lantos en materia de agricultura, Clutter realizó una [in]mensa tarea como intermediario entre el Gobierno Fe[der]al y los granjeros arruinados por la sequía. Sin em[bar]go, no estaba haciendo lo que quería. Hijo de un [gr]anjero, su ambición era tener tierra propia. En 1939 [renun]ció y en tierra alquilada con dinero prestado co[menz]ó a crear River Valley Farm. Los viejos granjeros del [luga]r, quienes nunca habían creído enteramente en sus [con]ceptos novedosos aprendidos en la universidad, supu[sier]on que fracasaría. Bastante le habían dicho: "¡Cómo [no,] Herb! Tú siempre sabes todo: siembra aquí, haz una [ter]raza más allá. Pero ya quisiéramos verte si tuvieras que [culti]var una granja propia". Sólo que estaban equivocados. [Clu]tter triunfó; sus experimentos fueron todo un éxito, [en] parte porque durante los primeros años trabajaba die[ciocho] horas diarias. Tuvo sus fracasos. Dos veces perdió [la co]secha de trigo, y un invierno cientos de sus ovejas [mu]rieron en una ventisca. Pero en diez años llegó a ser [pro]pietario de ochocientos acres y arrendatario de tres [mil] más: "un buen trozo de tierra", según admitían sus [col]egas, plantado todo de cereales. También tenía ovejas [y va]cunos de raza: varios cientos de Hereford llevaban [el] hierro HC.

Siempre acompañado por su perro, Clutter llegó a la orilla del río, donde había un bosquecillo de frutales, melocotones, perales, cerezos y manzanos. Hay un dicho en Kanss según el cual hace cincuenta años un leñador hubiera podido derribar todos los árboles del Estado en diez minutos. Todavía hoy lo que se ve son las especies más resistentes, más indiferentes a la sequía. Pero Herbert Clutter acostumbraba decir: "Dos centímetros más de lluvia, y este sitio sería el paraíso". Los frutales a la orilla del río eran su intento de lograr, con o sin lluvia, un trocito de ese edén. Bonie había llegado a decir: "Herb ama esos árboles más que a sus hijos"; y todo el mundo en Holcomb se acordaba del día cuando una avioneta había hecho un aterrizaje forzoso entre los melocotones. ¡La furia de Clutter! No había parado de girar la hélice cuando ya le había puesto una demanda al piloto.

Más allá de los árboles, Herbert Clutter siguió caminado por la orilla. Aquí el río es llano y moteado de islas de playas arenosas, en las cuales, en tiempos ya idos, veranos cuando todavía Bonnie se sentía con ánimo de emprender cosas, toda la familia venía los domingos con cestas de pic-nic y líneas de pescar. Los intrusos eran raros en la propiedad de los Clutter, distante más de dos kilómetros de la carretera principal. No era un sitio al que se llegaba por casualidad. Pero ahora un auto apareció con varios hombres. Teddy, el perro, les salió al encuentro, ladrando. Pero Teddy tenía un defecto. Aunque buen centinela, siempre alerta y listo a ladrar alarma, su valor se desvanecía en cuanto veía brillar el cañón de un fusil, como ahora. Porque los intrusos venían armados. Eran cinco forasteros venidos desde Oklahoma para la estación del faisán, un evento que cada noviembre atrae cientos de cazadores a esta región de Kansas. Por costumbre los cazadores, si no son invitados del dueño de la tierra, deben pagarle a éste una tasa por el derecho a matar faisanes en su propiedad. Pero cuando los cazadores ofrecieron dinero a Herbert Clutter, éste lo rechazó amablemente, diciéndoles, un tanto irónico: "No soy tan pobre como parezco. Cacen cuanto puedan. Buena suerte". Luego tocó el ala de su sombrero a guisa de saludo y dio media vuelta, rumbo a su casa y al trabajo del día, sin sospechar que sería el último de su vida.

EL MARAVILLOSO VIOLIN DE DAVID OISTRAJ



DAVID OISTRAJ, durante un concierto en la Gran Sala del Conservatorio de Moscú.

LOS CONCIERTOS de David Oistraj tienen enorme popularidad en todas partes.

¿En qué estriba el secreto del éxito de David Oistraj?

El mismo, con la modestia que le es inherente, dice:

—Tengo que trabajar mucho. Quién sabe lo que es la música, el trabajo del músico, comprende que, por muchas dotes que se posean, si no se trabaja con el "texto", con el instrumento, si uno mismo no se forja su carácter, no conseguirá superar el más pequeño obstáculo que pueda levantarse en su camino.

David Oistraj estudió en la escuela musical y pedagógica de Odesa, que ha dado al mundo muchos músicos famosos. Estudiaba con tesón. El violinista recuerda que a veces se pasaba noches enteras con algún material o complicado estudio que no le salía.

Después de diplomarse en la escuela y en el Conservatorio de Moscú, comienza su actividad como ejecutante. A los 32 años fue nombrado profesor del Conservatorio moscovita y su actividad fue distinguida con condecoraciones estatales. Durante la guerra actuaba en el frente con las brigadas móviles de conciertos.

Oistraj se hizo famoso después de la guerra. Con frecuencia realizaba giras al extranjero: Inglaterra, Escandinavia, Italia, países de América y Japón. Paralelamente continuaba su labor pedagógica. En la clase del profesor David Oistraj, su hijo Igor ha sido diplomado. Oistraj supo inculcarle desde la infancia su amor a la música y a los clásicos por lo que a los trece años empezó a dar conciertos.

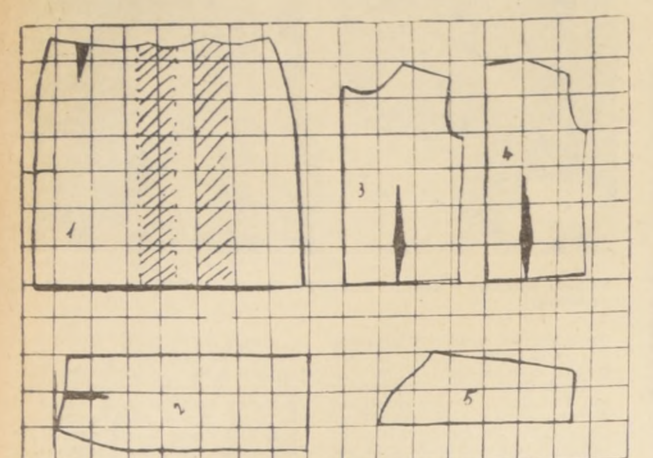
Dos violinistas, con casi la misma escuela, se diferencian mucho. Si el padre, al preparar una obra tiende a penetrar en los pensamientos del compositor, en los finos matices de la gama polifónica, el hijo, en el sentido técnico, llega hasta la perfección. La maestría de David trabaja el sentido filosófico de la obra, e Igor, por ahora, en el sonido. Puede ser que por eso sean tan distintos sus gustos: Al padre le agrada interpretar a Bach, con su complicado dibujo musical, y al hijo, las virtuosas composiciones de Brahms, Wieniawski, Kreutzer.

Por eso son tan interesantes sus conciertos ¡son tantas las cosas nuevas que aportan a las obras ya conocidas...! Un rasgo característico de los Oistraj es que ninguna composición la interpretan igual dos veces. ¿Por qué? Porque su trabajo en una obra nunca termina.

En cierta ocasión, después de un concierto de David Oistraj, una francesa en un arrebato de admiración exclamó: "¡Su violín es maravilloso!" Sí, el violín de Oistraj es magnífico, es obra de Amati, pero por supuesto, no es maravilloso. La maravilla está en el amor del violinista a la música, al instrumento al auditorio, a los hombres para los que toca, y claro está, a su trabajo. Todo esto permitió a David Oistraj terminar de tocar en cierta ocasión el dificilísimo concierto de Mendelssohn solamente con tres cuerdas. (APN.)

PARA EL HOGAR LA MUJER

Por Georgette



VENTANA DE LA MODA

Molde a escala de 10 centímetros para talla 46 del modelo presentado en Ventana de la Moda.

1.—Delantero de falda con las dos tablas con líneas.
2.—Mitad espalda de falda. En el género debe ponerse al hilo de la tela.
3.—Mitad chaqueta delantera.
4.—Mitad chaqueta espalda.
5.—Mitad de manga. En la tela al hilo.

CURSOS CORTE Y CONFECCION
SORTEO
13 de junio
Correspondiente 6° Grupo
Nombre ....
....
Dirección ....
....



Presentamos un traje de dos piezas, confeccionado en lana de tono oscuro, cuya originalidad la lleva la falda con dos grandes tablas en el delantero a cinco centímetros de la línea central hacia el costado. La chaqueta sencilla se adorna con un cuello de piel.
El molde a escala de 10 centímetros para talla 46, va en esta página.

CUIDE SUS ADEMANES

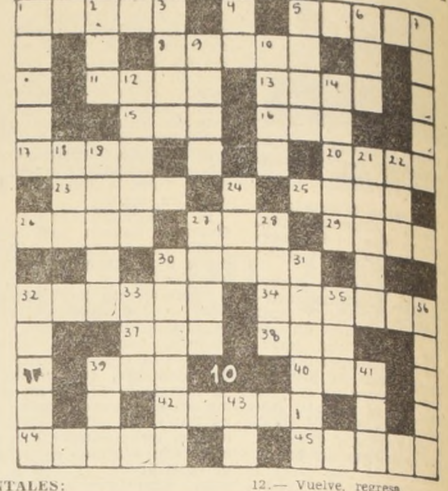
NO EXISTE nada más desagradable a la vista que una mujer que ... la constantemente. Atrae la atención de todos, poniéndolos nerviosos ... punto de no escuchar lo que habla por seguir los ademanes y los ... sus manos, sus labios, sus ojos y hasta de su nariz.

Se trata de una reacción nerviosa posible de ser curada. Observe su ... tuación, tal vez haga gestos sin siquiera darse cuenta de ello, y trate de ... girse mediante la voluntad.

¿Se sienta usted en una silla y se mantiene derecha? ¿O se mueve ... tantemente, montando una pierna sobre otra alternativamente y ... bajando el pie que deja en el aire? ¿Entrelaza las manos? ¿Se alisa ... momento el cabello? ¿Hace tamborilear los dedos sobre la mesa, o ... manos por el rostro?

Trate de evitar estos actos, si los realiza. Son desagradables en ... sumo y poco femeninos

PALABRAS CRUZADAS



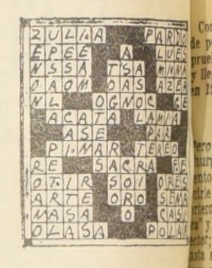
HORIZONTALES:

1.— Antiguamente canillera.
5.— Gran actividad inspirada por la fe religiosa o por el afecto a una persona. (Pl.)
8.— Consigo lo que intento.
11.— En inglés, reunión de caballos para carreras.
13.— Unir con ligaduras.
15.— Composición poética.
16.— Adverbio de cantidad.
17.— Río de Alemania y de Pol...
20.— Libre de la ley judaica.
23.— Camine hacia ese lugar. (Inv.)
25.— Ciudad de Italia; puerto en el Adriático.
26.— Superficie.
27.— Hijo de Noé.
29.— Río de Europa.
30.— Cuerno de ciertos animales. (Inv.)
32.— Fuente para depositar la sopa.
34.— Sonar los truenos.
37.— Humor que sale de las llagas.
38.— Interjección. ¡So! (Inv.)
39.— Gato en inglés.
40.— Yunque de los plateros.
42.— Dé noticia de una cosa.
44.— Prefijo que se pone delante de algunas unidades métricas y significa: mil. (Pl.)
45.— Que no son las mismas.

VERTICALES:

1.— Acabamiento, decadencia.
2.— Cuadrúpedo.
3.— Masa de nieve que rueda por los montes a los valles con gran estruendo.
4.— Símbolo químico de la plata.
5.— Figura de la baraja que representa a un infante.
6.— Corriente de agua bastante caudalosa que desemboca en el mar. (Inv.)
7.— Instrumento de hierro para sachar, escardando la tierra sembrada.
9.— Composición poética. (Pl.)
10.— Manojo de flores.
12.— Vuelve, regresa.
14.— Lanza o pica de los antig... manos.
18.— Paraje donde se venda... otras cosas por entre ve...
19.— Que tiene la facultad o ... de hacer una cosa. (Inv.)
21.— Exponen al viento una co... orearla.
22.— Río de Europa que nace ... Alpes.
24.— Yunque de los plateros. ...
27.— Palo aguzado por la pu... que los indios labraban la ... (Pl.)
28.— Cosa fabulosa.
30.— Faltándole la o última, ... las distancias al Sol ocu... lugar en nuestro sistema ...
31.— Dios marino que tenía el ... la profecía.
32.— En inglés, cantidad de ... rías disponibles.
33.— Interjección ¡Hola! ¡Ea!
35.— Constelación.
36.— Peñascos.
39.— Berza comestible.
41.— Religiosa.
43.— Imperativo del verbo ir.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



UN REGALITO... (De la Pág. 8)

—A ver, tú primero, Manny.

Manny se dispara:

—¿Cuál de ustedes dos es el mejor semental?

Así principió.

Cogí una cerveza y me acosté de espaldas. Siguió lo de costumbre: vida amorosa, vida sexual y vida secreta. Una pregunta o provocación de cada uno de nosotros y ellos tenían que contestar firme y de prisa.

Di un largo trago y miré a los mellizos, que permanecían allí con las cabezas girando lentamente y sus ojos alertas y fríos. No importaba lo que se les preguntara, ellos siempre contestaban muy bien.

Hasta que me empezó a arder el alma y apenas si podía esperar a que llegara mi turno. Cuando me llegó me levanté y todo el mundo se calló. Ellos saben que yo cuando pregunto no lo hago de cualquier cosa. Me quede callado unos momentos mirando fijamente a los mellizos; troné los dedos, abrí la mano y Dave me puso en ella una cerveza. Le di unos buenos tragos y dije:

—Ustedes dos se entienden muy bien, ¿no? El mismo programa, los mismos maestros, los mismos amigos... Manejan el mismo auto, comen juntos, salen con muchachas juntos... se lavan los dientes juntos...

Todos se carcajearon con el chiste y que se mueven los mellizos hacia mi como si les hubiera picado un alacrán.

—Todo eso está bien —y me tomé mi tiempo antes de escupirlo todo—. No hay nada como el amor fraternal..., ¡menos en este club! ¡Aquí todos somos para todos! Nada de ser más para uno que para otro. ¿Me entienden?

Movieron las cabezas de arriba abajo, despacito.

Bebí lo que quedaba de la cerveza y me sentí mejor.

—¡Muy bien! Ahora, qué tal si para probárnoslo, tú, Kennie, echas a Dennie al agua.

Hubo un instante de silencio. Yo podía oír mi respiracin y de repente Jess no aguantó más la risa, y Davey le siguió y Manny, y en fin, todos empezaron a carcajearse y patear las tablas del muelle hasta que alcé las manos para que se callaran. Pero nadie dijo nada porque yo había hecho el reto y sólo yo podía retirarlo. Sostuve las manos en alto hasta que todos se callaron por completo y se oyeron las oleadas del mar debajo de nosotros, estrellándose contra los pilotes.

Uno de los mellizos dio un paso en mi dirección; pero el otro lo detuvo. Sus palabras llegaron a mis oídos inexpresivas, pero sombrías:

—¡Está bien! Pero para eso tú tendrás que escoger a Dennie y si lo distingues bien de entre los dos, se irá al agua; pero si te equivocas, entonces... tú eres el que te vas para abajo.

¡Me habían madrugado! ¡Y delante de todos! Porque, ¿quién demonios podría distinguir a uno del otro? Miré por encima de sus hombros... hacia la noche. A veces me había echado al agua desde ese mismo muelle pero en el día, cuando se veía bien el agua y no había marea como esa noche. Con que una oleada lo arrojara a uno contra los pilotes y entonces las lapas darían buena cuenta de él dejándolo como criba.

Volví a mirar a los mellizos y he ahí que es la misma cara, pero duplicada, la que me está viendo. ¡De veras! No había manera de saber quién era quién de los dos, por lo que respirando hondo escogí la cara de la izquierda.

—¡Tú eres Dennie! —le dije. Y tuve suerte.

Se quedaron inmóviles por unos instantes y luego caminaron juntos hacia la orilla del muelle. Todos los seguimos.

Dennie se sentó y se quitó los zapatos, mientras Kennie observaba el agua por un lado.

—Hay siete metros de altura —dijo—; la marea se ha venido ya y aprisa —hizo una pausa y miró a su hermano—. Vamos al otro lado del muelle y de allí te tiras.

Esperé a que Dennie hiciera el impulso de levantarse y lo detuve con un ademán.

—¡Alto ahí —les dije—. Yo hice el reto y tengo derecho a poner las condiciones. Ese tiene que echarse desde este lado.

La cara de Kennie se aplanó un poco.

—¡La marea viene de este lado y lo va a aventar contra los pilotes!

Me encogí de hombros.

—¡Y qué! ¿Quieren o no entrar al club?

El apartó de mí los ojos y volvió a estudiar el agua.

Dennie se empezó a quitar los pantalones y pronto quedó sólo en calzoncillos. Se acercó al borde y aguardó allí. Kennie apoyó la mano en él.

—No te hundas mucho y nada duro a la derecha —luego, se quedó silencioso por un momento y de repente dijo—: ¡Vamos! —y Dennie se echó con un clavado perfecto.

Todos nos amontonamos en el borde tratando de distinguirlo en la negrura; pero no se podía ver mucho: apenas si la superficie del agua, muy movediza, incansable, hasta donde alcanzaba la vista. Entonces Kennie dio un silbido largo y agudo. Y de algún lado del agua llegó la respuesta.

Davey me agarró por el brazo.

—¿Cómo lo vamos a sacar? —me preguntó.

Vi que todos tenían los ojos fijos en mí y sobre todo el mellizo; pero su mirada no era como la de los otros: tenía odio. "Este no me va a asustar", pensé, y mirándolo de frente le dije:

—Ya que es tan fiera, que nade hasta la orilla.

Se me quedó mirando y dio otro silbido que terminaba hacia arriba, como preguntando. Y llegó la contestación —un poco más débil y delante de nosotros—, y Kennie se volvió a verme y me dijo:

—No se vayan... Volveremos con el regalo.

Y empezó a caminar hacia la orilla; pero sin separarse del borde del muelle, silbando de vez en vez y deteniéndose a esperar la respuesta. Así siguieron hasta que ya no los oímos más, con lo que supimos que habían llegado a la orilla.

Entonces me dijo Manny:

—¿Qué te pareció? ¿Verdad que se echó muy bien?

Y todos se pusieron a hablar al mismo tiempo; pero yo me separé de ellos y fui por una cerveza y me acosté sobre el piso de tablas, a solas. Debajo de mí oía el hervor del agua y parecía como si se riera y de repente me dieron ganas de levantarme y correr como un demonio hacia la orilla.

En eso Robert puso el tocadiscos a todo volumen y alguien puso en circulación una botella de **bourbon**; le di un trago lo más grande que pude y Jess se me quedó mirando y luego empezó a reírse. Me levanté y acercándome a él le di la botella.

—Está bien, sigue riéndote —le dije—; pero si tuviéramos tantitos sesos no esperaríamos a que regresaran.

Se empinó la botella y dio un trago bien gordo. Luego, sonriéndose, con esa su sonrisa de ardilla, me dijo:

—Esos tipos ya te metieron miedo. Cálmate, hombre, cálmate, no creas que van a volver con el rifle.

—Volverán —le contesté, y fui hasta el borde para mirar abajo el agua y estaba más alta y más negra que antes; entonces pensé:

"Una oleada que se venga con más fuerza y todo este montón de tabla se hunde".

Seguí pensando en cómo se sentiría uno en el agua, con sal en la boca y los ojos, y las olas golpeándolo. Me entró un temblor tan fuerte que tuve que sentarme. Y luego fue como si adivinara... Me quité los zapatos y la chamarra, revisé el cierre automático de los pantalones para que no se me fuera a descorrer y mirando a los muchachos me dieron ganas de correr y gritarles: "¡Con un demonio, vámonos de aquí!"; pero yo sabía que no serviría de nada y me quedé sentado, sin hablar, porque ¿quién puede decirle al mundo que el fin se acerca?

Creo que fui el primero en oírlos. Fue como si sus pisadas hicieran balancear aún más el muelle. Todos se callaron y los miramos acercarse. Llevaban algo grande y pesado entre los dos.

Entonces Davey se me acercó y me agarró por la camisa.

—¿Qué traerán ésos, Vince? —me preguntó y me volví a mirarlo, porque su voz sonaba delgada y extraña.

—Nada —le dije—. Es sólo una caja. Le han de haber "sacado" a lo del rifle y traen una caja de licor para ablandarnos.

En eso Manny dejó escapar una risita:

Parece una caja de licor sobre ruedas. ¿Qué tal si traen allí una bailarina?

Todos rieron, pero sin la naturalidad de otras veces.

Los mellizos se detuvieron a unos diez metros de nosotros y entonces pudimos ver lo que llevaban. Era de aspecto grande y sólido, con una puerta en el frente; pero no podía verse el interior.

Nadie dijo una palabra, esperando que hablara Jess. Este se adelantó un poco y señalando con el pulgar hacia la caja, les dijo:

—¡Yo creía que los habíamos mandado por un rifle!

Uno de ellos se agachó y alzó una cosa de la parte de arriba de la caja y se la aventó a Jess. Este la cogió en el aire y la examinó cuidadosamente. Todos nos acercamos a ver; sí, ¡era el rifle! Estaba tan negro y lustroso que todos quisieron agarrarlo y nos lo pasamos. ¡Era algo que valía la pena tener en la mano! Luego, Jess lo volvió a coger y le abrió la recámara. Entonces se quedó viendo a los mellizos y les dijo:

—¡Está descargado!

Ellos se encogieron de hombros y uno contestó:

—¡Ustedes no nos dijeron que lo trajéramos con balas!

Jess se quedó callado por un minuto bien largo y apoyándose en el rifle nos recorrió con la mirada. Todos dijeron que sí con la cabeza, excepto yo, y como no tenía nada que decir ya, me quedé callado. Entonces Jess les dijo a los mellizos:

—¡Está bien, quedan admitidos!

Los dos se miraron uno al otro e hicieron un movimiento como de alivio, pero uno de ellos sonrió y dijo:

—¿Cuál de los dos?

Jess, sorprendido, le preguntó:

—¿Qué quieres decir con eso?

Ahora el mellizo se echó a reír de buenas ganas.

—Es que viendo que somos dos y que alguno de ustedes podría alegar que sólo dábamos un regalo... trajimos dos. Algo más para el club... como dijeron... y con dedicatoria especial para Vince.

Entonces, se agachó hacia adelante y cogiendo la agarradera de la puertecilla de la caja le dio un tirón saltando al mismo tiempo para atrás y entonces los dos se destaparon a todo correr por el muelle hacia la orilla.

Pero la cosa fue que no nos fijamos mucho en ellos, porque la puerta se estaba moviendo abierta y algo salió de la obscuridad de aquella caja y se desenvolvió.

Davey me agarró por un brazo y me gritó, pero de veras fuerte;

—¡Es un gato!

Sí, era un gato, muy bien, pero grande y amarillo, y con manchas, que se iba acercando a nosotros aprisa y con ligereza, la cabeza hacia adelante y con el hocico abierto, amenazador.

Al principio nos quedamos paralizados y luego todos nos movimos al mismo tiempo, empujándonos, atropelándonos y gritando, con aquel animal que saltaba de un lado a otro del muelle. En eso éste empezó a temblar y a torcerse, y yo traté de llegar hasta el borde para poder echarme al agua sin obtáculos; pero me sentí resbalar e irme de lado; fue como si el agua subiera a nuestro encuentro para cogernos a todos. Un instante antes de caer, oí un silbido, claro y agudo; pero yo sabía que no iba dirigido a nosotros.

:-: :-: :-:

Sólo Jess y yo pudimos llegar hasta la orilla. Pasó una semana antes de que pudieran dar con los cuerpos de los otros y los periódicos hicieron mucho escándalo, diciendo que todo el club había ido a pescar en la noche y que el muelle se había hundido y quién sabe cuántas cosas más. Jess y yo no desmentimos nada, y tampoco los otros dos.

Claro que volvimos a verlos, pero ahora eran unos tipos de muchas polendas. Formaron su propio club y jalaron a los más listos, y cada vez que pasan junto a nosotros manejando su convertible, ese leopardo grande, amarillo, con manchas negras y domesticado, se vuelve a mirarnos desde el asiento de atrás. Realmente impone. Ya sabe usted a lo que me refiero.

TRAYECTORIA... (De la 1a. ...)

albergado, desde entonces, las más importantes exhibiciones colectivas que se han presentado en Santiago, mostrando la más activa vanguardia, rompiendo totalmente con el sentido excesivamente académico con que se inaugurara hacía más de medio siglo.

Entre las muestras de este tipo que han constituido acontecimientos históricos, está la hermosa exposición "De Manet a nuestros días", que llevó a más de treinta mil visitantes en el mes que permaneció abierta, en 1950. También cabe recordar la hermosa muestra de pintura italiana contemporánea, en 1957, y la completa retrospectiva dedicada a Roberto Matta.

En 1963 el museo se vio enriquecido con la excelente colección del príncipe Wittgenstein. Veamos algo de esa adquisición. Estos cuadros estaban en el palacio del ilustre ciudadano alemán que, luego del último conflicto bélico, deseó emigrar a un país lejano y tranquilo, que tuviera clima similar al suyo y respetara la tradición occidental. Mandó con anterioridad las telas y durante años permanecieron en la bóveda de un banco capitalino. Finalmente, por dificultades de diversa índole, desistió del viaje. Los enormes lienzos deberían retornar a su lugar de origen, pero antes de emprender el viaje de regreso, Luis Vargas Rosas, Director del Museo de Bellas Artes, decidió regalarle al público chileno la visión de estos cuadros, para cumplir un plan de divulgación. Al darse cuenta de lo valioso de la selección, comenzó a hacer gestiones para adquirirla, lo que se consiguió, finalmente, con la intervención de la Braden Copper Company que dio la suma de 30.000 dólares para comprarla. En este breve comentario queda explicada la presencia de tan fastuosa colección barroca, adquirida a ... precio.

Por un extraño azar ... tino, ha vuelto a trabaja... vamente en el Museo de ... Artes, el vaciador Man... reira, que se iniciara ha... tamente 56 años en el ... edificio del Parque F... Un hecho verdaderame... sólito. Allí está con su... des y sus esculturas, tra... do el yeso con el mismo ... siasmo de hace medio si... un hombre vigoroso que ... perdido en fortaleza ... con verdadera pasión ar... ha comunicado su saber ... hijo, que desde hace die... ocupa el cargo de su p... la Escuela de Bellas Art... cuerda con emoción los ... jos que realizó a Virgini... y todos los escultores ... tantes que le siguieron. ... página viva del arte esc... nacional y que tiene ní... la mente los recuerdos ... muchachada artista de ... pios de siglo.

Cuando conversam... Luis Vargas Rosas, ac... rector del Museo de Be... tes, y nos comunica la ... labor que se avecina, ya ... ha formado un grupo de ... nas dedicadas a guías de ... y se preparan catálogos ... cativos, nos informa ... creíble. El Rembrandt ... seo ha sido solicitado ... dres, para formar parte ... gran exposición retro... del gran maestro holan... una hermosa oportunid... comprobar la autentic... lienzo, ya que mucho se ... cutido en cuanto a ... valor. Se le ha prome... aseguración alta y co... un prestigio para nue... queño país el colabora... tan importante empre... tica. Un hecho rema... que tiene ajetreado al ... que toma todas las pr... nes para que el famoso ... vuele en las mejores ... nes.

Crónicas Grafológicas
Por Eduardo FRENK

El Cuarto Poder y Sus Sorpresas

EL OBJETO de la grafología es inquirir el rostro secreto. Y así nos aconteció con Hugo Silva Endeiza, hasta el cual llegamos buscando la fisonomía grafológica de un periodista con 60 años de oficio, comenzando como reportero y culminando su carrera como Director del diario LA NACION y "Los Tiempos", habiendo sido, además, redactor de la revista "Zig Zag"; Director de "El Imparcial"; Director de Zig Zag; de "El Mercurio" de Antofagasta; "La Prensa" de Tocopilla y muchos otros cargos y faenas largos de enumerar... Su polifacetismo periodístico es sobradamente conocido, y el medio siglo que escribe, lo ha hecho bajo los pseudónimos de Caudil, Jacques, Tounebroche, Paul Verité, Sileno y Julio César.

Pensábamos construir un artículo muy pedagógico, mostrando cómo, mediante el tesón, un autodidacto puede escalar hasta las cumbres de esta noble y sufrida profesión, que hoy comienza en la Escuela Universitaria y termina en una redacción.

Hugo Silva, de la vieja guardia y del buen estilo, es uno de los que han contribuido a cimentar el prestigio del periodismo chileno, y ha recibido el Premio Nacional de Periodismo. ¡Dos veces!...

Pero la sorpresa que nos tenía reservada era que, bajo su letra de capa de viejo torero de letras y noticias se escondía un TERRIBLE ANARQUISTA, y así lo confesó y lo confirmó bajo la presión del grafoanálisis.

SU AUTOBIOGRAFIA PERIODISTICA

MI HISTORIA

Comencé en 1906 como reportero de policía; seguí como corrector de pruebas, luego redactor de cables, y llegué a Director de LA NACION en 1928.

SU PERSEVERANTE "ACRATISMO"

Pero mediante el grafoanálisis, hurgar la esencia de su pensamiento secreto, comenzamos por decirle que poco le gustaba ser reportero, pues se le "caía de la línea" y mucho le agradaba ser Director; pero de pronto llegamos hasta su "nota clave", y le expusimos que su letra era la de un inconformista social. Sonrió y nos entregó esta frase desconcertante e insólita:

ANARQUISMO.— "Me sedujo desde la infancia la anarquía o el anarquismo y esta actitud no ha cambiado con los años. Es la suprema libertad, y por lo mismo que es un ideal, así lo considero irrealizable. Me es además, atractivo, por ser antitético del socialismo o asocial".

Podemos, grafológicamente, afirmar que Hugo Silva es uno de los hombres más jóvenes que hemos conocido, a pesar de sus 74 años.

Su letra refleja su gran vitalidad emocional e intelectual. Ni un titubeo... es auténtico y sincero hasta cuando está "solo".

SUS REBELDES "HABITOS"

"Para mí, el diario ideal sería aquel en que los adjetivos laudatorios estuvieran excluidos absolutamente y se les diera uso únicamente en los artículos de redacción".

Cumpliendo con nuestro deber de mostrar los rasgos característicos de un periodista de viejo cuño, de esos que reunían la doble y plural condición del "cazanoticias" y del redactor orientador, podemos asegurar que su letra revela un sentido realista del brazo, con una alta nota de idealismo humano y social, algo así... como un anarquismo celestial; de buen humor, pero algo acidificado... y rebelde "en casa", de imaginación viva y creadora, de honesta moralidad profesional; no lo crean inofensivo... aún es un peligro para muchos... observador, ocurrente, perspicaz y demuestra haber superado la susceptibilidad, la quisquillosidad, algunas vanidades no así la testaurudez y la vehemencia. Violento, emotivo y temperamental, pero de decantado fondo, parece actuar bajo recomendación médica... ¡No se agite don Hugo!, tómelo con calma, pero en el fondo, está el hombre, bramando con toda su potencia... de esos 20 años, que siempre viven en el fondo del corazón. Una continuidad de ideas de gran ligazón, como su escritura revela su memoria asociativa, privilegiada y... algo regresiva, pero útil como un buen archivo Libre, independiente, genuino, generoso, parece que idea política, social o religiosa alguna contaminara su espíritu libre, de fina condición reflexiva y derecho en su actuación, semeja un caballero de capa y espada del periodismo y aún su inconformidad social pareciera darle mayor realce aún a su singular personalidad, de un hombre que a estas alturas se atreve a afirmar que los ideales anarquistas de su juventud no han variado con los años. Pero como los grandes revolucionarios, es muy conservador en sus hábitos, amigos y costumbres...

Saly

Consultas del Público

MALDONADO.— Condición incansable para el trabajo, de gran vitalidad, muestra ser un hombre ejecutivo, dinámico, de mucho carácter, pero hay un problema familiar que lo tiene aplastado "por dentro"... parece un león en una trampa y le quita la alegría de vivir... resignado, tiene una gran fe y entereza moral, es muy humano, comprensivo, pero en el trabajo arrasa con todo lo que se oponga al cumplimiento de su deber. Su genio aparenta ser festivo pero es de fondo triste, apasionado, celoso y soñador.

N. DE LA R.— Esta sección hará extensivos sus servicios a los lectores. Los consultantes que deseen un grafoanálisis, deberán escribir 15 a 20 líneas en un papel sin líneas, utilizando lápiz de bolilla o tinta negra. Las cartas deberán ser firmadas y, si desea, acompañadas de un pseudónimo. Deberán dirigirse a "Crónicas Grafológicas", del Suplemento Dominical de LA NACION.

LAS JEFES DE EMPRESA NO QUIEREN SER SUFRAGISTAS

EL NUMERO de mujeres que dirigen una empresa independiente aumenta en todas partes, y por lo tanto se experimenta igualmente la tendencia a organizarse en asociaciones nacionales y fortalecer los vínculos de colaboración a escala internacional. El impulso para la creación de asociaciones de jefes femeninos de empresa partió de la francesa Yvonne Edmond Foinant, propietaria de una fábrica de máquinas en las Ardenas, que fundó en Francia, en 1945, la primera asociación de empresarias, "Les Femmes Chefs d'Entreprises (FCE)". Gracias a su iniciativa surgió en Bélgica, un año después, una organización similar. Ambas se unieron y crearon una asociación central europea. Poco a poco fueron apareciendo organizaciones de empresarias en otros países, como Holanda, Gran Bretaña, Austria, República Federal Alemana e Italia. La primera unión no europea de este tipo surgió en el Canadá, asociándose a la europea, que tuvo que cambiar el nombre por "Les Femmes Chefs d'Entreprises Mondiales".

México y Argentina solicitan la entrada con motivo del congreso que la organización celebrará en Bruselas del 3 al 8 de junio. Israel se muestra también interesado y hay incluso una petición de Madagascar.

Con motivo de una sesión de trabajo de siete presidentes de asociaciones de empresarias para preparar el congreso de Bruselas, la presidente de la Unión de Empresarias de la República Federal Alemana, señora Dr. Ly Joens, y la presidente de la Asociación Mundial, señora Yvonne Edmond Foinant, asistieron a una conferencia de prensa, en la que pusieron claramente de manifiesto qué objetivos persiguen la asociación central y las asociaciones nacionales. En primer lugar, se trata de establecer contactos a escala internacional y llevar a cabo un intercambio de ideas y experiencias a través de las fronteras. La doctora Joens señaló como objetivo general de todas las asociaciones de empresarias el mantenimiento de la libertad en la economía. El lema del congreso de Bruselas reza: "una lanza por la empresa libre". Eso no significa que las empresarias independientes se opongan por todos los medios a la tendencia hacia la concentración. Grandes mercados exigen empresas y sociedades mayores. Pero se tiene que conservar la posibilidad de que se creen empresas independientes y puedan existir por sí mismas. Las jefes de empresa no quieren tratar ahora de lo que separa, sino buscar lo que une. Creen que la mujer está llamada precisamente en la economía a acercarse a la solución de los difíciles problemas de un modo sobrio, diplomático y leal.

"No queremos ser sufragistas ni copiar a los hombres. Queremos únicamente servir a nuestros objetivos comunes dentro del marco europeo e internacional", declaró resueltamente la presidente de la asociación francesa y de la internacional, señora Foinant. Se refirió a la evolución mundial del empresariado femenino hacia la unión y puso de relieve que los colaboradores de las empresas regidas por ellas no son robots; en ellas conocen todos a la jefe. No existe aquí una reglamentación de derechos adquiridos, porque estas explotaciones se rigen por el auténtico rendimiento del individuo.

MODERNOS "GYROCOPTEROS", PARA VOLAR COMO PAJAROS

Constituyen una moda entre muchos deportistas y hombres de acción en todo el mundo.
Corazones que siguen latiendo con balas en su interior.

RAUL SUNDAY comenzó a construir su extraña y novísima máquina voladora en el patio de su casa. "Los norteamericanos están destinados a volar", decía, "y yo no quiero ser la excepción". Hoy día, tiene su sueño.

Sunday, ingeniero en el ferrocarril Chesapeake and Ohio, está volando en su máquina sobre las colinas de Indiana, una entre otras 1.500 parecidas a helicópteros que están invadiendo el espacio aéreo de los Estados Unidos. Se les llama GYROCOPTEROSS cuando poseen motor, y GYROPLANEADORES si carecen de él.

"Parece mentira", dice uno de los nuevos fanáticos pilotos, "pero al estar volando en uno de estos aparatos individuales sin cabina, a pleno aire, con el viento soplando sobre la cara, uno se siente como si fuera pájaro". Algunos pilotos, que son ingenieros aeronáuticos, diseñan sus propias máquinas. Pero la mayoría las arma prefabricadas.

Por cualquiera de los dos métodos, el Gyrocóptero típico parece un triciclo agigantado con una gran hélice plana que gira sobre él. La cabina no es sino un asiento abierto montado en un encatrado de aluminio. La fuerza le viene de un motor de 72 HP, adquirido de ocasión a la Fuerza Aérea, mientras la cola no es más que un sencillo timón.

¿Por qué existen actualmente tantos pilotos aficionados construyendo sus propios "saltamontes"? Porque las máquinas son comparativamente fáciles de fabricar, fáciles de volar, relativamente seguras, y baratas. Con materiales de ocasión, usted puede armar uno por 300 dólares. Con todo nuevo y el motor, le sale por 995 dólares. Compárelo a un pequeño avión de 5 mil dólares o a un helicóptero que cuesta 20 mil.

J. D. Lay, de Santa Clara, ha construido su gyrocóptero con ayuda de su esposa "que sujetaba las partes mientras yo colocaba los remaches", con solamente dos taladros eléctricos. La señorita Danny Cudney, de Raleigh, la más joven licenciada de piloto Gyrocóptero, con 16 años de edad, armó su máquina en el patio de la casa, con ayuda del papá.

PARECIDO AL AUTOGIRO DE LA CIERVA

Como el antiguo autogiro inventado por Juan de la Cierva, ingeniero español, un gyrocóptero se mantiene en el aire por sus aspas giratorias. En tal aspecto es como un helicóptero; pero a diferencia de éste, las aspas del gyrocóptero NO SON PROPULSADAS: giran sueltas. Rotan únicamente porque un motor y una hélice convencional impulsan la máquina hacia adelante. También rotan por el empuje del viento cuando el aparato desciende.

Actualmente los gyrocópteros tienen dos aspas de 6 metros de largo que dan vueltas sin motor, a 400 revoluciones por minuto. Estas aspas van montadas en un rodamiento libre. Esta libertad, más un bastón de control equilibran la elevación del aspa que avanza al viento con la elevación de la otra que se escapa del viento. Sin tal compensación la máquina tendería a capotar, pues el aspa que avanza crea más elevación.

ADELANTE CON EL VUELO

Para encumbrarse, el piloto hace partir el motor con su hélice, sube al asiento y da un empuje al rotor con las dos aspas libres situadas sobre su cabeza. Luego, acelera el motor y parte. Cuando lleva recorridos 40 a 200 metros, el viento está moviendo las aspas a velocidad de despegue y la máquina asciende.

La mayoría de estos nuevos aparatos vuelan a 100 ó 130 kilómetros por hora y llevan gasolina para hora y media, costando alrededor de US$ 3 la hora de vuelo. El piloto puede subir tanto como para requerir oxígeno y, enfrentando a un viento de 36 kilómetros por hora, puede sostenerse inmóvil en el aire. En el idioma aeronáutico, el gyrocóptero es extremadamente "perdonavidas". Si usted hace una mala maniobra, como ladearse demasiado al virar, puede obtener presión de los controles y restablecer el equilibrio. Esto se debe a que la máquina cuelga como péndulo debajo del disco creado por la giración de las aspas.

La mayoría de los pilotos aprenden esta clase de vuelo, comenzando en un aparato sin motor, llamado por Igor Bensen, pionero en este campo, un "Gyroplaneador". En la planta manufacturera de Bensen, en Raleigh, puede usted recibir clases en un dos asientos. Lo primero que observa es el rotor que gira sobre la cabeza como guadaña sobre pasto. Al partir, se ve el auto remolcador que tira con un cable desde 30 metros de distancia, en tanto que la pequeña máquina voladora avanza sobre sus ruedas de 35 cmts. de altura, Luego, pentinamente, el suelo desaparece bajo los pies, mientras el viento pega en los ojos y sacude los pantalones. Muy abajo, el remolcador se hace más y más pequeño. Ahora sí que usted se acuerda por qué cada piloto de "Gyro" habla de los pájaros, comprendiéndolo en estos momentos.

La confianza aumenta, hasta que un día, lleno de valor, monta usted en una versión a motor, y a toda máquina sube a la atmósfera.

Este nuevo deporte es especial para excursionistas. Hace muy poco cuando Joe McMillan, un ranchero de Nebraska, largó sus 110 cabezas de ganado a pastoreo, notó que iban desapareciendo. McMillan montó en su gyrocóptero, usando un camino público para despegar y, desde arriba chequeó sus 1.800 acres de terreno. A la media hora vio que una cerca derribada por la nieve era la causa de la salida de los animales. "Esto me habría demorado a lo menos un día si hubiera salido en jeep", comentó más tarde.

En Nevada, un arqueólogo especialista en reliquias indias, espía desde el aire las zonas prometedoras. En Filipinas, un misionero usa su gyrocóptero para saltar de una a otra isla; y en Perú, un hacendado usa el suyo para visitar una plantación al otro lado de un monte. Le lleva media hora para estar allí. Por auto, es un viaje de tres días.

Igor Bensen es la fuerza impulsora de todo el movimiento gyrocóptero. Como fabricante de ellos, no sólo vende la máquina más popular, sino que la bautizó y le dio vida. En la actualidad, Bensen estima que su Compañía abarca el 90% del mercado de gyroplanos.

FRAGMENTOS METALICOS DENTRO DEL CORAZON.

Una, de 40 personas descrita en un número reciente de la revista médica de New England, sufrió una herida al corazón mientras cazaba conejos, a la edad de 13 años, debiéndole ser extirpada una bala calibre 22. A los 18 años combatió en Túnez, pero bajo la tensión de los combates comenzó a sufrir dolores torácicos, y los rayos X revelaron 13 fragmentos metálicos en su pecho, 3 dentro de las paredes mismas del corazón. Sin operación, se fue recobrando, y ahora trabaja a full time como pintor de casas. Los fragmentos son parte del cierre metálico de la camisa y fueron impelidos al corazón por la bala del año 1936.

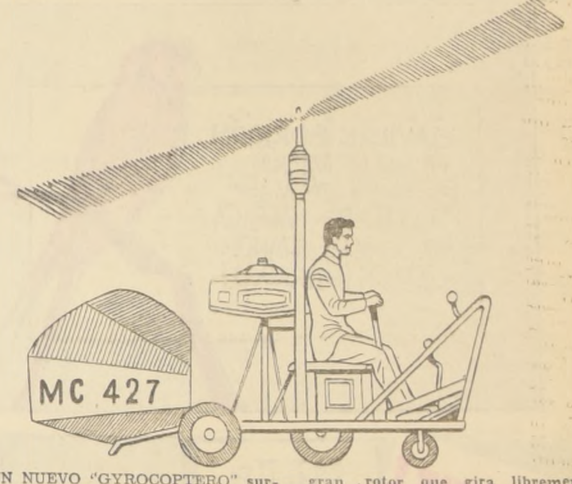
En sólo 8 personas se ha intentado extraer fragmentos metálicos intracardíacos, y en 5 debió abandonarse la intervención. Ninguno de los 40 hombres sufre los terribles dolores de la angina de pecho, y casi todos realizan actividades normales.

El caso más notable es el de un soldado que, a los 28, recibió una bala en el corazón. Hubo que funcionar el tórax para extraerle 2 litros de sangre. Pero, después de más de 20 años su electrocardiograma es normal, aunque la radiografía muestra la bala firmemente alojada en la pared ventricular izquierda. Allí se mueve como péndulo con cada contracción cardíaca.

Los legos siempre se han inclinado a mirar una bala o un fragmento metálico dentro del corazón, como sentencia de muerte. Pero las operaciones son casi tan mortíferas como los fragmentos, por lo que en muchos casos es mejor dejar tranquilo al afectado.

A este propósito, dicen los doctores Edward Bland, de Massachussett; y Gilbert Beebe, de la Academia de Ciencias Norteamericana, que es buena regla abandonar a su suerte un cuerpo extraño, a menos que el corazón siga rebelándose contra su presencia, pues usualmente se acomoda al trozo de metal que no interfiere con el trabajo de las válvulas.

LA SEMANA CIENTIFICA
por el doctor Fernando CASASBELLAS. Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile



UN NUEVO "GYROCOPTERO" surca la atmósfera desprovisto de cabina, monoplaza, y colgado de su gran rotor que gira libremente, colmando el ansia humana de volar como los pájaros.

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Lápices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard.

El que mejor pinte este dibujo obtendrá Eº 5 de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ....

Dirección: ....


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
EL MAR MUERTO - ISRAEL-JORDAN, 430 M. BAJO EL NIVEL DEL MAR, ES UN DEPÓSITO VALIOSO DE RIQUEZA MINERAL. 24% ES MATERIA SÓLIDA, CLORURO DE SODIO, CLORURO DE MAGNESIO, CLORURO DE POTASIO Y BROMURO DE MAGNESIO: ESTIMADO EN MÁS DE $ 1.2,00,000,000,000
¡EL AMFIOXO UN ANIMAL PEQUEÑO QUE VIVE EN LOS MARES DE POCA PROFUNDIDAD, ES UN ESLABÓN ENTRE VERTEBRADOS E INVERTEBRADOS... TIENE UNA VARA DE CARTÍLAGO Y UNA CUERDA DE NERVIO A LO LARGO DE SU ESPALDA!
EL ALA DE UN AVIÓN SIRVE DE CAMPANARIO DE UNA CAPILLA, EN SOLA FLYSTASJON, BASE DE LA FUERZA AÉREA REAL DE NORUEGA...
Tm. Reg. U.S. Pat. Off.—All rights reserved ©1966 by United Feature Syndicate, Inc.
2-27


¡MUCHOS OBSERVATORIOS Y ASTRÓNOMOS SE ESPECIALIZAN EXCLUSIVAMENTE EN ESTUDIAR EL SOL!
JOHN ENDECOTT, JEFE DE LA COLONIA PURITANA QUE FUNDÓ A SALEM, EN MASSACHUSETTS, E.U., ENVIÓ A INGLATERRA A DOS MIEMBROS DEL CONCILIO PORQUE QUERÍAN USAR EL LIBRO EPISCOPAL PARA REZAR

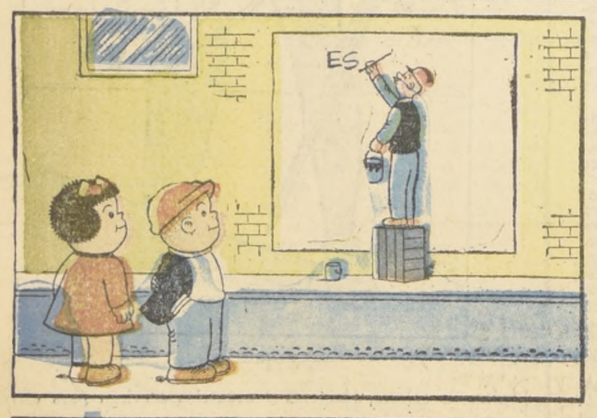

EL GAVILÁN GORRIÓN UN AVE DE RAPIÑA, ES EL HALCÓN MÁS PEQUEÑO DE AMÉRICA. ¡NO ES MÁS GRANDE QUE UN PETIRROJO!


¡EL MUSGO DE ISLANDIA, QUE EN REALIDAD ES UN LIQUEN, SE SECA, SE HACE POLVO Y SE HACE UN PAN CON ÉL, EN ISLANDIA!

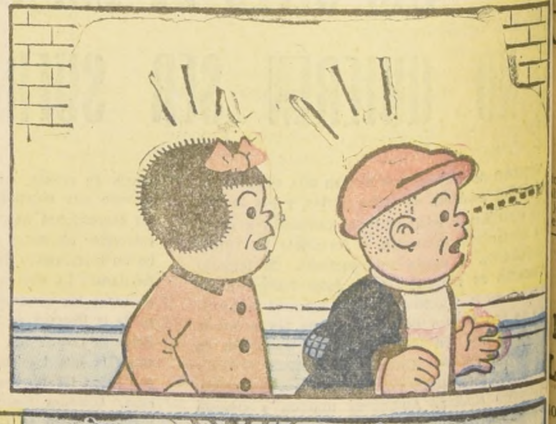

EL PANDA DE CHINA Y EL TIBET ESTÁ EMPARENTADO CON EL MAPACHE. ¡ES MUY RARO, Y FUÉ VISTO POR PRIMERA VEZ HACE CIEN AÑOS!
839


PERIQUITA
POR ERNIE BUSHMILLER
¿QUÉ ESTÁ HACIENDO ESE HOMBRE?
ESTÁ PINTANDO UN CARTEL


VAMOS A VERLO
BUENO


ES


ESTA E




¡CARAMBA! ¡MIS CARTUCHOS DESAPARECIERON!


ESTA ES LA TEMPORADA DE LA GRIPE
TENGA CUIDADO.
DEPTO DE SALUBRIDAD
Tm. Reg. U.S. Pat. Off.—All rights reserved ©1966 by United Feature Syndicate, Inc.

DENUNCIAN EN BOLIVIA:

MAQUINARIA ELECTORAL MONTADA POR MILITARES

LA PAZ, 11 (Inter Press Service). La existencia de una "maquinaria electoral" montada por militares, funcionarios de Aduana y otras autoridades en el departamento del Beni, fue denunciada por el jefe de la Falange Socialista Boliviana (FSB), Mario Gutiérrez Gutiérrez, a su regreso de una gira electoral por aquella región oriental del país. Gutiérrez subrayó que ese hecho entraña suma gravedad, porque compromete el prestigio de las fuerzas armadas de la nación". El dirigente falangista, cuyo partido participará en las elecciones generales del 3 de julio próximo, bajo la denominación de "Comunidad Demócrata Cristiana" (CDC), en que se agrupa con varios partidos menores, también de oposición, afirmó, además, que las autoridades militares se han convertido "en agentes electorales" del general René Barrientos y de su movimiento, el heterogéneo Frente de la Revolución Boliviana (FRB). "Esa parcialidad —denunció Gutiérrez— desprestigia a las FF. AA."

Empero, el dirigente de la FSB —uno de los partidos de oposición más importantes del país por su fuerza electoral en las concentraciones urbanas— expresó "confianza en que, tomando como base estas denuncias, el alto mando militar evitará esa parcialidad y tomará medidas para que el papel de la Junta Militar de Gobierno y de las FF. AA. se ajuste a los mandatos constitucionales, sin comprometerse con el mayor fraude que registra nuestra historia republicana".

Acerca de la experiencia recogida en su viaje electoral, Gutiérrez dijo que, "de no mediar presiones de parte de las FF. AA.", los candidatos de la CDC —el general Bilbao Rioja, a la Presidencia, y Gonzalo Romero Alvarez, a la Vicepresidencia—, "triunfarán ampliamente en las elecciones de julio".

Selección de Chile Enfrenta Hoy a Sevilla

En el encuentro preliminar de la jornada doble, Milán de Italia ante Sheffield United, de Inglaterra. El preliminar se inicia a las 13.45 y el match de fondo a las 15.45 horas

El seleccionado de fútbol de Chile, enfrenta esta tarde, a las 15,45 horas, en el Estadio Nacional, al modesto conjunto de Sevilla, de España, en la penúltima fecha del Torneo Pentagonal Internacional. En el cotejo preliminar, Milán, de Italia, que se mantiene invicto en este certamen se presentará ante el poderoso conjunto inglés de Sheffield United. El choque de los cuadros europeos está fijado para las 13,45 horas.

CHILE CON TRES CAMBIOS

El entrenador del plantel nacional anunció ayer, en forma definitiva, que el conjunto nacional formaría en esta oportunidad con Olivares; Eyzaguirre, Donoso y Valentini; Cruz y Marcos; Fouilloux, Prieto, Tobar, Jaime Ramírez y Araya. En el 2º tiempo Valdés reemplazará a Ramírez y Carlos Campos a Tobar. Es posible además, señaló Alamos, que Leonel Sánchez actúe algunos minutos en reemplazo de Araya. Estos cambios obedecen a la intención del coach de darle oportunidad a algunos jugadores cómo Olivares, Donoso y Carlos Campos.

Sin duda que el preliminar, resulta, considerando la actuación anterior de los equipos, el cotejo de mayor trascendencia. De vencer Milán mantendría su condición de invicto y con ello las posibilidades de llegar a enfrentar a Chile, el próximo miércoles, con la mejor opción para clasificarse campeón del certamen.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1966 —

Precio: Eo 0,35

Thayer a Moscú



LA MAÑANA DE AYER viajó a Moscú el Ministro del Trabajo y Previsión Social, William Thayer, quien permanecerá algunos días en la Unión Soviética, y luego irá a Ginebra, donde pronunciará un discurso en la sede de la Organización Internacional del Trabajo. EN GRABADO: El Secretario de Estado, acompañado de su esposa, sonríe momentos antes de iniciar su viaje por vía aérea.

Programada Campaña Nacional de Ayuda a Damnificados de Aisén

Diferentes organismos se han sumado a las acciones que se inician mañana.- Quedó totalmente restablecido el tránsito entre Aisén y Coihaique

Mañana se dará comienzo en Santiago a la campaña de recaudación de ropas de abrigo y otras ayudas para los damnificados de la provincia de Aisén, que fue azotada por fuertes temporales de lluvia y viento en los últimos días.

La campaña está presidida por un comité organizador compuesto por estudiantes universitarios y secundarios, Carabineros, Defensa Civil, Cruz Roja, Scouts y pobladores de Centros de Madres, Juntas de Vecinos y Cooperativas.

Estas fuerzas, que se calcula suman 10 mil personas en el país, se movilizarán para recolectar, casa por casa, las ayudas. La Semana de recolección se iniciará desde mañana lunes 13 al sábado 18, e incluirá una colecta pública nacional.

Para lograr éxito en esta campaña el comité organizador ha solicitado la colaboración de toda la ciudadanía. Cualquier consulta u ofrecimiento pueden hacerse al fono 62910, que corresponde a la secretaría permanente del Comité.

En los dos últimos días de la semana en curso se recibieron en el Ministerio del Interior las siguientes erogaciones en favor de los damnificados por los temporales, que han afectado a la provincia de Aisén:

Hernán Letelier, Pastor de la Iglesia Apostólica: donación enviada por el Gobernador de Chanco (Oficio 172)	E° 130.—
Sr. Juan Ramón Cortés	200.—
Chile Exploration Co.; Andes Conper Mining Co.	5.000.—
	E° 5.330.—
SALDO ANTERIOR	E° 13.328,32
TOTAL	E° 18.658,32
Erogación moneda extranjera US$	100.—

CAMINO AISEN A COIHAIQUE

Quedó restablecido el tránsito entre Aisén y Coihaique, con limitación de carga hasta cuatro toneladas y trasbordo en el río Correntoso, donde se terminó una pasarela para peatones.

Así lo informó el delegado de Obras Públicas en Aisén, Raúl Sanhueza, al Director de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa.

El informe enviado por dicho funcionario indica que las obras se concluyeron en 19 días con trabajo permanente. Agrega que se está construyendo un puente provisorio sobre el río Correntoso para dar paso a los vehículos en forma directa mientras se levanta la vía definitiva, para reemplazar el puente que destruyó el temporal.

Finaliza el informe señalando que la limitación de carga se debe a que es necesario esperar el asentamiento de la capa de estabilizado del camino y las condiciones precarias de algunos puentes menores que se están reforzando.

Jacques Chonchol Herido en Accidente del Tránsito

Una colisión que fue aminorada debido a rápidas maniobras de ambos conductores pudo haber tenido fatales consecuencias para el Vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol, quien cuando alrededor de las 16 horas se dirigía en su automóvil particular hacia Puente Alto, fue embestido por un microbús.

La violencia del choque hizo necesaria la internación de Jacques Chonchol en la Clínica Santa María, donde un grupo de médicos, dirigidos por el Dr. Gustavo Vergara y el Dr. Horacio Irvera, procedieron a adoptar las medidas quirúrgicas de emergencia.

A raíz de este accidente, el Vicepresidente de INDAP sufrió la fractura del maxilar inferior. Además de lesiones en una rodilla, se fracturó dos costillas.

El propio Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, informado de inmediato de este suceso, permanecía pasada la medianoche en la habitación Nº 429 de la Clínica "Santa María", respondiendo llamados telefónicos e informando que Jacques Chonchol se estaba recuperando satisfactoriamente y que las lesiones sólo eran de mediana gravedad.

Se Repone Lentamente el Púgil Guillermo Salinas

Fuera de peligro de las heridas con arma blanca que le infiriera el ex boxeador Hugo Henríquez. El olímpico chileno se encuentra internado en la Posta Nº 3 de la Asistencia Pública

Fuera de peligro de las graves lesiones con arma blanca que le infiriera el ex pugilista Hugo Henríquez en la noche del jueves, se encuentra ya el ex campeón amateur de peso mediano y representante a los Juegos Olímpicos de Tokio, Guillermo Salinas.

La extraordinaria vitalidad del campeón ferroviario, que le permitiera ser el único boxeador chileno que ganó una pelea en las Olimpiadas, una vez más le ha dado el triunfo en una batalla que aún sostienen los médicos de la Posta Nº 3 por restablecerle.

Demacrado, aún bajo los efectos de la anestesia de las operaciones para salvarlo de las serias heridas sufridas en el cuerpo, Salinas conversó con LA NACION, y el temple luchador afloró nuevamente en las declaraciones del actual pugilista profesional:

—"Ya estoy un poco mejor y al parecer de ésta me escapo. Llegué muy mal por la pérdida de sangre, pero el doctor me dijo que por segundos me salvé. Más demora hubiese sido fatal".

Le cuesta mucho hablar, y lo hace jadeando, entrecortando las frases a consecuencia del esfuerzo:

—"¿Cómo empezó? Bueno, me acuerdo poco, pero creo que fue a la entrada de su casa, en el Estadio San Eugenio de Ferrobádminton, en donde ambos somos cuidadores de cancha. Yo fui a entregarle un pito y comenzamos a discutir". Ya habíamos peleado dos veces y yo le había pegado, pero ésta vez me sorprendió al lanzarme la puñalada antes que hiciera nada. Ahí caí al suelo y comenzó a arrastrarme hacia su casa."

—"No sé qué quería hacerme, traté de tirarle algunos golpes, defenderme, pero el dolor era muy intenso y no pude más. Creo que me estaba ahorcando cuando llegó mi señora... sólo entonces me soltó".

El relato tiene características dramáticas, pues el hombre que sobre el ring era una verdadera fiera, parece abismado de la crueldad que demostró su agresor.

El pleito no era nuevo, había por medio diferencias de trabajo, envidias pequeñas, y "El Negro Henríquez" había dicho en todo el barrio que lo tenía que echar de la cancha vivo o muerto.

La sangre llegó al río y Salinas estuvo a punto de perder la vida, que se le escapaba por una herida abierta durante tres horas antes de ser intervenido. Sin embargo, su vitalidad lo salvó una vez más.

Ahora, ya fuera de peligro, el campeón piensa solamente en la recuperación.

—"Boxear de nuevo, es muy difícil, pero el doctor me ha dicho que puede ser posible. En todo caso, después veré. Por ahora sólo queda esperar".

AGOTADO, aún bajo los efectos de la anestesia y muy debilitado por la pérdida de sangre, el ex campeón chileno de boxeo aficionado, Guillermo Salinas, sale del peligro en la Posta Nº 3 de la Asistencia Pública. LA NACION logró esta nota gráfica exclusiva gracias a un hábil recurso periodístico.



...scifrado Millonario Robo de Joyas

...cía civil descifró ayer ...mente un millonario ...joyas, alhajas y relo... el 28 de abril pasado se cometiera desde el interior de un automóvil en Avenida Matta esquina de San Diego.

Funcionarios de la Brigada Móvil detuvieron cuando caminaba por calle Estado, después de haber asistido a un conocido centro de diversión nocturna, a Luis Hilario Acevedo Muñoz, de 22 años, soltero.

Este es uno de los cuatro individuos que en las primeras horas de la madrugada robaron desde el interior del automóvil de propiedad del comerciante Hernán Constantino González Celada, en la esquina ya citada.

El comerciante estaba con un grupo de amigos bebiendo y bailando en el "Club de la Medianoche", que está ubicado en el segundo piso de uno de los edificios situados en esa esquina, cuando fue víctima de la acción de los ladrones.

Las joyas, las alhajas y los relojes —un total de 618— estaban en tres maletas, las que sustrajeron y trasladaron a otro automóvil, en el cual huyeron.

El botín fue avaluado en la suma de ciento cuarenta millones de pesos.

No hace mucho tiempo había caído detenido Osvaldo Carocca Alvarez y, posteriormente, Ramón del Carmen Pinto Romero. El único que aún falta por aprehender es José Domingo Romero, para completar la detención completa de este cuarteto de maleantes.

TEMEN GOLPE DE ESTADO EN LA CHINA ROJA

...ONG KONG, 11 (UPI).— El Partido Comunista ... advirtió hoy que existe el peligro de una tentativa del golpe de estado contra el régimen de Pe...ando así una indicación sobre la magnitud del ...iento entre los dirigentes actuales del país.

...a advertencia está contenida en un editorial de ...na edición de la revista "Bandera Roja", publi... del Comité Central del Partido, que se trans... por Radio Pekin.

...n el artículo se dice que los intelectuales y fun...ios disidentes podrían tratar de realizar el gol... ...ncionado.

ADVERTENCIA RADIO PEKIN

...ONG KONG, 11 (UPI).— Por primera vez desde ...na comunista del poder en el año 1949, surgie... ...oy de China continental versiones sobre una ...nte amenaza de golpe de estado.

...gún Radio Pekin, la fuente de peligro para el ...rno del anciano Mao Tse Tung, está integrada ...irigentes partidarios disidentes y por intelec...

"Elección dominicana se efectuó sin vicios: podría calificarse de totalmente perfecta"

Afirmó el Director subrogante del Registro Electoral, Andrés Rillón, que viajó como observa dor a la Isla.— Novedosos sistemas de símbolos, manchas de tintas y cédulas de diversos colores, sirvieron para controlar la votación

La elección en República Dominicana se efectuó con absoluta y ejemplar normalidad, y el proceso electoral se desarrolló en orden, con absoluta tranquilidad y hubo plena sensación de libertad para el elector al emitir su sufragio. En esta forma el Director Subrogante del Registro Electoral, Andrés Rillón, resumió su impresión respecto del acto eleccionario efectuado en la isla dominicana, y, a la cual viajó invitado en calidad de técnico electoral.

Rillón en conferencia de prensa, ofrecida al mediodía de ayer, dio a conocer in extenso la experiencia cumplida en República Dominicana, señalando en detalle el desarrollo de la votación, donde se eligió al Presidente de la República, Parlamento y regidores.

Andrés Rillón viajó invitado por la OEA, la cual accedió a una petición del Presidente Provisional dominicano, Héctor García Godoy, para que visitaran el país en calidad de observadores, diferentes técnicos electorales del Continente americano.

Andrés Rillón se remitió a expresar todo lo visto por él en lo relativo a su especialidad, evitando emitir opiniones respecto de los resultados, o del proceso eleccionario global. Explicó que los observadores asistentes sólo tuvieron acceso a una parte del proceso eleccionario, como fue la votación misma. A la parte inicial del acto, como son la inscripción de candidaturas, campañas, etc., como también a la parte final, tales como el recuento de votos y reclamaciones, los observadores electorales no asistieron.

Junto al Director del Registro Electoral chileno asistieron otros 40 observadores, los cuales fueron distribuidos a lo largo de todo el país. A Rillón, que en un principio fue designado a una provincia del interior, posteriormente, lo designaron en Santo Domingo, la capital de la isla.

OPINION SOBRE LA VOTACION

La impresión traída por Andrés Rillón de la votación en República Dominicana fue completísima. Fue así que dio a conocer a la prensa innumerables detalles sobre el proceso eleccionario.

Tal como lo expresó, Rillón se preocupó de estudiar la emisión del sufragio por parte de los electores. Su impresión al respecto fue favorable, señalando que, "a su modo de ver, el voto se emitió respetando todas las carecterísticas definidas en la ley de un Estado democrático: fue secreto, personal y libre.

Respecto de la votación, y el modo de efectuarla, dijo que ésta se efectuó en 3.454 mesas receptoras de sufragios, distribuidas en todo el país.

Como inconveniente, material de esta distribución de mesas, Rillón destacó el hecho de que algunas se encontraron recargadas de electores, teniendo, en muchos casos, hasta 700 u 800 personas.

REGISTRO ELECTORAL

Explicó que debido a la escasez del tiempo la Junta Electoral Central —encargada de dirigir y controlar la elección— no confeccionó un Registro Electoral, por lo que no se sabía con exactitud los votos que se emitirían.

Sin embargo, dijo Rillón, se sabía por el censo efectuado en el año 1960, el Nº aproximando de sufragantes. Para ello las normas que se dictaron para concurrir a votar, consistieron en otorgar derecho a voto a todas las personas que tuvieran 18 años de edad, fueran alfabetos o analfabetos, y a los menores de 18 años que estuvieran casados o lo hayan estado.

También Rillón indicó que por falta de tiempo, hubo de dictarse una norma especial para acreditar al sufragante ante la Mesa Receptora, por la cual podrían votar todos los que presentaran ante la Mesa su cédula de identificación. Asimismo como no había Registro Electoral se indicó que el elector votaría en la Mesa que correspondiera al domicilio del sufragante en los momentos de la elección.

NORMAS DEL SUFRAGIO

Uno de los aspectos novedosos dados a conocer por Andrés Rillón fueron los relacionados con las normas que se dictaron para los efectos de emitir el voto.

Para ello se dictó una norma dos días antes de la elección consistente en hacer untar al elector uno de sus dedos en tinta roja indeleble, con lo cual se impediría la suplantación del elector al mismo tiempo que evitaría que el sufragante votara dos o tres veces, en distintas mesas.

Para prevenir engaños, se dictó un Decreto por el cual, además de untarse el dedo en tinta roja antes de votar, el elector debía ser rasurado en la parte superior de la muñeca, sin distinción entre hombres y mujeres. Los implementos para tal efecto eran llevados por el propio elector en su gran mayoría.

Otro aspecto interesante dado a conocer por Rillón fue el relativo a las votantes mujeres, que no poseían cédula de identidad.

Para los efectos de emitir el voto estas sufragantes debían ser calificadas según el criterio de los integrantes de las Mesas receptoras, los cuales si estimaban que por su aspecto físico una mujer representaba 25 años, podía sufragar. Posteriormente las votantes debían hacer una Declaración Jurada, donde se acreditaba que poseía los requisitos necesarios para emitir el voto.

LAS CEDULAS DE VOTACION

También Rillón informó sobre las cédulas de votación. Estas fueron de diferentes colores según los diversos partidos que participaron en la elección.

Así hubo diez tipos de cédulas, correspondientes a las 10 colectividades políticas que presentaron candidatos a la elección.

Rillón dijo además que los electores no marcaban preferencias en la cédula, sino que sólo procedían a poner en un sobre una de las diez cédulas, y dejando el resto en un canasto que se encontraba en la cámara secreta, con lo cual se votó por lista cerrada.

Por otra parte, el Partido triunfante designaba los elegidos por estricto orden de lista y luego el Colegio Escrutador aplicaría el coeficiente matemático para establecer cuantos eran los elegidos por lista.

COSTO DEL PROCESO ELECCIONARIO

También Rillón entregó datos respecto al costo de la elección. Señaló, al respecto, que la población electoral dominicana es la mitad de la chilena. Sin embargo, el acto, costó el doble de la elección presidencial chilena de 1964. Informó que la suma gastada en el proceso eleccionario ascendió a un total de 1 millón y medio de dólares aproximadamente.

Como ejemplo citó el caso de los miembros de las Mesas receptoras de sufragios, que eran 12, percibiendo cada uno 10 dólares por su labor.

Sin embargo —explicó Rillón—, la elección de los miembros integrantes de las Mesas pertenecían a representantes de la clase media, y profesionales de instrucción mediana y alta, con el objeto de garantizar la corrección del proceso.

SISTEMA LIMPIO

Refiriéndose al sistema mismo de la votación, Rillón dijo que éste había sido correcto, aunque padecía de errores, que lógicamente, por ser el 2º acto eleccionario en muchos años, tenía que tenerlos.

Indicó también que el proceso, a través de las normas que se dictaron, adoleció de algunos vacíos que podrían haber permitido controlar o conocer el voto. Sin embargo, dijo Rillón, estos vacíos no fueron utilizados, ya que después de 30 ó 40 años sin elecciones no había experiencias suficientes para aprovechar los errores de las normas establecidas en la elección.

"No hubo vicios —recalcó Rillón—; por el contrario, la votación se llevó en un plano de normalidad, que podría considerarse "extraordinariamente perfecta".

FUERZAS ARMADAS

Respecto de la labor de las Fuerzas Armadas, dijo que éstas estuvieron a cargo de la Junta Electoral Central, contrariamente a lo que sucede en el resto de los países donde están al servicio del Ejecutivo.

Consultado sobre la actuación de la Fuerza Interamericana de PAZ, residente de la isla, señaló que ésta se mantuvo alejada del acto y fueron acuarteladas, por lo que "no tuvieron participación alguna en la elección".

DECLARACION DE OBSERVADORES

El grupo de 41 observadores emitió al término de la votación una declaración amplia, redactada por el penalista argentino Sebastián Soler. Dicho informe fue enviado a la OEA y al Presidente Provisional Héctor García Godoy.

Aclaró Rillón que tanto él como el profesor Julio Escudero, de Chile, se opusieron a firmar una declaración junto a otros países extranjeros, donde se establecía como consecuencia de todo el proceso que éste se había efectuado dentro de la más pura y limpia corrección. La razón dada por los observadores chilenos —explicó Rillón— se debió a que los observadores no podían entrar a calificar todo un proceso eleccionario, ya que sólo habían visto una parte, la votación y, por lo tanto, no podían ser testigos de si hubo o no vicios después de la votación.

CODIGO ELECTORAL LATINOAMERICANO

Finalmente, y como conclusión, Rillón indicó que si se llegara a un acto electoral característico para toda América Central y del Sur, se debía llegar a la dictación de un Código Electoral Latinoamericano con normas comunes, estudiándose previamente las diversas experiencias realizadas en cada país del continente.

Andrés Rillón señaló, por último, que enviará en los próximos días un informe completo al Presidente Provisional Héctor García Godoy sobre lo visto por él en la reciente elección dominicana.



ANDRES RILLON, Director subrogante del R... Electoral.

GOBIERNO PATROCINARA EL HOMENAJE A RUBEN DARIO

El Presidente de la República, Eduardo Frei, ha enviado una conceptuosa comunicación al Presidente del Instituto Chileno Nicaragüense de Cultura "Rubén Darío", César Guzmán Castro, reiterándole el patrocinio del Gobierno para la próxima conmemoración continental y ecuménica del natalicio de Darío, en enero de 1967.

Textualmente expresa el Jefe del Estado: "Nuestra patria tiene con el eximio vate una deuda de gratitud imperecedera".

"Que este homenaje sea el digno testimonio de una tierra que siente por el poeta no sólo admiración sino afecto y reconocimiento".

La nota presidencial, fechada el 6 de junio reciente, coincide con el 80 aniversario de la partida a Chile de Rubén Darío, desde Corinto, Nicaragua, y constituye un homenaje de la Nación entera al bardo maravilloso, en dicho aniversario.

FUERA DE TABLA

CHARLAS DE BOSCO PARRA

El Departamento Nacional Femenino del Partido Demócrata Cristiano, ha organizado una charla sobre el tema REVOLUCION Y VIAS DE REALIZACION, que dictará el diputado por el Primer Distrito de Santiago, don Juan Bosco Parra.

Esta conferencia forma parte de un ciclo de clases de carácter ideológico que el Departamento Nacional de Capacitación Doctrinaria del Partido Demócrata Cristiano está cumpliendo y cuyo director es precisamente el parlamentario conferenciante.

Esta conferencia se llevará a efecto mañana lunes 13, a las 19 horas, en el Departamento Femenino, Alameda Nº 540, primer piso.

BOSCO PARRA

HOMENAJE A JUAN ANTONIO RIOS

Diversos personeros políticos se han estado reuniendo en la sede del Partido Radical, con el objeto de elaborar el programa con que se conmemorará el 27 del presente el vigésimo aniversario del fallecimiento del Presidente Juan Antonio Ríos.

El programa constará de diversos actos públicos entre la semana comprendida entre el 20 y el 27 próximos. Se realizará una romería a la tumba del ex Mandatario, una velada recordatoria en el Teatro Municipal, una visita al Liceo Experimental "Juan Antonio Ríos" y algunos actos internos de los organismos del radicalismo.

La próxima reunión se llevará a cabo en los próximos días, invitándose a las siguientes personas: Alfredo Duhalde Vásquez, Santiago Labarca, Enrique Marshall Herrera, Arturo Matte Larraín, Sótero del Río, Carlos Larraín Simkins, Pedro Castelblanco Agüero, Juvenal Hernández Jaque, Camilo Ramírez, Exequiel González Madariaga, Desiderio Arenas Aguilar, Teófilo Ruiz Rubio, Salvador Hess, Joaquín Fernández, Oscar Gajardo Villarroel, Benjamín Matte Larraín, Eliecer Mejías Concha, Alfonso Quintana Burgos, Osvaldo Vial Vial, Luis Morales Z., Teófilo Gómez Vera, Carlos del Río Kowoll, Marcial Mora Miranda, Hernán Figueroa Anguita, Jorge Garretón Garretón, Humberto Enríquez Frodden, Eudosio Rivas, Enrique Molina Grandi, Eduardo Maldonado Mercado, Luis Alfaro Segovia, Juan Lascoret, Ernesto Wurth R., Bilbao Carvajal y otros.

DIPUTADO FRANCES

Una entrevista con el Presidente del Senado, Tomás Reyes, celebró recientemente el diputado francés, Beltrand Flor Noire, a fin de intercambiar puntos de vista respecto de las proyectadas explosiones nucleares de su país en el Pacífico.

Se informó que el diputado galo quiere sostener entrevistas con parlamentarios chilenos y, en especial, con diputados. Flor Noire asistió también a la última reunión de la Junta Ejecutiva del Parlamento Latinoamericano que se efectuó en Lima y que repudió enérgicamente las pruebas atómicas anunciadas por De Gaulle.

SANATORIO DE VALPARAISO

La situación por que atraviesa el Sanatorio de Valparaíso, expuso recientemente el diputado comunista Manuel Cantero al Director de Pavimentación.

Aduce el parlamentario marxista que donde se encuentra ubicado el sanatorio falta pavimentación de algunas calles, con el fin de hacer posible el tránsito de vehículos de locomoción para proceder al traslado de enfermos.

Diputado Manuel Cantero

Aspectos legales de ascensos militar[es] debatirá el Senado la semana próx[ima]

En sesión especial, el jueves próximo, la Sala tratará inform[e de] la Comisión de Constitución, relativo a los ascensos de ofic[iales]

El jueves próximo el Senado en sesión especial discutirá el informe complementario de la Comisión de Constitución de la Corporación relativo a investigación sobre hechos relacionados con los ascensos militares.

A continuación damos a conocer el texto de la carta enviada por el Gobierno a través del Ministro de Defensa, Juan de D. [Car]mona, donde se reitera a la Corpo[ración la] urgencia de pronunciarse sobre los [ascensos] militares.

El texto de la carta enviada al [Presiden]te del Senado, Tomás Reyes, es el [siguien]te:

Por oficio Nº 113, de 15 de marzo último, dirigido a V.E, por el Presidente de la República y con la firma del Ministro de Defensa Nacional, se solicitó a V.E. que obtuviera del H. Senado un pronunciamiento acerca de la constitucionalidad y legalidad que debía atribuirse a un acuerdo adoptado en esa misma fecha por la H. Comisión de Defensa Nacional, recaído en el estudio de diversos Mensaje de ascensos militares.

Han transcurrido desde entonces casi tres meses, lapso durante el que, como es de público conocimiento, se obtuvo un informe de la Comisión de Legislación, Constitución y Justicia de esa H. Corporación, pronunciamiento que volvió a la Comisión, por acuerdo de la Sala, para dilucidar importantes aspectos de carácter reglamentario sobre el funcionamiento y atribuciones de las Comisiones del H. Senado.

Habiéndose obtenido el informe complementario y ante el acuerdo de la H. Corporación de comenzar a tratarlo en sesión especial del próximo jueves 16, el Ministro infrascrito estima de su deber representar a V.E. la preocupación que embarga al Ejecutivo y que, no duda, también alcanza a los miembros del H. Senado, por los graves perjuicios que ocasiona la postergación de los ascensos los Escalafones del Ejército, Armada y Fuerza Aérea.

En estas circunstancias, el Ministro infrascrito se permite rogar a V.E. que haga uso en esta oportunidad de todas las facultades reglamentarias de que está investido y que permitan obtener de la H. Corporación, en la fecha que ha quedado señalada o en el más breve plazo que sea dable, el pronunciamiento requerido por el Ejecutivo en relación con los ascensos militares".

CARTA DE TOMAS REYES

Por su parte, el presidente del Senado, en respuesta enviada al Secretario de Estado da a conocer el acuerdo tomado por los Comités Parlamentarios de la Corporación, señalando que el jueves próximo la Sala estudiará el problema de los ascensos militares.

El texto de la carta-respuesta al Ministro Carmona, es el siguiente:

"Acuso recibo de vuestro oficio Nº 1.264, de 10 del presente, en que hace diversas consideraciones sobre los informes de la Comisión de Constitución, Legislación, Justicia y Reglamento de esta Corporación, recaídos en la determinación de la Comisión de Defensa con motivo del estudio de diversos mensajes de ascensos militares.

Me es grato informar a US. que todos los Comités han manifestado su interés [en] este asunto y se ha [pronun]ciado favorablemente [en el] sentido de que ... [conve]niencia en su más [pronto des]pacho.

Al efecto, en la [sesión de] Comités celebrada ... tes 7 del presente, [se acordó] por unanimidad, ... lo siguiente:

"3.—Discutir en [sesión] especial que se cele[brará el] jueves 16 del mes ... informe compleme[ntario emi]tido por la Comi[sión de Cons]titución, Legislac[ión, Justicia] y Reglamento acer[ca de los as]pectos de derecho ... adoptado por la C[omisión de] Defensa Nacional ... tigación de antece[dentes sobre he]chos relacionados ... sos de oficiales ... las Fuerzas Armad[as]

HOMENAJE A PINTOR JAPONES YUICHIRO YAMAKAWA HABRA HOY

Hoy domingo, después de una misa en la Capilla del Cementerio General, a las 10.30 horas, se efectuará la ceremonia recordatoria en homenaje al pintor japonés Yuichiro Yamakawa, quien murió en la cordillera central, en noviembre de 1965. Después del oficio religioso los asistentes se dirigirán a los jardines del Crematorio, donde se ha construído un pequeño jardín simbólico con una placa alusiva. Asistirán el Dr. Ryosuke Katayama y señora Kiyoe de Katayama, esta última hermana del malogrado artista. Hablarán en la ceremonia los señores Guillermo Tsunekawa, por los amigos de Yamakawa y los japoneses residentes; el presidente de la Federación de Andinismo de Chile, Boris Kraizel, y el presidente del Instituto Chileno Japonés de Cultura, Manuel Ossorio. En seguida se hará la bendición.

Los esposos Katayama viajaron ayer en automóvil a Lo Valdés para visitar los lugares en que ocurrió la tragedia de noviembre de 1965, en que murió el recordado pintor y escalador de montañas.

PROYECTO QUE FAVORECE A POBLADORES DE CHILL[AN] DAMNIFICADOS POR S[ISMOS]

Iniciativa en tal sentido presentó el dipu[tado demó]cratacristiano, Alberto Jaramil[lo]

Un proyecto destinado a proteger a los habitantes de poblaciones afectadas por los sismos en la ciudad de Chillán, presentó en la Cámara de Diputados, el demócratacristiano Alberto Jaramillo.

Señala la exposición de motivos de la iniciativa, que, con ocasión de los sismos que han afectado a la ciudad de Chillán, han debido construirse, en varias oportunidades, numerosas poblaciones y pabellones de emergencia en terrenos fiscales y municipales, con el objeto de solucionar, en parte, los graves problemas habitacionales que, lógicamente, se han creado por esta causa.

Agrega que, sin embargo, esta solución transitoria ha llegado, en la mayoría de los casos, a constituirse en definitiva. Es así, como las viviendas han sido ocupadas ininterrumpidamente por particulares que no son sus propietarios, lo que ha dado lugar a situaciones irregulares jurídicamente.

Tal es el caso, señala, de los pabellones llamados "Normal", "Pizarro" y "Rodríguez", el primero de los cuales fue construido por la I. Municipalidad de Chillán, en terrenos fiscales, y los pabellones Pizarro y Rodríguez, por la ex Corporación de Reconstrucción y Auxilio, en terrenos que fueron donados a la I. Municipalidad de Chillán por la Sucesión Slayer. Posteriormente, las viviendas de estos dos pabellones fueron transferidas a la I. Municipalidad.

En la actualidad, los ocupantes de las viviendas deben pagar cánones de a[rriendo a la] Municipalidad, y, [no] obstante no tene[r la calidad] de propietarios de ...



Diputado Alberto [Jaramillo]

...bles, pagar las co[ntribuciones] correspondientes [a bienes] raíces, conforme ... N.º 4.174, Art. 51, ... tituye un hecho ... todo, si se consid[era que los] afectados son mod[estos pobla]dores de escasos re[cursos eco]nómicos, que han [debido so]portar en forma ... consecuencias de lo[s sismos].

PROYECTO DE [LEY]

ARTICULO 1.º— ... del pago de cont[ribuciones a] los bienes raíces ... nes de emergencia ... a la habitación de ...

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.46 ALMANAQUE
13.50 LOS TRES CHIFLADOS
14.10 SEMANA NOTICIOSA
14.30 MIS HOMBRES Y YO
14.55 DOMINGO EN SU CASA (Largometraje), "Federico El Grande".
16.20 SINFONICA DE BOSTON
17.13 NOTICIARIO BRITANICO
17.24 EL INVESTIGADOR SUBMARINO
17.50 TEATRO DEL CUENTO CALAF
18.46 PASO AL NOROESTE
19.12 SHINDIG
19.40 EL AGENTE DE C. I. P. O. L.
20.35 LOS BEVERLY RICOS
21.02 EL TEATRO DE LA FAMA
21.30 MI ADORABLE GENIO
22.00 EL REPORTER ESSO
22.17 ENIGMA
23.15 CIERRE DE TRANSMISION

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

Capacitación Profesional

Con la creación del Instituto de Capacitación Profesional, Chile enfrenta por primera vez la raíz del desafío que supone la moderna economía industrial, pues esta es alcanzable sólo con la posesión de cuadros laborales altamente técnicos.

La riqueza no se genera espontáneamente; de ahí que la excusa tradicional de la falta de capitales como causa exclusiva de nuestro atraso económico es apenas si una verdad a medias.

La riqueza es obra de los hombres, y cuando ella se produce para el servicio de la comunidad, debe ser el fruto del trabajo de todo un pueblo.

Es natural, en consecuencia, que un proceso revolucionario destinado a cambiar o modernizar las estructuras, comience por adiestrar a las nuevas generaciones y a perfeccionar los actuales cuadros activos, con el fin de dar una nueva jerarquía al trabajo como única fórmula capaz de poner de manera permanente y real los bienes nacionales al servicio de la colectividad.

El Instituto de Capacitación Profesional, con la tarea de adiestrar en las modernas técnicas de la producción un promedio anual de …5 mil obreros, tiende a cumplir ese objetivo básico, a la vez que se conjuga con las políticas educacional y laboral del Gobierno, al formar la base de un desarrollo económico sólido y de dimensiones nacionales.

Sin progreso económico no hay beneficio social efectivo, y el despegue no podría producirse para beneficio de toda la colectividad si la masa trabajadora, en todos sus niveles, no se pone y permanece al día en el dominio de las modernas técnicas de la producción.

Chile avanza ya decididamente hacia la igualdad de oportunidades con su política educacional, pues aquélla se registra únicamente cuando toda la población tiene similar acceso a la cultura y al progresivo perfeccionamiento en el trabajo, escogido de acuerdo con la habilidad o vocación de cada cual.

Nuestro país, con un 60% de la mano de obra con menos de 6 años de escuela primaria y con sólo un 9% de obreros en condiciones de desempeñar labores especializadas, tiene, definidamente planteada, una doble tarea: preparar a las nuevas generaciones para una vida activa útil y decorosa, y adiestrar al trabajador adulto en las exigencias de la economía industrial.

Con iniciativas como la creación del Instituto de Capacitación Profesional, que se conjuga con otras de igual valor coordinante, se está cimentando el desarrollo armónico y acelerado de Chile.

La base de este desarrollo será la igualdad de oportunidades y la jerarquización del trabajo en los términos que impone una democracia viva y dinámica, donde no se conciba el absurdo de una lucha entre capital y trabajo, puesto que es el trabajo el que crea al capital, el cual debe quedar al servicio de la comunidad.

El Tránsito y los Escolares

Un escolar, enfrentado a la obligación de llegar a tiempo a su colegio y a la imposibilidad de lograr que los medios de locomoción se detuvieran a recogerlo, se lanzó en pos de uno de ellos en movimiento y pereció triturado bajo sus ruedas.

Es un caso más, tan doloroso como muchos anteriores, y seguramente no el último.

La serie de factores de [...] data que provocan este ingrato récord en accidentes del tránsito que están siendo atacados con medidas de fondo, habrá de subsistir aún inevitablemente por tiempo indefinido.

Pero esto no implica, naturalmente, encogerse de hombros en gesto fatalista. Al contrario, pues el mal es grave y urge colaborar con las autoridades para el mejor y más pronto éxito de las medidas sobre ellas ya encaminadas.

La Escuela de Conductores, de reciente creación, dará la virtud de entregar al servicio de la comunidad personal idóneo, no sólo técnicamente adiestrado, sino poseedor de conciencia clara de la responsabilidad social que exige la conducción de un vehículo de transporte de pasajeros.

Otra meta, directamente favorable a la niñez y juventud estudiantiles, será cumplida con el plan de construcciones escolares en todos los barrios.

De gran eficacia, en especial si se la acentúa en todos los establecimientos educacionales, es la enseñanza de las leyes y peligros del tránsito, como lo será, asimismo, atender y divulgar las continuas recomendaciones de los clubes de seguridad.

Las características propias de la circulación actual en calles y caminos indican la necesidad de aprender a transitar a la defensiva. Debe enseñársele al niño a prevenirse contra los accidentes, absteniéndose de toda maniobra temeraria.

Es indudable, sin embargo, que también es obligación principal de los conductores manejar sus vehículos responsablemente, con especiales precauciones frente a las reacciones súbitas de los niños.

Nada justifica, desde luego, la acción condenable de acelerar el vehículo de locomoción en las esquinas donde hay escolares esperando un medio de transporte. Los motivos de orden socio-económico que arguyen los chóferes —trabajo a porcentaje o exceso de horas frente al volante— no podrían pesar más que el deber esencial de respetar la integridad física del público, especialmente si este está constituído por niños.

Esos motivos, además, dentro de los límites exactos en que son atendibles, están considerados en la actual política de transportes.

Esa política incluye desde la reposición del material rodante en mal estado, hasta la emisión del boleto-especie valorada, que al permitir establecer fehacientemente la realidad financiera del servicio particular de transportes colectivos, resolverá por consecuencia la situación del personal de conductores.

Cabe recordar, igualmente, que está en marcha la creación de servicios especiales para el traslado de los escolares, para lo cual se comenzó a formar el fondo necesario con la emisión del carnet escolar por el Ministerio de Educación.

Pero, en el intertanto, es obvio que la sociedad puede esperar de los conductores de vehículos de transportes colectivos un respeto cabal por la integridad física de los escolares y por su condición de usuarios legítimos de ese servicio.

El Banco Africano de Desarrollo

Según noticias recibidas en las NN. UU. y en la CEPAL, el Banco Africano de Desarrollo iniciará sus actividades el primero de julio próximo y tendrá su sede en Abidjan, capital de Costa de Marfil, país situado en plena Africa Ecuatorial, junto a Guinea y Ghana, con una población de 3.750.000 habitantes (de los cuales, apenas 17 mil son europeos) y una superficie de poco más de 322 mil km2., equivalente al tamaño de nuestras provincias de Magallanes, Aisén y Antofagasta.

El Banco Africano de Desarrollo prestará a los países de ese continente servicios similares a los que brinda el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) en América Latina, es decir, contribuirá a acelerar el desarrollo económico, individual y colectivo de los países miembros. Será, de esta manera, como lo es el BID, un instrumento para mejorar los niveles de bienestar colectivo de la comunidad a cuyo servicio se encuentra.

Su organización es también similar a la del BID, o sea, comprende una Asamblea de Gobernadores, compuesta por un Gobernador y un Gobernador suplente designados por cada uno de los países miembros; un Directorio Ejecutivo y un cuerpo de funcionarios encabezados por el presidente del Banco e integrado por empleados procedentes de todos los países miembros.

En el establecimiento del Banco Africano de Desarrollo participó eficazmente la Comisión Económica de las Naciones Unidas para el Africa (CEA).

Uno de los acontecimientos más notables y prometedores del siglo veinte ha sido el despertar de los pueblos africanos y su incorporación a la vida política soberana. En efecto, al crearse la ONU en 1945, sólo cuatro naciones africanas eran independientes: Egipto, Etiopía, Liberia y Sudáfrica, es decir, Africa tenía la menor representación. En 1957 Ghana logró su independencia (en años anteriores, la habían obtenido Libia, Sudán, Marruecos y Túnez) y en los cuatro años siguientes 18 países africanos hicieron lo propio. A fines de 1964, con 34 miembros, constituye el continente con la mayor representación, cambiando la faz misma de la ONU.

Africa es la masa de tierra más grande del mundo: tanto como EE. UU., Europa occidental, India y China juntos, con una superficie de más de 30 millones de km2., cuya cabeza está en el Mediterráneo y cuyos pies están en el Antártico. En este impresionante territorio viven 235 millones de hombres —equivalentes a muy poco más del 7% de la población mundial— que pertenecen a innumerables tribus y agrupaciones, con variaciones étnicas y raciales muy complicadas y que se comunican entre sí en más de siete lenguas diferentes. Su densidad poblacional es de 7 habitantes por km2., es decir, casi equivalente a la de América del Sur, con grandes variaciones en este índice, pues la región del valle del Nilo está densamente poblada en tanto que la del Sahara está casi deshabitada.

Fácil es imaginar la dimensión del impacto que Africa producirá cuando sus vastísimos recursos empiecen a explotarse intensamente. A ello, sin duda, ayudará el recién creado Banco Africano de Desarrollo.

En su Mensaje del año pasado, el Presidente Frei señalaba que "no hay duda de que el mundo afroasiático es un hecho histórico, económico y político de incalculable trascendencia, del que no podemos estar ausentes".

La creación del Banco Africano de Desarrollo pone de relieve nuevamente la exactitud de estos juicios, a los que nuestro Gobierno ha procurado dar un contenido práctico estableciendo nuevos lazos con diversos países de Africa a la que nos ligan muchos intereses comunes.

AL MARGEN DEL MENSAJE:

Planificación y Humanismo Económico

En diversas oportunidades de las tres últimas décadas del devenir histórico nacional, se han impulsado estudios que, por lo menos en la letra de sus disposiciones, pretendían establecer las normas para una planificación del desarrollo nacional. Pero tales actitudes no eran más que una concesión que se hacía a los imperativos técnicos de la época, ya que, en el fondo, el lento crecimiento económico del país, seguía operándose en el más absoluto desorden, improvisada e imprevisoramente y, por supuesto, sin futuro trascendente alguno.

No vale la pena recordar fracasos como el del Plan de Reforestación de las Cajas de Previsión en los años 30; ni del Plan Serena, en el decenio siguiente; ni de la industria de harina de pescado hace sólo un lustro, en los cuales se despilfarraron fondos, esfuerzos e inteligencia. Grave fue el daño monetario que tales iniciativas incompletas y deficientes provocaron; pero muchísimo más hondo fue el mal que de ellas derivó al frustrar las esperanzas de los que pusieron su fe en esas posibilidades.

El desaliento de los hombres de empresa constituye, en los países por desarrollarse, la rémora más peligrosa, porque sustrae al impulso colectivo el mejor de los aportes. El Presidente Frei lo dejó dicho, con palabras meridianas, en su último Mensaje, y al hacer un llamado a la iniciativa privada para que coopere a la acción de su Gobierno, recalcó que tales errores no volverían a cometerse.

Pero no fue sólo con palabras que el Jefe del Estado suscribió este compromiso del Gobierno, para con los hombres emprendedores que quieran colaborar al despegue económico nacional. Hizo ante el Congreso una descripción fundamentada y amplia de la tarea que en este sentido se ha trazado su Administración.

En 1965, como una de las primeras medidas de ordenamiento, se creó la Oficina de Planificación Nacional que, como su nombre lo indica, es la centralización a escala de todo el territorio del país, del esfuerzo encaminado a fomentar la producción en todos sus rubros y en todos los sectores humanos que integran la actividad destinada a la creación de riquezas.

Debe hacerse una mención muy especial de éste, considerar como parte fundamental de los planes de Gobierno al factor humano. Hasta ahora, al programar iniciativas, sólo se tomaron en cuenta fríos cálculos estadísticos o comerciales. El hombre, sus necesidades y su participación en los programas, ni siquiera se mencionaban.

La planificación del Gobierno actual es otra cosa. Su orientación responde básicamente a lo que el Presidente, en frase feliz y concepto profundamente cristiano, llamó "humanismo económico". Esto quiere decir que al contemplarse la realización de obras o de empresas que vitalicen la pujanza material de la nación, la meta que se tendrá presente para todo impulso de desarrollo, será la de justicia social, que involucra, como prioridad primerísima, reparar el abandono en que se mantuvo al pueblo desde los tiempos coloniales.

Esta es la esencia de la planificación puesta en marcha por el Gobierno del Excmo. señor Frei. Lo simplemente tangible, que se mide en pesos o en volúmenes de producción, vendrá por añadidura, como una consecuencia de las mejores remuneraciones y del mayor bienestar que se otorgue a la gran masa que es, al mismo tiempo, la mayor consumidora y usuaria de los bienes y servicios que una economía geográfica puede ofrecer.

La ODEPLAN al trazar sus líneas de acción no impone sacrificios ni pide dádivas al empresario; por el contrario, al entregarle un conglomerado consumidor de alta capacidad adquisitiva, le está proporcionando el más concreto de los apoyos materiales. Y como esta planificación se aplica teniendo en cuenta las características regionales y zonales del territorio y, sobre todo, coordinando cada rubro de modo que el crecimiento sea paralelo e interdependiente, nada será improvisado y contingente, con peligro de fracasos como los que sucintamente recordamos al comienzo.

Los recursos financieros, en moneda nacional y extranjera, han sido adecuadamente previstos; las facilidades de créditos y aprovisionamientos, también. De esta manera, todo está a disposición de los que quieran participar en la tarea patriótica a que el Gobierno los invita con palabra oficial y el sincero deseo de ser oído en su llamado, que fluyen del Mensaje Presidencial.

K. C. 11

—¡Mujer tenía que ser...! —dice el chofer de micro al ser casi chocado por un autito que pasó con luz roja.

—También podía ser chofer de micro.

—¡Eso sí que no se lo aguanto!

—O de taxi.

—Eso, quizás. Depende. Si es dueño, no.

—O de camioneta, o de cualquier cosa, hombre o mujer.

—Lo que pasa es que los automovilistas, a excepción de los choferes de micros, por supuesto, no respetan los reglamentos.

—Muchas gracias. Pero tampoco los respetan los peatones. En todo caso, no le aguanto que diga eso de los que manejamos micros.

—Sin embargo, hace poco tuve que aguantar a un chofer de micro que corría como un desalmado, se reía a carcajadas cuando dejaba a una pobre vieja en medio de un tránsito de los mil demonios, pasaba a los demás vehículos por la izquierda o la derecha y hacía lo que le daba en gana. Una muchachita quiso bajarse y tocó el timbre. El chofer la dejó seis u ocho cuadras más allá.

—No es ninguna novedad. Hay choferes así.

—Lo malo es que uno tenga que ser pasajero de ellos.

—O dueño de la micro.

—Eso ya es más grave. Porque si a un dueño de micro le pasara eso con uno de sus choferes, seguro que lo echaba. Por eso yo siempre manejo bien. A lo mejor va el dueño adentro. Ni siquiera converso con los pasajeros.

—Cierto.

—A propósito de lo que hablábamos, ¿no cree Ud. que hay una verdadera campaña organizada en contra de nosotros, los choferes de micros? Porque no cuesta nada hablar como lo hace Ud. Hablan y hablan para desprestigiarnos. ¿Y dónde están los reclamos?

—El mío va a salir publicado.

—¿Tiene los datos? ¿Cuándo fue?

—El viernes último.

—¿A qué hora?

—Ocho y media de la noche, más o menos.

—¿Dónde?

—Providencia.

—¿Recorrido?

—78-a.

—¿Patente?

—K. C. 11. Además, otro número. Por favor, pare.

—Con mucho gusto, ¡Pero baje luego!

—¿Por qué me apura?

—Porque parece que ese chofer era yo, señor.

Y aquí está el reclamo, tal como nos lo contó el excitado pasajero que vino a vernos. Lo traspasamos al dueño del vehículo para que premie a su chofer por el maravilloso rendimiento que le hace dar a su máquina. Debe dar el doble de vueltas por turno. Con lo cual le hace ganar dinero y contribuye a la descongestión del tránsito.

Máximo Severo

Los Frentes de la Política

DEBATE DEL MENSAJE

La Cámara de Diputados celebró una reunión especial para debatir el Mensaje del Presidente Frei, donde los distintos partidos se pronunciaron, sin excepción, sobre los puntos fundamentales contenidos en la exposición anual del Jefe del Estado. Sin embargo, quedó claro que ninguna colectividad logró empinarse sobre el nivel de consideraciones principalmente partidistas, adoleciendo así las críticas de notorias limitaciones en cuanto a la oportunidad y solvencia de sus planteamientos.

El Presidente Frei leyó un documento que tenía en vista la totalidad de la nación y que, sin proponerse en ningún momento consideraciones de partidos, exhibía realizaciones y planes vinculados con el desarrollo del país y con el ascenso necesario de los sectores postergados. Ambos puntos constituían fácilmente un común denominador sobre el que era posible llegar a acuerdo entre las distintas corrientes de opinión, sin que ello significara renuncia a las doctrinas y metas postuladas por cada partido. El llamado del Presidente Frei a una deposición momentánea de antagonismos se interpreta rectamente como una invitación a que todos los grupos políticos hicieran suyas por igual las metas de desarrollo y justicia social perseguidas por el Gobierno. Para esto se requería de los partidos la colaboración mínima de no entorpecer la gestión del Ejecutivo, sin perjuicio de la colaboración activa que cada colectividad quisiera prestar frente a materias concretas del Programa.

El llamado del Presidente estaba inspirado en una asumida responsabilidad de gobernante y exhibía una notoria ecuanimidad al ofrecer a todas las colectividades un lugar de acción en la tarea de promover el ascenso del país.

Esta madura posición planteada a los partidos con la mayor amplitud democrática no tuvo respuestas concebidas a un mismo nivel en el debate que se suscitó en la Cámara. Ningún partido se propuso una visión nacional, suprapartidista, para enfocar el Mensaje del Presidente. Al contrario, cada colectividad trató de acarrear agua para su molino, destacando o rechazando aspectos sectoriales de un planteamiento conjunto y unitario.

Los diputados del FRAP llegaron a sostener que el Mensaje estaba destinado a tranquilizar y dar satisfacción a los núcleos derechistas. La persistente inconformidad demostrada por el Partido Nacional ante casi todos los puntos del Mensaje vino a servir, cuando menos, para anular con una refutación de hecho las infundadas acusaciones de las colectividades marxistas.

OFENSIVA SOCIALISTA

En los últimos días se ha producido una polémica entre los partidos Socialista y Comunista, cuyas proyecciones todavía no se divisan con claridad, pero que, en todo caso, exhibe una rudeza pocas veces vista en un debate político entre aliados.

La iniciativa de la polémica y la agresividad mayor han partido de los socialistas, quienes parecen estar llevando a los hechos la línea táctica acordada en su último plenario. Los comunistas se ven preocupados por mantener la unidad del FRAP, de acuerdo con la línea resuelta en el XIII Congreso, el año pasado. Sin embargo, los comunistas deben defenderse al mismo tiempo de los cargos que levanta contra ellos el Partido Socialista. La defensa da, a su vez, nuevos elementos de polémica, que, naturalmente, contribuyen a dificultar la posibilidad de un entendimiento entre ambas colectividades, tal como el que los comunistas pretenden mantener dentro del FRAP.

En esta situación, el papel más difícil le está correspondiendo, sin duda, a los comunistas, que deben esforzarse por eludir las provocaciones socialistas, para quienes la ofensiva se ha demostrado una táctica ventajosa.

Sin embargo, es evidente que la ofensiva del Partido Socialista no es reflejo de una actitud unitaria dentro de esa colectividad. Hay sectores significativos del socialismo que desaprueban las calificaciones que se han estado haciendo del Partido Comunista, las que hay que anotar, más bien, a la directa responsabilidad de la actual directiva socialista.

"La Magia del Dinero"

Polémica obra del doctor Schacht, ex Ministro de Finanzas de Hitler
por KURT SCHAEFER

Cuando se halla a punto de cumplir los 90 años, un poco más tarde que su ilustre compatriota y contemporáneo Adenauer, el doctor Hjalmar Schacht, antiguo Ministro de Finanzas de Hitler, ex acusado absuelto en el Proceso de Nuremberg, acaba de publicar un libro titulado "La magia del dinero".

A simple vista, el hombre que hace más de cuarenta años, después de la Primera Guerra Mundial, salvó a su patria de la inflación, estabilizando el marco, y que, en 1933, aceptó servir a los nazis, no ha reunido en "La magia del dinero" sino un gran número de lugares comunes: ¡Viva el ahorro! ¡No caigamos en el superconsumo! ¡Pensemos en el autofinanciamiento! ¡Cuidado con los excesos de las subvenciones!, etc... Pero, por encima del carácter "economía política del pasado", el libro de Schacht constituye una viva crítica de la política de su sucesor, el salvador del marco en 1948, Ludwig Erhard.

"TENEMOS DINERO, PERO CARECEMOS DE CAPITALES".— Ataca, en efecto, el principio de la expansión por la expansión, la prosperidad excesiva y los gastos improductivos. Nada es tan peligroso, afirma, como ganar mucho dinero y... gastar aún más, comprando a plazos automóviles, aparatos domésticos, casas de campo, o emprendiendo viajes costosos... Sin ahorro, sin reservas, sin autofinanciamiento no puede haber economía sana.

Pues bien, desde hace más de quince años —siempre según Schacht—, Erhard preconiza exactamente lo contrario. Resultado: los alemanes tienen mucho dinero, pero carecen de capitales. ¡Cuidado!, exclama el anciano Hjalmar, quien, pese a sus años, y a su pasado nazi, sigue gozando todavía de gran prestigio en la República Federal.

LLAMADO EN CONSULTA AL EXTRANJERO.— Acaso no tanto entre los menores de veinte o treinta años, pero especialmente continúa "sentando cátedra" en los círculos bancarios, comerciales y de negocios en general. Y no sólo en Alemania, pues en diferentes ocasiones, desde 1950, distintos Gobiernos africanos, latinoamericanos y del Oriente Medio le han llamado en consulta. Por otra parte, cuando, después de la guerra decidió reanudar su interrumpida actividad, no tuvo dificultad alguna en encontrar capitales importantes (decenas de millones de marcos) para abrir una casa de Banca simultáneamente en Dusseldorf y en Hamburgo.

Schacht no se considera ni mucho menos como un "viejo". Quería atraer la atención sobre su persona y no cabe duda de que ha alcanzado su objetivo, pues "La magia del dinero" está haciendo correr ríos de tinta en Alemania del Oeste. No son pocos los que aseguran que el libro desagrada enormemente al Canciller, y quizás sea cierto si tenemos en cuenta que varios periódicos gubernamentales han respondido al ex mago, tratando de refutar sus argumentos.

Excelente propaganda gracias a la cual el astuto Schacht podrá aumentar substancialmente sus derechos de autor. Aunque, sinceramente, no suponemos que esto preocupe exageradamente al célebre economista teutón.

En el Reino de Scotland Yard

LA VUELTA AL MUNDO DE UN REPORTER

"Voy a ir a Londres únicamente a conocer Scotland Yard", me dijo el viejo Frontaura antes de partir a Inglaterra.

Mac Orlan había escrito: "Lo único que vale en la vieja Albión es la policía". Maurice Leblanc, padre de Arsene Lupin, agregaba que "el genio británico estaba más en sus detectives que en sus almirantes". Chesterton decía que "había más grandeza detrás de los ladrillos del servicio policial británico que en la Abadía de Westminster".

Bueno, con estos datos llegué a Londres y busqué la vieja casa que me conocía de memoria a través del cine. Y allí estaba, rosa y sombría al mismo tiempo. Un bobie me cierra la entrada. muestro el carnet de periodista. Me abre la puerta. Un jefe me muestra el archivo que tiene más de 10 millones de tarjetas con fotos que cubre todo el mundo del hampa. En menos de 10 minutos se puede tender una red para que caigan todos los cogoteros que están en funciones. Los asaltantes de más monta están en un estante especial. Allí aparecen los ojos de los asesinos que usan la niebla, los cogoteros de alto rango que trabajan en los suburbios, las muchachas que sirven de cebo para tender una celada en alguna esquina solitaria. Mi guía me explica:

—Controlamos casi toda la delincuencia. Claro que existe el casi. Por ese casi tenemos que trabajar jornadas agotadoras de 24 horas cuando hay un crimen grande Un crimen que valga la pena.

Vemos algo más. El riquísimo Museo de Recuerdos. Caminamos entre pistolas y estoques. Hay laques que fueron famosos hace años y unos viejos pistolones que dispararon cuando nuestros abuelos no habían nacido aún. En una sala especial están los gimnasios donde se entrenan los miembros del Servicio. Allí practican judo y lucha romana. Tienen que ser tan ágiles de inteligencia como de físico. "Músculos de hierro y mente fría", es el lema de la institución. En una especie de cancha al aire libre, practican puntería con revólver y pistola. Tienen que meterle una bala entre las cejas a un delincuente a doscientos metros de distancia. Una policía que ya era famosa hace cien años, tiene que estar al día técnicamente. Es la mejor del mundo. Tiene más historia que ninguna. La copian todos los países. La imitan los amarillos y los negros. La filman, la escriben, la teatralizan. Es célebre en los 4 rincones del globo. Es más conocida que el Támesis. Y, naturalmente, sus hombres (más de 2.000 que podían ser jefes de policía en cualquier país del mundo) se perfeccionan día a día. Son verdaderos conejillos de Indias en los cuales los jefes experimentan las más modernas innovaciones que nacen en el magín del jefe de "SY". Y por eso estar tres horas en las oficinas y pasillos de la célebre policía, es más instructivo que leer 5.000 novelas de Agatha Christie.

Tito Mundt

CRUZADA DEL SERVICIO VOLUNTARIO: UN VERDADERO APOSTOLADO SOCIAL

En 1961 un grupo de profesionales con experiencia en trabajos sociales se reunió para llevar a la práctica una idea largamente estudiada: Organizar una entidad que agrupara a todas aquellas personas dispuestas a colaborar en el mejoramiento y bienestar de los más necesitados, a través de un servicio eficiente, voluntario y gratuito.

Así nació la Cruzada del Servicio Voluntario, bajo el patrocinio de la Corporación de Beneficencia "Caritas - Chile". El primer artículo de los estatutos de la nueva institución era enfático al señalar: "Cooperar en el mejoramiento moral, cultural, social y asistencial de los más necesitados".

El trabajo que realiza lo hace en coordinación con diversos organismos e instituciones, como el Servicio Nacional de Salud, Servicios de Bienestar Parroquiales, Servicios de Educación Cooperativa, Guarderías Infantiles y Centros de Acción Comunitaria, la mayoría ubicados en los sectores más modestos de la población. El trabajo que efectúan las socias cuenta con la asesoría de profesionales universitarios.

En su aspecto nacional la cruzada está dirigida por el Consejo Directivo Nacional, integrado por 20 miembros y cuyo presidente es el Dr. Arturo Baeza Goñi. "En el presente año la Cruzada cuenta con alrededor de 150 alumnas, expresó a "LA NACION", su vicepresidenta, Elisa Sanfuentes de Báguena, y dentro de la labor desarrollada hasta el momento figura la realización de diferentes cursos de capacitación de personal voluntario, que tienen por finalidad preparar a los miembros de la Cruzada y al personal que pertenece a diversas instituciones afines. Estos cursos, agregó, comprenden: un "curso general de formación y educación social", obligatorio para todos los alumnos y que entregará orientaciones generales sobre los problemas socio-económicos y culturales del país; "doctrina social de la Iglesia y acción de ésta en el campo económico y social"; "Cáritas, principios, métodos y áreas de trabajo para el voluntario, dentro del espíritu de la Cruzada" y "cursos especializados" que dan la oportunidad de capacitarse conforme a las aptitudes vocacionales de cada persona.

Los cursos especializados son los siguientes: auxiliares voluntarios en Bienestar Social; auxiliares voluntarios en Bienestar Social Parroquial; voluntarias de enfermería; nutrición y alimentación aplicada; prevención de accidentes y primeros auxilios; enfermería en el hogar; voluntarios de educación cooperativa; auxiliares voluntarios de educadoras de párvulos; alfabetización y auxiliares voluntarias de Educación Familiar.

Además funcionan cursos para auxiliares rentadas, destinados a adiestrar personal que colaborará con los profesionales.

La duración de estos cursos fluctúa entre tres meses y un año. Hasta diciembre de 1965 se habían entregado certificados de competencia a 700 alumnos.

"Además, agregó la entrevistada, con el desarrollo de los cursos de extensión popular, la Cruzada se proyecta hacia la comunidad, contribuyendo a su promoción y bienestar, colaborando en la educación de grupos, como Centros de Madres, Clubes de Embarazadas, de Lactantes y asociaciones juveniles".

En la capacitación de las voluntarias participan alrededor de cincuenta profesionales, entre los que se cuentan médicos, abogados, profesores, asistentes sociales, educadores sanitarios y sicólogos. A cargo de la Comisión de Seguro Social se encuentra la Directora del Servicio de Seguro Social y Consejera de la Cruzada, Mercedes Ezquerra; en lo concerniente a Salud, desarrolla clases la doctora Victoria García de Yazigi; a cargo de Educación y Capacitación para el Hogar, se encuentra la educadora Alicia Navarro.

Entre las instituciones que cooperan con la Cruzada figuran la Escuela de Salubridad y Escuela de Enfermería de la Universidad de Chile, Academia de Asistentes Sociales del Movimiento Apostólico de Profesionales, Servicio Nacional de Salud, Cruz Roja Chilena, INVICA, Escuela de Educación Familiar de la Universidad Católica, Departamento de Formación y Difusión Social del Arzobispado y Movimiento Familiar Cristiano.

FINANCIAMIENTO

Los gastos provenientes de los cursos, la institución los financia a través de una subvención anual que concede Cáritas Chile, cuotas de los socios, beneficios, donaciones y derechos de matrícula.

El local donde funciona la institución se encuentra ubicado en calle Almirante Barroso Nº 60.

PROYECCION HACIA LA COMUNIDAD

Entre los proyectos que tiene la institución se cuenta la construcción de una Guardería Infantil, en la Población "José María Caro", la cual servirá como centro de adiestramiento y de práctica para las alumnas.

"Por otra parte, manifestó la vicepresidenta, se realizará la descentralización de los cursos, ya que éstos serán llevados a los diferentes sectores de la capital, principalmente a los más populares. Además, continuó, se está formando un equipo de emergencia, con un personal capacitado que actuará en caso de grandes calamidades públicas".

A continuación informó que la Cruzada se está extendiendo al plano nacional y que ya se constituyó un Consejo Regional en Temuco y se proyecta la formación de otros en Punta Arenas, Osorno y Talca.

"Es así, terminó diciendo la vicepresidenta, como bajo el lema de "Capacitación previa a la acción", las socias de la Cruzada se entregan a servir, orientar y capacitar a cualquier persona que así lo desee, para su bienestar personal y en beneficio de la comunidad".

CLASES EN CRUZADA DE SERVICIO VOLUNTARIO.— Personas de diferentes sectores sociales económicos y profesionales del país, a las que sólo les guíe el deseo de servir a sus semejantes en forma eficiente, voluntaria y gratuita, encontrarán las puertas abiertas en la sede de la Cruzada del Servicio Voluntario, institución que tiene como objetivo principal capacitar a sus socias para que cooperen en el mejoramiento moral, social y cultural de los más necesitados. EN EL GRABADO, la directora del Servicio de Seguro Social, Mercedes Ezquerra, mientras desarrolla una clase de Servicio Social.

EN LA MONEDA

MUNDIAL DE SKI

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, realizó ayer una visita inspectiva a las instalaciones, caminos y canchas que se preparan para el Campeonato Mundial de Ski, que se realizará en Portillo en fecha próxima.

FREI A VIÑA DEL MAR

El Presidente de la República, Eduardo Frei, se dirigió ayer en la mañana a Viña del Mar, en compañía de su señora esposa. El Primer Mandatario permanecerá hasta mañana lunes en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo.

HAMILTON A ANTOFAGASTA

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, viajará el próximo martes a la ciudad de Antofagasta, con el fin de iniciar los trabajos de la Operación de Emergencia en esa extensa zona nortina.

INVESTIGACIONES EN IQUIQUE

Se tiene entendido que el Subsecretario continuará viaje el día miércoles a Iquique, donde procederá a la inauguración del nuevo cuartel de Investigaciones de esa ciudad-puerto.

ALMUERZO A EMBAJADORES

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, ofrecerá el miércoles un almuerzo a los Embajadores de aquellos países visitados por él durante la reciente gira a Europa. En la manifestación, que se realizará en el Crillon, estarán los representantes de la URSS, Polonia, Yugoslavia, Checoslovaquia, España e Italia.

PROBLEMAS CAMPESINOS

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, prometió a parlamentarios de Curicó, Talca, Linares y Maule hacer una visita a esa zona, a principios del mes de julio. Especial importancia dará el Secretario de Estado a los problemas campesinos, se dijo en el Ministerio.

Política ganadera darán a conocer M. Veterinarios

Con el objeto de exponer sus problemas y estudios que ha realizado sobre varias materias, el Colegio Médico Veterinario invitó a una conferencia de prensa que se efectuará mañana, a las 18,30 horas, en la sede de esa entidad profesional, Estado Nº 337, oficina 729.

Entre otros temas, según informó el presidente del Colegio, doctor Sergio González, se dará a conocer un amplio informe sobre política ganadera, emitido por una comisión especializada de la misma institución.

PRESIDENTE DE ASIMPRES



DON BENJAMIN HURTADO, presidente de la Asociación de Impresores de Chile.

La Asociación de Impresores de Chile eligió recientemente la mesa directiva que regirá los destinos de la entidad hasta mayo de 1968. Constituido el directorio, fue elegido presidente don Benjamín Hurtado Echeverría; vicepresidente, don René Gianini Piga, y tesorero, don Carlos Marineti, completándose el directorio con los señores Carlos G. Nascimento, Emiliano Santelices, gerente general de Kegan S.A.C.; Guillermo Silva Lucero y Víctor Raymond Gutiérrez.

El presidente, Sr. Hurtado, ha desempeñado el cargo en períodos anteriores, esperando la industria impresora que tanto su máximo representante, como los demás miembros de la nueva mesa, harán una labor efectiva en defensa de los intereses gremiales.

SNS CONTROLARA AGUA EN SERVICIOS DE TRANSPORTE

La Superioridad del Servicio Nacional de Salud dirigió a los Directores de Zonas de Salud, Areas Hospitalarias y autoridades responsables en la materia, en general, un oficio circular referente a fuentes de abastecimiento de agua potable usadas por barcos, ferrocarriles, aviones y buses que no reunirían los requisitos necesarios para garantizar la calidad del agua. Al respecto, solicita que se impartan instrucciones para establecer un registro y efectuar el control sanitario de las fuentes de abastecimiento de agua de bebida en puertos, estaciones de ferrocarriles, aeropuertos y terminales y paraderos de buses.

AGUA POTABLE

Expresa, enseguida, que se deberá conceder especial importancia al agua potable destinada a los estanques de estos medios de transportes y que, por lo tanto, será preciso tomar muestras para exámenes bacteriológicos, velando por el cumplimiento de buenas prácticas sanitarias en la limpieza y operación de llenado, sin perjuicio de atender a los aspectos de diseño.

Como guía para efectuar el control en referencia, la Superioridad del SNS sugiere a las autoridades dependientes responsables que se apliquen las medidas que sean pertinentes, relativas al control sanitario de los servicios de agua de consumo.

OTROS RUBROS

Finalmente, la Dirección General de Salud, junto con ofrecer la asesoría de los expertos en Higiene Ambiental en los casos que corresponda, señala que en las inspecciones que hubiera que realizar, deberán incluirse los demás rubros referentes a saneamiento, como excretas, vectores, basuras, etc.



UNA NUEVA MUESTRA de sus pinturas presentará desde el lunes, a las 10 de la mañana, el artista Ladislao Cheney. Cheney exhibirá durante la presente semana en la sala del Banco de Chile (Huérfanos N.º 972, entrepiso), un conjunto vitalizado de óleos, que incluye paisajes, figuras y marinas. También incluye algunos retratos, entre los que destacan los realizados a sus nietos, de gran soltura y riqueza expresiva. En la foto, el retrato a "Mi nieto Jorge", de tierno acento.

PANORAMA CULTURAL

DIBUJOS DE EDMUNDO CAMPOS.— Inaugura... miércoles 15, a las 19 horas, en la Sala de la Universidad... altos Librería Universitaria.

EXPOSICION DE OLEOS.— A partir de mañana... el sábado 18, se presentarán 34 óleos de Luis Lázaro... la Sala Previsión Banco de Chile, San Antonio N.º... subsuelo.

CHARLA DE ESCRITOR.— El escritor venezolano Arturo Uslar Pietri ofrecerá mañana, a las 19 horas... conferencia sobre "Bolívar y el destino de América"... el Aula Magna de la Universidad Católica.

CONCIERTO DE ALBERTO POMERANZ.— El ...nista italiano Alberto Pomeranz ofrecerá mañana, a las 19 horas, un concierto en el Salón de Actos de la Biblioteca Nacional, Moneda 650.

CONCURSO DE PINTURA CRAV.— El martes... las 19 horas, se inaugura, en el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile, una exposición de obras seleccionadas y premiadas en el Concurso de Pintura CRAV 1966.

CONFERENCIAS SUSPENDIDAS.— El Instituto Chileno-Alemán de Cultura comunica que quedaron suspendidas las tres conferencias sobre teatro alemán, que iba a ofrecer Richard Klatocsky, debido a motivos personales.

CONCIERTO EN EL GOETHE-INSTITUT.— El próximo martes, a las 19.15 horas, en Esmeralda 650, se ofrecerá el tercer concierto del ciclo de los cuartetos de cuerda de Ludwig Van Beethoven.

ESTUDIAN INCLUIR COLACION DENTRO DE LA JORNADA UN...

Bajo la presidencia del Contralor de la República, Enrique Silva Cimna, sesionó durante 90 minutos la Comisión de Desburocratización, que integran, entre otros, el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso; el secretario del Ministerio del Interior, Juan Hamilton y otros altos funcionarios de Gobierno.

Durante la reunión se consideraron los problemas planteados por diversos gremios en relación con la aplicación del sistema de Jornada Continuada, la media hora para colación y otros temas.

También se consideró la situación expuesta por la Central Unica de Trabajadores de Valparaíso, la que ... que la media hora de colación debe ser descontada de la jornada de ocho horas.

La misma central planteó el problema de ... nas portuarias y otros servicios dependientes del Estado.

Los Sindicatos de la Compañía Chilena de Electricidad de Valparaíso, Santiago y Laguna Verde, han planteado el mismo problema ante el Ministro del Interior, ... en que la media hora de colación debe ser restada de la jornada continuada ... horas de trabajo, y ... jornada de 8 horas ...

La inclusión de la media hora de la colación ... suelta dentro de los ... días y se estudia ... fórmula satisfactoria ... plando tanto el interés de las empresas, como de los trabajadores.

Técnicos abordaron desarrollo del turismo interno y externo

Con el fin de materializar las diferentes conclusiones de estudios técnicos realizados sobre el desarrollo del turismo interno y externo, sesionó la Comisión Nacional Coordinadora de Turismo, bajo la presidencia del Subsecretario de Economía, adoptando diversos acuerdos de interés para la promoción turística en nuestro país.

Informó el Subsecretario de Economía sobre la reunión celebrada la semana pasada, en Viña del Mar, por los alcaldes de todas las ciudades balnearios de la costa central, desde La Serena a Rocas de Santo Domingo, en la que se abordaron numerosos problemas y proyectos de común interés o beneficio. Se trata, naturalmente, de crear las condiciones más favorables para el desarrollo del turismo, tanto interno como internacional. Este Comité de Alcaldes funcionará en estrecha relación con la Comisión Nacional Coordinadora de Turismo.

A proposición del presidente, y sin perjuicio de seguir paralelamente trabajando en los diversos programas a mediano y largo plazos, la Comisión decidió abordar, con carácter de urgente, tres proyectos específicos. El primero de ellos se refiere a la promoción del turismo desde la zona de Mendoza. Al efecto, el Subsecretario de Transporte, Sergio Saldivia G., en su doble calidad de superior jerárquico del Director de los FF. CC. del Estado y de miembro de la Comisión, impetrará de su colega de Hacienda y, en forma particular, del Director de Impuestos Internos y del Superintendente de Aduanas, se tomen, a la brevedad posible, las resoluciones tendientes a posibilitar el funcionamiento de automotores mixtos chileno-argentinos, entre Los Andes y Mendoza. Después de 16 años de gestiones se ha logrado acuerdo entre las autoridades y gremios ferroviarios de ambos países para conseguir el expedito funcionamiento de dichos automotores, que evitaría los trasbordos y acortaría en aproximadamente cinco horas el trayecto desde Mendoza a Santiago. Sin embargo, es preciso resolver algunos puntos inherentes a las exigencias aduaneras y de impuestos internos.

PROMOCION DESDE BARILOCHE

Otro de los proyectos a los que se dio prioridad fue el de promoción del turismo a la Zona Sur, a través de Bariloche. También hay en esa frontera dificultades de transporte, aduaneras, cambiarias y de capacidad de alojamiento. Para buscar fórmulas que obvien dichos problemas, se designó una Subcomisión, integrada por José Moure, Alfonso Díaz Ossa y René Arriagada, quienes proporcionaron fórmulas, alternativas y practicables, para dar rápido impulso al turismo en esa región.

RED DE CAMPINGS

Para dar inmediato impulso a una red nacional de "campings", que permita disponer de un número importante de esas instalaciones, ya para la próxima temporada veraniega, se acordó considerar en la próxima sesión el proyecto elaborado por la Dirección de Deportes del Estado.

COORDINACION DE CONTROLES CAMINEROS

El coronel de Carabineros Zudy, dio cuenta en la sesión de la Comisión que había recibido materiales para preparar un mapa integrado de los diversos tipos de controles que existen en la red caminera. De su análisis, pudo comprobarse que, al menos en principio, es posible racionalizar la ubicación de los citados controles, concentrando en un solo punto puestos de Carabineros, aduanas e inspectores fito-sanitarios, evitando en esa forma molestias y dilaciones inútiles al turista. En una 2ª etapa, el coronel Zudy informará sobre la posibilidad de fusión y mejor distribución y colocación de los controles citados, previa coordinación con los jefes de los organismos correspondientes.

FISICO NUCLEAR DE OSP ESTUDIARA RADIACTIVIDAD

Un físico nuclear de la Organización Panamericana de la Salud (OSP) se encuentra en Chile colaborando en el programa que tiene en marcha el Servicio Nacional de Salud con el fin de medir la contaminación atmosférica radiactiva y determinar los efectos eventuales que puedan tener en nuestro país las futuras explosiones atómicas.

Se trata del ingeniero Gerald Hansen, consultor regional de contaminación radiológica de la Oficina Sanitaria Panamericana (OSP) en Lima, quien fue enviado a nuestro país por la citada organización a petición del SNS para prestar su asesoría durante quince días al Instituto de Higiene del Trabajo y Contaminación Atmosférica del SNS, y a los miembros de la Comisión Nacional de Energía Atómica en los trabajos destinados a hacer las determinaciones básicas de la contaminación radiactiva.

Para los propósitos señalados se estudiarán la radiactividad del aire, el agua de lluvia, la leche, harina de pescado y otras muestras que sean necesarias.

Asistente social USA llega hoy ... misión ...

Hoy llegará a Santiago ... cene P. Gabell, pro... la Escuela de Servicio ... de la Universidad de ...burgh y jefe de Prác... mismo plantel univer... La acompaña Paulina ... L., Asistente Social ... master en esta dis... profesora asociada de ... cionada Universidad ...

El viaje de la profe... bell, obedece al p... conocer más de cerca ... labor de las asistentes ... les chilenas en lo... mos públicos y p... mo las escuelas ... Social que funcionan ... tro país.

La profesora G... a Chile como uno ... ses por visitar en ... prestigio que tiene ... sión en nuestro país.

GRADUACION DE NUEVAS SECRETARIAS



Seis nuevas profesionales graduó el Instituto Nacional de Secretarias. Después de tres meses de estudio recibieron su diploma como secretarias dactilógrafas Veneranda ... Patricia Ponce, Victoria y María Angélica Cabello. También se titularon como secretarias taquígrafas, Clara Aliste y Teresa Rodríguez. El acto se efectuó en el local de la Federación Nacional de Empleados de Comercio. EN EL GRABADO, el Director del Instituto, Fernando Peña, entrega sus diplomas a las nuevas secretarias taquígrafas ... ra Aliste Pino y Teresa Rodríguez.

ANIVERSARIO DE ASOCIACION DE ESCR...

La Asociación Chilena de Escritores, con motivo de ... veintidós años de ... culturales, ha prepa... este aniversario, el ... del presente, en la ... Escritor, un acto ... musical, y en esta ... cargo de sus respec... se darán a conocer ... dades de los difere... tamentos de la Asoc...

Después del acto ... sarrollará a las 13 ... brá una comida de ... en el mismo local ... Escritor, Almirante ... Nº 7, donde quedan ... todas las institucion... rogándoles se sirvan ... llamando con anti... fono 393321.

Agricultores desvirtúan la campaña tendenciosa de semillas no germinadas

...ques Chonchol expresó que solamente fue una ínfima parte de semillas que por error de laboratorio fueron entregadas.— Los propios agricultores que las recibieron aclaran la situación

En forma terminante, y con antecedentes irrefutables y detallados, el vicepresidente del Instituto de Desarrollo Agropecuario, Jacques Chonchol Chait, destruyó los burdos ataques de sectores interesados y medios informativos afines, que en los últimos días han estado especulando sobre el caso de las semillas sin poder germinativo que recibieron algunos agricultores de la provincia de Malleco.

Las declaraciones fueron hechas en la conferencia de prensa que ofreció Chonchol para informar sobre la acción que en beneficio de las masas campesinas del país está desarrollando el organismo a su cargo. Luego de amplios antecedentes entregados sobre la materia, los reporteros asistentes a la conferencia de prensa interrogaron al vicepresidente respecto del caso ocurrido con las semillas de trigo en Malleco. Chonchol expresó:

"Hay una campaña contra la Corporación de la Reforma Agraria y contra el Instituto de Desarrollo Agropecuario que impulsan sectores interesados. Estos han hecho gran caudal sobre una semilla entregada por INDAP que no germinó, sin reparar que esta partida fue una parte ínfima de las entregas del Instituto a los pequeños y medianos agricultores.

"De noventa mil sacos de semilla que entregó INDAP —añadió el vicepresidente—, dos mil de ellos no eran apropiados para cultivo, y esto como consecuencia de un error de un laboratorio de Los Angeles, que no fue lo suficientemente acucioso en la revisión de las muestras. El INDAP, en todo caso, solicitó de inmediato el sumario correspondiente para deslindar las responsabilidades sobre los culpables y para evitar en el futuro hechos que, aun cuando ahora no fueron graves, es imperioso que no se vuelvan a repetir.

...mediatamente que los ...tivos del Instituto de ...rrollo Agropecuario tu... conocimiento de que de ...oventa mil sacos distri... dos mil no eran aptos ...las siembras, se procedió ...nueva redistribución de ...llas certificadas, lo que ...itió una resiembra, pues ...era tiempo para hacerlo. ...dos mil sacos entregados sin ...r germinativo afectaron a ...queños y medianos agri... ...res, los cuales, además de ...r oportunamente la ma... ...mbra, recibieron abonos ...sfatos y otras facilida...

...nchol explicó más ade... que en el país se siem... anualmente 800 mil hec... de trigo, cifra frente a ... aparece ínfima la de ...s mil sacos, que alcan... a abarcar apenas 200 ...reas. Estas, como se ha ...esado, fueron oportuna... repuestas. El daño no ...tal y solamente existió en ...nte de los que mañosa... ...e trataron de especular ...la situación para conver... en un arma de despres... contra los organismos ...Estado que están tratando ...udar a la masa campe... de dos millones de perso... que tiene el país, con un ...ma que, además de me... el nivel económico y so... de éstas, está destinado a ...r la producción de ali...

...cuente es también un te...ma que recibió el vice...sidente del Instituto de ...rrollo Agropecuario, me...te el cual se desvirtúan "quejas" de algunos que, ...tunamente inducidos, qui...ron sumarse a la torcida ...paña contra INDAP. El ...grama dice:

"Señor Jacques Chonchol: La Agrupación de Pequeños Agricultores de Purén, compuesta por los siguientes co...: Conyancahuin, Tranaquín, Bolledo, Pinguidahue, ...llanca, Quilapí, Cheuquemi..., Agua Santa, Manzanal, ...ales, Dedeuco, Ipinco Arriba y Cerro Alto, reunidos en sesión extraordinaria, acordaron:

Primero.— Que su presidente y secretario no asistirán a la reunión extraordinaria de la Asociación del departamento de Angol, por no compartir la posición de su directiva.

Segundo.— Que repudia, en todas sus partes, los artículos calumniosos enviados a la prensa y radio por dicha Asociación departamental.

Tercero.— Declara que el problema que se suscitó a raíz de las semillas que no germinaron y que afectó a una parte de sus asociados ha quedado solucionado a entera satisfacción de los afectados y de esta Asociación comunal, la cual en ningún momento perdió contacto con los jefes de INDAP, los cuales dieron muestras de comprensión y eficaz solución al problema. Firma: **Carlos Trillat Garrido**, presidente de la Asociación de Pequeños Agricultores de Purén."



...TE DEL CLUB ANTOFAGASTA EN EL CRILLON.— En el Hotel Crillon se realizó en la tarde de ayer una concurrida reunión a beneficio del Club Antofagasta y de sus obras sociales. EN EL GRABADO, a la hora del té, aparecen grupos de las numerosas damas que concurrieron, entre ellas, en la primera mesa, Lidia de Carmona, Verónica Carmona, María Amed y Adela Carmona.

INAUGURADO PUENTE EN SAN MIGUEL



Con la asistencia del Intendente de Santiago, Sergio Saavedra; autoridades departamentales y comunales, y pobladores, se inauguró el nuevo puente sobre el Zanjón de la Aguada, en el sector de la Población Villa Las Flores, en la comuna de San Miguel. La vía prestará servicios a un vasto sector, uniendo conjuntos residenciales e industriales de los alrededores de la Avenida Vicuña Mackenna. Posteriormente, las autoridades inauguraron una garita para las liebres Nº 5, del recorrido Juan Antonio Ríos-Población Chile, y un campo deportivo en la Villa Brasil. En el grabado, el Intendente conversa con el Gobernador, Francisco Rivera Abuin; autoridades y pobladores, poco después de inaugurar las nuevas obras en el departamento Pedro Aguirre Cerda.

Se forman nuevos Comandos en la lucha contra la inflación

Quedaron constituidos los Comités en las Poblaciones Santa Adriana y San Gregorio.— En la Población Joao Goulart se formó un nuevo comando dependiente del CONCI

Las Poblaciones de Santa Adriana y San Gregorio inauguraron oficialmente sus Comandos de Consumidores Contra la Inflación. Autoridades de CONCI fueron cordialmente invitadas para que dieran a conocer las alternativas y la forma en que se está desarrollando, a través de todo el país, la campaña contra las alzas.

La reunión del Comando de Consumidores de la Población Santa Adriana se efectuó en el local llamado "Las Palmeras", el cuál en dicha ocasión contó con la asistencia de más de cien dirigentes y numerosas delegaciones venidas desde los Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Agrupaciones Gremiales y demás organismos vivos del popular barrio de La Cisterna.

El presidente Comunal de La Cisterna, señor Carlos Pereira, fue el primero en hacer uso de la palabra, para dar por iniciado el acto. Expresó que los pobladores del sector veían con mucho entusiasmo y fe que CONCI inaugurara esta filial en esa populosa zona para incorporar así todos los centros comunitarios en la lucha contra la inflación. Y agregó que en esta forma el pueblo se organizaba para defender el poder adquisitivo de sus sueldos y salarios "ya que la inflación sin lugar a dudas es el peor flagelo que deben soportar los pobres".

La representante del Departamento Femenino del CONCI, Rosa Parisi, se dirigió especialmente a las dueñas de casas asistentes a quienes exhortó a incorporarse en forma activa a la lucha diaria contra la inflación, como una manera de detener las alzas de los artículos de primera necesidad.

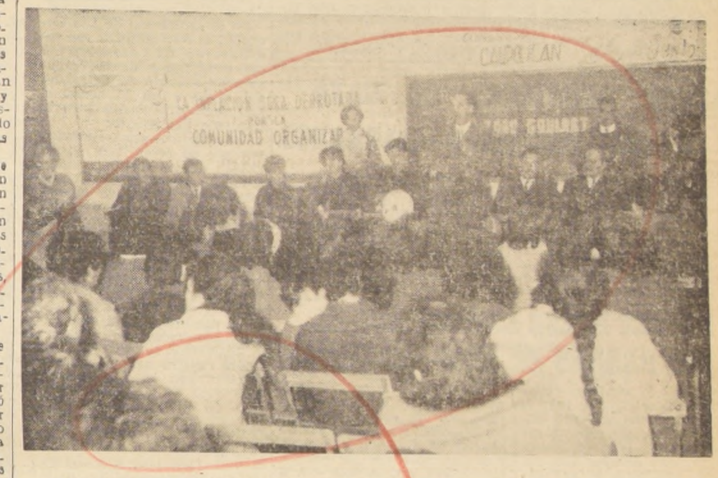
"Nadie mejor que las dueñas de casa, afirmó, pueden constatar en el terreno práctico el abuso que tratan de cometer algunos comerciantes inescrupulosos al cobrar precios excesivos. Y terminó diciendo: "La mujer chilena está llamada a convertirse en la vanguardia de esta cruzada en contra de la inflación".

Juan Jara, Director del Departamento Nacional de Pobladores de CONCI, textualmente dijo: "mientras que en el Congreso Nacional se está tramitando la existencia legal a los organismos de pobladores, nosotros ya estamos convirtiendo en realidad estos postulados al ir organizando estos centros que dan la oportunidad al pueblo para participar activamente en la solución de los problemas que le afectan.

Antes de dar finalizada la reunión quedó nombrada provisoriamente la nueva directiva: que quedó en manos de: Gonzalo Galarce, presidente; Audolina Bravo, vicepresidenta; Oscar Contreras, secretario; Fresia Manríquez y Silvia Burgos, directoras.

En la Población San Gregorio, en cambio, habló Boris Campos, presidente provincial CONCI, quien explicó la importancia de que los pequeños comerciantes se unan en cooperativas; "El primer paso para eliminar a los intermediarios que son los que hacen que las mercaderías se obtengan a mayores precios es organizarlos en Cooperativas de Consumo, para que así compren a la primera mano". A continuación puso como ejemplo algunos de los precios que ofrecen los establecimientos adheridos a CONCI: "El rinso chico que según me informaban las vecinas de la población no se conseguí por menos de cincuenta y ocho centésimos de escudo e incluso sesenta, en los negocios que tienen el distintivo CONCI, usted señora los encontrará marcados a cincuenta y un centésimos menos que el precio oficial, es decir a cuarenta y cinco centésimos de escudo".

Después de una pequeña reseña de lo que significa para el país la nueva Campaña del Ahorro a través "de los bonos reajustables"; dejó la palabra a la señora Matilde Carrasco, quien en representación de los Centros de Madres del Sector, quedó como presidenta provisoria del nuevo Comando. Entre las otras vecinas que integrarán esta directiva figuran también los señores: Héctor Valenzuela, Víctor Ortiz, Víctor Salinas, Mercedes Gatica, María de Varela y Raúl Carmona.



APARECE EN EL GRABADO el diputado Mario Hamuy, Presidente del Comando Nacional Contra la Inflación, en el instante en que dirige la palabra a los miembros del nuevo Comando contra la Inflación, que quedó constituido en la Población Joao Goulart.

CAMPAÑA DEL AHORRO EN SAN BERNARDO

Siguiendo con la Campaña del Ahorro Popular, los Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Agrupaciones Gremiales, Juveniles y deportivas de San Bernardo, como otra colaboración al actual Gobierno, hicieron la primera gran compra de "Certificados de Ahorro Reajustables".

El acto se inició con la Canción Nacional, cantada por las alumnas del Liceo de San Bernardo acompañada por la Banda de la Escuela de Infantería de la Comuna.

Luego de un pequeño discurso del Director del Departamento de Ahorro de CONCI, Manuel Arre, por medio del cual se refirió a la función y beneficios que otorgan los "bonos reajustables", la comunidad organizada se dirigió al local del Banco Francés e Italiano para la América del Sur, donde el Alcalde de ese populoso sector, señor Guillermo de la Cuadra, fue el primero en firmar la lista de los nuevos ahorrantes.

Estaban presentes, además, las siguientes personalidades: Carlos Guillón, en representación de la Gobernación; Berta Troncoso, Coordinadora de los Centros de Madres; René Araya, presidente distrital CONCI y Jorge Chartier, presidente de la Central de Compras de Carne de San Bernardo.

...reconoció en la UNESCO:

LA REALIDAD EDUCACIONAL CHILENA ES BASE DEL DESARROLLO ECONOMICO

...gado del Ministerio, Waldemar Cortés Carabantes, dio a conocer en Conferencia de ...cas, los positivos resultados que está alcanzando la alfabetización de adultos y la creación de los Centros de Educación Comunitaria para Adultos

...importancia que tiene ...ucación en los programas ...cionales de desarrollo ...mico fue uno de los ...ales temas abordados ...conferencia sobre Or...ción y Planeamiento ...ramas de Alfabetización ...América Latina y en ...s de la zona del Ca... ...evento fue organizado por la UNESCO y por la Organización de los Estados Americanos (OEA), y se realizó en la ciudad de Caracas.

Chile, en tal oportunidad estuvo representado por el jefe de los programas que, en materia de enseñanza de adultos está llevando a cabo el Gobierno, Waldemar Cortés. Los alcances y el papel que le cupo a dicha representación fueron analizados por el mismo Cortés en conferencia de prensa ofrecida ayer.

Señaló que la labor que está llevando a cabo en lo que a educación de personas mayores se refiere fue reconocida en la asamblea, designándose en calidad de presidente de la Federación Interamericana de Educadores de Adultos a un chileno, el profesor Eulogio Larraín, quien además desempeña un cargo similar en Chile.

NECESIDAD DE ATACAR EL ANALFABETISMO

Waldemar Cortés manifestó que en la reunión se había hecho presente la tremenda necesidad que tienen los países que componen la región de atacar el analfabetismo. Dijo que la gran cantidad de gente que no sabe leer ni escribir es un índice que permite medir el estado de mayor o menor grado de desarrollo económico de un determinado estado. Señaló que era erróneo suponer, como hasta ahora se ha venido haciendo, que los analfabetos son causantes del desarrollo lento y de la pobreza de algunos países del continente.

Agregó que la representación chilena había destacado que no se podía seguir sosteniendo una tesis tal. Los representantes chilenos fundamentaron su posición destacando que la educación de adultos está íntimamente relacionada con los programas económicos de desarrollo. Dijo que era vital impulsar los programas destinados a modificar el sistema social. Señaló que en Chile esto se pretende realizar por intermedio de una serie de reformas, entre las cuales, según Cortés, destaca la Reforma Agraria.

Indicó que en reuniones anteriores se había puesto de moda el criterio selectivo de la enseñanza. Este mecanismo funcionaba aplicando programas educacionales y de mejoramientos económicos entre los habitantes de sectores más desarrollados que el resto. Se dejaban de lado los seres que se encontraban fuera de estos límites. Chile planteó que tal punto de vista era perjudicial, ya que ello contribuía a aumentar las diferencias entre los distintos grupos que componen la sociedad de un determinado estado.

DESCENTRALIZACION

Waldemar Cortés dijo que en la conferencia de Caracas se habían constituido cuatro comisiones de trabajo. Chile participó en tres de ellas. Las relaciones del proceso de alfabetización y la educación de adultos y el lugar que la educación de adultos ocupa en el planeamiento integral de la enseñanza; Problemas de la Organización Técnica y la formación de personal capacitado en la instrucción de adultos, y las dificultades planteadas por las diferencias lingüísticas. Una cuarta comisión se ocupó del problema que plantean los costos y los financiamientos de todos los planes relativos a la instrucción de personas mayores de edad.

Dijo el jefe de los planes de enseñanza de adultos que Chile había planteado la necesidad de que los programas aludidos contaran con financiamiento propio. Hasta ahora se ha abordado este problema con fondos allegados por pollas y por colectas.

Al mismo tiempo se planteó la imperiosa necesidad de que los servicios destinados a la preparación de personas mayores sean descentralizados y que pasaran a depender de una dirección especialmente creada. Dijo que no era posible que los establecimientos nocturnos dependan de las respectivas direcciones de educación, según el nivel que sea.



Waldemar Cortés Carabantes.

PEDRO RETAMAL CATALAN

...VERIZACIONES AEREAS HABRA MAÑANA EN STGO.

...ulverizaciones aéreas ...an venido realizando ...e dos meses durante ...sábados contra la ...de la Fruta", fueron ...s esta semana para ...lunes, por las con... del tiempo.

...as que se fumigarán ...unes son: Santiago, La Palmilla, el Melo... parte de la comuna de ...

...verizaciones se harán ...ticida Malathion, que ...acción mortal con... ...a de la fruta durante doce días.

...icida aun cuando no ...daños a la salud de ...onas, produce manchas ...ropas, automóviles, y ...objetos, por lo cual es ...sible dejar éstos a cubierto ...ante las pulverizaciones ...se harán con horario ...13 horas.

...OFO JAPONES OFRECERA CHARLA

...ega a Santiago el Dr. ...Tokuhisa, representante ...del movimiento filosófico "La casa de la vida", quien ofrecerá el 14 del presente una ...ia sobre el tema ...os el destino", a las ... en el Salón de Honor de la Casa Central de la ...idad de Chile.

Tokuhisa realiza una ...por América Latina, para permanecer 6 meses en Brasil dando a conocer el pensamiento filosófico que representa. Viaja acompañado por el organizador de su grupo en Brasil Miyoshi ... este país el movimiento ...ició este año bajo la ...n de Alfredo Sudzuki.

EDUCADOR RECIBIO PREMIO DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Uno de los más eficientes Directores Departamentales Escolares del país, el de Viña del Mar, don Pedro Retamal Catalán, recibió un diploma y una medalla de honor, por su intensa labor en favor de la Seguridad en el Tránsito Escolar. El señor Retamal, que sirve ese cargo desde hace siete años, se ha mantenido durante ese lapso en constante contacto con el Club de Seguridad en el Tránsito, y ha organizado 18 Brigadas Escolares de Seguridad, para lo cual ha contado con la colaboración de 30 profesores, como asesores técnicos.

El diploma y la medalla le fueron entregados por el vicepresidente del Club de Seguridad en el Tránsito, en la ceremonia efectuada en la tarde del viernes último, en el Salón de Honor de la Municipalidad de Santiago, por el vicepresidente del Club de Seguridad en el tránsito, Enrique Riobó P.

El texto del diploma es el siguiente:

"DIPLOMA DE HONOR. El Club de Seguridad en el Tránsito de Chile, confiere el presente diploma de honor al Inspector Escolar de Viña del Mar, don Pedro Retamal Catalán, por su eficiente trabajo en la presidencia del Comité de Educación del Club Filial Viña del Mar. Santiago, 10 de junio de 1966."

Aún no rescatan cadáver del piloto del avión que cayó a Laguna Aculeo

● Equipo de hombres-ranas de la FACH continúa en dicha faena

Infructuosos resultaron los esfuerzos desplegados hasta las últimas horas de la tarde de ayer para rescatar el cadáver del piloto del avión CESSNA, José Moyano Rivas, que el jueves en la tarde se precipitó en la laguna de Aculeo.

Cuatro "hombres-ranas" pertenecientes al Ala Nº 2 de la Base Aérea de Quintero, trabajaron durante todo el día de ayer, tratando de ubicar el cadáver del infortunado piloto. Ellos son el capitán de bandada Gerardo Sanhueza, los sargentos Pedro Espinoza y Juan Faúndez, y el cabo Ricardo Alvarez.

Los cuatro, mientras duren sus actividades en torno al rescate, han sido agregados al Grupo 10 de la FACH, en Los Cerrillos.

A tempranas horas, pese al intenso frío, se dirigieron al sitio de la tragedia, y con la colaboración de Carabineros, bomberos y voluntarios, se dieron a la tarea de tratar de ubicar el cadáver de José Moyano.

El comandante de Aviación, Carlos Madrid, dijo anoche que nuevamente la labor se había tornado difícil debido a la escasa visibilidad, ya que el agua es muy turbia y a que el sitio exacto donde se encuentra el aparato está ubicado a mucha profundidad y en un sector extremadamente fangoso.

Se estima, asimismo, que el cadáver de José Moyano debe encontrarse presumiblemente aprisionado en la cabina ahora destrozada del avión, bajo el agua y enterrada en el barro.

Hasta anoche, sólo se había logrado el rescate del cadáver de uno de los ocupantes del avión. O sea, del de Enrique Ojeda Fuenzalida, quien viajaba en el aparato como acompañante de su futuro cuñado, el piloto José Moyano. Dicho rescate se concretó a las 14.45 horas de anteayer viernes.

OCHO HERIDOS EN CHOQUE DE FRENTE ENTRE DOS MICROBUSES

Ocho personas recibieron heridas, entre las que se cuentan dos marineros, en un choque de microbuses ocurrido en la Carretera Panamericana, a 13 kilómetros al sur de la ciudad de Chillán.

Los vehículos protagonistas de la espectacular colisión producida de frente, por culpa de que uno de los conductores se quedó dormido en el volante, fueron el de la Empresa "Via-Sur", del recorrido "Santiago-Concepción", KX-902, conducido por Raúl Carvacho Valdés, y el PK-550, de Chillán, gobernado por Luis Sandoval Rodríguez.

La colisión se registró a la entrada del puente Nabuco.

Los heridos son los pasajeros del primer vehículo, Roberto Cortés Uberlingue, Elizardo Angulo e Ignacio Díaz —estos dos últimos marineros de la dotación del destructor Williams— y Oscar Pérez Urra; más los pasajeros del microbús de Chillán, Robustiano Cerda González, con fracturas de gravedad en la pierna derecha; Digna Pacheco Gálvez, Juan Pino Fuentes y Pedro Aravena Manríquez, leves.

Ambos conductores, que resultaron ilesos, fueron detenidos por la responsabilidad que les quepa en el accidente.

PIONETA MURIO AL SER APLASTADO POR CAMION QUE VOLCO

Una muerte instantánea experimentó una persona al volcar en forma espectacular un camión que corría a excesiva velocidad por la Carretera Panamericana Norte, a un kilómetro de Copiapó.

El camión que volcó era conducido por Osvaldo Enrique Millas, y quien pereció en forma instantánea fue Waldo Parra Toro, que viajaba en su carrocería. Este tuvo una muerte horrorosa al ser aplastado por el propio vehículo.

Además recibió lesiones Alberto Maldonado Flores, que también viajaba sobre la carrocería.

Hasta las últimas horas de ayer se ignoraba el origen del accidente, aunque se presume que se debió a una mala maniobra del conductor.

CAMION BENCINERO SE CAYO A UN PROFUNDO BARRANCO

En un barranco de trescientos metros de profundidad se precipitó al vacío un camión cargado con 5.500 litros de petróleo y con 5.500 litros de bencina, en la tarde de ayer, y tanto el chofer como su acompañante sólo recibieron lesiones leves.

El accidente se registró en la Cuesta "San Martín" en las proximidades de Calama. El vehículo tiene la patente AA-181, de Calama. Era gobernado por Rolando Leiva Pérez, y le acompañaba su ayudante Daniel Navarro Farfán.

El terraplén cedió con el peso del camión, precipitándose éste al vacío. Pese a que el camión quedó totalmente destrozado, no se incendió y sus dos ocupantes sólo recibieron lesiones de poca importancia.

OTRA VEZ PRESO LADRON QUE EL AÑO PASADO SE FUGO DE CARCEL

Un joven y peligroso delincuente habitual, que se fugó el año pasado desde la Cárcel Pública de Talagante, nuevamente cayó en las redes policiales en la mañana de ayer, después de haber reincidido en sus andanzas al margen de la ley.

Se trata de Miguel Angel Caviedes León, apodado "El Charles King", quien el 21 de mayo pasado se robó un auto Chevrolet de propiedad de José Montaner Carrasco, el que estuvo trabajando como taxi durante cinco días en Melipilla, dejándolo abandonado posteriormente en los alrededores de dicha localidad.

"El Charles King" confesó además de ser el autor de un robo por un millón de pesos cometido en el inmueble de San Martín Nº 1019, de la capital, y de una motoneta que —según él— estaba abandonada en la esquina de las calles Santo Domingo con Amunátegui.

Este joven "profesional" de la delincuencia se había fugado el 27 de enero de 1965 de la Cárcel de Talagante, donde estaba cumpliendo condena por robos y hurtos reiterados.

La nueva detención la practicaron funcionarios de la Brigada Móvil de Investigaciones.

SE SUICIDO LANZANDOSE AL PASO DE UN TREN DE CARGA

Por motivos de carácter sentimental, un hombre de aproximadamente 45 años de edad, se suicidó lanzándose al paso de un tren. Su muerte fue instantánea y horrorosa, por cuanto las ruedas de la locomotora prácticamente le destrozaron.

El suicida no llevaba documentos que permitieran su rápida identificación. En cambio en el reloj pulsera que portaba en su muñeca derecha aparece grabado el nombre de José Segundo Rodríguez Godoy.

Este suceso ocurrió, a las 3 de la madrugada de ayer a un kilómetro de Tocopilla, cuando el hombre se lanzó al paso del tren de carga Nº 601, de la Compañía Salitrera Anglo-Lautaro, que gobernaba el maquinista Juan San Martín Alarcón. El tren se dirigía hacia la estación de la localidad denominada "El Tigre".

Una mujer dijo: "Si se trata de don José Rodríguez este hombre se suicidó porque tenía graves problemas sentimentales y conyugales", según lo aseveran los radiogramas policiales.

SINTESIS POLICIAL

125 DETENIDOS EN RAZZIA POLICIAL

Por precisas instrucciones del Jefe de la Cuarta Prefectura de Investigaciones, Eduardo González Torres, los detectives detuvieron a 125 individuos de mala o de dudosa reputación.

El Prefecto González Torres mandó a trabajar a la calle a casi todo el personal de Investigaciones antenoche, el que no cejó en su barrida a fondo en diversos barrios de la capital, deteniendo a delincuentes de las más variadas especialidades.

HALLAZGO MACABRO

En el andén N.º 1 de la estación ferroviaria de la localidad de Llay Llay, fue encontrado el pequeño cuerpecito sin vida de una criatura de unos cuatro meses de edad, sexo femenino.

La policía investiga cómo ocurrió el abandono de esta guagua, que presumiblemente murió de frío, o bien fue abandonada una vez muerta.

ROBO EN ESCUELA PUBLICA

Un pequeño robo —pero delito al fin— fue cometido en la Escuela Pública N.º 175, de Quilicura. Su director, Gustavo Menéndez Iturriaga, denunció a la policía que alguien se introdujo a su oficina, descerrajando la chapa de la puerta de entrada, y sustrajo siete escudos en dinero y una tetera. El denunciante supone que el autor de este robo puede ser un ex alumno y que no hace mucho fue expulsado del colegio.

LOS CELOS LA IMPULSARON AL SUICIDIO

Una joven, buenamoza y simpática niña de sólo 15 años de edad, agobiada por los celos, ya que vivía pensando que su pololo la engañaba, se suicidó en la tarde de ayer, en el río Calle Calle, según noticias procedentes de Valdivia.

Hortensia Guerrero Erices se lanzó a las aguas del río, desde el puente "Pedro de Valdivia". El rescate de su cadáver ha resultado infructuoso. La joven suicida dejó una carta a su patrona Nelly Little González, explicando los motivos de su trágica determinación.

MURIO ELECTROCUTADA

Alejandro Becerra, obrero agrícola del fundo "Santa Catalina", ubicado en los alrededores de San Fernando, murió electrocutado al recibir un fuerte golpe de corriente, mientras reparaba una instalación eléctrica. Becerra sufrió una muerte instantánea.

LO MATARON DE ESTOCADA AL CORAZON

Dos hombres dirimieron viejas rencillas en duelo de cuchillo en Taltal. Los protagonistas del hecho fueron Pedro Castillo González y Joel Jiménez. Ambos trabajaban en la oficina salitrera Alemania.

El primero logró herir a su contrincante en la región torácica, causándole la muerte casi instantánea.

SEMINARIO DE FARMACEUTICOS



Con asistencia de personeros de los principales laboratorios finalizó ayer el Seminario organizado por ICARE y el Colegio de Químicos-Farmacéuticos de Chile, a cargo del ingeniero comercial, Jorge Delgado, y del ingeniero civil industrial, Jaime Fauré. Entre los temas se trataron: costos y finanzas, sistemas de costo tradicional, costo directo, análisis de la mezcla de productos, producción y planificación, control de calidad y otros. EN EL GRABADO, un aspecto de las reuniones que se efectuaron en una de las salas de ICARE.

Interés por cooperativismo y Reforma Agraria señaló Viceministro inglés

Para concretar los programas en que se invertirán los dos y medio millones de dólares de crédito ofrecido a Chile por Gran Bretaña, ayer llegó a Santiago el Viceministro de Desarrollo de Ultramar de ese país. Albert E. Oram.

El Viceministro de Estado británico, y parlamentario laborista, realiza por primera vez una visita a Sudamérica recorriendo Perú, Bolivia y Chile, donde permanecerá hasta el próximo viernes. Durante su estada en Santiago sostendrá conversaciones con los Ministros de Relaciones Exteriores, Obras Públicas, Economía, Agricultura y Educación. Probablemente también será recibido por el Presidente Frei.

En el aeropuerto de Los Cerrillos, el Viceministro fue recibido por altos funcionarios del Gobierno y de la Embajada de su país. Al descender del avión a las 14 horas, el alto dignatario inglés hizo la siguiente declaración:

"En nuestro país estábamos ansiosos de crear "una nación unida" de las distintas clases sociales. Ahora nos preocupa establecer "un mundo unido". Queremos asegurar que los beneficios de que ahora gozan los países industrializados más ricos sean extendidos a los países en desarrollo, no sólo para que el progreso de éstos pueda ser acelerado, sino también para que un aumento en el comercio traiga una mayor prosperidad para todos.

"He venido a Chile para conocer vuestro país de cerca y discutir con el Gobierno la aplicación de nuestros programas de asistencia. Nuestro presupuesto para tal ayuda a Chile ha sido aumentado constantemente desde 1963; lo que es muy apropiado considerando el interés genuino de la Gran Bretaña en América Latina y en la Revolución en Libertad del Presidente Frei. Mi visita, siguiendo la del Ministro de Relaciones Exteriores en enero, es una nueva indicación de la intención del Gobierno de Su Majestad Británica para hacer todo lo que podemos para ayudar a este continente, bajo nuestro lema: "un mundo unido"."

CONFERENCIA DE PRENSA

El Viceministro de Desarrollo de Ultramar ofreció una conferencia de prensa a las 15 horas en el Hotel Crillon.

Presentó al conferenciante, el Secretario de Prensa de la Embajada británica, J. Ling, explicando el sistema inglés que contempla Ministros y Viceministros de Estado. Ocupa la Cartera del Ministerio de Desarrollo de Ultramar, Anthony Greenwood. El señor Oram desempeña el cargo de Viceministro de la misma.

"Dos notables acontecimientos han estrechado aún más los tradicionales lazos entre Chile y Gran Bretaña", comenzó diciendo el Viceministro. "El viaje, de extraordinario éxito, del Presidente Frei a Londres, y la visita a Chile de nuestro Ministro de Relaciones Exteriores, en enero último".

Enseguida explicó los objetivos de su Ministerio de Desarrollo de Ultramar.

"Este Ministerio tiene a su cargo —detalló— "todas las operaciones del programa británico de ayuda a países en vías de desarrollo. Estos son de dos tipos: asistencia técnica y créditos de capitales".

El programa de ayuda británico trabaja con un presupuesto de 600 millones de dólares anuales. En asistencia técnica, —enviando técnicos británicos a los diferentes países e invitando a los extranjeros a Gran Bretaña— se invierten 100 millones de dólares y se destina a los créditos y programas de inversiones.

"La oferta de 750 mil libras esterlinas y de asistencia técnica a Chile fue firmado por el Canciller Steward en su visita a este país", agregó. "Recién acabo de firmar un convenio semejante con el Perú".

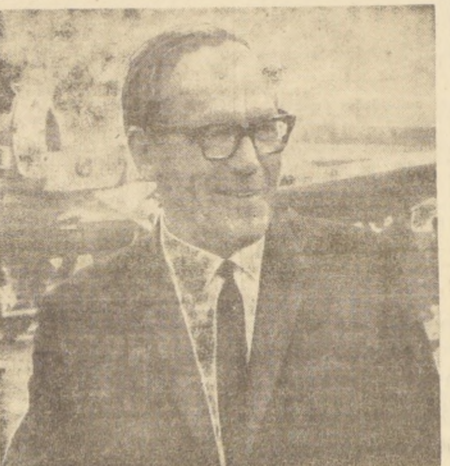
Más adelante el Viceministro explicó que visitaría algunas obras chilenas que han recibido asistencia técnica británica como: el Centro Anglo-Chileno de Destreza Obrera de Valparaíso, el Tranque y las obras de regadío de La Paloma. También desea visitar algunas cooperativas, que son de su interés especial. Finalmente conocerá la Universidad Técnica Santa María.

DONACION DE LIBROS TECNICOS

"En esta oportunidad", —agregó— "haré entrega de una donación de libros técnicos a diversas universidades chilenas".

El Viceministro británico declaró que su patria ve con agrado e interés los esfuerzos de Latinoamérica por integrarse económicamente.

"Reconocemos que en el mundo moderno son necesarias las corporaciones de unidades económicas", expresó. "Pertenecemos al Area Europea de Libre Comercio, y la Comunidad de Naciones. Hemos iniciado las conversaciones para ingresar al Mercado Común Europeo, pero hay que tomar en cuenta nuestros convenios con los grupos anteriores antes de dar el paso decisivo de ingresar al Mercado Común Europeo".



EL VICEMINISTRO de Desarrollo de Ultramar de Gran Bretaña, Albert E. Oram, y parlamentario laborista, llegó a Santiago para concretar con los Ministros de Estado de Chile los programas de desarrollo en que se invertirán los dos y medio millones de dólares ofrecidos por el Gobierno inglés. En el grabado: el Viceministro británico descendiendo ayer a las 14 horas, del avión jet de Panagra que lo condujo desde Lima.

Desde 1946 hasta 1958 el señor Oram fue Oficial de Investigación del Partido Cooperativista. Fue presidente de la Sociedad Cooperativa de Brighton hasta ocupar su actual cargo ministerial. Vivamente interesado por el cooperativismo declaró finalmente:

"Mi interés por el cooperativismo se basa en mi profundo convencimiento personal que su aplicación es esencial junto a la Reforma Agraria para el mejoramiento de la agricultura. Creo que tal vez podamos ofrecer asistencia técnica en este ramo. Tengo vivos deseos de conversar sobre la materia con los Ministros de Estado que visitaré en Santiago".

CUERPO DE PAZ COLABORARA CON PLAN FORESTAL

Ingenieros agrónomos y forestales del Cuerpo de Paz se sumarán con su colaboración en escala nacional al Plan de Reforestación, que ha puesto en marcha el Gobierno. Hasta ahora, miembros del Cuerpo de Paz han estado colaborando eficientemente en un Programa Piloto de Reforestación en la localidad de Loncoche.

La acción del citado organismo en favor del Plan Estatal quedará oficializada mañana, mediante un convenio que su representante, William Moffett, firmará con el Ministerio de Agricultura, a las 11.30 horas, en el despacho del titular de la Cartera, Hugo Trivelli.



El conocido actor de cine norteamericano, Ronald Reagan, levanta los brazos jubiloso después de haber derrotado a su correligionario republicano en una convención política en Los Angeles, California. Reagan, que está reemplazando el cine por la política, deberá enfrentarse ahora con el Gobernador de California, Edmund G. Brown, serio oponente de su partido. Telefoto UPI.

DESARROLLO INDUSTRIAL DEL SUR ESTUDIARA COMITIVA DE CORFO

Una misión de personeros de la Corporación de Fomento de la Producción y de la Sociedad de Fomento Fabril, iniciarán una gira por las provincias de Cautín, Valdivia, y Osorno, para buscar solución a los principales problemas que afectan el desarrollo industrial de esa región.

Durante esta visita se tratarán materias relacionadas preferentemente con los créditos CORFO, creación de parques industriales e importaciones de bienes de capital para las industrias.

El grupo estará integrado por los ingenieros Domingo Morales, Andrés Aseto y Nildo Martínez, jefe del Departamento de Industrias de la CORFO, por el tesorero de la SOFOFA, Sergio León, y por el Subgerente técnico Carlos Greve.

5 MIL KILOS DE LECHE ENVIO SNS A AIS

Tres aviones llevando elementos médicos y un cargamento de 5.000 kilos de leche fueron enviados a Puerto Aisén y Coihaique por el Servicio Nacional de Salud para ir en ayuda de los damnificados por las inundaciones y temporales que azotaron esa lejana provincia.

En un informe dado a conocer ante el Consejo Nacional de Salud, el Director General de Salud, doctor Francisco Mardones Restat, expuso la situación existente provocada por la catástrofe y las medidas de urgencia que fueron adoptadas por el SNS.

El doctor Mardones señaló que se había mantenido contacto permanente con la zona amagada, enviándose un grupo electrógeno y bombas para abastecer de agua a los hospitales. Asimismo, ... mesaron fondos para ... cargo al Bienestar del ... nal se concedieran ... a los funcionarios ... dos. También ... bía sido contratada ... tente social para ... fin de que ... equipo profesional ... establecimiento y ... solución de los ... blemas de los pobla... esa zona.

SINTESIS NOTICIOS

REUNION SOBRE INDUSTRIA ELECTRONI... Ayer viajó a Uruguay la misión de la Asociación de Industrias Electrónicas que participará en la 2ª R... Sectorial de esa especialidad, que se inaugura ... en Montevideo.

— — — — — —

COLEGIO MEDICO VETERINARIO.— **Ejec... del Colegio Médico Veterinario ofrecerán mañana, a ... 18.30 horas, una conferencia de prensa, en Estado 337, Oficina Nº 729, para dar a conocer los estudios ... lizados sobre diversas materias.**

— — — — — —

CONSEJO LOCAL DE DEPORTES.— El martes ... ximo, a las 19 horas, se efectuará en la Municipalidad de Las Condes la reunión constitutiva del Consejo Local de Deportes de esa comuna.

— — — — — —

CHARLA SOBRE BRASIL.— Patricio Silva ... **ofrecerá el jueves 16, a las 19 horas, una conferencia sobre "Responsabilidad Histórica del Brasil Contemporáneo", en los salones del 4º piso del Club de la Unión.**

— — — — — —

ANIVERSARIO DE CAJA DE PREVISION.— Con entrega de premios y diplomas finalizaron ayer los actos de celebración del primer aniversario de la Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales. Se ... ron el viernes con un acto solemne al que asistieron el Ministro del Trabajo, Subsecretario del ramo y el ... calde de Santiago.

Por culpa de habilitados profeso... declararon un paro de protest...

Los profesores acordaron realizar un paro nacional por 48 horas, desde todo punto de vista injusto, en atención a que culpan al Gobierno en la demora del pago de sus reajustes, cuando ello se debe a las anormalidades y a la negligencia con que se movilizan los habilitados en la confección de las planillas respectivas.

El profesorado se reunió ayer en la Sala del Cine Alcazar para considerar la situación planteada. En esta oportunidad usaron de la palabra los hermanos Sergio y Mario Astorga, presidente de la Asociación de Profesores Primarios de Santiago y la Unión de Profesores de Chile, respectivamente.

Cabe destacar que este es un movimiento que no tiene justificación, por ningún lado. **Los únicos responsables —los habilitados de las escuelas atrasadas en las planillas — son, al mismo tiempo, compañeros de los "huelguistas y, en vez de sentirse aludidos, se pliegan al paro, alegando la falta de medios para hacer dichas planillas..."**

Nunca antes se había mencionado esa clase de deficiencias. Y si los hubiera, se comprende que las protestas deberían haber venido de los habilitados, al mismo tiempo que una negativa declarada en el sentido de hallarse sin medios para servir oportunamente a sus compañeros.

Por curiosidad de esa huelga curiosa, fuimos informados por un profesor de la Escuela Nº 80 de la Plaza Ñuñoa, que la **DIRECTORA RADICAL**, que no pierde oportunidad de despotricar contra el Gobierno del Presidente Frei, cerró el establecimiento el día miércoles pasado, ordenando a los porteros no permitir la entrada de alumnos y maestros ... sieron asistir, como ... tumbre, a clases. La "Directora" persigue ... ticamente a todo ... docente que profesa ... ideas y expulsó, lis... mente a la profesora ... Espinosa Sepúlveda ... razones expuestas ... ejemplo "dignifica... parte de una, ya ... sora, sino DIRECT... un establecimiento ... nal...

US$ 383.948 POR DIFERENCIA DE IMPUESTOS DEBE CANCELA... LA BRADEN COPPER AL F...

Fallo de Corte Suprema acogió tesis tribu... Consejo de Defensa del Estado

La Branden Copper Company deberá cancelar al Fisco la cantidad de 383.948 dólares por las diferencias de Impuestos a la Renta determinadas en la liquidación de Impuestos Internos notificada el 30 mayo de 1960, por el año tributario 1957, de conformidad con el fallo emitido por la Primera Sala de la Corte Suprema conociendo el recurso de casación deducido por el Consejo de Defensa del Estado.

La Braden Copper Co., en su oportunidad, re... Dirección General ... tos Internos del ... cobro tributario ... que le favorecía ... ción legal, al ... lapso de tres años ... ponía el Servicio ... tos Internos para ... liquidación en re...

Al rechazó de su ... Branden Copper ... tribunales de justicia ... pasado la Corte de ... nes, por sentencia de ... ciembre, revocó la ... que disponía el pago ... 383.948 dólares por ... la empresa cuprera.

El Presidente del ... de Defensa del Estado ... do Paulino Varas A... representación de ... terpuso el recurso de ... en el fondo en contra ... llo de la Corte de ... nes.

Ante la Corte Su... gó el abogado del ... Defensa del Estado ... León Hurtado —Di... profesor de la cátedra ... Derecho de la Univ... recho Civil de la ... Chile—, quien sostuvo ... de que el plazo de ... ción argumentado por ... den Copper sólo debía ... se desde la fijación ... del monto del impuesto ... sio a partir de ese ... quedó determinada ... ción tributaria real ... tribuyente, por con... tículo 68 de la Ley ... tículo 68 de la Ley ... ta establece que los ... debencontarse desde ... no del plazo legal de ... bió efectuarse el pago ... puesto.

La Sala que revocó ... de la Corte de Apelaciones ... taba integrada por ... tros Manuel Montero ... José Miguel González ... llo, Enrique Urrutia ... Israel Bórquez M... Sanhueza Ruiz, Fiscal ... Corte Surema: ... Rojas y el abogado ... te, Darío Benavente.

INCALCULABLES DAÑOS PROVOCO VIOLENTO TEMPORAL EN VALPSO.

VALPARAISO.— El violento temporal, con ráfagas de viento, que azotó toda la madrugada de ayer a este puerto e hizo zozobrar al yate Ronnie, que se encontraba atracado al muelle de la Compañía Sudamericana de Vapores, hizo temer a los porteños la repetición de los dramáticos hechos del invierno pasado.

La embarcación, que fuera uno de los protagonistas del reciente y bullado caso del supuesto contrabando de marmolina, cortó sus amarras a las 4.20 horas, y empezó a estrellarse contra la Costanera. Los primeros embates de las olas destrozaron su plancha de popa, por donde se abrió una vía de agua. La embarcación empezó entonces a hundirse.

Acudió en su auxilio el remolcador Aguila, que logró amarrar al yate por la proa, y remolcarlo a cierta distancia del muelle. Allí lo mantuvo todo el día, hasta que las condiciones del tiempo amainaron. El yate, semihundido, quedó amarrado nuevamente al muelle de la Sudamericana, y en las primeras horas de la mañana fueron trasladados a su interior obreros especializados que iniciaron de inmediato las reparaciones.

En el lugar señalado, la nave permanece con su popa hundida bajo el agua, y el peligro, si hay un nuevo temporal, de hundirse completamente si las faenas de reparación no terminan pronto. El Ronnie se encuentra retenido por los tribunales aduaneros aún.

Los buques de guerra habían salido antenoche a capear el temporal en altamar.

En la ciudad la situación se soportó en condiciones más o menos aceptables. En la Avenida Argentina de Valparaíso se produjeron anegamientos de barro, y lo mismo ocurrió en el camino de Concón a Viña del Mar, que estuvo interrumpido en dos en la mañana. En la Avenida Alemania de esta ciudad un muro de contención de la Municipalidad se quebró en dos arrastrando parte del pavimento. De ese lugar se evacuó a la familia de Adolfo Escobar Ayala, con cinco personas, y a la de Francisco Guerrero Guerrero, con dos personas.

GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL



LOS SENADORES PATRICIO AYLWIN Y JOSE MUSALEM, presidente y vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano, asistieron ayer a la 2ª Sesión Plenaria del Congreso Nacional Sindical del PDC, que se celebra en esta capital desde el 9 del mes en curso. EN EL GRABADO, ambos dirigentes nacionales aparecen presidiendo la reunión, junto al Director Nacional Sindical del Partido, Humberto Soto Arancibia; el presidente de Debates, Manuel Gil Arias, y el secretario, Carlos Seguel.

SEGUNDO CONGRESO SINDICAL PDC:

Amplio debate sobre informe de. política sindical internacional

Con la presentación del informe correspondiente a la Comisión de Política Laboral Internacional, se iniciaron ayer las actividades del penúltimo día del 2º Congreso Nacional Sindical del Partido Demócrata Cristiano, torneo que culmina hoy domingo con la elección de nueva directiva nacional sindical.

El informe de la comisión, elaborado en base a un profundo análisis de la situación laboral, especialmente dentro del hemisferio oeste, fue largamente debatido por los congresales, interviniendo alrededor de siete oradores, tanto para impugnarlo, como para defenderlo. Entre los delegados que participaron en el debate sobre la cuenta de la comisión señalada, destacaron los dirigentes provinciales Héctor Galaz, del Sindicato MADEMSA; Wenceslao Moreno, presidente de la COMACH; Pedro Pinilla, del Banco Central; Pedro Cifuentes, subdirector del Departamento Sindical PDC, y Gilberto Frías, Consejero de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

ACCION DEL DEPARTAMENTO SINDICAL

Luego del debate, intervino el dirigente sindical de ENDESA, Osvaldo Martín, quien, en una prolongada pieza oratoria, definió la posición y pensamiento del Departamento Sindical frente al Consejo Nacional del Partido, principalmente en cuanto a la cooperación y acción conjunta entre ambos organismos. Planteamientos semejantes formularon el director sindical, Humberto Soto, y el subdirector, Pedro Cifuentes, quienes señalaron la necesidad de coordinar en mejor forma la acción del partido a través del Departamento Sindical.

Respondiendo a algunos alcances sobre su actuación al frente del Consejo Nacional, habló seguidamente el presidente del Partido Demócrata Cristiano, Patricio Aylwin, quien definió, a través de palabras precisas, cada una de las acciones del Consejo Nacional, respecto al Departamento Sindical, sus bases y los trabajadores, en los distintos puntos del país.

La intervención de Patricio Aylwin permitió, a juicio de los observadores presentes, aclarar y dilucidar muchas dudas respecto de la posición del Partido frente al panorama laboral chileno.

Con las palabras del presidente del PDC, fue levantada la Segunda Sesión Plenaria, alrededor de las 15 horas.

Aparte del dirigente máximo de la Democracia Cristiana, se encontraban presentes en esta oportunidad el primer vicepresidente del Consejo Nacional, senador José Musalem; el director y subdirector del Departamento Sindical, y otros dirigentes provinciales.

TERCERA SESION PLENARIA

La Tercera Sesión Plenaria del Congreso Sindical se inició, en la tarde, alrededor de las 18.20, con la asistencia, entre otras personalidades, del Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo Velasco; de los senadores Patricio Aylwin, José Musalem y Renán Fuentealba; del Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, y de los diputados Bosco Parra, Gilberto Canales, Carlos Demarchi y Sergio Fernández.

En esta reunión, que se prolongó hasta avanzadas horas de la noche, debía intervenir el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, para explicar la política laboral seguida hasta el momento por el actual Gobierno. Asimismo, se encontraba programada la discusión del informe de una de las comisiones de trabajo que estudian los temas contemplados en el temario.

ACTIVIDADES DE HOY

Las actividades del Segundo Congreso Nacional Sindical, deberán culminar hoy domingo con la cuarta y última sesión plenaria, oportunidad en la cual se procederá a presentar las conclusiones del torneo y designar la nueva directiva del Departamento Sindical. Las sesiones plenarias del evento se han estado desarrollando en los últimos dos días, en la sede del Club Audax Italiano, ubicado en calle Lira.



UN INTENSO DEBATE provocó ayer la presentación del informe elaborado por la Comisión de Política Sindical Internacional, durante la 2ª Sesión Plenaria del Congreso Sindical Demócrata Cristiano, iniciado el jueves último. EN EL GRABADO, se aprecia a algunos delegados en los momentos en que se aprestan a intervenir en la discusión sobre la cuenta.

En Contraloría decreto de reanudación de faenas en huelga de Oficiales Mercantes

Fue enviado a la Contraloría General de la República el decreto de Reanudación de faenas en la huelga que mantienen los oficiales de la Marina Mercante Nacional, calificada de ilegal por la Junta Especial de Conciliación y Arbitraje.

El decreto respectivo fue firmado ayer al mediodía por el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y los respectivos titulares del Trabajo.

En conformidad al mencionado decreto, se designa interventor al contralmirante Fernando Portas Angulo, actual Director del Litoral.

La Contraloría tramitará este decreto mañana lunes para ponerlo en vigencia inmediatamente. La huelga de los oficiales mercantes mantiene paralizado a 40 barcos chilenos.

La resolución de reanudación de faenas autoriza a las autoridades para proceder a la cancelación de los contratos si los huelguistas insisten en mantener sus movimientos.

Hay un grupo de oficiales mercantes sin trabajo que estarían dispuestos para ocupar cargos si se les llama, a fin de restablecer la navegación de los barcos paralizados.

La Junta de Conciliación de Valparaíso fundamentó la dictación de un decreto de reanudación de faenas.

Parlamentarios de la zona hacen gestiones en orden de buscar una solución al problema.

HASTA LAS ULTIMAS CONSECUENCIAS

En las últimas horas de ayer se informó, por otra parte, que los oficiales habían acordado, en asamblea celebrada en Valparaíso, "llevar el movimiento hasta sus últimas consecuencias" a menos de surgir previamente una solución satisfactoria para el mismo.

Se anunció, sin embargo, que los huelguistas habían solicitado entrevistarse con el Presidente de la República, aunque sin lograr dicho objetivo.

Trascendió, asimismo, que en calidad de interventor en este conflicto había sido designado el contralmirante Fernando Porta Angulo, jefe de la 1ª Zona Naval.



UN ASPECTO DE LA Segunda Sesión Plenaria del Congreso Sindical del Partido Demócrata Cristiano, celebrada en la mañana de ayer en la sede del Club Deportivo Audax Italiano. La reunión estuvo dedicada en su integridad a la discusión del informe presentado por la Comisión de Política Laboral Internacional, presidida por el dirigente Elcodoro Díaz. EN EL GRABADO, se aprecia una parte de la sala de sesiones del Plenario, durante el desarrollo del debate sobre la cuenta de la comisión.

DEPARTAMENTO DE INDEMNIZACION de los Obreros de las industrias de panificación, molinera y fideera cumplió ayer 13 años de vida. Con tal motivo, se realizó una reunión de camaradería, a la cual fueron especialmente invitados el Subsecretario de Previsión Social, Ramón Santelices, y representantes del Ministerio del Trabajo, Servicio de Seguro Social y otras entidades de Gobierno. EN EL GRABADO, aparecen, entre otros funcionarios, el presidente del Consejo del Departamento, Carlos Bustos; el Director Ejecutivo del Departamento, Ramón León; el Secretario General de la institución, Enrique Lafuente, y otras personas. Ayer, también se clausuró un Seminario de Capacitación Profesional para Agentes Zonales.

RESPONDE LA CONTRALORIA:

No se puede aplicar Arancel Médico obligatorio a Servicios Fiscales

Es ilegal el rol de honorarios que el Colegio Médico pretende implantar en los Servicios de Bienestar de las reparticiones públicas.

Esto es lo que se desprende de la respuesta hecha por la Contraloría General de la República a una consulta hecha por el vicepresidente de la Caja de EE. PP., Roberto León, a fin de dilucidar el problema planteado por los médicos al suspender su atención a los funcionarios y familiares de las diversas Cajas de Previsión. Como se informó, hay once organismos de este tipo que no cuentan actualmente con Servicio Médico, creando una situación difícil a los afectados.

Según el dictamen de la Contraloría, no se puede aplicar en los organismos fiscales, en el carácter de obligatorio, el rol de honorarios mencionados, ya que no se conforma con las disposiciones de la Ley 1.263, de 1955, del Ministerio de Salud, que estableció los aranceles médicos.

Cabe informar que los facultativos de las diversas Cajas de Previsión tienen suspendida su atención dentro de esas entidades por la negativa de las Cajas de cancelarles el arancel que aumenta en un 300% en relación a los años anteriores. Esta situación ha creado un problema de desfinanciamiento para los Servicios Médicos de las Cajas.

Choferes de Concepción plantean sus problemas profesionales en Santiago

Una delegación del gremio de choferes no dueños de taxis colectivos de Concepción y Talcahuano realizaron una visita de tres días a la capital, para entrevistarse con las autoridades locales.

En primer término, la directiva del sindicato, que preside Temístocles Reyes Díaz, fue recibida por el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, a quien le hicieron entrega de un memorándum explicativo, con las aspiraciones del gremio.

Le solicitaron al Sr. Leighton, entre otras cosas, se les acoja, en la lista de los beneficiados con la nueva importación de automóviles de alquiler, dependiente de la Subsecretaría de Transportes.

Le expresaron los deseos del gremio de choferes no dueños, de obtener para sí algunas de estas máquinas de la nueva partida que traerá el Gobierno al país, para renovar el material rodante, y le dieron a conocer además una lista con la identidad de algunos postulantes, que disponen en la actualidad de varios coches, que no trabajan como taxis, y que por consiguiente desvirtúan las disposiciones de la nueva ley de importación.

El Ministro del Interior prometió a estos dirigentes del gremio de taxistas, que lo visitaron en su despacho, estudiar las medidas del caso y oficiar al Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, para que arbitre los medios necesarios que faciliten el normal desenvolvimiento de estas negociaciones, dando cabida a la petición de los choferes no dueños. En el memorándum entregado por el gremio al Ministro del Interior piden se designe un interventor para la entrega de la nueva importación, para que los postulantes acrediten la efectividad del uso futuro que le darán a las máquinas que el Gobierno entrega anualmente con estas franquicias...

CON PARLAMENTARIOS

La directiva de este Sindicato se puso en contacto poco después con los parlamentarios de la zona Alberto Jerez y Manuel Valdés, a quienes les solicitaron su apoyo ante las autoridades pertinentes.

CON EL DIRECTOR DEL TRABAJO

En una audiencia especial con el Director del Trabajo, Guillermo Videla, el Sindicato de Choferes no dueños de la provincia de Concepción le dio a conocer algunas irregularidades que se cometen en el ejercicio de la profesión. Asimismo le denunciaron las pésimas condiciones previsionales en que se encuentran, a causa del no pago de las imposiciones a la Caja, por parte de sus patrones.

Los Sindicalistas Libres ha respaldado todas las gestiones del gremio de choferes de Concepción, asesorándolos en sus entrevistas con las autoridades de la capital. El próximo martes el Presidente Nacional de FOSL, Jorge Ibarra Castro, visitará al Director General del Trabajo, para conocer el resultado de las conversaciones sostenidas en ese Ministerio por el gremio de choferes de Concepción y las resoluciones que se adoptarán al respecto en el futuro.

CONSTITUIDA NUEVA DIRECTIVA DEL SINDICATO DE TELEFONICOS

Asumió sus funciones la nueva directiva del Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía de Teléfonos.

La directiva fue reelegida en su total por amplia mayoría, pero debido a un accidente que había sufrido el presidente, Rolando Waispupt, no se había efectuado la constitución oficial.

La nueva directiva telefónica presenta dos cambios. Los antiguos directores ocupan hoy los cargos de secretario y tesorero. Sólo se mantuvo en su puesto el presidente, Rolando Waispupt.

La nueva mesa quedó constituida de la siguiente forma: secretario, Alberto Valdés; tesorera, Cecilia Morales; directores, Gustavo Doren y Sara Lizana.

VIAJO A MOSCU MINISTRO DEL TRABAJO W. THAYER

Viajó ayer a Moscú, Unión Soviética, vía Iberia, el Ministro del Trabajo, William Thayer, quien hará escala en Ginebra para pasar a la Organización Internacional del Trabajo a tomar contacto con la delegación chilena que participa en esa reunión. El Ministro hablará mañana en la reunión de la OIT, sobre problemas que inciden en la Reforma de la Seguridad Social.

El Ministro Thayer fue invitado por el Gobierno soviético para visitar ese país. Permanecerá en Moscú 20 días, regresando a Chile en los primeros días del mes de julio.

En el aeropuerto fue despedido por funcionarios del Trabajo, y el Embajador de la Unión Soviética, Alexei Anikin.

Mientras dure su ausencia, el Ministro Thayer será subrogado en su cargo por el Ministro de Tierras y Colonización, Jaime Castillo.

AQUI... EL PUERTO

600 PERSONAS EN PELIGRO.— A raíz de la crecida experimentada por el río Aconcagua con las lluvias caídas esta semana en la provincia, hay 600 personas que se encuentran en situación peligrosa en Pueblo Nuevo, comuna de Nogales, las que según informaciones proporcionadas a LA NACION en la Intendencia, deberán evacuarse en caso de aumentar el nivel de las aguas sobre la cuota ya alcanzada. El Gobernador de Quillota por expresa indicación del Intendente de la provincia, Enrique Vicente, ha solicitado al Regimiento de Ingenieros "Aconcagua" que trabaje colocando defensas en las márgenes del río. Como se sabe, el año pasado el Aconcagua sufrió desbordes que afectaron a numerosas familias del sector.

NUEVO JEFE ZONAL DE PRISIONES.— Ayer asumió el cargo de Jefe Zonal de Prisiones en nuestra provincia, el mayor de Prisiones Alfonso Monje Villagrán, en reemplazo del anterior Inspector Zonal, Manuel Soto Cerón. El acto se efectuó con asistencia del Intendente Enrique Vicente, y se dejó constancia en él de las dotes de corrección que adornaban la personalidad del anterior jefe que se acogió a jubilación después de un excelente desempeño en su carrera. El señor Soto, que anteriormente ocupó el cargo de Alcaide del Penal, contribuyó a que en ese período se realizaran numerosas obras dentro del presidio, fomentando la actividad de los reos. Era especialmente querido por la población penal porteña.

AYUDA A LA PROVINCIA DE AISEN.— Valparaíso respondió en forma generosa al llamado que la Intendencia formuló para ir en ayuda de la azotada región de Aisén, y es así como siguen llegando donaciones que próximamente zarparán a ese punto con los víveres y ropas reunidos. El Intendente de Aisén hizo llegar a esta ciudad un telegrama en que agradece la ayuda prestada a su zona.

INICIARAN PAVIMENTACION.— Ayer quedó iniciado el trabajo de pavimentación en Villa Dulce, de Viña del Mar, satisfaciendo el anhelo de los vecinos del barrio que se veían perjudicados con las malas condiciones de su avenida principal. Serán pavimentados 1.700 metros de terreno, gestión lograda gracias a la activa preocupación del Alcalde viñamarino, Juan Andueza, que ha estado activando esta obra que beneficiará al populoso sector.

ASAMBLEA EN COPA DE AGUA.— Hoy tendrán una asamblea en Copa de Agua los pobladores del sector Autoconstrucción Achupallas y población Villa Dulce Norte. Asistirán parlamentarios, siendo organizada la asamblea por el Comité Pro Obtención de Títulos de Dominio. El acto se efectuará a las 10 de la mañana.

ELECCION EN SINDICATO DE OBREROS.— El Sindicato de Obreros Hoteleros nos pide informar que el viernes 17 del mes en curso realizarán sus elecciones anuales con asistencia del Inspector del Trabajo en su sede de calle Alvarez 879, a las 19 horas.

30 PROFESORES LEVANTAN GRAN EDIFICIO COOPERATIVO

VALPARAISO.—Se dio comienzo a la construcción del primer edificio de altura que levanta en el país una Cooperativa de Vivienda. Se trata, en este caso, de la Cooperativa "Pacífico Sur" Ltda., organizada el año 1962, por un grupo de 30 profesores de los distintos establecimientos educacionales de Valparaíso y Viña del Mar.

Al mediodía de ayer se realizó una sencilla ceremonia en Amunátegui Nº 1535, en Recreo, Viña del Mar, con la asistencia del Alcalde de la comuna Juan Andueza Silva, de representantes de INVICA, Instituto de Viviendas Populares, que da asesoría y asistencia técnica a la Cooperativa, Oscar González Cañas, gerente general en Santiago, Guillermo Cowley Vargas, jefe de la oficina en este puerto, representantes de Acoval, presididos por Ambrosio Montebletti y el directorio de la Cooperativa, además de las familias propietarias.

La dirigente de la Cooperativa "Pacífico Sur", Fresia Ojeda, señaló en una parte de su intervención: "Nos reunimos para reconocer la abnegada labor de muchos de nuestros consocios que plenamente conscientes de lo que es el espíritu cooperativo dieron mucho de su trabajo y de sus afanes a los demás".

Después de hacer una breve historia de la Cooperativa desde su fundación, entregó una breve reseña de lo que sería el nuevo edificio con sus siete pisos y 30 departamentos.

Finalmente habló el gerente general de INVICA, Oscar González Cañas quien destacó que ésta "era una nueva oportunidad para que se adquiera a través del cooperativismo una participación más activa y organizada en la comunidad nacional.

El Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza Silva, por su parte, destacó la importante obra de progreso que para la ciudad era este edificiocooperativo y felicitó a los profesores que habían realizado este extraordinario esfuerzo.



QTA. NORMAL.— INAUGURAN SEDE SOCIAL. En el grabado en los momentos en que hace uso de la palabra el personero de Promoción Popular, Mario Oyarzún, estando a su derecha el presidente de la Junta de Vecinos "Salvador Gutiérrez - Samuel Izquierdo", y resto del directorio, en el acto de inauguración de la Sede Social Propia, que fue construida en terrenos que en Comodato le fueron entregados por el Municipio encabezado por Luis Leiva Sáez.— (Foto Waldo; A. Silva V., Corresponsal).

ANTOFAGASTA:

Labor y proyección de las Universidades en Zona Norte

Programado por el Seminario de Problemas y Desarrollo Regionales de Antofagasta, como parte de sus actividades, se efectúa en la ciudad de Antofagasta, desde el viernes último, un ciclo, que tiene como temática "Las Universidades, su labor y proyecciones para la zona Tarapacá - Antofagasta - Atacama".

El Seminario tiene como labor permanente, desde su fundación, evaluar los recursos humanos, económicos, educacionales de la zona estudiada. En este ciclo, precisamente, se insiste en los factores educacionales que juegan en el desarrollo zonal. Un breve resumen del temario de una idea de los aspectos abarcados: Las necesidades e importancia de la Enseñanza Superior para el norte; la labor docente de las Universidades; la Extensión universitaria: fundamentos, medios, finalidades; la investigación científica.

En el tema "Participación de la comunidad en las tareas universitarias", harán de Relatores, Francisco Reveco, por la Universidad Técnica del Estado; Hugo Acuña, por la U. de Chile, y un representante de la Universidad del Norte. Actuará como Moderador, el Prof. Waldo Suárez Z.

Ayer sábado se trató "El Banco Interamericano de Desarrollo y su paritcipación en la expansión universitaria de Chile y América Latina". Intervinieron, Francisco Galdámez, Asesor en Educación Universitaria del B.I.D.

El mismo día se efectuó un Foro sobre todos los trabajos de las diferentes comisiones en el cual intervinieron, especialmente invitados, parlamentarios, autoridades gubernamentales y provincailes, profesores, profesionales y estudiantes.

El ciclo se desarrolla en el Centro Español de Antofagasta.

Centro Educacional acude en ayuda de escolares de Aisén

SAN BERNARDO. El Centro Educacional de San Bernardo, en un gesto de solidaridad digno de ser destacado, recolectó entre sus miembros la suma de Eº 16.50 para ayudar a los alumnos del 7º año, de la provincia de Aisén, afectados por el temporal de los últimos días. Este dinero le fue entregado a la gobernadora del departamento para que lo haga llegar a la Intendencia de la provincia afectada, a fin de cumplir así la finalidad que se tuvo en vista al recolectarlos.

LOS BOMBEROS PIDEN AYUDA. El Superintendente del Cuerpo de Bomberos invitó a su despacho a los parlamentarios de la provincia, autoridades de la comuna y representantes de la prensa, a fin de exponerles la grave situación económica porque atraviesa la institución y pedirles su ayuda.

Los asistentes, entre ellos el diputado Andrés Aylwin y el alcalde Guillermo de la Cuadra, se pusieron a las órdenes de la Superintendencia y ofrecieron todo su concurso para estudiar la forma de dar solución al grave problema que se presentaba. El alcalde De la Cuadra, desde luego, expuso que solicitaría de la Corporación edilicia, lo autorizara para aportar en su nombre la suma de cinco mil escudos, dado lo urgente del caso.

Los representantes de la prensa, a su vez, se pusieron a las órdenes de los bomberos, para cooperar en su favor, ante la situación delicada por que atraviesa esa institución.

La superioridad del Cuerpo agradeció la solidaridad manifestada y espera que con las medidas que allí se estudiaron, el problema será superado, para bien de la comuna en general, dados los eficientes servicios que la institución presta a la comunidad. (El corresponsal).

CINE MEXICANO EN SALON DE CAMARA DE COMERCIO

VALPARAISO.— Se informó a LA NACION que la Cámara de Comercio de Valparaíso efectuará una función de cine el miércoles 15 del presente mes en su Salón de Actos de Pasaje Ross Nº 149, para dar a conocer diversos aspectos de orden económico, histórico, social y turístico de la República de México. El material cinematográfico, recientemente llegado de Ciudad de México a Pel Mex de Santiago, ha sido facilitado gentilmente por el Consulado de México en nuestra ciudad y por el Instituto Chileno-Mexicano de Cultura.

Se exhibirán en esta ocasión las siguientes películas:

1) "5 de Mayo", Victoria de Puebla. Desfiles militares, delegaciones militares extranjeras; además la exhibición de una revista de gimnasia monumental en el Estadio de los Deportes de México, con participación de 10.000 escolares.
2) "Pueblos Amigos". Visita del Presidente Kennedy a la capital de México, actos públicos, inauguración de centros industriales y comerciales, desfiles militares y actuación del Ballet Folklórico Mexicano.
3) "Francia y México". Llegada del Presidente de Gaulle a la capital azteca, recibimiento del Presidente Licenciado Adolfo López Mateos, hermosas vistas de los murales de Diego Rivera en el Palacio de Gobierno y Cámaras Legislativas.
4) "Misión de Paz". Visita de representantes extranjeros, conferencias pro paz, Mercado Común Latinoamericano, vistas panorámicas de los distintos Estados del país azteca.
5) "Visita Real Holandesa". Llegada de la pareja real, revista de las tropas de la Guarnición, visita a Chapultepec, bailes típicos, desfiles militares.
6) "Reunión en California". Una visión muy completa de la región norteña de México, sus recursos naturales, sus grandes ciudades, su industria, las obras de adelanto. Visita al país vecino".

La función se iniciará a las 18.30 horas y la entrada es totalmente libre'

ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA: "El niño y el toro" y "Las 7 caras del Dr. Laos".
BRASILIA: "Alta Infidelidad".
COLON: "Sombra de Traición".
CONDELL: "Un favor muy especial" y "Amargo retorno".
IMPERIO: "El triunfo de los diez gladiadores".
METRO: "Adiós ilusiones"'.
PACIFICO: "La juventud se impone" y "Canción del alma".
REAL: "Mascarada".
VALPARAISO: "Lord Jim".
VICTORIA: "Los violentos" y "Pasaporte al infierno".
VELARDE: "Primera victoria".

EN VIÑA DEL MAR

OLIMPO: "Misión secreta".
ORIENTE: "Los 13 audaces" y "Aventuras en Malaya"'.
REX: "Peligro supremo".
RIALTO: "Los violentos" y "Pasaporte al infierno"'.

INAUGURARON MODERNAS MAQUINARIAS

VALPARAISO.— Ayer se efectuó en la Maestranza del Puerto la inauguración de modernas maquinarias que prestarán útiles servicios en los trabajos portuarios y que comprenden 5 tornos, un cepillo y una fresa, las cuales fueron bendecidas en ceremonia realizada al mediodía.

Al acto asistieron las autoridades de Valparaíso, las que realizaron, además, un recorrido por las diversas instalaciones portuarias, en compañía del Administrador del Puerto, Carlos Vergara.

Las modernas maquinarias que se incorporan al servicio portuario se encuentran dotadas de los más modernos adelantos y serán de positiva ayuda en el rendimiento de los trabajos. Los tornos poseen revoluciones que van de las 45 a las 2.000 revoluciones por minuto.

COLLIPULLI:

Hogar para Estudiante Campesino construirá Congregación Evangélica

COLLIPULLI.— El Pastor de la Congregación Evangélica Metodista Pentecostal, Arnaldo Umaña Ramírez, se entrevistó con el Alcalde de la comuna, Gabriel Sánchez Silva, entregándole el plano para la construcción de un hogar para el "Estudiante Campesino". Este hogar será gratuito para aquellos niños cuyos padres viven en el campo y no tienen medios cómo financiar una pensión, mientras duran sus estudios. Tendrá una capacidad inicial para 50 alumnos. Además del internado, contará con sala para conferencias de carácter educacional médico-científico y también que sirva para reuniones de los Centros de Madres e instituciones de beneficio social.

Nos agrega el Pastor Umaña que estos planes cuentan con la aprobación del Obispo Nacional de esta Congregación, Mamerto Mancilla Tapia, con sede en la ciudad de Temuco, quien en breve viajará a Europa, invitado por algunos países.

Además del aspecto religioso, nos añade el Pastor Umaña, en el aspecto cultural, han formado en esta localidad un conjunto coral infantil, compuesto por 20 niños, cuyas edades fluctúan entre 5 y 14 años, de los cuales 11 de ellos ejecutan sus cánticos con instrumentos de cuerdas, guitarras y mandolinos. La novedad de este coro es la contralto, que tiene 5 años, y un tenor de 6 años.

El Alcalde Sánchez reiteró sus agradecimientos al Pastor Umaña, por esta importante colaboración humana, en lo que se refiere al Hogar para el "Estudiante Campesino", como también en el aspecto cultural y de colaboración efectiva, por cuanto, tiempo atrás, esta misma Congregación facilitó personal para el aseo y arreglo de calles de la ciudad.

Terminó la entrevista ... ciendo el Alcalde ... chez, toda clase de ... ción, a fin de conseguir ... rreno para la pronta ... ción del mencionado ... (JULIO VIVANCO ... corresponsal.)

Quinta Normal: Se inauguró sede de Junta Vecinal

QUINTA NORMAL.— Recientemente se llevó a cabo la inauguración de la sede social de la Junta Vecinal "Salvador Gutiérrez-Samuel Izquierdo", Alberdi 2148, que agrupa a más de un millar de propietarios del sector, y que está presidida por Carlos Soto Contreras.

Parlamentarios del Segundo Distrito, regidores Alfredo Ormazábal y Rogelio Muñoz, personeros de la Promoción Popular, M. Oyarzún, directivos de Centros de Madres "Isabel Riquelme" "Inés de Suárez'" y de otras Juntas de Vecinos del sector, estuvieron presentes en este acto, que constituyó una interesante reunión de más de mil personas, las que, en seguida pasaron a los comedores a servirse un ágape familiar.

Carlos Soto Contreras, presidente, entregó esta sede social a los socios, y la dejó a disposición de las colectividades del sector que deseen en el futuro ocuparla, dejando constancia de la labor que cada uno de ellos ha desarrollado para llevar a feliz término la gestión de "sede social propia". (Adolfo Silva Vera, corresponsal).

CAMPAÑA DEL AHORRO SE INICIO EN SAN BERNARDO

SAN BERNARDO.— Siguiendo con la Campaña ... Ahorro Popular, los Centros de Madres, Juntas de Ve... Agrupaciones Gremiales, Juveniles y Deportivas de ... Bernardo, como otra colaboración al actual Gobierno ... cieron la primera gran compra de "Certificados de ... rros Reajustables".

El acto se inició con la Canción Nacional, cantada por las alumnas del Liceo de San Bernardo, acompañadas por la Banda de la Escuela de Infantería de la comuna.

Luego de un discurso del Director del Departamento de Ahorro de CONCI, Manuel Arré, por medio del cual se refirió a la función y beneficios que otorgan los "bonos reajustables, la comunidad organizada, se dirigió al local del Banco Francés e Italiano, para la América del Sur, ... el Alcalde de ese popu... tor, Guillermo de la ... fue el primero en ... lista de los nuevos aho...

Estaban presentes ... las siguientes perso... Carlos Guillón, en repre... ción de la Goberna... ta Troncoso, Coordina... los Centros de Madres ... Araya, Presidente ... CONCI y Jorge Char... sidente de la Central de ... pras de Carne, de San Ber... nardo.

FUTALEUFU:

LA COMUNIDAD SE ORGANIZA Y FORMA JUNTAS DE VECINOS

FUTALEUFU.— La población de Futaleufú y ... tores, que cuentan con variados problemas, ... e inquietudes, han comprendido que deben salir de la ... ginalidad a que han estado sometidos, y han bu... la organización de las Juntas de Vecinos el ... participantes en las decisiones, soluciones de ... apremiantes problemas de orden económico, social ... tural. En una palabra, han comprendido la má... una sociedad organizada no pueden existir voces ...

En la presente semana se han organizado dos agrupaciones vecinales. Una de ellas, la Junta de Vecinos Futaleufú, formó un directorio que quedó así: presidente, Néstor Núñez C.; vicepresidente, José Navarrete R.; secretario, Juan Manzor M.; prosecretario, Oscar Roa G.; tesorero, Marcial Pinilla; protesorero, Samuel Flores; directores, Sergio Quezada L. y Arturo García G.

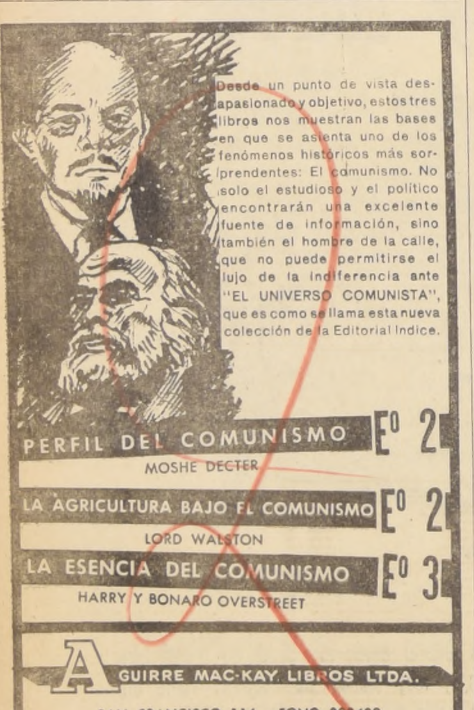
Esta directiva de inmediato se abocó a solicitar apoyo para diversas peticiones hechas por la Subdelegación de la comuna a ministerios, directorios y vicepresidencias.

La otra agrupación es la Junta de Vecinos Río Chico, que eligió como sus principales dirigentes a Eliseo Díaz R., como presidente; Felipe Lalut O., en la secretaría, y Guillermo Cifuentes de tesorero. Esta directiva se abocó a la recolección de madera; ya cuenta con 6.000 pulgadas, y mano de obra, donadas para la construcción de un puente de 43 metros, en el ... puente cuya constru... ra acordada re... por Vialidad, dado ... últimas grandes ... mayo arrancaron la ... anclaje de la balsa ... raba en dicho río ... traslado de la pro... población de ese se... el centro poblado, ... taleufú. (Oscar Ro... lez, corresponsal.)

FARMACIAS DE ... PARA HOY Y ... EN VALPARA...

HOY: EL ... calle Esmeralda ... CATEDRAL, en ... dro Montt 1784; ... en calle Independen... PASTEUR, en ca... pendencia 3178.

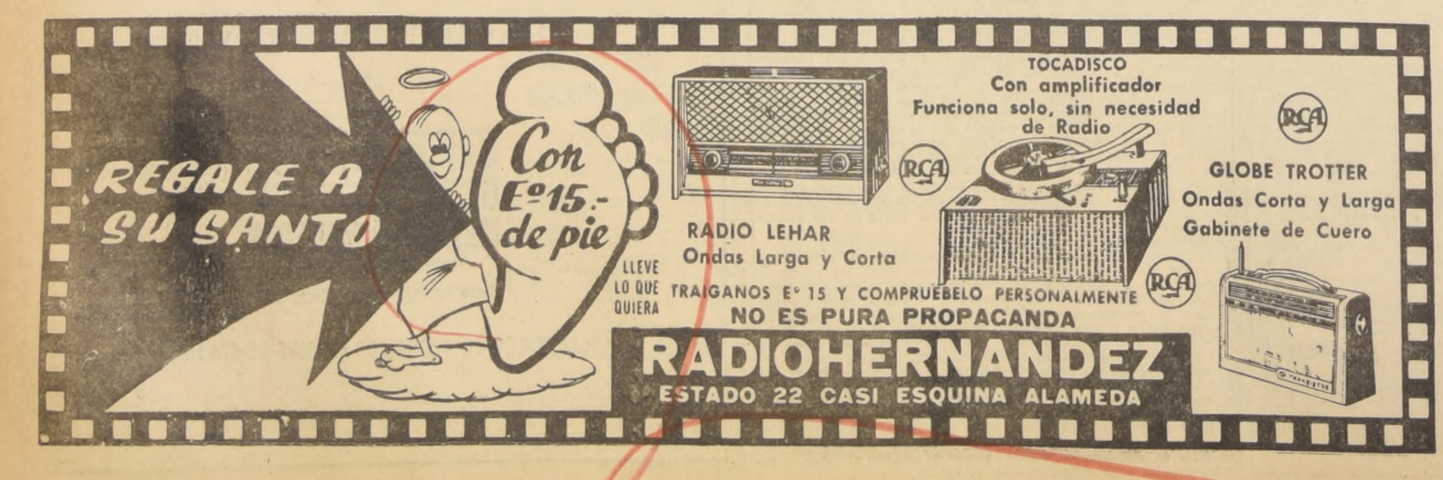
MAÑANA: IRIS, ... za Echaurren/Clave; ... CIPAL, en calle ... 1574; ITALIA, en ca...











Buenos Aires.—



...nos Aires, se dirigieron, vía Aerolíneas ...tinas, los señores Pablo Burchard Aguayo y Juan Echenique Guzmán, quienes ganaron el concurso para la construcción de la nueva Embajada de Chile en Argentina.

NOTAS SOCIALES

Matrimonio Vergara Martínez-Egert Ruiz.—

Hoy será bendecido privadamente en casa d la novia, el matrimonio de la señorita Ana María Egert Ruiz con el señor Mario Vergara Martínez. Serán padrinos por parte de la novia, el señor Ernesto Egert Ruiz y la señora Marta Ruiz de Egert, y por parte del novio, el señor Gustavo Vergara Martínez y la señora Olga Vergara de Melo.

A Buenos Aires.—

Ha viajado a Buenos Aires y Mendoza, el señor Enrique Brickman Parada.

Comida.—

La señorita Pilar Armanet Armanet ofreció en su residencia una comida a un grupo de sus relaciones.

Bautizos.—

En la Clínica Alemana ha sido bautizada Carolyn, hija del señor Enrique Brown B. y de la señora Leontina Redard de Brown. Fueron sus padrinos, el señor Eduardo Hoermann y la señora Adriana Diamonds de Hoermann. Puso los óleos, el Pbro. Benjamín Redard Renon.

Ha sido bautizado Santiago, hijo del señor Fernando Larraín Peña y de la señora Josefina Cruzat de Larraín. Fueron sus padrinos, el señor Ricardo Cruzat Infante y la señora Francisca Larraín de Prieto. Puso los óleos, el Pbro. don Vicente Fuenmayor.

Bodas de Oro Sacerdotales.—

Hoy, a las 17.30 horas, el Revdo. Padre Leopoldo Manzor Vergara, celebrará sus bodas de oro sacerdotales con una misa de Acción de Gracias ,que se efectuará en la Iglesia de San Pablo, calle Mac Iver 668, a la que se invita a concurrir a sus familiares y relaciones.

Marías de los Sagrarios.—

El próximo jueves —tercero del mes— tendrá lugar el Retiro de las Marías de los Sagrarios en la Parroquia de la Asunción Avenida Vicuña Mackenna 69. La Santa Misa se celebrará, a las 16 horas, con predicación a cargo del subdirector, Pbro. don Gonzalo Silva A.

Té de Voluntarias de Hospital "Anita Gómez de Asenjo".—

El martes 14 y miércoles 15 del presente, a las 17 horas, se efectuarán en los salones del Hotel Crillón, los dos té-canastas a beneficio de la institución Voluntarias de Hospital "Anita Gómez de Asenjo". En esta ocasión, se efectuará un show musical con modas, presentado por el Conjunto Musical de Rebeca Opazo de Becker. Las adhesiones se reciben en Monjitas Nº 689, oficina 46, o llamando a las señoras Gabriela Lira de Montero, teléfono 275395 y Elsa Carvajal de Avendaño, teléfono 31875.

En honor de Arturo Uslar.—

El Embajador de Venezuela, señor José M. Machín Acosta, ofreció ayer en su residencia una recepción en honor del escritor venezolano, señor Arturo Uslar Pietri, que se encuentra en nuestro país.

Enferma.—

Se encuentra internada en el Hospital Militar, la señora Dora Puelma de Fuenzalida. Su estado es satisfactorio.

Phoenix Club.—

The Annual General Meeting of the Phoenix Club will take place in the premises of the club at Agustinas 715, 8th floor at 6.30 p. m. for 7 p. m. on 15 June, 1966. The main purpose of the committee will be to elect officers for the coming year. The president will be grateful if as many members as possible could try to attend.

A Europa.—

Se ha dirigido a Europa, donde permanecerá una temporada, la señora Marisol Larraín Troncoso.

In memoriam del Almirante don Raúl Acosta Silva.—

Con motivo del primer aniversario del fallecimiento del Almirante, don Raúl Acosta Silva, el Centro de Ex Cadetes y Oficiales de la Armada, Caleuche, oficiará hoy, a las 12 horas una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia de las Agustinas.

Matrimonio Casté Zamorano-Ramírez Cid.—

En la Capilla del Patrocinio de San José se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita M. Cristina Ramírez Cid con el señor Carlos Casté Zamorano. Fueron padrinos de la novia, el señor Raúl Ramírez Uribe y la señora Efigenia Cid de Ramírez, y del novio, el señor Francisco Casté Castro y la señora Juana Zamorano de Casté. Impartió las bendiciones, el Reverendo Padre Augusto Maturana. Testigos de la novia, en la ceremonia religiosa: Ismael Mena Rivera, Raúl López, David Rosenberg, Raúl del Barrio Parker, Daniel Ramírez, Raúl Osorio, Miguel Tapia de la Maza, Francisco Bustos, y del novio: Darío de la Fuente Duarte, Emilio del Campo, Ricardo Guzmán, Ernesto Guerraty, Julio Magnolli, Grace Johnson, Hernán Vera Varas, Edmundo Montt Joglar, Agustín Wang, y Manuel Nova. Testigos de la novia, en la ceremonia civil: Alejandro Ramírez Cid, Juan E. Ramírez Cid, Mireya Ithurria de R., Alicia M. de Ramírez, Alicia Lira, Ramón Riveroa, y del novio: Francisco Casté Zamorano, Ester Casté de Sepúlveda, Pedro Sepúlveda Casté, Régulo Flores Abrigo, Teresa Z. de Orrego, Agustín Letelier Guerra, Vicente Bessio, Isidoro Diez y Luis Venegas Mieres. EN EL GRABADO: los novios en el altar, durante la ceremonia.

EXPOSICION DE LUIS LAZZARO

Este óleo se titula "Aguada de Cuz-Cuz" (Valle del Choapa) y forma parte del conjunto que exhibirá el artista chileno Luis Lazzaro, desde mañana hasta el sábado próximo, en la Sala de Previsión Banco de Chile, San Antonio 327 esq. Huérfanos. La muestra de Lazzaro se compone de 36 paisajes con temas de la cordillera, campo y costas, desde Antofagasta hasta Punta Arenas.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ENRIQUE ALVARADO POBLETE

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, (puerta de Recoleta). El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle Maipú, N.o 1263, a las 15 horas.

Ha fallecido nuestra querida esposa, hermana y tía, señora

TERESA MANTELLI DE VIALE

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, (por Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la Parroquia de la Gratitud Nacional (Alameda esquina Cumming).

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido deudo, señor

ENRIQUE OJEDA FUENSALIDA (hijo)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), saliendo el cortejo a las 10.30 horas, desde su casa habitación, ubicada en Avenida Ricardo Lyon 769, donde se oficiará una misa a las 9 horas, en la casa.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, esposo, suegro y abuelito, señor

ANTONIO GARCIA MONASTERIO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo a las 11 horas, desde su casa habitación, ubicada en Mamiña 347 (Paradero 22 1|2, de la Gran Avenida).

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y suegra, señora

HELENE NEUMANOVICS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de unas honras fúnebres que se le oficiarán a las 11.45 horas, en la Iglesia Alemana (Av. Lota 2330).

Máximo y Mary Hirschberg.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, tía, abuelita y cuñada, señora

FLORISA QUIJADA MANRIQUEZ vda. DE VERGARA

Sus funerales se efectuarán mañana lunes en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se le oficiará a las 9 horas, en la Parroquia del Salvador (Agustinas N.o 1751).

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida hijita, hermanita y nietecita

ISABEL MERY MONTECINOS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avenida La Paz), partiendo el cortejo desde su casa habitación, Saturno 1382 (Quinta Normal), a las 16 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

VALENTIN PORTILLA FLORES (Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General (Recoleta).

El cortejo partirá a las 15 horas, desde la Iglesia Santo Cura de Ars, (Carmen Mena N.o 929).

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

ELENA PAYNE vda. de ARGOTE (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, entrada por Recoleta. El cortejo saldrá a las 16 horas, desde su casa habitación, Blanco Encalada N.o 2928.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar a nuestros familiares y amigos el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, señor

EDMUNDO ARANDA GONZALEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Los Vilos 6780, (Población Los Vilos), a las 16 horas.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Nuestros sinceros agradecimientos a todos sus compañeros, amigos y familiares, que nos acompañaron en la misa de su onomástico, el jueves 9 de junio, de mi querido esposo, don

MANUEL DEL C. MORENO AZOCAR (Q. E. P. D.)

Rosa Toro M. de Moreno.

IN MEMORIAM



Con motivo de ser el 2º aniversario del fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora

YOLANDA MACAYA DE VALLE (Q.E.P.D.)

se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma hoy domingo 12 de junio, a las 10.30 horas, en la Iglesia Buen Consejo (Gaspar de Orense con Porto Seguro), altura 45. Se invita a familiares y amigos.

Esposo, hijos y familiares.





TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, presenta: "La Casa Vieja".

AUDITORIUM 84688).— 15 y 16.30 horas: Cía. de espectáculos infantiles. Presenta: "La sentencia de Juan el Loco". 'Policninela Enamorado", "La Farza del Jamón".

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 18.40 y 21.40 horas: Festival Discomanía Juvenil de Radio Panamericana.

SAINT GEORGE (41968).— 19 ho- 19.10 y 22.10 horas: Cía de Los Moreau presenta: "Los Fantástikos".

MONEDA, Estado 82 (31477).— — 19.10 y 22.10 horas: Cía. Comedia Américo Vargas—Pury Durante presenta: La Mamma, de André Roussin.

MARU (19.15–22.15) Compañía de Olvido Leguía: "De Profesión Invitado".

SILVIA PIÑEIRO, 19 horas, presenta: "La lechuza y el gatito".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). Cía. de Comedias de Susana Bouquet, presenta: Operación secretísimo, 19.10 horas.

TALIA, San Diego 242 (89350).— 19 horas: La última cinta, Beket. Los Verdugos, Arrabal. El difunto, Obaldía. Taller de Arte Dramático.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523) — 18.30 horas: ICTUS, presenta: Lenta danza en el patíbulo, de William Hanley.

REVISTAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de Revistas Musicales BIM BAM BUM, presenta: Caravana en colores.

COUSIÑO (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas Humoresque.

PICARESQUE (372606).— 19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip Tease.

"LA PERGOLA DE LAS FLORES" LA VEREMOS EN SEIS TEATROS



ALO FILMS presentará a fines de este mes, en fascinantes colores, una de las películas más aguardadas por nuestro público. La versión totalmente hablada, filmada y cantada en castellano de la obra de Isidora Aguirre y Francisco Flores del Campo "LA PERGOLA DE LAS FLORES". Un gran elenco de primerísimas figuras, que encabezan el primer actor y cantante nacional Antonio Prieto. "LA PERGOLA DE LAS FLORES" logró una medalla de oro en el Festival de Moscú (1965) y numerosos premios que la acreditan como una obra de arte en su género. Exito mundial chileno, que ha recorrido tantos países cosechando aplausos y mostrando nuestro folklore, llega ahora en una película para todo espectador, y que irá en seis teatros de los más importantes y representativos de la ciudad.

AVISO

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

LLAMASE A

CONCURSO MEDICO

EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN EL REGLAMENTO DE CONCURSOS MEDICOS DEL SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS, DECRETO SUPREMO Nº 212, DE 1957, PARA PROVEER LOS CARGOS QUE SE INDICAN:

Un "MEDICO TOCOLOGO" para la Sección Materno-Infantil de Copiapó, con dos horas de jornada diaria y quinquenios correspondientes.

Un "MEDICO PEDIATRA" para la Sección Materno-Infantil de Copiapó, con dos horas de jornada diaria y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera Nº 72, 5º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional La Serena, hasta el día 23 de junio de 1966, a las 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



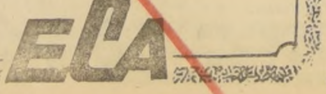
PROPUESTAS PARA LA IMPORTACION DE

CARNE

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA solicita propuestas para la importación de carne enfriada de vacuno, vía aérea destino Los Cerrillos procedente de Argentina y/o Uruguay.

Las propuestas se recibirán el 20 de junio de 1966 a las 11.30 horas, en la Sala del Consejo de la Empresa y serán abiertas en presencia de los interesados que asistan. Las bases pueden retirarse en la Oficina de Partes, Avenida Bernardo O'Higgins 1170, 6º piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



GUIA DEL ESPECTADOR

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— —13.20, 16, 18.50 y 22 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Comedia. EE. UU. Menores.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 15, 18.30 y 21.30 horas: Los crímenes del Alfabeto. Mayores de 14 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16, 18.45 y 21.45 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

DANTE, J. Washington 26 (494359).— 15 horas: En pos del sol. Festival de agregados. 19 horas: Pecado de amor.

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13, 15.30, 18.15 y 21.30 horas: Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras. Colores. Menores.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— 18.30 y 22 horas: Escuadrón 633. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

ESPAÑA, (388488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Rocío de la mancha. Española. Musical. Mayores y menores.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046) —6.30 y 9.30 horas: Ayer, hoy y mañana. Italiana. Comedia. Cómica. Mayores de 21 años. Matinée a las 15 horas: La espada de Piedra. (Walt Disney).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 14, 17.30 y 21.30: Mi bella dama (My Fair Lady). Mayores y menores.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555) 15.15, 18.45 y 21.45 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067). — A las 18.30 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores. Matinée, a las 15 horas: Adorado John. Sueca, drama. Mayores de 21 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 15, 18.30 y 22 horas Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años. Matinée, a las 15 horas: Escuelas de Sirenas. Agregados.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 14, 16.15, 19 y 21.45 horas: Los paraguas de Cherburgo. Francesa. Comedia Musical. Colores. Mayores de 18 años.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.30 y 21.30 horas: Los crímenes del Alfabeto. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

METRO, Bandera 137 (83361).— 13, 16, 19 y 22 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18. Matinal, a las 11 horas: Cortos educativos, cómicas y dibujos de Tom y Jerry.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). 14.30, 16 y 21.30: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Colores. Menores.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 21.30 horas: Lord Jim. EE. UU. Aventuras. Mayores de 14 años.

REX, Huérfanos 735 (31143—31144).— 13, 15.45 y 21.30 horas: Cuando el amor se va. Mayores de 21 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 14.15, 18 y 21.45 horas: La más grande historia jamás contada. EE. UU. Cinerama. Bíblica. Menores.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). 14, 16, 18.45 y 21.50 horas: Misión secreta. EE. UU. Espionaje. Colores. Menores.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: El último tren. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.

ALAMEDA, Av. Bdo. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 11 horas: Gladiadores espartanos. Sandokán.

ALHUE (581427).— Rot. desde las 14 horas: El campeón del barrio. Piporro, el bracero del año. Noticiarios y agregados.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma. Agregados.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Rot. desde las 14 hrs. El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rot. desde las 13 hrs. Rebelión en Sudán. El Incorregible. Agregados.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Rotativo desde las 14 horas: Genghis Khan. Sam, el sinverguenza. Agregados.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 11 horas: El hombre... La mujer (La vida conyugal). Mayores de 21 años.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Duelo de titanes. Róbinson Crusoe, en Marte.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). —Rotativo desde las 13 horas: El campeón del barrio. Piporro, el bracero del año. Noticiario. Agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Misión secreta. EE. UU. Espionaje. Colores. Menores.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— —Rotativo desde las 13 horas: Ghengis Khan. Sam, el sinverguenza. Agregados.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 13 horas: Bésame. Colores. Musical. Noticiario. Agregados.

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Los amores y aventuras de Alí Babá. Audacias juveniles.

DIEGO PORTALES (94594).— Rotativo desde las 14 horas: Marido a medias. No me manden flores. Aventuras de Alí Babá.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: Siete mujeres en el Infierno. Cleopatra. El príncipe de los zorros.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 10.30 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: El profesor y el león. Al este de Sumatra.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Adorado John. Sueca. Drama. Mayores de 21 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Rotativo desde las 14 horas: Los amores y aventuras de Alí Babá. Pica, bonita y casadera. Audacias juveniles.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) —Rotativo desde las 14 horas: El mundo esta loco, loco, loco. Roma contra Roma.

KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 10.30 horas: Morir en Madrid. Franco—española. Acción. Mayores de 18 años.

LAUTARO, Carmen Mena 602. — Rotativo desde las 14 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. Fiesta en el harem. El niño y el toro.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). —Rotativo desde las 13 horas. Alarido de sangre. Rebelión en Sudán. El incorregible.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). —Rotativo desde las 14 horas: El niño y el toro. Fiesta en el harem. La era de oro de Laurel y Hardy.

MADRID, Chacabuco 32–C (93657). —Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: Genghis Khan. Sam, el sinverguenza. Noticiarios y agregados.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.30 y 21.30 horas: El gran combate. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — —Rotativo desde las 10 horas: Cuando sólo el corazón ve, EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). —Rotativo desde las 11 horas: El rapto de las Sabinas. La diosa impura. María M.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). —Rotativo desde las 13 horas: El rapto de las Sabinas. La diosa impura. María M.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas. El profesor y el león. Cuatreros. Al Este de Sumatra.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845) —Rotativo desde las 14 horas: Duelo de Titanes. Róbinson Crusoe en Marte. Mayores y menores.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: Santos contra los Zombies. El halcón solitario. Aquí está tu enamorado.

NAVIA (731720).— Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. Jóvenes y valientes. No me manden flores.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Siete mujeres en el Infierno. Cleopatra. El príncipe de los zorros.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Los crímenes del alfabeto. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Zorba el griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (56929).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

PALACE OVALLE, Iquique 6698 Rotativo desde las 14 horas: Pa qué me sirve la vida. Bonitas las Tapatías. Infidelidad.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (348816).— Rotativo desde las 14 horas: Santos contra los zombies. Los invencibles. Suicídate mi amor.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921) — Rotativo desde las 11 horas: Morir en Madrid. Española. Drama. Mayores de 18 años.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Los crímenes del alfabeto. EE. UU. Suspenso. Mayores de 14 años.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Rotativo desde las 13 horas: El campeón del barrio. Piporro el bracero del año. Noticiarios y agregados.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). —Rotativo desde las 14 horas: Canuto Cañete, conscripto del 7. Una estrella, dos estrellados. Voy de Gallo.

REGINA, Vicuña Mackenna 625 (36097). — 18.30 y 22 horas: Rotativo desde las 11 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Aventuras. Mayores de 18 años.

REPUBLICA, República 239 (93613). —Rotativo desde las 14 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. El niño y el toro. Fiesta en el harem.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Maciste contra los monstruos. EE. UU. Acción. Menores.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Juramento de venganza. Jugarretas de Cupido. Noticiarios y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Frenesí de dos vidas. La corrupción. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Róbinson Crusoe en Marte. Duelo de Titanes.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Santos contra los Zombies. Los Invencibles. Suicídate, mi amor.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Infierno en las nubes. EE. UU. Acción. Mayores de 15 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas.— Operación Risas N.o 1. Laurel y Hardy. Chaplin, Buster Keaton. El Brendel. Ben Turpin. Dibujos animados. Noticiarios. Mayores y menores.

SAN DIEGO, San Diego Nº 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Código 7, víctima 5. El misterio de los 39 escalones. Noticiarios y agregados.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: Código 7, víctima 5. El misterio de los 39 escalones. Noticiarios y agregados.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262) —Rotativo desde las 14 horas: Juramento de venganza. Jugarretas de Cupido. Not. y agregados.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103) — Rotativo desde las 13 horas: Gigante. Agregados. Mayores y menores).

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Eu burócrata González. La Bella Lola. Agregados.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 14 horas: El expreso de Von Ryan. La visita. Mayores de 18 años.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rotativo desde las 11 horas: Bésame. Colores. Musical. Mayores de 14 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Genghis Khan. Sam, el sinverguenza. Noticiarios y agregados.

SUR, San Diego 935 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: A caza del rinoceronte. Gladiadores espartanos. Sandokán.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— —Rotativo desde las 11 horas: En pos del sol. Noticiarios. Agregados. Menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289) —Rotativo desde las 11 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Canuto Cañete, conscripto del 7. Una estrella, dos estrellados. Voy de gallo.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (99704).— Rotativo desde las 14 horas: El burócrata González. La bella Lola. Agregados. Mayores y menores.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — Rotativo desde las 13 horas: Sólo contra Africa. EE. UU. Acción. Menores.

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: El verdugo de Venecia. Americana. Acción. Menores.

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

50 PESOS LA PALABRA

I MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL

XII TEMPORADA OFICIAL

TEATRO MUNICIPAL

8º Concierto de Abono

JUEVES, 16 de junio, a las 18.30 horas

Director: Agustín Cullell

PRIMERA PARTE

CORELLI - CONCIERTO DE NAVIDAD
MOZART - SINFONIA Nº 29
TSCHAIKOWSKY - 5ª SINFONIA.

PRECIO DE LAS ENTRADAS SOBRANTES DEL ABONO:

Sillón de orquesta	E°	7.—
Platea	"	6.50
Palco de Primera	"	5.50
Palco de Segunda	"	4.—
Balcón	"	3.50
Anfiteatro Preferencial	"	2.50
Galería	"	1.50

No se permite el acceso a la Sala una vez iniciado el Concierto.

SABADO 18 de junio: CONCIERTO DE REPETICION, TEATRO CARIOLA, a las 18.30 horas, con precios rebajados para profesores y estudiantes.

CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

OFICIALES Y EMPLEADOS TRIPULANTES Y OO. MARITIMOS AGENTES GENERALES DE ADUANA

Se comunica a los señores imponentes, que se encuentra en vigencia un nuevo plazo de seis meses, concedido por el artículo 116º de la Ley Nº 16.464, de 25 de abril de 1966, para acogerse a los beneficios de la Ley Nº 10.986, de continuidad de la previsión.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

¡ATENCION, SRES. COMERCIANTES ATENCION A ESTOS PRECIOS!

Champú Pilotonic, caja 60 unidades	E°	10,50	Caja
Champú "Kent", caja de 60 unidades	"	11,50	Caja
Jabón "Lux"	"	9,00	Doc.
Pastas dentífricas "Nodolex" y "Odol", grande	"	7,80	Doc.
Pasta dentífrica Forhans, grande	"	9,00	Doc.
Colonia Inglesa, frasco de 1/8 litro	"	14,40	Doc.
Crema de Lechuga	"	3,30	Doc.
Desodorante sólido "Kent" gigante	"	15,00	Doc.
Laca "Leda" de Petrizzio, envase de 5 litros	"	34,00	
Tinturas Roux, Miss Clairol y Koleston	"	60,00	Doc.
Extractos de perfumes surtidos	"	14,40	Doc.
Angel Face de Ponds	"	30,00	Doc.
Hojas de afeitar Gillette Dorada	"	22.00	Ciento
Hojas de afeitar Gillette Stainles inoxidables	"	70,00	Ciento
Hojas de afeitar Legión Extranjera dorada	"	10,50	Ciento

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, POR SER FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES. SURTIDO COMPLETO EN ARTICULOS DE PERFUMERIA, LIBRERIA, PAQUETERIA, ROPA INTERIOR Y CONFECCIONES PARA HOMBRES, SEÑORAS Y NIÑOS. PEDIDOS DE PROVINCIAS SE DESPACHAN CONTRA PAGO ANTICIPADO. SOLICITE LISTA DE PRECIOS POR MAYOR



ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA
Bandera 660

Nueva Programación de CB-135

RADIO PANAMERICANA

"De la noche a la mañana en su hogar Panamericana"

DESTACAMOS:

Informativo diario "La Nación": 07.30 a 08.00 horas.
Serenata mexicana: 10 a 11 horas. Anima, Alberto Arévalo.
El Show de Ferrant Alabert: 13 y 20.30 horas.
El Bloque Juvenil Disquero: 15.30 a 19.30 horas.
Animan: Daniel Bravo, Lucho Jara, Mauricio Alvares y Alex Labbé.
En la quietud de la noche (Poemas): 23 horas. Anima: Alex Labbé.

Radioteatros:

La colina del miedo: 11 hrs.
El caso de la joven alocada: 14.30 horas.
Cuentos en gris: 22.30 hrs.

Radio: Panamericana CB-135 - CE 96,5 FM.



HOY EN EL CAUPOL COLERICOS LOS HARMONIC Y LA ORQUESTA COLERICO-FEMENINA "L TERAS", HOY EN VERMUT 6.40 y NOC CON CAMILA, LORENZO VALDERRAMA BRIONES, PATRICIO MANS y ROLANDO



HOY, FESTIVAL DE PREMIADOS CON DE ORO 1961, 62, 63, 64 y 65.

CARCAJADAS "HOGAR DULCE

Como grata sorpresa recibió nuestro público la noticia del festival de LOS PREMIADOS CON LAUREL DE ORO en los años 1961, 62, 63, 64 y 65, reuniéndose todos en el escenario del Teatro Caupolicán **HOY DOMINGO 12**, en un espectáculo mixto destinado a obtener repercusión y acogida en todos los sectores del gran público masivo que cada domingo asiste al Gran Coliseo Chileno "Cóndor" de San Diego.

Al efecto, entre los participantes de HOY DOMINGO 12 destacan los prestigiados nombres de CAMILA, el ruiseñor de Chile (Laurel 1961); LORENZO VALDERRAMA (1962); CHITO FARO - SI VAS PARA CHILE (1962); RECITADOR CAMPERO GAUCHO GIRALDO (1963); GLADYS BRIONES (1964); la gran audición de Radio Portales —la mejor y efectivamente la más graciosa de Chile— HOGAR DULCE HOGAR, de Eduardo de Calixto (1964); y CHITO MORALES (1965).

Eduardo de Calixto actuará con sus graciosos personajes MAESTRO CHASQUILLA, LA SINFOROSA, LA SUEGRA, CELEDONIO, LA RACA Y SUS ARRENDATARIOS.

También estarán presentes otros laureados: PATRICIO MANS (Arriba en la Cordillera) y ROLANDO ALARCON (A dónde vas Soldado), pertenecientes a la popular Peña Folklórica de los Parra.

Por primera vez actuarán para los niños ... GIRASOL, ... de muñecos ... nio Beltrán.

Sin embargo ... interés también ... res de la nueva ... rán el domingo ... "LOS HARMONIC ... to instrumental ... LOS HARMONIC ... tante BRENDA ... TONS", colérico ... la primera orquesta femenina LAS ... las cantantes ... y japonesita ... notas cómicas ... QUIBAMBIAS, ... de fonomímica ... "full" de carca ... fiestas dominicales ... policán".

Coro de Ros hoy en San

El prestigioso ... de Rosario, que ... en Chile toman ... Temporada de ... rales del Teatro ... ofrecerá una ... cial de música ... mediodía, en la ... Francisco de la ... conjunto argentino ... el maestro Cristián Larguía, regresó ... Rancagua y volve ... ma tarde a su ... gen, Rosario.

FESTIVAL PREMIADOS CON LAUREL HOY, TEATRO CAUP

Promete asumir grandes contornos el festival de **HOY DOMINGO 12** en el TEATRO CAUPOLICAN, en base a la reunión de artistas premiados con "Laurel de Oro" en los años 1962-63-64 y 65.

Hoy, en vermut y noche, actuarán las aplaudidas cantantes Camila, Gladys Briones, Lorenzo Valderrama y sus arpas guaraníes, Chito Faró —Si vas para Chile—, la audición cómico-radial de Eduardo de Calixto "Hogar ... También H... actuarán ... Patricio Mans ... ras de la Peña ... los Parra; ... fantil de Tit... Eugenio Beltrán ... nic", con su ... da; "Los D... mímicos orquest... quibambias", ... menino de col... teras".



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Primera Temporada de Conciertos Corales

El Coro Filarmónico Municipal tiene el ... sentar a destacados conjuntos corales del ... tranjero, que actuarán cada viernes de ... junio y julio en el Teatro Municipal ... peramos, llegue a ser uno de los más ... clos musicales de Santiago.

- Coro Estable de Rosario
- Coro de Cámara de Córdoba
- Singkreis de Santiago
- Cuarteto Vocal Gaudeamus
- The Michigan Youth Chorus Dir. Mtro. Robert Pratt (este coro visita Chile gra... sejo Chileno de Youth for ... ding. Las entradas para ... ción serán gratuitas).
- Coro de la U. Católica ...
- Coro de la Sinfónica de ...

Los integrantes de coros y los estudiantes ... cios especialmente rebajados y serán ... Secretaría del Coro Filarmónico Municipal ... fono 65334, de 11 a 13 y de 17 a 21 horas.

PROXIMO CONC...

Coro de Cámara de C...

Dir. César Ferreyra

VIERNES 17 de junio, a las 1...



Teatro Mu...

HOY a las 12 M. ... Especial del CORO DE ROSARIO, en ... de San Francisco ... meda.

DORIS DAY CONFIESA TODOS SUS GUSTOS...

...ANGELES (EFE).— La más taquillera de Ho...; el rostro más simpático del cine, Doris Day, ha ...do con la sinceridad ...caracteriza, sus gustos, ...rencias, sus opiniones ...s demás.

...ha dicho:

...enfado poquísimas ve... ...sonrío casi constante... Intento ser perfecta, ...eso es lo importante. ...lo que cada momento ... Todo cuanto hago me ...

...encantaría dedicarme a ...males: cuidar perros, ...caballos y toda clase de ...es sin hogar.

...una compañía de dis... ...la que se encarga mi ...gimnasia todos los ...la mañana y por la ... Me divierte jugar al ... La comida china ...el primer lugar en mis ...cias nutritivas.

...galanes preferidos son ...rant, por su distinción ...dad; Rock Hudson, ...me divierte como na...; ...mes Cagney, por su ...personificada; Frank ...por su talento y per... ...magnética; Jack ...porque es un loco de... ...un maestro de la co...; Richard Widmark, por ...dinario temperamen... ...la profesión; Tony ...porque es igual y di... ...todos, es "fabuloso"; ...Taylor, porque es el ac... ...grandes e ilimitados ...

...ndose también al ma... Clark Gable, dijo Do... ...era el más delicioso ...por su simplicidad y ...bestia. Sin embargo ...diciendo la pecosilla ...wood—, no he cono... ...gún actor como Rex ..., él es un monstruo ...terpretación.



DORIS DAY

BAJO LOS REFLECTORES

CABALLO EL PROGRAMA DE T. V.

Sólo este lunes comenzarán las "Historias de los Lunes" en el Canal 9. La razón para postergar el programa fue contundente. Como se trata de dramatizaciones de la vida real... la primera historia incluía un **caballo** con todas sus patas. La bestia se encabritó y destrozó los "sets" antes de que saliera el programa. Este lunes el caballo aparecerá, pero su intervención ha sido filmada para no tener nuevos inconvenientes.

"Las Historias de los Lunes" reúne a Isidora Aguirre, Asunción Requena, Alejandro Sieveking y Egon Wolf, dramaturgos que ahora escriben para T. V. En la actuación están Luis Alarcón, Nelson Villagra, Tennyson Ferrada, Ana González, Gloria Munchmeyer, Jaime Vadell, Delfina Guzmán y Jorge Guerra.

VINOS DE HONOR EN EL BMAM

Los tramoyistas y utileros del Teatro Municipal y el Maestro Charles Dickson intercambiaron "Vinos de honor" en las dos últimas funciones de "**La Fille mal Gardée**". El personal técnico del Teatro se cuadró con el maestro Dickson, luego de la segunda función de la "Fille" sirvieron un coctel para toda la compañía en el escenario, felicitaron al nuevo director del Ballet Municipal y le ofrecieron su colaboración más entusiasta. Al miércoles siguiente el maestro Dickson contestó a la chilena, con buenos vinos y un gran canasto de empanadas. El personal de escenario del Municipal está muy complacido con el sistema de trabajo del maestro Dickson, que dirige los ensayos con una serenidad británica, sin alzar la voz ni despeinarse un pelo. Prefieren ese método al histerismo oficializado por algunos directores nacionales.

APARECIO "APUNTES"

"APUNTES", revista mensual del Teatro de Ensayo, acaba de aparecer. Esta publicación, a disposición de todos los conjuntos de Teatro Aficionados, se edita como un medio de difusión teatral.

Los nuevos Nºs. 56 y 57, corresponden a los meses de marzo y abril, por razones ajenas a la Dirección, no fueron lanzados en su oportunidad. Los temas publicados en estos dos últimos ejemplares son de interés para los grupos de teatro juveniles.

Las obras que saldrán en estas ediciones son: "El último día de Franz", del norteamericano Richard Schechner, traducción especial que dejara el fallecido dramaturgo Luis A. Heiremans; y "La Breva Pelá", de la autora chilena Gloria Moreno.



BESAME

Director: Henri Decoin.
Intérpretes: Sara Montiel, Maurice Ronet, Franco Fabrizi.

No le podemos encontrar méritos desde el punto de vista de la técnica cinematográfica, ni desde el punto de vista argumental, ni desde el del interpretativo, menos. Es una película como todas las anteriormente interpretadas por Sarita Montiel, en que todo va dirigido exclusivamente a realzar su persona, no como actriz sino como mujer hermosa, pues es evidente que ella no actúa sino que se limita a posar ante las cámaras. Los romances que interpreta son todos cortados por el mismo molde: una aventura desprejuiciada que por arte de magia se troca en amor (?).

A pesar de todas estas insuficiencias, debemos reconocer que las películas de la Montiel tienen su público. ¿Cuál es la atracción de estas películas tan mediocres? Tal vez la voz agradable y emotiva con que ella interpreta una serie de canciones que estuvieron en boga en otra época.

Fuera de estos ingredientes de carácter general, a esta película le injertaron una trama policial tan infantil como los agentes nazis metidos en ella, lo cual contribuye a bajar aún más el nivel cinematográfico de este film.

En resumen: una película dedicada exclusivamente a los incondicionales admiradores de Sara Montiel.

B. R. de M.

LOS INTREPIDOS HOMBRES EN SUS MAQUINAS VOLADORAS

Director: Ken Annekin.
Reparto: Stuart Whitman, Sarah Miles, Robert Morley, James Fox, Alberto Sordi, Gert Froebe, Irina Demnich, Terry Thomas.
En colores — Mayores y menores — Cines Ducal y Astor.

Nada hay más cierto que el hombre desea siempre cualidades que no les son propias. Desde tiempos muy remotos ha soñado con poseer alas, que, al igual que los pájaros, le permitan surcar los espacios. En base a esta idea, Ken Annekin —que aparte es también autor del guión— ha realizado "Los intrépidos hombres en sus máquinas voladoras".

Esta película está hecha al antiguo estilo de las películas hollywoodenses, explotando al máximo el "gag", y utilizando la siempre efectiva fórmula: "a más destrozos, mayores carcajadas; a más situaciones ridículas, mayores risas". Está muy dentro de la línea de "El mundo está loco, loco", que viéramos el año pasado, pero, a diferencia de ésta, no se caracteriza por su contenido altamente satírico sino por el cuidado extremo de sus detalles.

En esta película, su mayor mérito lo constituye la creación de los personajes. Cada uno de ellos es una caricatura del medio que representa, y aun cuando actores como Robert Morley, Terry Thomas y Alberto Sordi no dejan en ningún momento de ser ellos mismos, se integran ampliamente a ese todo que es la película.

Además del cuidado puesto en la creación de los personajes, los amantes de la aeronáutica encontrarán gran placer al ver la variedad de modelos exhibidos, y, aun cuando algunas escenas resultan demasiado largas, puede decirse que esta película cumple su misión de entretener a grandes y chicos.

P. G.

EN POS DEL SOL

Dirección: Mijail Kalik.
Guión: Valeriu Gazhiv y Mijail Kalik.
Intérprete: Nika Krimnus.
Sovexportfilm - URSS.

"Si se sigue al sol, se puede dar la vuelta al mundo y regresar al mismo lugar, por el otro lado", cuenta un niño. El protagonista de "En pos del Sol" escucha esto y decide llevarlo a la práctica.

Se llama Sandu y no tiene más de seis años, pero muy decidido comienza a caminar, siguiendo la luz. Su juguete preferido son algunos vidrios coloreados, que le permiten ver el sol verde, el pasto azul, el cielo naranja y, si bien no da la vuelta a la Tierra, descubre un mundo nuevo en un ambiente cotidiano.

Vaga por la ciudad y con su mirada infantil descubre en los seres humanos dicha y dolor, egoísmo y bondad. Conoce la muerte y la nueva vida, la desgracia de la guerra y la felicidad de la paz.

Cuando el sol se oculta, el niño siente miedo; en las tinieblas se encuentra solo y perdido. Cansado, se duerme junto a un enorme león de hierro y comienza a soñar.

El director, Mijail Kalik, es un maestro del color, pone los matices al servicio de las emociones de Sandu. A veces comete el error de recrearse demasiado en una escena, lo que le resta espontaneidad.

El cine ruso durante mucho tiempo estuvo salpicado de "mensajes"; después siguió con los films de guerra, entre ellos algunos valiosos, como "La balada del soldado". Ahora, en Moldavia, surgió un nuevo movimiento, al que pertenece Kalik. Este grupo de realizadores trata de imprimir un nuevo sello a la producción soviética, mostrando el lirismo de la realidad, de lo cotidiano, la belleza que no sabemos descubrir a simple vista.

E. B.

SOLO CONTRA AFRICA
(A boy ten feet tall)

Director: Alexander Mackendrick.
Intérpretes: Edward G. Robinson y Fergus McClelland. USA.

Un niño rucio y de tiernos ojos azules, inglés, pierde sus padres en un bombardeo a Port Said, durante la crisis del Canal de Suez, en 1956.

Su único pariente es tía Jane, que vive en Durban, pero Durban está en Sudáfrica y él, en el Egipto. Únicamente la brújula de juguete lo guía en el peligroso viaje de 5 mil millas, repleto de aventuras y acechanzas en el desierto, las aldeas indígenas y la selva.

Llegar a la meta en Durban simboliza para el pequeño la lucha contra el destino y debe enfrentarla solo. Su principal enemigo resulta la policía, que le busca para entregarlo sano y salvo.

La increíble historia tiene como escenario natural los hermosos paisajes del Continente Negro, donde el niño se encuentra con hombres buenos y malos, con valientes y cobardes. Es un verdadero cuento. La figura del viejo cazador (Edward G. Robinson), por ejemplo, recuerda al mago bueno, que protege a los héroes en los relatos infantiles.

La aventura de este pequeño hombrecito de diez años, entretendrá a chicos y grandes aficionados a este tipo de películas. A ratos, emociona, e incluso, mantiene suspenso.

C. V. K.





Iris del Río

La morocha colombiana Iris del Río llegó por dos meses a Chile y ya va a enterar un año animando la farándula con sus tropicalísimos desnudos. Iris del Río echó anclas en nuestro país por razones sentimentales", según confesión de la propia interesada. Pero al público que la aplaude en teatros y boites le importa poco el rumbo que tome el corazoncito de la morena. Ellos van como amigos (¿o no?) a disfrutar la cordialísima simpatía de la colombianita.



SE INAUGURO EL FESTIVAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

El día 9 de junio se inauguró en San Sebastián (ESPAÑA) el XIV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE en el que participan trece países de Europa, Asia y América: Argentina, Bulgaria, Checoslovaquia, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Hungría, Italia, México, Polonia, Rumania, Unión Soviética y Yugoslavia.

Entre las películas que se presentan al Festival figuran las siguientes:

"Le Dimanche de la Vie". Director: Jean Horman (Francia).

"Tant Qu'on a la Santé". Director: Pierre Etaix (Francia).

"ANDREMO IN CITTA". Director: Nelo Risi. Actores: Geraldine Chaplin, Nino Castelnouvo (Italia).

"ILUMINACION INTIMA". Director: Iván Passer (Checoslovaquia).

"NOT LOVED". Director: Janus Nasfeter (Polonia).

"NUEVE CARTAS A BERTA". Director: Basilio Martín Patino (España).

"HAIDOUKS". Director: Dinu Cocea (Rumania).

TRIPLE ESTRENO VANGUARDISTA EN LA CARTELERA DEL TALIA: VERMUT

Tres obras representativas de los más notables escritores europeos de vanguardia está presentando el Taller de Arte Dramático en el Teatro Talía. "La Ultima Cinta", del irlandés Samuel Beckett, en interpretación de Hernán Poblete y bajo dirección de Enrique Gajardo, es un acierto de realización; "Los Verdugos", de Fernando Arrabal, cuenta con la interpretación de Clara Mesías, Julio Lambert, Jorge Cabrera, Eduardo Fritz, Leonel Castillo, Enrique Moraga. Dirigió: Hernán Poblete. Asimismo, la obra "El Difunto", de René de Obaldía, que consulta la interpretación excepcional de Maité Fernández y Clara Mesías. Estas tres obras van diariamente en función vermut y permanecerán en cartelera sólo hasta **hoy domingo**, antes de iniciar giras al norte y sur del país.

"SHOW" DE LOS SHEFFIELD



LOS INTEGRANTES DEL Sheffield United demostraron que no sólo pueden correr tras la pelota. Hace algunos días intervinieron activamente en el show de medianoche de La Posada Tarapacá, donde fueron saludados cariñosamente por el público. Hicieron chistes, cantaron "San Francisco", bailaron en el escenario y le hicieron punta a las cuecas...





USA envía 18 mil hombres más a Vietnam

La División 101 logró escapar del cerco de guerrilleros.— Siguen las manifestaciones budistas contra Estados Unidos y el Gobierno.— Vietcong anuncia grandes pérdidas de los sudvietnamitas

WASHINGTON, 11 (UPI).— El Secretario de Defensa, Robert S. McNamara, anunció hoy que Estados Unidos enviará otros 18.000 combatientes a Vietnam del Sur en las próximas semanas, llevando el total de sus fuerzas en ese país a 285.000 hombres.

En una conferencia de prensa que sostuvo junto con el titular de Estado, Dean Rusk, McNamara declaró también que el total de tropas norteamericanas en Vietnam es ahora de 267.000, 7.000 hombres más que las cifras anunciadas anteriormente.

Tanto el Secretario de Defensa como el de Estado convinieron en que habrán de proseguir las discusiones políticas entre los distintos grupos sudvietnameses, pero predijeron que continuarán las victorias militares sobre los comunistas.

NEGOCIACIONES DE PAZ

En el curso de la reunión, Rusk dijo que Estados Unidos está preparado para utilizar "formal o informalmente" los procedimientos creados en la Conferencia de Ginebra sobre Indochina para intentar poner fin a las hostilidades y desafió a los dirigentes soviéticos que han estado criticando a Estados Unidos a "comenzar a ayudarnos a lograr allí la paz".

El Secretario de Estado agregó que no veía indicios de que los comunistas estuvieran dispuestos a emprender negociaciones y aludió a las "observaciones groseras" de los gobernantes soviéticos sobre la política de Estados Unidos en Vietnam.

ESCAPAN DE CERCO

SAIGON, 11 (UPI).— El capitán Bill Carpenter, héroe de la intensa batalla librada entre paracaidistas norteamericanos y fuerzas regulares de Vietnam del Norte, evacuó hoy con éxito a sus tropas del cerco tendido por el enemigo, llevándose también del escenario de la lucha a los muertos y heridos de su compañía.

Carpenter y sus hombres se abrieron paso por la selva en fiera lucha con los comunistas, y llegaron a lugar seguro. Los soldados norvietnameses abrieron nutrido fuego de ametralladora contra los combatientes de Estados Unidos, pero no lograron detener su marcha.

Los paracaidistas de la división 101 estaban exhaustos, con barba crecida de tres días, al pisar terreno amigo.

"Me siento feliz por tener a mis hombres fuera de allí", declaró Carpenter, que no sufrió ni un rasguño en la acción.

MANIFESTACIONES

HUE (Vietnam del Sur), 11 (UPI).— Con una demostración contra Estados Unidos y el Gobierno de Saigón, los budistas de esta ciudad conmemoraron hoy el aniversario del suicidio del monje Quang Duc, hecho que contribuyó a derrocar al Presidente Ngo Dinh Diem, hace cerca de tres años.

Los manifestantes desfilaron unos tres kilómetros desde la Pagoda Dieu De hasta La Tu Dam, avanzando lentamente de cuatro en fondo.

Varios oradores denunciaron al Gobierno en una concentración que se realizó en la Pagoda Dieu De, antes de la marcha.

El paso de los budistas por la ciudad se llevó a cabo en silencio. Los manifestantes portaron carteles en que se denunció a Estados Unidos, por dar respaldo al régimen del Primer Ministro, Nguyen Cao Ky, y se acusó a Ky de mantener un Gobierno de "opresión".

COMUNICADO DE VIETCONG

MOSCU, 11 (ANSA).—"Unidades del Ejército del frente de liberación de Vietnam del Sur, desarrollaron acciones contra las tropas norteamericanas y sus satélites desde el 15 al 20 de mayo en el Distrito de Trangbang, provincia de Teininh, informa la agencia soviética "Tass", citando un despacho de Hanoi.

La agencia Tass agrega que "las pérdidas del enemigo en dichas batallas sumaron trescientos muertos o heridos, trece vehículos y dos helicópteros destruidos. El 18 de mayo los patriotas rechazaron trece ataques de la infantería norteamericana, causándole duras pérdidas".

"En la provincia de Binh, continúa informando Hanoi, citado por la Tass, en los primeros 17 días de mayo, los agresores perdieron 1.255 oficiales y soldados, incluyendo 600 norteamericanos y 126 surcoreanos, 15 aviones y helicópteros y 14 vehículos".

"El 11 de mayo, concluye la información, 11 patriotas realizaron un ataque de sorpresa a posiciones de la artillería de la 1ª División de Caballería (aérea), de Estados Unidos y destruyeron 4 cañones. Al mismo tiempo, atacaron el cuartel general de la tercera brigada de dicha división y un campo de aterrizaje, destruyendo diez helicópteros y matando a muchos soldados enemigos.

Rusos también van a las ur...

Hoy se realizan elecciones para el Soviet Supremo

MOSCU, 11 (UPI).— La mayoría de los ciudadanos adultos soviéticos concurrirán mañana a las urnas para elegir al Soviet Supremo, es decir, la **autoridad legislativa más alta de la Nnión Soviética.**

En realidad, ninguno de los 1.517 candidatos a la Asamblea Parlamentaria **tiene que preocuparse mucho por** los resultados de las elecciones, ya que sólo hay **un representante por cada distrito** electoral y lo acostumbrado es que obtenga alrededor del 99 por ciento de la votación.

Esta es una elección regular, conforme a las provisiones constitucionales, que se celebra cada cuatro años para la renovación del Soviet.

NUEVOS ASPIRANTES

Como en el caso del actual Comité **Central del Partido Comunista, elegido** en abril por el vigésimoter... partidario, más de la mitad de... vos legisladores seguramente... conseguido su cargo bajo Sta... ta Khrushchev.

...**Unos 900 candidatos**... vez primera al Soviet Supr... nados en todo el país en re... cales del Partido Comunis... ciones educativas, fábricas y... similares.

NOMBRES SELECCION...

En cado caso, la organ... Partido desempeñó un pape... importancia en la designac... candidatos. Las listas fuero... luego a una comisión elector... da por el Estado, bajo la pre... secretario del Comité Central... pitonov, quien seleccionó ... de los que figurarán en las ...

Elecciones se inician hoy en Italia

ROMA, 11 (UPI).— Cerca de cinco millones de italianos acudirán a las urnas mañana y el lunes, en unos comicios de carácter municipal y provincial en los que los comunistas aspiran principalmente a convertirse en el partido más importante de la Roma católica.

El triunfo en Roma de los comunistas sobre los democratacristianos —el partido católico de Italia— constituiría un extraordinario éxito psicológico para equellos

INTENSA CAMPAÑA

Ante tal perspectiva, los comunistas han realizado una intensa campaña electoral. Camionetas dotadas de altavoces recorrían las calles de la Ciudad Eterna propagando consignas tales como "un voto para el comunismo es un voto para la paz".

Pero las camionetas de los democratacristianos y de otros partidos mantuvieron una actividad semejante a la de sus oponentes hasta el viernes a medianoche, cuando la ley dispone el cese de las campañas electorales. "Roma no deberá convertirse en un Moscú", voceaba un vehículo democratacristiano".

Idénticos duelos de altavoces tuvieron lugar durante las últimas semanas en Florencia, Génova, Pisa, Bari y otras ciudades. Los carteles partidistas cubren casi totalmente todo el espacio permisible en las paredes y el pavimento callejero está cubierto de una capa de volantes y octavillas propagandísticos.

ROMA

Se elegirán en estos comicios 126 Concejos y tres asambleas provinciales. Pero el interés principal se polariza en los 1.635.245 lectores inscritos en Roma, dada la gran importancia política y religiosa de la ciudad.

Desde el fin de la Segunda Guerra Mundial, Roma ha sido gobernada por una coalición de democratacristianos con los demás partidos del centro, de la derecha y últimamente del centro-izquierda. Esta misma combinación de fuerzas es la que actualmente gobierna a Italia bajo el Primer Ministro Aldo Moro.

POSIBLE COALICION

Si obtienen una representación mayoritaria en la Ciudad Eterna, se cree que los comunistas invitarán a los socialistas, a los demócratas sociales y al ala izquierda de los demócratas cristianos a unirse a ellos para integrar una nueva coalición municipal romana.

Esta fórmula sería —según afirman los observadores políticos— un ensayo para el Gobierno Nacional de coalición con "nueva mayoría" que los comunistas reclaman para Italia.

Los comunistas han venido realizando progresivos avances en Roma, en parte debido a la constante llegada a la ciudad de gentes del sur de la República, en busca de trabajo.

Seguros de los sufragios de estos elementos, los comunistas han concentrado este año sus esfuerzos y llamamientos en los barrios residenciales de la clase media, acusando al actual Concejo Romano de corrupción y ma, la administración.

En las últimas elecciones celebradas en Roma, en 1962, los comunistas obtuvieron 287.457 votos, lo que representó un avance respecto de las cifras anteriores, y los votos democratacristianos totalizaron 367.785, sufriendo una ligera merma.

Condecorado por Chile Presidente de El Salvador

SAN SALVADOR, 11 (UPI).— El Embajador chileno en El Salvador, Eugenio Cruz Donoso, impuso anoche el Collar de la Orden al Mérito de Chile, al Presidente salvadoreño Julio A. Rivera.

La ceremonia se celebró en la Casa Presidencial.

PRESIDENTE DEL SENADO JAPONES VIENE A CHILE

TOKIO 11, (ANSA-UP).— Yuzo Shigemune, Presidente del Senado Japonés, emprenderá una jira por países latinoamericanos, entre agosto y septiembre próximo. El itinerario será detallado en breve, pero ya se anticipa que el viajero visitará México, Perú, Chile, Argentina y Brasil.

NERUDA DIO RECITAL EN NUEVA YORK

NUEVA YORK 11, (ANSA).— El poeta chileno Pablo Neruda se encuentra desde el domingo pasado en esta ciudad en una visita patrocinada por el "Pen Club de América", cuyo Congreso tendrá efecto la semana próxima.

Neruda, considerado uno de los más altos valores de la poesía hispana, dio su premer recital en Estados Unidos hoy sábado en el Teresa Kaufmann Concert Hall.

El recital del autor de "Veinte Poemas de Amor y una Canción Desesperada" fue presentado por el poeta norteamericano Archibald Macleish, que también presidió el acto.

El recital ha sido organizado por el Poetry Center (Centro de la Poesía).

EN EL AÑO 2.100:

Población mundial será de 30 mil millo...

CIUDAD DEL VATICANO, 11 (ANSA).—Un grupo de laicos italianos, formado por numerosos sociólogos y cultores de medicina social, hicieron llegar un documento sobre la incidencia del "Progreso de la Medicina" sobre las cuestiones tratadas por la comisión especial creada por Paulo VI para estudiar los problemas referentes a la regulación de la natalidad.

REGULACION DE LA NATURALEZA

"Los estudios —afirma entre otras cosas el documento— subrayan que en el pasado, la naturaleza proveía a su control demográfico, inclusive con intervenciones violentas: enfermedades infantiles, desnutrición en gran escala, y la misma brevedad del promedio de vida humana, contribuían a efectuar una áspera selección y, por lo tanto, una disminución continua y una revisión del continuo flujo de los recién nacidos.

AUMENTO LENTO

La humanidad ha ido aumentando de número en manera lentísima: fueron necesarios más de ochocientos mil años, calculan los que se ocupan de demografía, para que la población terrestre alcanzara los primeros mil millones en 1850.

MAYOR FECUNDIDAD

Despues, el progreso de la higiene llevó a una verdadera revolución en el campo demográfico, con las siguientes consecuencias principales:

1º) El haber llegado a una fecundidad prácticamente fácil de obtener por parte de la casi totalidad de las mujeres (naturalmente en los países desarrollados): los estados de esterilidad causados por ciertas enfermedades se hacen cada vez más raros, mientras se acrecientan considerablemente las posibilidades de eliminar estados de esterilidad congénita. 2º) La drástica disminución de la moralidad infantil: mientras hace apenas un siglo, alrededor del cincuenta por ciento de los nacidos no lle ba a los veinte años, actualmente se ha reducido por debajo del límite promedio del cuatro por ciento.

3) La considerable prolongación del período de fecundidad femenina: la edad media de la población va generalmente sobrepasando la edad media de la menopausia, que a su vez tiende a producirse a mayor edad, alrededor de los cincuenta años y más aún; hace algunos decenios, una pareja podía contar estadísticamente sobre un promedio de no más de unos quince años de vida en común, mientras en la década del sesenta, sobre todo los esposos jóvenes, pueden prever estadísticamente unos cuarenta.

4) "Explosión demográfica," con un "crescendo" que sólo las cifras comentan elocuentemente: alrededor de diez millones de seres vivientes en la edad neolítica: cien al comienzo de la era Cristiana; quinientos millones en 1.500; mil millones en 1850; tres mil millones en 1960, es decir, el número de seres humanos triplicado en el breve espacio de un siglo: las previsiones de los especialistas en demografía, teniendo en cuenta un promedio anual de crecimiento semejante al actual, prevén 6 mil millones d... el año dos mil... tronómica de ... llones apenas ... pués, en el ...

AVANCE DE L...

La medicina ... palmo a palmo ... za el terreno ... selección de la ... continúa hoy ... invenciones nue... el de la geron...

Mañana habrá decisiones ... situación política argenti...

BUENOS AIRES, 11 (UPI).— El Gobierno anunció que "será intensificado el diálogo con los diversos sectores" para "recabar la opinión sobre los problemas que preocupan al país", al concluir la segunda sesión plenaria celebrada por el Gabinete desde que asumieron sus funciones las actuales autoridades en octubre de 1963.

Al mismo tiempo, el Vicepresidente, Carlos H. Perette, expresó que "existen sectores golpistas que pretenden alterar el orden constitucional".

Durante la reunión efectuada ayer no se adoptaron resoluciones relativas a las cuestiones que, según los observadores, requieren pronta actuación oficial. El lunes próximo, según se dijo, será realizada una nueva sesión.

DECISIONES MAÑANA

BUENOS AIRES, 11 (UPI).— "El lunes será un día de decisiones", manifestó Luis Caelro, Secretario de Prensa del Presidente Arturo Illia, refiriéndose a la continuación del Consejo de Ministros que se inició el viernes.

No precisó cuáles serán las decisiones, limitándose a destacar que la reunión del lunes será de largo trámite. No se ha previsto ninguna audiencia para el Presidente en la mañana de ese día.

Sobre las versiones de que durante la reunión de la víspera, los Ministros habrían ofrecido al Presidente sus renuncias, el funcionario manifestó: "No. De ninguna manera", pero agregó enseguida: "Bueno... Todos tenemos la renuncia en el bolsillo desde que llegamos al Gobierno."

BUENOS AIRES, 11 (EFE).— En opinión del Ministro de la Defensa, doctor Leopoldo Suárez, las tres Fuerzas Armadas argentinas están a favor de la legalidad con **excepción de un reducid... jefes militares... didos publicad... por el diario "La... ta capital.**

JORGE FERNANDEZ, NUE... CAMPEON S. A. DE MEDIANOS PROFES...

SAO PAULO, 11 (UPI).— El fuerte pegador argentino Jorge Fernández, conquistó el Campeonato Sudamerciano de Peso Mediano, derrotando a su titular, el brasileño Fernando Barreto, por K. O. en el 7º round de una pelea concertada a diez.

El argentino, que cumplió una destacada campaña en su país y Estados Unidos, donde llegó a combatir por el título de la categoría inferior con Eimle Griffith, dominó ampliamente el combate. Fernández hostigó a Barreto con izquierdas a la cara, durante todos los asaltos, salvo el tercero que ganó el brasileño, buscando la p... locar el golpe ...

La definición ... asalto, cuando ... un violentísim... Barreto contr... brasileño cay... encordado y ... ta con sólo ... el ring.

Fernández ... a Barreto, en ... por knockout, ... round, el 6 de ... 1964, pero en ... taba en juego ... gentino sólo ha... do seis veces en ... mo profesional.

Rechazan reclamaciones de Bosch

SANTO DOMINGO, 11 (UPI).— El derrotado candidato presidencial Juan Bosch sufrió hoy su primer revés en la acción legal que se propone desarrollar para impugnar las elecciones en las cuales Joaquín Balaguer fue electo como futuro Mandatario dominicano.

La Junta Central Electoral rechazó una presentación del Partido Revolucionario dominicano, en la cual Bosch recusaba al presidente del Colegio Electoral, Angel María Liz, por el hecho de que el funcionario había dicho que las elecciones generales del 1º de junio fueron honestas y limpias.

Bosch, según dijo, se propone demostrar la existencia de irregularidades en esos comicios y la Junta Electoral es el organismo llamado a dictaminar en esas presentaciones.

La Junta Electoral dictaminó que la impugnación de Bosch "no tiene fundamento". Siete partidos políticos opositores a Bosch también rechazaron la demanda del PRD e hicieron conocer su posición al Tribunal.

El PRD había sostenido que el funcionario no estaba en condiciones de prejuzgar sobre la pureza de las elecciones.

VIAJE DE ILLIA A CHILE SUJETO A POSTERGACION

BUENOS AIRES, 11 (INTER PRESS SERVICE).— Fuentes diplomáticas aseguraron anoche a Inter Press Service, que el viaje del Presidente argentino Arturo Illía a Chile, planeado inicialmente para comienzos de junio, se había postergado. No adujeron qué razones habría para tomar tal decisión.

La visita del Presidente Illía al país vecino obedece a la línea política del Gobierno de Argentina en materia internacional. Desde que Eduardo Frei asumió la Presidencia de Chile en noviembre de 1964, las relaciones entre ambos países mejoraron sensiblemente, pese a un incidente fronterizo en el sur, ocurrido en noviembre pasado, ante el que ambos Gobiernos mostraron la voluntad de impedir el choque de carabineros y gendarmes.

Illía y Frei se encontraron por primera vez en mayo de 1965, en una breve escala del segundo, en su viaje a Europa. Desde entonces, la política exterior argentina ha tenido una marcada inclinación hacia la colaboración con Chile. En noviembre de 1965, Frei viajó a la Argentina y ambos Presidentes dialogaron durante tres días en la provincia andina de Mendoza. A juicio de todos los observadores políticos en aquella reunión se acordaron las bases de una política de cooperación que ahora estaba a punto de dar un paso más, con motivo de la visita de Arturo Illía a Chile.

En un comienzo, se habló de que el viaje sería en los días 6, 7 y 8 de junio, y luego se dijo que una dolencia que aquejaba a la esposa del Presidente argentino, había obligado a postergar en una semana la partida. Sin embargo, parecen existir otros motivos que dilatan el encuentro. Si Illía no va a Chile en las próximas dos semanas, la celebración del 150.o aniversario de la Independencia Argentina, que se cumple el 9 de julio próximo, impedirá que los dos Presidentes se encuentren hasta fines del mes de julio. En círculos los diplomáticos se sugirió la posibilidad de que ambos Presidentes aprovechen la venida de Frei con motivo de las fiestas para cambiar impresiones, aunque eso no sería suficiente, ya que ambos parecen estar dispuestos a discutir una estrategia común para la eventual reunión de jefes de Estados Americanos (propuesta por Illía en marzo pasado y respaldada por otros Presidentes latinoamericanos y el Presidente de los EE. UU., más tarde), y la futura Conferencia de Cancilleres en vistas a modificar la estructura de la Organización de Estados Americanos (OEA).

Hay acuerdo en Reunión del CIES

Buscan entendimiento sobre la ayuda mutua y el comercio

WASHINGTON, 11 (UPI) Estados Unidos y América Latina convinieron en la integración económica de los objetivos del sistema interamericano, y de inmediato se dedicaron a buscar un entendimiento sobre los principios que deben regular la ayuda mutua y el comercio, según informantes diplomáticos autorizados.

El acuerdo se produjo esta mañana, al concluir el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) el primer repaso de las normas económicas y sociales que figuran en el anteproyecto de reformas a la Carta de la Organización de los Estados Americanos (OEA). Un grupo de trabajo del CIES había iniciado ayer y terminó hoy, la revisión del documento de Panamá, artículo por artículo.

AYUDA MUTUA

Las normas en donde no hay acuerdo, han sido remitidas a un subgrupo que comenzó a trabajar de inmediato, hoy al mediodía. Además, según los informantes, la reunión comisionó a los delegados de los Estados Unidos y el Uruguay para que intenten el primer borrador de conciliación con respecto a las características y las condiciones que debe tener el principio de la ayuda mutua.

Los latinoamericanos habían expresado el temor de que el principio sobre la integración económica se prestara también para negociaciones adicionales. En la sesión de esta mañana, sin embargo, según los informantes, fué fácil llegar a un entendimiento.

ACUERDO DE PANAMA

El ingeniero Carlos Bastanchuri, jefe de la delegación argentina, declaró que el texto de Panamá se había conservado casi igual, agregando: "El resultado es muy satisfactorio, y demuestra el espíritu con que se están adelantando los debates".

El texto que acordó el grupo de trabajo no ha sido divulgado, y está sujeto, además, a la ratificación posterior del CIES en pleno, pero se informa que conserva los tres puntos capitales del documento de Panamá:

1) Que la integración latinoamericana es uno de los objetivos del sistema y que, por lo tanto, todos los gobiernos deben dirigir sus esfuerzos a acelerarla.

2) Que para lograr esa integración se debe dar prioridad a los proyectos multinacionales y a su financiamiento, y

3) Que la cooperación técnica y financiera tendiente a acelerar la integración, debe fundarse en el principio del desarrollo armónico y equilibrado.

Perón cree inminente golpe de Estado

Habría sido visitado en Madrid por emisarios del Gobierno y comisionados de los militares

CORDOBA (Argentina), 11 (UPI).— El ex dictador Juan Perón, que reside en Madrid desde su caída, en 1955, cree inminente un golpe de Estado en la Argentina, según declaró un periodista radial de esta ciudad.

José Zapia, de una emisora cordobesa, dijo anoche que entrevistó a Perón en su residencia de Madrid, la semana última, y que el ex Presidente opinó que un golpe es inminente.

Según Zapia, Perón dijo haber recibido enviados del actual Gobierno del Presidente Arturo Illia y de "los militares", a los que no identificó.

De acuerdo con la versión, los enviados del Gobierno pidieron a Perón "una ayudita" que fue negada, mientras que los "comisionados militares" se quejaron de que "no tenían una excusa para intentar el golpe".

Zapia afirmó que en la conversación Perón dijo haber respondido que "él podía hacer que sus "muchachos" crearan el clima necesario, siempre y cuando se pactaran ciertas condiciones, que no mencionó".

Perón, en el curso de la entrevista, también habría indicado su decisión de retirarse "en algún futuro inmediato", una vez que el movimiento que lleva su nombre "fuera institucionalizado".

COPA DAVIS:

ITALIA Y SUDAFRICA ESTAN IGUALADO...

ROMA, 11 (ANSA).— El tenista sudafricano Cliff Drysdale venció hoy al italiano Nicola Pietrángeli por 6/3, 6/3, 4/6, 2/6 y 6/2, en la tercera jornada del encuentro Italia-Sudáfrica, válido para las semifinales del Grupo B de la Zona Europea de la Copa Davis.

Los dos equipos se hallan ahora en iguales condiciones, con dos victorias cada uno. Queda por jugar el último single masculino, que tendrá por protagonistas al italiano Sergio Tacchini y al sudafricano Keith Diepraam.

ALEMANIA 2, GRAN BRETAÑA 1

HANNOVER, 11 (ANSA).— Alemania aventaja a Gran Bretaña por dos a uno, al término de la segunda jornada del match valedero para las semifinales del Grupo B de la Zona Europea de la Copa Davis.

En el single completado hoy, después de la suspensión de ayer a causa de la obscuridad, el alemán Wilhem Bungert superó al británico Roger Taylor por 6/1, 2/6, 13/11 y 6/4.

En el dobles, los británicos Mike Sangster - Robert Wills ganaron a los alemanes Wilhem Bungert - Ingo Buding por 0/6, 10/8, 6/4 y 7/5.

BRASIL ... A PO...

VARSOVIA, ... Brasil ganó ... dobles en la ... da del match ... sil, valedero ... finales del G... Zona Europea ... Davis. De esta ... sil ha llevado ... su favor a 2-1. ... gles fueron ... cada equipo.

La pareja ... mas Koch-Ed... derrotó a la ... Gasiorek - Ta... por 6/1, 10/8 ...

CHECOS S... FRANC...

PARIS, 11 (... coslovaquia ga... cuentro de do... cia en la segun... match valeder... mifinales del G... Zona Europea ... Davis. Los fra... ahora a los ch... al haber supera... tos en los dos ...

En el doble ... cos Jiri Javors... des ganaron a ... Patrice Beust ... tet, por 9/10, ... 6/2.

En los dos ... se encontrarán ... con Kodes y D... vorski.

A RAIZ DEL K. O.:

EN ESTADO DE CO... FERNANDO BA...

SAO PAULO, 11 (ANSA).—El púgil brasileño Fernando Barreto, ex campeón nacional y continental de la categoría mediano, se hallaba hoy en grave estado, después de haber sido sometido esta madrugada a una urgente intervención quirúrgica. Un vocero del cuerpo médico del Hospital de Peneficencia portuguesa informó qnue Barreto había sufrido un hematoma cerebral a raíz del "knock out" experimentado en su pelea por el título frente al ... ge Fernández ... sido trasladado ... internado, ... después del ... en el Estadio ... Sal Paulo.

SAO PAULO ... (Urgente).— ... to entró en ... Los facultativos ... den en el Hosp... cencia Portug... convocar una ... para considerar ...

ITALIA SE QUEDO ... SU ARQUERO TIT...

ROMA, 11.— (ANSA). — William Negri, el arquero de "Bologna", no defenderá el arco italiano en el próximo Mundial de Fútbol.

El famoso jugador, quien se encuentra en Coverciano, donde participó en las primeras sesiones de entrenamiento del Seleccionado, sufre de una lesión en el menisco derecho, consecuencia de un accidente que le ocurrió hace un par de meses, según fue comprobado esta mañana.

El arquero de "Juventus", Ro...

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1966 —

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

DE CATEGORIA EL PRELIMINAR:

Con Tres Cambios Enfrenta Chile a Sevilla

...hoque europeo a primera hora con el partido entre Milán y Sheffield United. De ganar los itálicos, quedan en inmejorable ubicación para conseguir el título de ...mpeón. El cuadro chileno hará cambios: entran Olivares, Eyzaguirre y Donoso. El preliminar se inicia a las 13.45 horas; el cotejo de fondo, a las 15.45 horas

...n programa doble ofrece ...u penúltima fecha el Tor... Pentagonal Internacio... de Fútbol esta tarde en ...stadio Nacional.

...primera hora un real ...que europeo, con dos equi... que tienen alcurnia mun... Milán de Italia y Schef... United, de Inglaterra ...horario para este match ...el mismo de las demás ...das, a las 13.45 horas, y ...el cotejo estelar otra vez ...elección de Chile frente al ...esto conjunto español de ...lla.

...PRELIMINAR.— Para el ...ro italiano este encuen... ante los ingleses es de vi... importancia para sus ...siones al título de cam... del Petnagonal. Tiene ...actualidad tres puntos ...anar a Scheffield y a ...lograría siete puntos. ...ando al elenco mexica... que sólo completó seis.

El conjunto itálico entrenó ayer fuerte, en el Estadio Italiano, desde tempranas horas. Ejrcicios de precalentamiento, primero, y luego, un encuentro de fútbol hasta la mitad del campo. No hay cambios en cuanto a su formación anterior, es decir, con Montovani; Grosetti, Santín y Trebbi; Michelli y Trapattonni; Danova, Sormani, Angelillo y Fortunatto.

SCHEFFIELD EN EL GRANGE SCHOOL.— Otro tanto hizo ayer en la mañana el cuadro inglés. Entrenó en la cancha del Grange, durante más de una hora. Fue un partido en serio, con choques con velocidad, con ansias de ganar. Se jugó entre defensas y atacantes. Los que quedaron lesionados del match ante México el zaguero centro Matewson y el piloto Jones, están totalmente recuperados y juegan esta tarde.

Sheffield está invitado para asistir en la tarde a un coctel en la Embajada Británica, en la calle Avenida Vicuña Mackenna, a las 19 horas.

El cuadro inglés formará con Hodgskinson; Badger, Munks, Mattewson y Schau; Mollender y T. Waastaff; Woodward, Jones, Barlow y B. Waastaff.

CHILE—SEVILLA.— No realizó ni footing, ni caminatas, el cuadro chileno, ayer en la mañana. Salió al medio día en el bus especial, hacia el Club de Polo —desde el Hotel Grand Palace— donde almorzó y pasó toda la tarde. El equipo asistió al Teatro Windsor, en vermuth.

Según el entrenador Luis Alamos, no se realizó práctica alguna considerando, el entrenamiento realizado el viernes, que obligó al equipo, por el estado de la cancha, a un esfuerzo muy intenso. De ahí la licencia que se les otorgó, de levantarse más tarde y de no hacer ningún ejercicio durante el día.

El cuadro que saldrá jugando mañana, es el siguiente: Olivares, Eyzaguirre, Donoso y Valentini; Cruz y Marcos; Fouilloux, Prieto, Tobar, Jaime Ramírez y Araya. Los Cambios que anunció Alamos son los de Valdés por Ramírez en el segundo tiempo, Campos por Tobar y posiblemente Leonel por Araya.

El elenco sevillano realizó su última práctica el viernes en el setadio Santa Laura, ante el cuadro de Unión Española. No hay problemas de lesionados y saldrá jugando el mismo equipo que enfrentó a Milán, con: Mut; Fernández, Revellón, y Batista; Costas y Achucarro; Oliveros, Suárez, Cabral, Diegues y Donato.



...TEVENS AL ATAQUE, como durante todo el combate, Murúa en su actitud característica, esperando en las ...erdas para esquivar y amarrar; nunca para pegar. Negativo y mediocre, el argentino recibió del público las manifestaciones de su descontento.

Stevens dejó en descubierto la escasa calidad de Murúa

— por CESAR FREDES R. —

...ndo la razón a quienes presumíamos que toda la ...a y los títulos del peleador Alfredo Murúa eran na... más que producto de su imaginación y de la credu... de quienes dijeron que era el segundo pluma ar... de la actualidad, el campeón chileno de los plu... profesionales Godfrey Stevens, le ganó ampliamen... el combate de fondo de la reunión del viernes. ...mo en la canción, "no había Murúa, no había nada", ni el segundo pluma argentino, ni el empatador de Waldemiro Pinto, ni siquiera un púgil resuelto y dispuesto a ganar.

Stevens, entonces estuvo solo ante un modesto púgil solamente negativo, hábil en el esquive, como también hábil en el amarre, en el cabeceo y en dilatar el encuentro de todas maneras.

...llo, el campeón chile... ...uerdo a la línea que ...do sosteniendo en to... últimas presentacio... ...plicó a un trabajo in... desde el primer asal... encontrar otra oposi... ...e los intermitentes ...os' que lanzaba Mu... ...brazos del rival que ...y se colgaban a la oportunidad. ...ente, por la misma ...lamente defensiva ...lo que evidenciaba ...s nada más que su llegar parado a los ...os el combate fue monocorde y sin ...ción que la oposi... ...al de Murúa a. ...castigo de Stevens ...os blancos posibles. ...golpeaba, erraba ...golpes por los ...e Murúa y volvía a ...sa que el argentino Ahí venía la sepa... ...tra vez Stevens ...de nuevo el amarre recostado en las so...

Ese fue todo el combate, unilateral y a ratos lógicamente, aburrido porque para cualquier boxeador —y máxime para Stevens que no es pegador— tiene que resultar dificilísimo hacer un buen combate con un rival que ofensivamente no hace nada y sólo trata de evitar el castigo para cobrar al final su premio.

En el sexto round varió un poco la situación de Murúa, al que incluso podríamos atribuirle el round —único que ganó— como accidente ya que al sufrir una herida en su ceja derecha producto de un cabezazo, Stevens bajó en su accionar y se desorientó algo.

Pero en el séptimo round el nacional retomó la iniciativa se aplicó nuevamente al castigo a la línea baja, para apabullar posteriormente con golpes a la cabeza al argentino que terminó golpeado y también con una ceja abierta.

La silbatina con que fue despedido Alberto Murúa, fue el más elocuente símbolo de la mentalidad boxeril del argentino y del nivel que el combate alcanzó como tal.

En el semifondo, buen K.O. del mosca Sergio Díaz, luego de estrecho combate ante Luis Acevedo y antes, para completar una noche negra para el espectador, el triste y poco constructivo espectáculo del K.O. proporcionado por Jorge Barría al veterano peleador Pedro Arias.

Un ex peleador muy fuera de formas es enfrentado al mejor de los peleadores amateur del último año en Chile y lógicamente el combate no alcanzó a durar un round.

Se ha perdido el sentido de las proporciones en cuanto a la programación

...UNCIARON TODOS LOS ...EDICOS DE LA CENTRAL

...situación bastante delicada se le ha creado a la ...n Central de Fútbol, ante la determinación del ...de Médicos que laboran en el fútbol profesional, de ...r en masa y en forma indeclinable, por estimar que ...atropellados, como organismo y como facultativos, ...Directorio de la Central.

...grave situación hizo crisis, a raíz de la determi... ...e la directiva del fútbol, de designar, rompiendo ...precedentes y normas en práctica, directamente al ...Ercole como médico de la Selección chilena de ...e intervendrá en el Campeonato Mundial de Ingla... próximo mes de julio.

...ahora, arguyen los indignados facultativos, siem... ...directivas de la Asociación entregaban a nuestro ...que es un organismo autónomo de la Central, como ...árbitros, las designaciones de este tipo. Es factible ...agregan, que el propio Dr. Ercole hubiera sido el ...do por esta misión, pero habría sido el Cuerpo Mé... que lo habría determinado y con ello su designación ...tiría el carácter arbitrario que ahora tiene, y que, ...mínimo de ética directiva y profesional, nos ha lle... adoptar esta drástica decisión."

El primer efecto de esta renuncia en masa de los ..., ha sido el que en el Pentagonal de Fútbol no haya ...do doctor alguno para los encuentros que se están ...do. Los dirigentes del fútbol, ante la emergencia, ...ido que rogar a algunos de estos médicos para que ...n a los lesionados, lo que algunos de ellos están ha... de buena voluntad, como es el caso del Dr. Verdugo, ...dejando en claro que solidarizan totalmente con la ...nación del Cuerpo que los agrupa.

...o podemos negar a prestar nuestros servicios —dicen—, ...dejamos en claro que ya no somos médicos de la Aso... Central de Fútbol, por cuanto hemos renunciado en ...oficial e indeclinable."

Ayer llegó José María Rodríguez

También los pases de Luna y Tarragosa

En la tarde de ayer llegó procedente de Montevideo el entrenador de Colo Colo, José María Rodríguez, el que permaneció en su país aprovechando el receso del fútbol profesional chileno, visitando a sus familiares.

La llegada del entrenador uruguayo de los albos desvirtúa una serie de rumores y noticias inconfirmadas, en torno a una presunta divergencia entre el adiestrador y su club y que habría culminado con la renuncia a sus funciones de Director Técnico.

TAMBIEN LLEGARON LOS PASES DE LUNA Y TARRAGOSA

En el mismo avión, pero procedente de Buenos Aires, llegó el delegado de Luis Cruz a la Asociación Central de Fútbol, Rigoberto Lemus, el que trajo hasta Chile los pases de los jugadores argentinos Luna y Tarragosa, los que de inmediato fueron llevados a la sede del fútbol profesional, para ser inscritos y dejar a ambos players en condiciones de actuar mañana.



EL TERCER EMPATE DE LOS NORTINOS es el que captó nuestro reportero gráfico. Este lo logró Jáuregui, que no aparece en el grabado, luego de que recibió un pase dentro del área rival. El meta Urzúa, de los universitarios, ya está batido, mientras le observan, en primer plano, los delanteros Ascui y Silva, de Antofagasta, y más atrás, los zagueros locales.

GANO LA U. TECNICA, 4-3:

Antofagasta cayó luchando con bríos

No cabe duda alguna de que el equipo Antofagasta-Portuario, por muchos conceptos, es un gran animador del torneo de Ascenso. Ayer, pese a que perdió frente a Universidad Técnica, dejó bastante satisfechos a los muchos parciales que vinieron a verlo jugar. Muchos factores influyeron para que a la postre fueran los dueños de casa los que se alzaran con los dos puntos. En primer término, y el más fundamental, según nuestro concepto, fue el estado de la cancha, que perjudicó notoriamente a la escuedra nortina. Lógicamente, Antofagasta-Portuario no puede ser un equipo "barrero" y ayer en un campo totalmente anormal fue presa fácil para los "técnicos", que aparte de estar jugando en su propio reducto, ya tiene alguna experiencia en lo de jugar en canchas barrosas.

Antogafasta-Portuario mostró ayer los mismos defectos y virtudes que ya le hemos visto en otros cotejos. Un elenco que técnicamente juega poco fúttbol, pero con ese gran entusiasmo y amor propio que les permite volcar un partido, por muy inferiores que se vean en la cancha. En la 1º fracción se vio muy superior el cuadro capitalino.

Aprovechando las anomalías del terreno, y esto hay que repetirlo, supo controlar bien el balón y llevó continuos ataques sobre la ciudadela de Flores.

UNIVERSIDAD TECNICA	4
ANTOFAGASTA-PORTUARIO	3

CANCHA: Estadio de la Universidad Técnica. **PAGARON:** 2.871 personas. **SOCIOS:** U. Técnica, 227; Antofagasta-Portuario, 63. **RECAUDACION:** Eº 4.412,10. **ARBITRO:** Alberto Vásquez (muy mal).

U. TECNICA: Urzúa; Pinilla, Simonetti y Zúñiga; Hidalgo y Rojas; Valero, Gálvez, Liberona, Méndez y Herrera. Entrenador: Gracián Miño.

ANTOFAGASTA-PORTUARIO: Flores; Jáuregui, Carvajal y Donoso; Muñoz y Klaric; Encalada, Sarria, Silva, Ascuí y Van Gurp. Entrenador: Luis Santibáñez.

GOLES: En el primer tiempo, a los 35, VALERO (UT); a los 38', ROJAS (UT), y a los 44', ASCUI (AP). En la segunda fracción, a los 14', VAN GURP (AP); a los 22', LIBERONA (UT); a los 26', JAUREGUI (AP), y a los 34', LIBERONA (UT).

Con este dominio se adelantaron sus líneas posteriores y ello dejó entrever la poca "viveza" del ataque nortino, que quedó en repetidas ocasiones fuera de juego. Fueron incontables los avances que se malograron por posición prohibida de los forwards albicelestes.

Por todo esto, no extrañó que fuera Universidad Técnica el equipo que abriera la cuenta cuando transcurrían 35 minutos de juego, y pusiera las cosas en un cómodo 2 a cero, tres minutos después.

Pese a estar con esa desventaja, los antofagastinos continuaron bregando con el mismo entusiasmo de un comienzo, y ello les permitió descontar, cuando faltaba un minuto para terminar el cotejo.

Ya al comenzar la segunda etapa, y con el constante aliento del público, Antofagasta levantó su juego y entró a dominar las acciones, en base siempre a su mejor estado físico. Y llegó por fin la paridad que tanto buscaban.

A todo esto, otra cosa resaltaba en el campo. La rudeza en las acciones, por parte de los universitarios. Y aquí hay que citar al árbitro del cotejo, Alberto Vásquez, que en este aspecto estuvo francamente mal. Ante sus ojos y a escasos metros de donde se encontraba, se produjeron muchos golpes malintencionados contra algunos jugadores nortinos, sin que atinara a nada. Menos mal que los mismos jugadores calmaron un poco sus ánimos, si no se podría haber producido un incidente de proporciones, y del cual el único culpable habría sido el referí.

Luego del empate, "despertó" un poco Universidad Técnica, y aunque no atacó con la misma continuidad del primer tiempo, llegó bien, en algunas ocasiones, hasta la valla de Flores. A los 22 minutos, Liberona logró poner nuevamente en ventaja a su cuadro, al disparar sobre la portería rival y resbalar el meta nortino, al tratar de controlar el balón. Luego de esta conquista, fueron los nortinos los que se volcaron sobre el campo antagonista, y cuatro minutos más tarde, el zaguero Jáuregui hizo levantarse de sus asientos a los seguidores de su equipo, al lograr un nuevo gol, que puso las cosas en un tres a tres.

Pero Universidad Técnica no había dicho la última palabra, y Liberona convirtió el último gol, que, al final, se transformaría en el del triunfo.

Pasado el calor de la brega, y analizando fríamente lo que fue este partido, podemos decir que el triunfo de los técnicos, en cierto modo, es justo. Pero no por eso se puede dejar de reconocer que Antofagasta-Portuario brindó un encuentro que fue de total agrado de los espectadores que acudieron a presenciarlo. **EUGENIO SANCHEZ CONTRERAS.**



UNA PRUEBA DE MUCHO VALOR dio ayer el zaguero Carvajal, de Antofagasta-Portuario. A raíz de un golpe, sufrió una herida bajo un ojo, y cuando lo quisieron llevar a la clínica del estadio para suturarle, pidió que lo hicieran al borde mismo del campo, para continuar jugando. Así lo hizo el médico nortino, tal como lo muestra el grabado captado por Guillermo Pavez, y el jugador retornó a la cancha, para seguir cumpliendo un excelente cometido.

Sheffield jugará en Buenos Aires ante Argentina

El cuadro inglés de Scheffield United, es posible que actúe luego de terminada su participación en el Torneo Pentagonal Internacional, en Buenos Aires ante el seleccionado argentino.

La directiva del cuadro británico está a la espera de la última información que puede entregarle el empresario Samuel Ratinoff.

ESTE ES EL EQUIPO de Municipal, que esta tarde juega un partido muy importante para sus pretensiones en el actual Campeonato de Ascenso. Debe enfrentar a Deportes Colchagua, que al igual que los "ediles" tiene 4 puntos hasta el momento y están solamente a 2 del puntero Huachipato.

ASCENSO:

EN EL PARTIDO MAS IMPORTANTE HUACHIPATO RECIBE A LUIS CRUZ

Con seis encuentros en provincias finaliza esta tarde la disputa de la cuarta fecha del Ascenso. El colista Ovalle, con cero punto hasta el momento, viajó a Schwager

Si las condiciones climáticas lo permiten, esta tarde culmina la disputa de la cuarta fecha del Torneo Profesional de Fútbol de la Segunda División con seis encuentros en provincias. Y no cabe duda que de todos los partidos, el de más importancia se jugará en Huachipato, donde la oncena local, que hasta el momento se mantiene invicta en el torneo, recibe a Luis Cruz de Curicó, que en la fecha anterior, derrotó a Deportes Colchagua, equipo que hasta ese instante también ocupaba el primer lugar de la competencia.

Bastantes posibilidades de triunfo tiene hoy el representativo de Curicó, ya que su antagonista, por lesiones de varios de sus titulares, deberá recurrir a los reservas. De todas las ausencias que puede tener hoy el elenco usinero, la más importante es la del argentino Horster, que fuera enyesado a raíz de una lesión en su tobillo izquierdo. No jugando este delantero, Huachipato pierde a su "hombre-gol". Luis Cruz, por su parte, no anuncia cambios para el cotejo de esta tarde en Las Higueras, y según lo expresó su entrenador Guillermo Díaz, formará con los mismos jugadores que ganaron a Deportes Colchagua.

Huachipato llega a este compromiso con 6 puntos a su haber, contra 2 de Luis Cruz Martínez.

EN SAN FERNANDO

Deportes Colchagua, que como indicamos en el párrafo anterior, perdió el domingo pasado con Luis Cruz, tiene esta tarde un difícil compromiso. Recibe en su reducto a Municipal, que viene de ganar la semana pasada a Universidad Técnica.

Ambos elencos aparecen en la tabla de colocaciones con 4 puntos.

EN SCHWAGER

Los "mineros" esperan en su Estadio a Ovalle-Ferroviario, colista del torneo, con cero punto a su haber. Schwager tiene hasta la fecha 3 puntos y en el papel, aparece como fácil vencedor de esta tarde. Pero ya se sabe que en el fútbol no existe la lógica y a lo mejor los nortinos dan una gran sorpresa y obtienen sus primeros puntos del presente campeonato.

EN CONCEPCION

Coquimbo Unido, el equipo que descendió este año de Primera División, no ha tenido hasta este momento una actuación acorde con los pergaminos que tiene y sólo ha obtenido dos puntos de los seis que ha disputado hasta la fecha. Hoy se presenta en el Estadio Regional de Concepción, ante el cuadro local, que solamente en la fecha pasada, obtuvo su primer punto como equipo profesional.

Este es otro match de difícil pronóstico.

EN CHILLAN

Dos fuerzas muy parejas se enfrentan hoy en Chillán. Deportivo Ñublense y San Antonio Unido, ambos con 4 puntos, deben animar un partido de acciones muy reñidas.

El elenco chillanejo se ha visto bien hasta la fecha y, por su parte, los porteños, con sonados triunfos, han evidenciado pasar por un buen momento.

EN LINARES

Finalmente, y para variar, en Linares hay otro cotejo de posibilidades parejas. Esto, tomando en cuenta el puntaje con que ambos elencos aparecen en la tabla de colocaciones. Lister Rossel, el dueño de casa y Trasandino, su antogonista de hoy, tiene dos puntos a su haber.

La diferencia estriba en que los locales no han ganado ningún partido en el actual torneo y sus dos puntos son producto de sendos empates. Mientras que los andinos, la semana pasada, dieron la gran sorpresa, al vencer a Ñublense que hasta esos instantes se mantenía invicto.

Cabe citar por último que todos los encuentros tienen fijada su iniciación para las 15.30 horas.

CON NUEVOS PUNTEROS SIGUE EL REGIONAL DE FUTBOL ZONA CENTRAL

Con siete partidos en primera división y cuatro en segunda, continuará esta tarde la 6ª fecha del Regional de Fútbol Zona Central.

Gasco, que ocupaba el primer lugar en primera división, perdió dicha ubicación, ya que los dos puntos que obtuvo en la cancha le fueron quitados por incluir en su equipo a un jugador no inscrito.

Debido a esta sanción comparten ahora el primer lugar Lautaro de Buin e Ignacio Serrano de Melipilla.

Los encuentros programados para hoy empezarán a las 15.45 horas.

PRIMERA DIVISION: en Peñaflor: Bata con Guillermo Guzmán, árbitro Jorge Canelo, director de turno Adolfo Zelada; en Santiago, cancha Gasco: General Velásquez con Gasco, árbitro Pedro Yáñez, turno Modesto Salas; en Paine: Tricolor Nacional con Insa, árbitro Jaime Meneses, turno Orlando Salas; en San Miguel: Mademsa con Andarivel, árbitro Carlos Hamamé, turno Pedro Morales; en Polpaico: Unión Cepol con Ignacio Serrano, árbitro Manuel Fuentealba, turno Carlos Morales; en Las Vizcachas: Fatucén con Lautaro, árbitro Luis Alvarez, turno Gabriel Mateluna; en Los Cerrillos: Lan-Chile con Malloco, árbitro Alejandro Salas, turno Luis Velásquez.

SEGUNDA DIVISION: en Llay Llay: Comercio con Arrieta Guindos; en Maipo: Chiprodal con Maipo; en Peumo: Unión Veterana con Aviación; en Talagante: Municipal con Huracán.

Prosigue hoy el Torneo de Cadetes

Si las condiciones del tiempo lo permiten, se efectuará hoy domingo, la séptima fecha de la primera rueda del campeonato oficial de cadetes de la Asociación Central de Fútbol. El programa, con especificación de las canchas en que se realizarán cada uno de los partidos, es el siguiente:

U4 Técnica con Iberia, Estadio U. Técnica Nº 2.

U. Española con Ferrabádminton, Estadio Santa Laura N.os 1 y 2.

Municipal con Palestino, Estadio Municipal La Reina.

Magallanes con Audax Italiano, Estadio Nacional Nº 3.

U. Católica con Santiago Morning, Estadio Independencia.

U. de Chile con Green Cross, Estadio Recoleta.

DUELO SENSACIONAL:

RAUL JARAS Y PITY BLOCK, PRIMEROS ACTORES EN EL CIRCUITO SAN BERNARDO

Esta prueba del automovilismo deportivo se realizará en San Bernardo, desde las 14 horas

Organizado por la Asociación de Volantes de Chile se realizará esta tarde a partir de las 14 horas, el Circuito Automovilístico "Ciudad de San Bernardo", primera edición, que se disputará justamente en San Bernardo a beneficio directo de la obra social Comité pro Pascua de los Niños de esa vecina comuna.

La programación consulta la realización de cinco carreras, las que corresponden a los distintos grupos del Código Deportivo Internacional. La primera de estas carreras es la que corresponde a la serie de coches antiguos o burritas; tres a los coches carrozados standard según la cilindrada, y el quinto, prueba de fondo, a los coches de Turismo Carretera.

Los aficionados tendrán esta tarde oportunidad de ver nuevamente en acción a los créditos del automovilismo deportivo chileno, cracks de la talla de Raúl "Papín" Jaras, Germán Mayo, Juan Armando Band, Fernando Figueroa, Hugo Tagle, Luis Gacs, Alfredo Rebollar y la principal figura del Perú, Pity Block, que intervendrá conduciendo su Ford Lotus Cortina.

Solamente el duelo que deben establecer Jaras y Block por el lugar de privilegio hará que los aficionados en gran número lleguen a San Bernardo.

El tránsito hacia la Carretera Panamericana Sur y para quienes viajen o esa zona, será desviado en el paradero Nº 28 de la Agran Avenida, no así a los que concurran al circuito, habiéndose tomado todas las precauciones del caso para tal efecto.



RAUL JARAS

SEPULTAN RESTOS DE ENRIQUE OJEDA

Hoy, a las 10,30 horas, serán los funerales del malogrado ex campeón de Chile de Tiro con revólver grueso calibre, Enrique Ojeda Fuenzalida partiendo el cortejo desde el domicilio del fallecido deportista, Avda. Ricardo Lyon Nº 769, donde se oficiará una misa a las 9 A.M., para dirigirse al Cementerio General, donde serán exhumados sus restos mortales.

Dirigentes de la Federación de Tiro al Blanco, nos señalaron la honda consternación que ha producido el desaparecimiento de este destacado y joven valor internacional que ya había logrado alcanzar altos sitiales en ese deporte y en el que laboraba como dirigente en forma entusiasta y capaz. En la actualidad poseía el cargo de delegado ante la Federación por Curicó y era Director de dos de las Comisiones más importantes de la organización del próximo Campeonato Sudamericano. El joven tirador de 27 años de edad, arquitecto, había viajado representando a Chile a varios Torneos Internacionales, en Caracas, Sao Paulo, Chicago, y se había convertido, al igual que su padre en uno de los mejores especialistas de Tiro del país.

El cortejo fúnebre, ingresará al Cementerio General, por la puerta principal de la Necrópolis y directivos, socios y amigos de la Federación, concurrirán en cuerpo a los funerales de Enrique Ojeda Fuenzalida (Q.E.P.D.).



ENRIQUE OJEDA, hijo, destacado valor del tiro nacional, que falleciera trágicamente en un accidente aéreo.

SERGIO VERGARA GANO TERCER CONTROL DE ESPA[DA]

Con este triunfo, el esgrimista de Stade Francais, enca[beza el] ranking con 23 puntos, de los preseleccionados que [...] integrar el equipo chileno al Sudamericano de Perú

El experimentado esgrimista internacional de Stade Francais, Sergio Vergara, fue el ganador del tercer control de espada, organizado por la Federación chilena, y destinado a observar a los tiradores preseleccionados que deberán actuar en el próximo campeonato sudamericano a realizarse en Lima en el mes de noviembre.

Sergio Vergara tuvo un gran rival en Sergio Jiménez, de la Escuela de Carabineros, con quien terminó igu[alado en el] primer lugar.

En el lance de definición, [Vergara, que] es el vicecampeón nacional de [...] peró bien a Jiménez, que hace [...] conquistó, mediante su mag[nífica actua]ción en el Torneo Internacional [de Buenos] Aires, el título de mejor espa[dista sudam]ericano.

Al margen de la actuación misma de los ganadores, los 12 participantes mostraron un buen estado de preparación física y técnica, que los hizo serios aspirantes a los primeros lugares.

Gratas revela[ciones fueron] los nuevos valo[res ...] troza, Jorge Q[...] Vuckovic y Jorg[e ...] en sus diversas [...] jaron de manifie[sto ...] na sus progres[os].

Los resultado[s ...] la prueba de e[spada fueron] los siguientes:

1º Sergio Ve[rgara, Stade] Francais, [...] 2 derrotas.
2º Sergio Jim[énez, Escuela] de Carab[ineros].
3º Alberto L[...], [Stade] Francais, [...]
4º Luis Loye[...], [Stade Fran]cais, 6-5.
5º Enrique B[...] de Franc[...]
6º Juan Ino[...] de Carab[...]
7º René Vus[...] ción Milit[ar].
8º Lino Dáv[ila ...] 4.7.
9º Hernán Fue[...] Francais 4-7.
10º Jorge Quiro[ga ...] lo, 4.7.

Con estos resu[ltados enca]za el ranking [...] Sergio Vergara [...]

BASTANTE RECUPERADO y actuando con su acostumbrada calidad, se ha visto al espadista Sergio Vergara, que ganó el tercer control y pasando con ello al primer lugar del ranking nacional.

INOBJETABLE EL TRIUNFO DE IBERIA SOBRE SAN BERNARDO

Clara superioridad ejerció el elenco ibérico durante todo el primer período y parte del segundo

No hay argumento serio que pueda discutir la legitimidad de la victoria que consiguió ayer Iberia ante San Bernardo Central. Es efectivo que en la segunda etapa, se produjo una levantada del cuadro sambernardino, quien a base de mucha voluntad, de mucho empuje y de cierto orden impuesto en medio campo por Fariña, equilibró la lucha y llevó cargas de cierto riesgo; pero ello, no puede hacer olvidar lo que había hecho Iberia en la primera etapa y lo que hizo posteriormente en la segunda, luego que Célis logró el empate.

En realidad, durante todo el primer tiempo, fue mucho más completa, más ambiciosa y de corte ofensivo, más clara la labor cumplida por el equipo de Domingo González. Ya antes que Rubilar, anotara el primer gol, había estado el arco de San Bernardo a punto de ser batido. Remates de "Juanano" Gutiérrez y Gárate, se habían estrellado contra los maderos de Arroyo, cuando su chance era mínima. Muy veloz, muy incisivo en su ataque, había conformado Iberia, una fuerza colectiva claramente superior a San Bernardo, quien "atosigado" por un rival que corría, que iba a "todas" y que además venía jugando muy bien desde atrás, se vio constreñido a defenderse y a jugar sobre la base de lo que pudiera conseguir su retaguardia, la que como es natural, estuvo permanentemente sitiada. El gol que logró Rubilar —excelente en su maniobra previa— resultó hasta cierto punto un premio mezquino para la labor mucho más clara en fútbol y de corte netamente ofensivo mostrada por el conjunto ibérico, comparada con el trabajo tesonero; pero eminentemente defensivo de los "carrilanos" de San Bernardo.

El panorama del match varió fundamentalmente en la segunda fracción. San Bernardo, usando pases largos sobre las puntas, entró desde el comienzo a primar en el campo y a ejercer una presión más o menos clara, cuyas consecuencias se dejaron ver sobre los 28 minutos, cuando, en un entrevero, logró Célis, el tanto del empate parcial.

Sin embargo, se rehizo Iberia y dos minutos más tarde, Juanano Gutiérrez, como siempre muy oportunista, aprovechó un buen pase de Cabrera, para marcar el segundo gol, que en realidad vino a poner un tono de justicia a lo que había ocurrido en el campo. Posteriormente y como un modo de sellar el triunfo, consiguió Gutiérrez el tercer y último tanto para su cuadro.

IBERIA	**3**
S. BERNARDO	**1**

Cancha: Estadio Municipal de Puente Alto. Público: 626 personas. Recaudación: Eº 623,80. Socios: Iberia 100; San Bernardo 40. Arbitro, Hugo Gálvez. Bien.

Equipos: Iberia (3), Navello; L. Silva, Vera y González; Rojas y Cabrera; W. Silva, Rubilar, Gutiérrez, Gárate y Valladares. Entrenador: Domingo González.

San Bernardo Central: (1); Arroyo; Cerda, Romo y Célis; Gómez y Fariña; Delgado, Zúñiga, Jara, Toledo y H. Sepúlveda. Entrenador: Leonardo Bedoya.

Goles: Rubilar a los 35 minutos del primer tiempo, luego de rematar una pared que hizo con Cabrera. En la segunda etapa, a los 18 minutos, empató Célis, quen entreverado con su ataque recogió un rechazo parcial de un defensor ibérico, para superar a Navello con un remate bajo y cruzado. Dos minutos más tarde, Guitiérrez atropelló vigorasmente y con la cabeza le quitó la pelota a Arroyo y señaló así el segundo gol de su equipo. Posteriormente a los 40 minutos, de nuevo Gutiérrez, muy bien movilizado por Rubilar, batió por tercera vez al meta sanbernardino.

CONSEJOS DE DEPORTES [DE] LA PROVINCIA DE SANTI[AGO] TUVIERON REUNION CONJU[NTA]

Manifestaron su respaldo a la Dirección de Deportes del E[stado] en la sesión efectuada en Buin. Camarines desarmables entregarán a los Consejos Locales de Deportes

Los Consejos Locales de Deportes de la Provincia de Santiago se reunieron en la comuna de Buin.

A esta reunión concurrieron además de los presidentes de los Consejos Locales, dos funcionarios de la Dirección de Deportes del Estado: Sergio Safian Pino y Luis Vallejos Manríquez.

Le dio mayor realce a la sesión la presencia de la Gobernadora del Departamento de Maipo, señora Julia Mellado Muñoz. El presidente provincial de los Consejos Locales, Enrique Millán, se refirió en particular a la influencia y responsabilidad de estos organismos deportivos, cooperadores de la Dirección de Deportes del Estado, en cada comuna. En forma especial destacó la fecunda labor desarrollada por el Director de Deportes, Horacio Walker, que ha sabido captar las necesidades deportivas amateurs del país. Destacó, además, la cooperación del Departamento Administrativo de Safian Pino, y de la Municipalidad de La Cisterna, que recientemente acordó entregar al Consejo Local de La Cisterna 15 millones como ayuda para el deporte comunal.

Los dirigentes presentes se refirieron a la terminación del Estadio Techado y al Curso de Capacita[ción de diri]gentes en Buin.

El delegado [...] informó de la [...]ción del Estad[io ...]mento.

Por su parte, [Sa]fián comunicó q[ue la Direc]ción de Depor[tes está cons]truyendo camar[ines desarma]bles, de los cuale[s se entrega]rán 10 para La [...] para San Migue[l ...] Granja; 10 para [...]mal.

La próxima re[unión de los] Consejos Locales [de la Provin]cia de Santiago, [se efectuará] en la primera q[uincena de ju]lio, en la Casa d[el Deporte de] La Cisterna.

Chile-Brasil ganó a Famae en básquetbol

Las juveniles basquetbolistas del Deportivo Chile-Brasil, consiguieron un nuevo y valioso triunfo ante Famae, en la cancha de estos últimos.

La actuación de Chile-Brasil fue una clara demostración de las promisorias cesteras, que gracias a sus contínuas presentaciones han logrado un cuadro de real categoría.

Los 24 a 16 de la cuenta, púdieron ser más abultados.

Integraron el equipo ganador las siguientes jugadoras: —Nelly López, Gilda Soto, María Araya, Hilda Alarcón, Sara Moncada, Carmen Pérez, Ana Guerra y Miriam Manríquez.

Chile-Brasil seguirá entrenando los lunes, miércoles y viernes, a las 20 horas en la cancha de costumbre.

SE ENFRENTAN ESTA TARDE:

Country Club - Stade Francais, clásico del rugby nacional

El tradicional partido de los equipos de colonias se jugará a las 16 horas en la cancha central del Country Club

En dos escenarios prosigue esta tarde la disputa del Campeonato de Chile de Rugby, certamen que organiza y controla la Federación de este deporte. En la cancha central del Príncipe de Gales Country Club, el conjunto local recibe la visita de Stade Francais. Clásico de las colonias, match que hasta no hace mucho constituía la mayor atracción de esta competencia nacional. Ambos "quinces" vienen de vencer en sus compromisas de la primera fecha. Country Club derrotó a Club de Campo, y Stade Francais a la "U". Ahora el partido es de difícil pronóstico, ya que tanto los ingleses como los franceses han entrenado intensamente durante la semana para cumplir una actuación acorde con sus antecedentes.

En el preliminar, fijado para las 14.30 horas, jugarán los equipos de segunda división de estos mismos rivales.

EN LA DEHESA.— El otro partido correspondiente a la segunda fecha del Campeonato de Chile se cumplirá en la cancha de La Deehsa, y el conjunto dueño de Casa, Old Boys, recibe la visita de Universidad de Chile.

Este partido hace confrontarse al cuadro puntero de la competencia y vencedor del certamen de apertura con el último de dicho certamen y reciente perdedor ante Stade Francais. Old Boys se ha convertido en el equipo atracción de la presente temporada, al paso que sus adversarios no han logrado dar con la formación que les permita hacer frente con mediano éxito sus compromisos. De no suceder nada anormal esta tarde en La Dehesa, el resultado debe ser una victoria amplia y tranquila del anfitrión.

Los segundos equipos de ambas instituciones animarán el preliminar, a las 14.30 horas.

BASQUETBOL:

U. Católica - Ferroviarios, en el cotejo básico del Tanteo

Se inicia la Rueda Final del certamen cestero metropolitano. En el preliminar, Universidad Técnica con Famae

Con un programa doble de atracción ...ntinúa hoy en la mañana en el Gimna... Nataniel el Torneo de Tanteo del bás...etbol masculino, que fue suspendido la se...ana pasada, para producir el paréntesis ...ecuado entre la rueda de eliminación y ...a final.

A este certamen final, que se juega por puntos, llegan ocho equipos que consiguieron vencer en sus respectivos grupos y que son: Universidad Católica, Unión Española, Famae, Universidad Técnica del Estado, Thomas Bata de Peñaflor, Municipal, Ferroviarios y Colo Colo.

...a jornada matinal de hoy ...inicia con el preliminar fijado para las 10 horas a cargo de los quintetos de Universidad Técnica frente a Famae. El cuadro femenino fue la sorpresa en la rueda de eliminación y ganó su derecho a participar en las finales mediante el sistema de repechaje que fue bien aprovechado. Famae es conjunto de la División de Ascenso y posee un equipo joven que bien pude de dar duro trabajo a los universitarios técnicos. En el papel aparece Universidad Técnica con la mayor chance para conseguir la victoria.

Universidad Católica, uno de los equipos de mayor jerarquía técnica de este certamen es el encargado de enfrentar en el cotejo básico a Ferroviarios. Por el gran número de jugadores extranjeros de calidad que militan en sus filas, sin duda que tiene la primera opción para lograr los primeros dos puntos. Ferroviarios es equipo que está implantando la política de usar jugadores juveniles en este certamen, le ha dado buenos resultados y se espera que pueda ofrecer resistencia a los universitarios.

...ENIS ESCOLAR:

...ICEO LASTARRIA Y KENT SCHOOL TRAS EL TITULO

...a tarde, en los courts del Estadio Santa Rosa de ...s Condes, se realizará la jornada final del Torneo In...escolar de Tenis que ha organizado la rama respectiva ...l Club Deportivo de Universidad Católica.

Los equipos del Liceo Lastarria intervendrán en las fi...les de las categorías Superior e Intermedia, enfrentan... la primera a Liceo Nº 6 y en la segunda, a Kent School ...n tanto que este último Colegio tiene clasificados a sus ...uipos para esa final y para la de categoría infantil con ...Colegio Alemán.

...omo se puede apreciar, ...to los tenistas del Lastarria ...no los del Kent School tie...n iguales posibilidades de ...rse el título de campeón ...este certamen, que ha al...ado indudable éxito.

...mbién se cumplirá esta ...e la final de singles da...s infantiles, en la que se ...entarán dos alumnas de la ...ianza Francesa y al mismo tiempo hermanas, Liliana y Claudia Martínez.

El programa completo es el siguiente:

14 hrs. Final Superior: Lastarria con Liceo Nº 6.
Final Intermedia: Lastarria con Kent School.
Final Infantil: Kent School con Colegio Alemán.

15 hrs. Final single damas infantiles.



JUAN GUILLERMO THOMPSON, el experimentado jugador internacional vuelve a actuar hoy en la jornada matinal de Nataniel, al reiniciarse el Torneo de Tanteo correspondiente a la Rueda Final. Los universitarios enfrentan a Ferroviarios.



...a Asociación Santiago de ...eneres, ligas y agrupa...es de la capital y comu...vecinas, han fijado para ...día de hoy los siguientes ...gramas de competencias ...iales en las canchas y lo...des que se indican:

...SOCIACION SANTIAGO DE FUTBOL

...osigue el torneo con la ...uta de la sexta fecha en ...series Honor y Unión y ...quinta en la serie Repú...ica.

...Todos los compromisos son ...en tres elencos, empezando ...s terceros equipos a las ...8.45 horas.

...Los únicos partidos que se ...ugarán en el Estadio Nacio...al empezarán a las 13.30 ...oras.

...Las canchas, contendores y ...rectores de turno son los ...guientes:

SERIE HONOR

...ncha Estadio Nacional Nº ...o Iris con Estrella: turno ...Albión. Cancha Estadio ...al Nº 14, Santos Aybar ...Unión Condell: turno, Li... Cancha Copal, Copal ...Almirante Latorre: turno, ...los S. Jr. Cancha Ma...o, Madeco con Small Star: ...no, Borgoño. Cancha IV ...na, Cuarta Zona con Ma...sa: turno, Ipiranga. ...cha San Ramón, Vista ...mosa con Ilharreborde; ...o, Liv. Wanderers. Cancha ...emia de Humanidades, ...Cruz con Unión Pacífico: ...o, Small Star.

SERIE UNION

...ncha Estadio Nacional Nº ...Teniente Godoy con Liber...turno, Everton. Cancha ...policán, Caupolicán con ...o Atlético; turno, Ma... Cancha Almirante La... Liv. Wanderers con Pro...turno, Almirante Latorre. ...Nacional El Salto, Val...lo con México Central: ...Nacional El Salto. ...a Hospital J. J. Agui...ortín Mapocho con Car...alker; turno, Vista Her... Cancha Gimnástico A. ...Gimnástico A. Prat con ...al El Salto; turno, Ger...

...ERIE REPUBLICA (...fecha - 1a. rueda)

...ha Estadio Nacional Nº ...urrio Hermanos con Al...urno, Estrella. Cancha ...tivo Agua Potable: ...Mayo con Germinal; tur...Agua Potable: Estadio ...Defensor Corvi con ...o Agua Potable. ...La Cruz. Cancha Ilha...de, Veloz con Unión ...; turno, Ilharreborde. ...quedó en la Serie ...el Club DIABLITOS

...telefónico: Club Cuar...

...importante: Es OBLI...ON de los directores de ...comunicar los resultados ...partidos, caso contrario ...MULTADOS. Por tal ...la Secretaría de la ...atenderá hoy domin...de junio, de 18 a 19 ho...

...resultados los pueden ...teléfono o personal... La sede de la Asocia...á ubicada en Santo ...1334 y el fono es el ... Fuera de la hora indi...NO HABRA ATENCION.

...ACION DEPORTIVA SAN EUGENIO

...egan tres encuentros ...mañana y uno en la ... Todos los partidos se ...n en la cancha de LAN ...

...las 9.15 horas: Cancha 1: ...Chile con Atlético Novel; ...Jorge Valdez; árbitros, ...Bornes, Hernán García y ...Herrera. Cancha 2: Po...n Arauco con Unión Ro...turno, Jorge Campos; ...os, Luis Cornejo, Jaime ...a y Daniel Páez. Can...Manuel Guerra con ...rcillo.

...la tarde, a las 14 horas: ...cha 1: Unión Central ...Sporting Reims.

ASOCIACION DE FUTBOL DE RECOLETA

Siete encuentros por la serie de honor e igual número por la de ascenso programa la directiva de la entidad recoletana.

SERIE DE ASCENSO
3a., 9 hr; 2a., 10.10 hr.; 1a., 11.30 hr.

Cancha Asociación Nº 1, Tricolor de Conchalí con San Ramón: turno Rubén Darío. Cancha Asociación Nº 2, San Gerardo con Tamergo: turno, Defensor 3 Norte. Cancha Asociación Nº 3, Unión Descartes con Unión Rawson; turno, J. M. Carrera. Cancha Las Rosas, Fiorentina con Las Rosas; t., Arsenal. Cancha Esf. de Chile, Conchalí Pruzzo con Esf. de Chile: turno, San Andrés. Cancha Santiago Independiente, Los Copihues con Santiago Independiente: turno, Santiago Racing. Cancha Atlético Los Robles, Esmeralda con Atlético Los Robles turno, Vic. de Chile.

SERIE DE HONOR
3a., 13,30 hr.: 2a., 14.40 hr. 1a., 16 hr.

Cancha Asociación Nº 1, América con Dávico y Boggia: turno, Unión Descartes. Cancha Asociación Nº 2, Defensor 3 Norte con Rubén Darío: turno, Unión Rawson. Cancha Asociación Nº 3, Lib. San Martín con J. M. Carrera; turno, San Ramón. Cancha Vic. de Chile, Pedro Donoso con Vic. de Chile: turno, Conchalí Pruzzo. Cancha San Andrés, Vic de Conchalí con San Andrés; turno, Las Rosas. Cancha Pedro Armengol, Pob. Buin con Pedro Armengol: turno, Los Copihues. Cancha Arsenal, Santiago Racing con Arsenal: turno, Atlético Los Robles.

ASOCIACION DE FUTBOL DE SAN MIGUEL

Se enfrentan por la séptima fecha de la rueda inicial los siguientes clubes:

COPA "SAN MIGUEL"

Hora: 13.30, 14.45 y 16.

CANCHA ESPERANZA, Víctor Dgo. Silva con Juv. Esperanza. Turno: Norte América Arbs. 3a. y 2a.: Luis Ramírez; Arb. Of.: Humberto Mejías.
CANCHA DEFENSOR AMERICA Estrella del Pacífico con Defensor América. Turno: Juan Plana. Arbs. 3a. y 2a.: U. Palermo; Arb. Of.: Manuel Palma.
CANCHA ATACAMA, Germania con Juv. Atacama. Turno: Julio Dávila. Arbs 3a. y 2a.: Los Zorros. Arb. Of.: Raúl Albornoz.
CANCHA MALAQUIAS CONCHA, José Luis Vergara con Malaquías Concha. Turno: L. Marchant. Arbs. 3a. y 2a.: Balmaceda. Arb. Of.: Hernán Cortés.
CANCHA TOLEDO, Pedro Montt con Francisco de Toledo. Turno: San Javier. Arbitros 3a. y 2a.: Huracán; Arb. Oficial: Jorge Araya.
ESTADIO SAN MIGUEL Cancha Nº 1, Hung-Hau con Victoria de Chile. Turno: Maguenzo. Arbs. de 3a y 2a.: Juv. Población Huemul. Arb. Of.: Nibaldo Díaz.

COPA "ANTONIO SAGREDO"

Hora: 9, 10.45 y 11.30.

CANCHA HUEMUL: Los Zorros con Juv. Pobl. Huemul. Turno: 16 de Febrero. Arbs. 3a y 2a.: Directorio. Arb. Of.: Luis Jara.
CANCHA COQUIMBO, San Javier con Unión Coquimbo. Turno: Vergara. Arbs. 3a. y 2a. V. de Chile. Arb. Of. Manuel Gómez.
CANCHA BALMACEDA, Norte América con Balmaceda. Turno: Germania. Arbs. 3a. y 2a. Atacama. Arb. Of.: Humberto Morales.
CANCHA ORIENTAL Juan Plana con Oriental. Turno: 7º de Línea. Arbs. 3a. y 2a. Directorio. Arb. Of.: Mario Poblete.

TARDE: 13,30; 14,45 y 16 horas.

CANCHA HURACAN, 7º de Línea con Huracán. Turno: Esperanza. Arbs. 3a. y 2a.: Pedro Montt. Arb. Of.: Luis Correa.
CANCHA JULIO DAVILA, U. Palermo con Julio Dávila. Turno: Malaquías. Arbs. 3a. y 2a. Estrella del Pacífico. Arb. Of. Fermín Iturriaga.
CANCHA SAN JAVIER, Luis Ramírez con 16 de Febrero. Turno: Defensor América. Arbs. 3a. y 2a.: V. Dgo. Silva. Arb. Of. José Ibarra.
ESTADIO SN. MIGUEL, Cancha Nº 2, Galil Maguenzo con L. Marchant. Turno: Hung-Hau. Arbs. 3a. y 2a.: Toledo. Arb. Of. Juan Soto
CANCHA para la Liga "La Galvina": "V. Dgo. Silva", "Juan Plana" y "Norte América".

LIGA DE DEPORTES CENTRAL VICTORIA

Por la décima fecha de la rueda inicial, participan los 18 culbes afiliados.

El programa:

A las 9 horas: Cancha: Margozzini Nº 1: Santiago Universo con Chiloé. Cancha Margozzini Nº 2: J. Baquedano con U. Sports. Cancha J. Ghiardo: U. C. Franklin con Ciclón. Cancha S. Causade: Tigre con Nataniel. Cancha H. San Luis: Angamos con Real Santiago.

EN LA TARDE, a las 14 horas: Cancha Margozzini Nº 1: Geracadso con Cruz del Sur. Cancha J. Ghiardo: Unión Carmen con A. Santa Ana. Cancha H. Trudeau: El Cañonero con Tucapel. Cancha Velódromo: O Escalante con Real Galicia.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI.—

Se enfrentan por la octava fecha de la primera rueda los siguientes clubes con sus tres divisiones:

Cancha 21 de Mayo, (9.30 horas): 21 de Mayo con Estrella de Roma. Cancha Palais Royal (9.30 horas): Palais Royal con Manuel Rodiguez. Cancha Venezuela, (9.30 horas): Unión Venezuela con El Rayo. Cancha Rodighiero, (14 horas): Santa Teresita con Los Beatles. Cancha Juan Astorga, (9.30 horas): Atlético Serena con Academia. Cancha Independiente, (14 horas): Juventud Independiente con Verde Nilo. Cancha San Fernando, (14 horas): San Fernando con Juventud Torino. Cancha, no designada, (14 horas): Villa La Palma con Defensor Cuba. Turno Relámpago.

LIGA INDEPENDIENTE DE QUINTA NORMAL

Juegan por la quinta fecha de la serie de ascenso.

ESTADIO ZAMBRANO

En la mañana.— Cancha Nº 1.— Unión Prat Vicuña con Unión Samit; turno, Juventud Loyola. Cancha Nº 2. Dep. Los Leones con Verdemar; turno, Defensor Arteaga.

CANCHA LOS NARANJOS

En la mañana.— Víctor Fornés con National Star; turno, Cerro Navia. **Por la tarde.—** Enrique Zúñiga con Santa María: turno, Nacional Fischer.

LIGA DE DEPORTES MANHATTAN

Juegan por la 6a. fecha del campeonato oficial con cinco partidos.

Los encargados de arbitrar los encuentros son los socios de la Asociación Independiente de Arbitros Profesionales.

Cancha Nº 9: Tres Antonios con Insuperables (11.20 horas). Turno, Barcelona.

Cancha 18: Intocables con Atenas (10.10 horas). Turno, Escorpión Negro. Escorpión Negro con Atalanta (11.20 horas). Turno, Intocables.

Cancha 19: Olimpo con Pirineos (10.10 horas). Turno, Viena. Real Lira con Viena (11.20 horas). Turno, Pirineos. Libre, Antártico.

LEON PRADO Y AUDAX EN EL MEJOR PARTIDO DEL TORNEO DE HOCKEY

En la cancha de Gran Avenida Nº 3696, jugarán hoy el más importante partido del Torneo de Apertura de Hockey-Patín, los invictos quintetos de Miguel León Prado y Audax Italiano.

Estos elencos que también desconocen derrotas con sus representativos de 2ª división, llegan a éste match decisivo, con iguales posibilidades de clasificarse campeones.

Los jugadores colegiales, cumplen esta mañana su último partido, luego de haber vencido en sus cinco anteriores actuaciones por abultados marcadores a sus demás rivales.

La ofensiva de Miguel León Prado, se ha constituido en la más positiva y peligrosa ante los vallas con sus 38 goles.

Mientras que su defensa ha sido vulnerada sólo en siete oportunidades.

Audax Italiano quien tiene un partido menos que los colegiales, ya que quedo libre la 1ª fecha del torneo, ha anotado por intermedio de todos sus jugadores de campo, pues en este sentido no se han quedado atrás los defensas, 29 tantos. Superan a sus adversarios en el aspecto defensivo, debido a que su arquero Jorge Cordero ha sido vencido apenas cuatro veces. De ganar Audax Italiano a León Prado, quedaría a un paso (1 partido), de coronarse campeón.

La Asociación Santiago de Hockey Patín, organizadora de este certamen, fijó para las 11 horas los encuentros de 2ª división y a las 12 horas, los de honor.

FINALIZO TORNEO DE BABY FUTBOL DEL CLUB "CAPRECA"

CON UN BRILLANTE ganador finalizó el campeonato de Baby Fútbol, organizado por la directiva del Deportivo Capreca y que se realizó con bastante entusiasmo de los equipos participantes en la cancha del Instituto Traumatológico.

Este torneto fue programado por el deportivo de la Caja de Previsión de los Carabineros, con motivo de haber cumplido 38 años de activa labor en beneficio de sus numerosos imponentes. "Los del Cuarto" se clasificaron campeones con 14 puntos, actuando su quinteto con los siguientes jugadores: Luis Herrera, César Luco Ulloa, Fernando Flores, Gerardo Ricci, Jorge Sepúlveda y Washington Vidal.

Vicecampeón se tituló el deportivo "Expedientes", con 12 puntos. Jugaron: Ivan Salinas, Carlos Molina, Patricio Buono, Eduardo Vargas, Luis Valenzuela, Eugenio Berbelagua y Víctor Lastra.

Los Pumas, finalizaron terceros, con 8 puntos. Por Los Pumas actuaron: Fernando Escobar, Ramón Ortega, Sergio González, Eugenio Navarro, Rubén Jiménez, Guillermo Navarrete y José Manríquez.

Los goleadores del torneo interno fueron:

30 goles: Jorge Sepúlveda (Los del Cuarto)
17 goles: Fernando Flores (Los del Cuarto).
14 goles: Eugenio Berbelagua (Expedientes)
12 goles: Rubén Jiménez (Los Pumas). Jorge Banda (Coquetos) y Gerardo Ricci (Los del del Cuarto).
10 goles: Guillermo Navarrete (Los Pumas) y Hernán Rojas (Intocables).

Capreca, por intermedio de **LA NACION**, agradece a la señorita Marta Carrasco, vicepresidente de la Caja de Accidentes del Trabajo, por la gran cooperación y estímulo por esta clase de justas deportivas, que demostró al facilitar el campo de baby fútbol, ubicado en el interior del Traumatológico.

Los agradecimientos también los hace extensivos para los dirigentes y árbitros del deportivo Traumatológico, que siempre estuvieron dispuestos a favorecer el desarrollo de la cimpetencia interna de Capreca.

BEISBOL:

REMACHE Y U. DE CHILE DEFINEN CAMPEONATO DE SEGUNDA DIVISION

Además se jugarán dos encuentros por el Torneo Minneápolis, de infantiles

La reunión beibolística oficial de ayer en el diamante del Estadio Nacional, y en la que debían disputar el título de campeón de la [illegible] de Otoño las novenas de primera división de Universidad de Chile y U. Católica, fue postergada para el sábado de la semana próxima.

La lluvia que cayó sobre el campo de juego a la hora en que debía iniciarse el math, obligó a suspenderlo.

Con posterioridad y aprovechando la bonanza del tiempo, se jugó el encuentro entre los infantiles de YMCA y Universidad de Chile, ganándolo el primero 12 carreras por 6.

Hoy se pondrá término al Torneo de Otoño de equipos de segunda división, con el partido de Remache y Universidad de Chile, quienes disputarán el título de campeón.

Remachinos y chunchos ganaron estrechamente a Escuela de Servicios del Ejército, dejando de manifiesto la equiparidad de recursos.

Este encuentro se jugará a las 11 horas, después que actúen los infantiles.

La programación matinal la iniciarán a las 9,30 horas los pequeños beisbolistas de Tigres y Remache, en la cancha 1. A la misma hora, en la cancha 2, San Gaspar con Universidad Católica B. Estos equipos vienen de ganar en su última actuación.

Deportivo González Videla enfrenta a Unión Santa María

El Club Deportivo González Videla, de mucha popularidad y prestigio en la Comuna de Ñuñoa, sostendrá esta tarde un compromiso muy difícil, ya que tendrá como rival, al poderoso Unión Santa María.

San Miguel-México inician torneo de básquetbol femenino

En el Gimnasio Nataniel se inicia esta tarde el Campeonato Femenino de Básquetbol de Invitación que ha organizado la Asociación Santiago, con intervención de equipos de División de Honor, Intermedia y Ascenso

La jornada inaugural se inicia a las 17 horas con el partido a cargo de los quintetos de San Miguel y Cultural México, equipos que intervienen en División Intermedia; a las 18 horas, desfile de todos los clubes participantes y a las 19, match de fondo entre Liceo de Puente Alto y Ferroviario.

Los 24 equipos que intervienen en este torneo son los siguientes: HONOR: Cabrera Cruna, Juan Yarur, Colo Colo, Chile-Brasil, Antonio Laban, Readi y Liceo de Puente Alto. INTERMEDIA: Cultural México, Santiago Morning, Ferrobádminton, Magallanes, Madems..., Famae, Hipódromo Chile y San Miguel. ASCENSO: Thomas Bata, Arturo Prat, Iberia, Madeco, Juventud Llico, Gildemaister, Instituto Geográfico Militar y La Granja.

MARIA INMACULADA VENCIO A SAGRADOS CORAZONES EN INTERCOLEGIAL DE VOLEIBOL

Los conjuntos representativos de María Inmaculada, Saint John's y Universitario Salvador fueron los vencedores de la 3ª fecha del Campeonato Intercolegial Femenino de Vóleibol, que controla la rama escolar del Club Deportivo Universidad Católica. Estos partidos corresponden a la rueda final por el título.

En la rueda de consuelo Sagrado Corazón, Portugal, superó a San Grabriel 15—0 y 15—0; Compañía de María, Providencia, a Divina Pastora 15—7 y 15—0, y Scuola Italiana a Teresianas 15—10, 9—15 y 16—14.

INMACULADA - SS.CC.

En el primer partido de la rueda final, una sorpresa de proporciones, María Inmaculada derrotó en dos set, 15—10 y 15—5, a Sagrados Corazones que se perfilaba como uno de los equipos con más posibilidades al cetro. Luego en el segundo partido Saint John's no tuvo mayores inconvenientes para superar a Sagrado Corazón, Apoquindo, en tres set, de 15—9, 5—15 y 15—0. El episodio que perdió Saint John's lo dejó en poder de sus rivales, ya que hizo actuar a todas o casi todas sus reservas. Finalmente, en el partido estelar de la reunión, Universitario Salvador dio cuenta de Santa Elena, 15—10 y 15—11.

No fue fecha favorable la de ayer para algunos equipos que aspiraban con legítimos merecimientos a lugares destacados. Sagrados Corazones cumplió tal vez, su peor cometido del certamen y fue doblegado con facilidad por el sexteto de María Inmaculada, que había perdido su encuentro anterior con facilidad.

Santa Elena, uno de los buenos equipos del torneo de la U.C. fue aventajado por Universitario, que luce más empuje que técnica en su accionar.

MONUMENTAL DE LOS BARRIOS:

LIGA FERNANDO SANDOVAL JUEGA HOY SU 9ª FECHA

La novena fecha del Campeonato Oficial de Fútbol de la Liga "FERNANDO SANDOVAL", afiliada al Campeonato Monumental de los Barrios, se efectuará durante todo el día de hoy, en las canchas de Avenida Bdo. O'Higgins 4780. En el programa de la mañana sobresale el partido entre BRASIL, Campeón 1965, con JUVENTUD COMERCIAL. El programa completo consta de los siguientes encuentros:

EN LA MAÑANA, empezando a las 9.30 horas con los terceros equipos.

CANCHA Nº 1: Juventud Condal con Hijos de La Estrella. Turno, J. Comercial.
CANCHA Nº 2: Brasil, Campeón 1965, con Juventud Comercial. Turno, Hijos de La Estrella.
CANCHA Nº 3: Thunder con Relámpago (partido amistoso, fuera de competencia).
CANCHA Nº 4: Juventud San Pablo con Defensor Las Mercedes. Turno, Brasil.
CANCHA Nº 5: Alonso de Ercilla con Atilio Paredes. Turno, Juventud San Pablo.

EN LA TARDE, comenzando a las 14 horas los terceros elencos, se jugarán los siguientes partidos en Alameda Bdo. O'Higgins 4780:

CANCHA Nº 2: Unión Santa Isabel con Antonio Cabello. Turno, Atilio Paredes.
CANCHA Nº 3: Mirasol de Las Condes con Atlético Ayax. Turno, Deportivo Bulnes.
CANCHA Nº 4: Ecuador (que está invicto) con Fluminense (clásico del Barrio San Pablo). Turno, Mirasol de Las Condes.

El puntero en Primera División en esta competencia es el Club Brasil, con 14 puntos. Luego, con 12 puntos, están ubicados: Ecuador, Unión Santa Isabel y Mirasol de Las Condes. Al Club Ecuador le falta un partido por jugar.

ATLETISMO:

MARCAS DISCRETAS EN EL TORNEO DE NOVICIOS

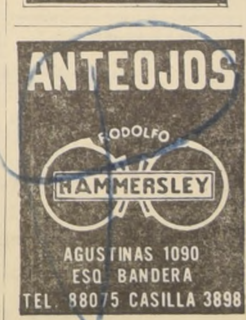
Con buena asistencia, bastante entusiasmo, pero con registros muy discretos, se realizó ayer en el Estadio Nacional el Torneo Atletico para Novicios que organiza la Asociación Santiago de este deporte.

La gran asistencia de atletas obligó a realizar muchas series en las pruebas de pistas, las que anotaron marcas que por el estado en que la lluvia dejó las pistas y la calidad de novicios de los competidores, fueron sumamente discretas.

Los ganadores de las pruebas finales, fueron los siguientes:

Lanzamiento de la bala: Haroldo Rojas (S.F.) 10.82 mts.; Lanzamiento del Dardo, varones: Augusto Grangrandi (S.F.) 42.92 mts.; Salto Alto varones: Leonardo Rivera (UTC) 1.70 mts.; Lanzamiento del Disco damas: Ximena Buzeta (S.F.) 23.31 mts.; 100 mts. llanos varones. Eloy Estévez (A.S.) 11" 5|20; Salto largo varones: Carlos Saavedra (S.F.) 5.90 mts.













SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A.— Casacas, overoles, slacks Confecciones en general. Alameda 2945. GC. 13/VII/66

ALMACENES EL TIGRE.— CONfecciones finas, sastrería, camisería. Alameda 2880. GC. 30/IX/66

ARMERIAS

CASA ITALIANA.— REPARACIOnes armas de fuego. La casa del Anafe Primus. Lámparas Petromax Coleman, Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235. GP. 2/XII/66

ANTENAS T. V.

"OÑATE". FRECUENCIA MODULada. Instalaciones; precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979. GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMACIONES GAMMA", reguladores voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24/IX/66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE". ESmaltado. Regalos finos, decorativos Fábrica: Alonso Ovalle 713. GC. 30/X/66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI" Romanas — Cortinas metálicas. Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995. GC. 20/66

"CASA BOVE". BRONCERIA, MAnillas, lápidas, reparaciones, plaqué, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363. GC. 30/10/66

ALUMINIO

"LA IDEAL". VENTAS DETALLES, reparaciones. Diez de Julio 574 — 397652. GC. 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTAdo compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas. GC. 19/IX/66

"ADOLFO SANVILEVICH", COMpraventa, consignaciones. Desde 1946. Arturo Prat 776 — 383454. GC. 17/IX/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347. GC. 24/X/66

"LEAL AUTOS". COMPRA-VENTA consignaciones, financiamiento. Anticipo dinero. San Isidro 600 — 36587. GC. 2/V/66

"CATALAN & MENESES LTDA.". Repuestos automóviles, camiones Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 94 — 392479. GC. 12/VI/66

"CONSIGNACIONES", ADELANtamos dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos. 10 de Julio 374 — 36712. GC. 12/VI/66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, Muffield, Lucas. Hugo Molina Pérez, Brasil 24, Tel. 712657.

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO", FREnos, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1395. GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REpuestos. Casa Mena. Arturo Prat 1802, esquina Ñuble. GC. 31/V/66

"EGAÑA". TALLER CICLISTA, pinturas, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146. 1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS Ital-Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios, Alameda 2781, Santiago. GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TABAL" INAUGURA. VENTAdetalle a comerciantes. Precios especiales. Loreto 341. GC. 25/IX/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCAles, remates todos los lunes de: automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles menajes. Consignaciones, anticipos. Informes Arturo Prat 544, fono 38225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público. GC. 1.o/X/66

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVEnida Matta 777 — 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado. GC. 15/XI/66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIErres". Puños, forros, cuellos, etc. Maletería "SAINT GEORGE", Alameda 2620, frente calle Libertad. GC. 30/IX/66

COCINAS

"TECNICAS" TRANSFORMACIOnes. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085, San Pablo 1444. GC. IX/66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA colchones, ropa de cama. Ventas mayor y menor Meiggs 66. GC. 30/X/66

"LA URUGUAYA". COLCHONES, marquesas, muebles pino. Vicuña Mackenna 830, teléfono 391345. GC. 14/V/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS por mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada, Alameda 2340, teléfono 91738. GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA". CATRES, COLchones, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698. GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX".— PANTALOnes, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Tenderini 20, Santiago. GC. 1.o/X/66

"TUTTO", PINTORAS 6,00. DEtallamos precios mayoristas. San Diego 2061, local 46. GC. 24/IV/66

"EIFEL", FABRICA CONFECCIOnes señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308. GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 — 374424, RECIBO hechuras tejidos máquina. Costura overlock. Bordados. GC. 27/V/66

CONFECCIONES

"C O M E R C I A N T E S" Ventas por Mayor. Camisas, enaguas, soquetes, perfumes, etc. PATRONATO 380. GC. 28/X/66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PREcios para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central. GC. 30/X/66

"COLO COLO" FABRICA CONFItes, dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 — 94287. GC. 12/IV/66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD, PARACHOQUES, implementos motonetas, bronceados, cobrizados, plateados, vajillas. Brasil 734. GC. 8/XII

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAvadoras, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337.

CUADROS Y MARCOS

"RING", IRARRAZAVAL 3357. EL taller del marco elegante. Cuadros, marcos. GC. 1.o/V/66

"SUTER Y VARAS", PINTURAS, óleos, acuarelas, reproducciones. Marcos, Providencia 2309. GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales. GC. 23/IX/66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO de los deportistas. Bandera 767, fono 81715. GC. 30/X/66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRIca artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166. GC. 26/XI/66

"KINDUR", FABRICA POLERAS, mallas ballet, buzos, trajes de baño. Irarrázaval 470. GC. 31/V/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAmiento toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 — 80041. GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (Estación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas. GC. 24/XI/66

"CASA AMERICA". ELECTRICIdad, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403. GC. 31/V/66

"GUIMAR", LAVADORAS, ENCEradoras. Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 — 494261. GC. 31/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARAciones eléctricas. Hogar, industria, comercio. Providencia 1622 — 254877. GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA". Regulador voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386. GC. 24/XI/66

C A R P A S

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANtigua de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010, teléfono 83677. GC. 16/X/66

"LAUTARO". TELONES PARA TErraza con armazón de cañería. Carpas para camiones. Nataniel 2001. GC. 31/XI/66

"EL REY DE LAS CARPAS", M. R., Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 55989. GC. 6/IX/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR". SUS únicas fábricas: Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín. GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMOS HNOS. SOMIERES, COLchones, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721. GC. 19/IX/66

"SAN PEDRO", FABRICA DE COLchones. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022. GC. 30/X/66

"HIDALGO", FABRICA DE COLchones. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183. GC. 30/X/66

COLCHONES LANA ALGODON, somieres finos, únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852. GC. 24/XI/66

ROPA INTERIOR

"OSO", POLERAS, ROPA INTErior. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352. GC. 23/IX/66

"TEXTIL LIBERTAD", ANTIGUA Fábrica. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367. GC. 30/X/66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS de punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval N.o 2764. GC. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS, caballeros. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2348. GC. 27/V/66

F A J A S

"FAJAS-SOSTENES", BATAS, MAñanitas. Especialidad sobre medida Arturo Prat 165. GC. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA". PRESTIGIADA DESde 1921. Enrique Vivanco Edding Químico-Farmacéutico. Lira—Diez de Julio, Fono 34936. GC. 1.o/V/66

RAMONA — POR LINO PALACIO

YA QUE VA AL CENTRO LLEVE ESTA CARTA A MI OFICINA

ARCHIVO

DEBE SER PARA USTED, ES EL UNICO CHIVO QUE VEO

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADOres; Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948. GC. 30/IX/66

"O'HIGGINS", VILLAR HERMAnos Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102. GC. 22/VIII/66

FOTOGRAFIAS

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALbumes de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577. GC. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, teléfono 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna. GC. 30/X/66

"LA BENEFICENCIA", SERVICIO diurno y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430. GC. 14/V/66

"LA SANTIAGO", ATENCION PENsionados Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430. GC. 14/V/66

"MUNDUS", ATENCION PERMAnente. Irarrázaval 1796, teléfono 494086. GC. 14/V/66

URRUTIA R.; DESCUENTOS ASEgurados, instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70. GC. 12/VI/66

"LA HUMANITARIA". ATENCION permanente. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52462. GC. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERvicio para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176. GC. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA" En 5 horas. Grabados calados. ANDRES GARETTO Alameda 723 — Locales 90—91 Teléfono 31941 GC. 30/IX/66

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOmos fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980. Casilla 7100. Nataniel 2129, altos. Depto. 2144. GC. 14/XI/66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". Guitarras finas Tizonas. Arpas. Cóndor 791. Fono 392330. GC. 12/VI/66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS especializados. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Vaïsse 784. GC. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOmía Textil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-2 años, 2.500.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecos hilo, 27.000.—; Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.—; Descuentos del 10 o/o instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (local 7); Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia). GC. 13/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL timbres, bautizos, diploma. Arturo Prat 1698 — 53598. GC. 25/IX/66

"PERFEX", CALENDARIOS, FACturas, boletas, formularios. Rapidez, calidad. Bascuñán 76 — 52441. GC. 12/VI/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS florales. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314. GC. 31/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA", MAYORISTAS EN juguetes, menajes. Meiggs 40, teléfono 82271. GC. 12/VI/66

Depósito de Lanas

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. Surtido completo en lanas. Depósito Edilio. GC. 23/IX/66

LETREROS

"RUBEN". STAND. SILK-SCREEN, dibujos, afiches. San Francisco 711 — Teléfono 31551. GC. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD", LETREros camineros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 88 — 275230. GC. 1.o/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, cholguán, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68688.

GUAJARDO, DIBUJANTE.— SAN Martín 720. Letreros, afiches. Precios módicos. Facilidades. GC. 1.o/XI/66

LIBRERIAS

"PERFEX". ARTICULOS ESCRItorio. Útiles escolares, papel deportivo volantín. Bascuñán 76. GC. 12/VI/66

"PROFESOR MONMAR", HOROScopo. Envíe Eº 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131. GC. 15/X/66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REpuestos legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398. GC. 27/V/66

LAVANDERIAS

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitol" Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 – 253986. G.C. 12-VI-66

MAQUINARIAS

"TORNAVEN", REFRIGERACION, BAlanzas, bombas, escritoras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119. G.C. 2-XI-66

ESTABLECIMIENTO TECNICO, MAQUInas coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 – 86659. G.C. 7-XI-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL" ESTUCHES, GUItarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 – 81605. G.C. 15-XI-66

MALETERIA BANDERA, GRAN SURTIdo portadocumentos, bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735. G.C. 6-IX-66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTEras "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo, Alameda 980, local 41. G.C. 24-IV-66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA. — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes. G. C. 30-IX-66

MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS CALIfont. Muebles cocina, lavadoras Mademsa. Arturo Prat 754. G.C. 30-XI-66

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PAra el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento). G. C. 4-X-66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas, San Alfonso 42. G.C. 31-V-66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALEría, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, olás tico. Artículos para regalos. Alameda 2907. G.C. 13-VIII-66

FCA. DE MOLDES

MANCINI.— SAN PABLO 1538—69872. Moldes para pastelería en general. G.C. 1.o-XI-66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades. G.C. 25-IX-66

"VALMOY", DEPOSITO, FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480. G.C. 30-XI-66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo Eº 10. Sillas, veladores, mesas centro. G.C. 31-V-66

"HONG KONG", MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 538. G.C. 15-X-66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHApados. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1134-52132. G.C. 1.o-VI-66

"FABRICA MUEBLES MINOND" ESTIlos y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25. G.C. 27-V-66

"MUEBLES". REPARACIONES. TAPICEría. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1424 – 569617. G.C. 24-VI-66

MUEBLES DE CAÑA, "JOHNSON".— Bar tres pisos, tapiz rojo 130; living con cojines 170; comedores 6 sillas, con cojines 180. Santa Rosa 684. G.C. 30-XI-66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEbles pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901. G.C. 14-V-66

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES, dormitorios. Estilos modernos.

MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA N.o 869. G.C. 12-VI-66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2597. G.C. 13-VIII-66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS, dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

Eº 148.— LIVING COMPRELOS AL fabricante. La Frontera. San Pablo 1517. G.C. 19-XI-66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA España 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONArio autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 – 65596. Alameda 2295. G.C. 13-VIII-66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60557 – 61345. G.C. 22-VIII-66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY", LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254. G.C. 2-V-66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION" — Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal. G.C. 30-IX-66

OPTICAS

"TALLER PRAT" CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829. G.C. 24-XI-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33. Santiago. Estación Central. G.C. 24-XI-66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSformaciones, pantallas, lámparas, Avenida Matta 203, fono 380367. G.C. 24-XI-66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas, todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica: Puyehue 1464, Sucursal, Alameda 228. G.C. IX-66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval N.o 2310 – 460559. G.C. 27-V-66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMpleto para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265. G.C. 12-VI-66

PERSIANAS

"VENECIANAS", VENTA DE REPUEStos. 10 de Julio 488, teléfono 35722. G.C. 23-VI-66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACtos, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda. G.C. 29-XI-66

FABRICA DE PARQUETS

"COIGUE Y EUCALIPTO", ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26. G.C. 11-IX-66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES, PUERto San Antonio, Providencia 1622, local 15. G.C. 22-VIII-66

RADIO Y TELEVISION

MESAS TELEVISORES, METALICOS Y maderas. Todas medidas, San Francisco 466.

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614, San Diego 1999. G.C. 30-IX-66

SERVICIOS RADIOS DE AUTOS. TRANsistores, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270, 35887. G.C. 24-IV-66

"TELERADIO", SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stéreo. Providencia 1622, local 13 – 256577. G.C. 3-VIII-66

"RADIO AMERICA LTDA", ANTENAS para T. V. y F. M. Automóviles. Repuestos, San Diego 624, teléfono 85101. G.C. 13-VIII-66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEvisores. Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46. G.C. 13-VIII-66

"TELESERVICE". REPARAMOS TELEVIsores a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 24632. G.C. 2-V-66

"PHOENIX". SERVICIO ESPECIALIZAdo de Tocadiscos. Reparaciones, repuestos. Vicuña Mackenna 848, fono N.o 31867. G.C. 2-V-66

"AUTO-RADIO", TELEVISION, SERVIcio. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381. G.C. 12-VI-66

"RADIO TELEVISION", REPARACIOnes de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810-2. Teléfono 273384, La Reina. G.C. 23-VIII-66

RADIO, TELEVISION. REPARACIONES, Tocadiscos, amplificadores, parlantes, jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333. G.C. 30-VII-66

"CASA ALEJANDRA". SERVICIO TECnico. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277. G.C. 6-IX-66

KEIM, VENTAS TUBOS, REPUESTOS. Radios, Taller reparaciones. Teléfono 713501, San Pablo 1664. G.C. 7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA, TRANSformadores todos tipo. Descuentos. San Pablo 1565 – 68386. G.C. 24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores, instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2836. Fonos 712695-734848. G.C. 28-XI-66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34. G.C. 27-XI-66

"JOYERIA – RELOJERIA", REPARAciones ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 – 383598. G.C. 27-XI-66

"VICTORIA", OSCAR HODGES MOOre. Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 – 38306.

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GEneral, San Pablo 1911 – 60296. G.C. 28-XI-66

"REPUESTOS DE GOMA", SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780. G.C. 13-VIII-66

"TECNICO ESPECIALIZADO", REPAraciones radios automóviles, en el día. Ejército 25. G.C. 13-VIII-66

DE TODO PARA SU FORD REPUESTOS, accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458. G.C. 13-VIII-66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEros. Cosido, sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229. G.C. 19-IX-66

SALONES DE BELLEZA

"LUICIEN", TINTURAS, PEINADOS, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20.30. Compañía 1526. G.C. 31-V-66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117. G.C. 31-V-66

"PESTAÑAS POSTIZAS", LIQUIDO importados. Enseñamos colocarlas. Maquillajes. Pedir hora 86081. Ejército 102, departamento 15. G.C. 16-VI-66

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE BAño. Blancas, color. Surtido completo. Muebles cocina. Lavaplatos. Califont, cocinas gas licuado. G.C. 20-IX-66

"ZENTENO", SALAS BAÑO, MUEBLES cocina. Lavaplatos. Santa Rosa 33 – 393702. G.C. 1-VI-66

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIfont, muebles cocina, lavadoras, Mademsa, Arturo Prat 764. G.C. 8-XII-66

SASTRERIAS

CONFECCIONES "NAPOTEX", SAN Diego 590. Ropa fina para caballeros y niños. Gran surtido pantalones, ternos y abrigos. Se conceden créditos. G.C. 15-IX-66

"RUBEN", COMPOSTURAS, TRANSformaciones. Virados, hechuras finas. Damas, caballeros. Huérfanos 1767. G.C. 13-VIII-66

ALMANAQUE PROVINCIAL — RANCAGUA —

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA".— BUERas 350, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA.— BICICLETAS Ital-Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago. GC. 6/IX/66

ELECTRICIDAD

JELDRES.— SAN MARTIN 529.— Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

EL GALLITO.— LANA PARA TEjer a palillo. Guanaco. Rubio 393.

CONFECCIONES DE NIÑOS.— CAsa San Juan. Precios comerciantes, Brasil 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPIlares. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES", RECIBE SUS muebles en pago, San Martín 368.

DEPORTES

"SPORTING".— ARTICULOS DEPORtivos a precios bajísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos. Maletas, bolsones, Brasil 1057.

Hipódromo Chile

DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación

CARRERA.— 1.500 metros.— 11ª serie.— A las 7.45 horas.—

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Dean	54	o	V. Bravo	L. Contreras A.
2	Amir el Tur	53	5	V. Ubilla	H. Gazmuri
3	Nildita	53	1	L. Yáñez	C. Santos
4	Saullo	53	10	B. García	I. Duque
5	Guarico	52	16	J. Martínez	J. H. Medina
6	Andavete *	51	17	L. Caroca	M. Martínez
7	G. del Carmen	51	11	N.N.	M. Araneda
8	Negus	48	3	Hugo Pilar	M. Araneda
9	Rasma	51	13	H. Obregón	E. Bécar
10	Titanita *	51	14	M. Campos	A. Donati
11	Bulgaria	48	4	O. Castillo	A. Donati
12	Mi Millaray	50	7	F. Venegas	E. Barticevic
13	Trueno	50	18	N.N.	E. Barticevic
14	Mi Ranita	50	2	G. Meneses	H. Parra
15	Rei Leopold	49	15	A. Salas	R. Castillo J.
16	Winchester	48	12	J. Eguren	G. Pérez
17	Lady Sulime	47	9	P. Cardoza	D. Torres
18	Policasta	47	8	A. Farías	N. Peralta

CORRALES: 7 con 8; 10 con 11; y 12 con 13.

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.—

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Alpechín	54	10	V. Bravo	H. Gazmuri
2	Bell Boy	54	7	F. Toro	L. Toledo
3	Cascabelero	54	13	M. Alquinta	C. Santos
4	Hampón	54	2	N. González	A. Lab
5	Lobsan	54	14	L. Hevia	F. Olave
6	Majestuoso	54	16	B. García	L. A. rellana
7	Menory	54	4	A. Díaz	F. Castro Cid
8	Piero *	54	3	C. Sepúlveda	A. Abarca
9	Sabe Mucho	54	11	S. Pradenas	M. Araneda
10	Saleroso	54	5	J. Eguren	R. Bernal G.
11	Snappy Boy	54	9	J. Aravena	A. H. García
12	Teutón	54	12	J. Martínez	J. Castro R.
13	Varlet	54	6	C. Astorga	P. Bagú
14	Vavá	54	8	A. González	P. Briones
15	Zangoloteo	54	15	C. Silva	O. Jara
16	Zentenar	54	1	J. Latorre	O. López

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.45 horas.— (... válida para la Triple Inicial).

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Alabastro	54	3	G. Meneses	H. González
2	B. Futuro	54	7	I. Sandoval	T. Herrera
3	Casanova	54	1	C. Astorga	J. Melero
4	Colegiado	54	2	B. García	J. Posadas
5	Copihue Rojo	54	4	A. Salas	H. Parra
6	Fluoresco	54	14	E. Soto	O. Urbina
7	Hill Red	54	13	E. Naranjo	M. Norambuena
8	Jersey	54	5	C. Silva	O. Jara
9	Le Floretin	54	15	J. Latorre	A. Valenzuela
10	Machalí *	52	12	M. Ramírez	J. Melero B.
11	Matulín	54	16	F. Toro	L. Toledo
12	Migao	54	10	O. Hermosilla	P. Fuentes
13	Novelista	54	6	I. Barrios	E. Bécar
14	Oro Turco	54	8	V. Bravo	L. Contreras
15	Perjuro	54	11	J. Salinas	R. Pérez
16	Vilano	54	9	R. Castillo J.	R. Castillo J.

CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9.15 ho... (Segunda válida para la Triple Inicial.)

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Alegrador	54	14	J. Salinas	A. Gutiérrez
2	Cantinero	54	10	J. Barrios	E. Rodríguez
3	Columpio	54	13	J. Pacheco	R. López
4	Detroit	54	11	D. Cerda	A. Muñoz
5	Edredón	54	1	G. Farfán	P. Castro
6	El Sokol	54	9	F. Toro	E. Barticevic
7	Genio	54	16	A. Parra	P. Briones
8	Gitanesco	54	6	G. Jorquera	O. Silva
9	Naka	54	5	C. Astorga	P. Bagú
10	Palqui	54	12	J. Martínez	A. Sepúlveda
11	S. y Sombra	54	3	S. Pradenas	H. Miranda
12	Shepard	54	4	C. Sepúlveda	A. Bullezú
13	Tarjetero	54	13	B. García	L. Toledo
14	Tinto	54	7	V. Ubilla	A. Petit
15	Tip Top	54	2	A. Sepúlveda	R. S. Martín
16	V. del Mar	54	8	M. Ramírez	J. Melero

CARRERA.— 1.500 metros.— 10a. serie.— A las 9.50 ho... (Tercera válida para la Triple Inicial.)

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Blue Back	54	1	J. Pacheco	R. López
2	Inapreco	54	4	G. Farfán	R. Rabello
3	Saturday	54	12	D. Cerda	J. Muñoz R.
4	Sibi	54	9	G. Meneses	E. Scala
5	Zas	54	16	A. Parra	P. Briones
6	Reading	53	10	L. Camus	H. González
7	B. Quinta	52	6	C. Astorga	E. González
8	Curiosilla	52	11	C. Ojeda	E. Barticevic
9	La Mocha	52	15	M. Ramírez	P. Medina
10	G. Pinta	51	14	J. García	M. Araneda
11	Benavides	50	5	E. Peña	S. Alamos
12	Fragment	50	7	L. Caroca	H. Miranda
13	Ñancul	49	13	L. Yáñez	F. Castro C.
14	Intuición	48	8	J. Salinas	J. Quinteros
15	Prensada	48	2	A. Salas	J. Santos
16	Toyopet	45	3	P. Cardoza	R. Castillo

CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 10.35 ho... (Primera válida para la segunda Triple.)

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Boricua	54	12	J. Eguren	F. Olave
2	Competente	54	6	J. Salinas	R. Pérez
3	Cuadrapangus	54	9	E. Araya	S. Gajardo
4	Cholito	54	11	C. Pezoa	J. M. Baeza
5	Diorissimo	54	1	C. Astorga	P. Bagú
6	El Alamo	54	4	F. Toro	J. Castro R.
7	Hipocampo	54	5	J. Sepúlveda	A. Breque E.
8	Mohamed	54	7	A. Salas	E. Cáceres
9	Monumento	54	2	G. Meneses	E. Bécar
10	Reposo	54	3	C. Sepúlveda	A. Bullezú
11	Sullivan *	54	8	E. Soto	F. Jacial
12	Temporalito	54	10	G. Farfán	H. Jara

CARRERA.— 1.200 metros.— Carrera Especial.— A as 11 ho... Premio: "UNIVERSIDAD CATOLICA".

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Princ. Rubio	61	5	F. Toro	A. Petit
2	Chiconel	57	7	A. González	P. Briones
3	Francisca	50	12	J. Toro	M. Quezada
4	Relámpago *	54	8	G. Farfán	A. Sepulveda
5	Siempre Listo	51	10	D. Cerda	J. Muñoz
6	Ben Casey	50	13	J. Martínez	J. Castro
7	Cuentapasos	50	3	J. Salinas	A. Ramírez
8	Amigo Mío	49	1	C. Sepúlveda	D. Bernal
9	Vidarey	49	11	L. Caroca	H. Miranda
10	Pay Roll	47	6	A. Salas	D. Miranda
11	Babá *	46	2	L. Toro	H. Gazmuri
12	Cascadero	45	9	C. Ocampo	P. Medina
13	Gherenuk	45	4	J. Duarte	P. Bagú

...RAL: 2 con 3.

CARRERA.— 1.500 metros.— 2ª serie.— A las 11.35 horas.— (... válida para la Segunda Triple.)

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Educando	56	1	J. Martínez	A. Sepulveda
2	Indiscreto	54	6	F. Toro	A. Breque
3	Mirasierra	54	8	A. Salas	H. Parra
4	Relajante	54	4	B. Campos	M. Noramb.
5	Chumbi *	53	3	L. Yanez	I. Saavedra
6	Annullu	51	10	J. M. Aravena	L. A. García
7	Rediablo	50	9	G. Meneses	F. Castro
8	Hato Rey	49	11	A. González	P. Briones
9	Tontona	47	5	L. Caroca	L. Alvarez
10	Siembra	46	7	C. Ocampo	P. Bagu
11	Pretencioso	45	2	S. Alcaide	S. Gajardo

CARRERA.— 1.500 metros.— 8ª serie.— A las 11.55 horas.— (... válida para la Segunda Triple.)

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Barón	53	2	J. Pacheco	M. Rendic
2	Adismon	52	4	J. Barrios	E. Beuzenberg
3	Al Pasar	52	12	V. Bravo	H. Gazmuri
4	Bongó	52	9	G. Farfán	H. Galaz
5	Caudillo	52	6	B. García	D. Miranda
6	Filemón *	52	5	A. Salas	A. H. García
7	Galanteo	52	3	I. Sandoval	L. Toledo
8	Pechoño	52	15	J. Eguren	J. Posadas
9	El Camaleón	51	1	D. Cerda	A. Muñoz
10	London Smog	51	16	U. Gaete	V. Contreras
11	Milonguero *	51	7	E. Soto	H. Cisternas
12	Tío Necla *	51	18	M. Flores	A. Valenzuela
13	Yes	51	13	G. Meneses	S. Miceli
14	Magistral	50	10	V. Ubilla	O. Jara
15	Mimica	50	14	M. Ramírez	J. Melero
16	Quijotesco *	50	11	L. Yáñez	N. Peralta
17	Teodulo	50	17	L. Hevia	G. Pérez
18	Convicción	49	8	L. Caroca	E. Scala

CARRERA.— 1.500 metros. — A las 12.45 horas.— 4a. (Primera Válida para la Triple Final).

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Chadrón	57	4	J. Pacheco	J. Castro R.
2	Don Juan *	54	2	L. Yáñez	J. Castro R.
3	Cosmapolit.	56	9	J. Barrios	J. Quinteros
4	Invierno *	56	10	F. Toro	Oscar Silva
5	Aarón	54	17	M. Ramírez	J. Melero
6	T. Branch.	54	16	J. Martínez	A. Henríquez
7	West Ham	54	13	S. Arellano	L. Alvarez B.
8	Donada	53	12	I. Sandoval	E. Valenzuela
9	J. Bananas	53	1	C. Sepúlveda	Cr. Muñoz
10	M. Julio	52	6	G. Farfán	A. Luna
11	Maltrato	52	7	G. Meneses	H. Parra
12	Madrecita	51	13	E. González	C. Santos
13	Archias	50	5	B. Soto	A. Muscat
14	Clarión	48	14	J. Eguren	R. Bernal G.
15	Mauloso	48	3	S. Alcaide	O. Jara
16	Vim Rose	48	11	J. Salinas	F. Castro Cid
17	Yacal	48	8	L. Caroca	D. Torres
18	Toqueña	46	15	Hugo Pilar	F. Gazmuri

...RAL: 1 con 2.

CARRERA.— 1.500 metros.— A las 13.15 horas.— 5a.

N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
1	Canceta	54	17	D. Cerda	R. Quiroz
2	Imolese *	54	14	C. Sepúlveda	R. Rabello
3	Kunstler	54	5	V. Ubilla	A. Petit
4	L. garta	54	15	E. Narano	R. Maggi
5	Mi Esperan.	53	4	M. Alquinta	L. Toledo
6	Polémica	54	18	G. Farfán	O. Jara
7	Ramiro	53	1	I. Sandoval	G. Urquidi
8	B. Nuevo	52	12	J. Salinas	L. A. Orellana
9	Cipayo	52	7	J. Martínez	A. Sepúlveda
10	Socia	50	10	D. Basoalto	A. Sepúlveda
11	Cochero	52	9	J. Latorre	M. Rendic
12	M. Blanca	52	2	R. Valenzuela	J. Maldonado
13	Melocotonina	52	8	J. Pacheco	E. Rodríguez
14	Noblesse	51	4	B. Campos	C. Santos
15	La Sagan	49	11	A. Parra	P. Briones
16	Magnífica	49	16	L. Caroca	D. Torres
17	Dov	48	13	J. Eguren	M. Norambue.
18	Lady York	48	6	S. Alcaide	R. López

...RAL: 9 con 10.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera
LA NACION	Saullo Trueno Mi Ranita	Alpechín Teutón Vavá	Alabastro Casanova Machalí	Palqui Edredón V. del Mar	Saturday Reading Intuición	Mohamed El Alamo Temporalito	Relámpago Cuentapasos A. Mío
EL SIGLO	G. del Carmen Negus Saullo	Bell Boy Teutón Hampón	Matulín Perjuro Machalí	Edredón El Sokol V. del Mar	Intuición Zas Ñancul	Mohamed El Alamo Reposo	Relámpago P. Rubio Chiconel
LA TERCERA	Saullo Andavete Negus	Varlet B. Boy Hampón	Fluoresco Matulín Machalí	V. del Mar Edredón Tinto	Sibi Ñancul Intuición	Mohamed Temporalito Hipocampo	P. Roll A. Mío Chiconel
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Guarico Negus Andavete	Bell Boy Piero Teutón	Oro Turco Machalí Macrali	Edredón Viento del Mar Tinto	Zas Intuición Reading	Mohamed El Alamo Diorissimo	Chiconel P. Rubio Siempre Listo
LA TARDE	Saullo G. del Carmen Trueno	Hampón Vavá Piero	Casanova O. Turco Machalí	Edredón Palqui S. y Sombra	Intuición Zas Saturday	Mohamed El Alamo Hipocampo	A. Mío P. Rubio Chiconel
LA SEGUNDA	Guarico Negus G. del Carmen	B. Boy Teutón Piero	Matulín Machalí C. Rojo	Edredón Pinto V. del Mar	Zas Intuición Toyopet	Mohamed El Alamo Temporalito	Chiconel P. Rubio S. Listo
ULTIMA HORA	Saullo G. del Carmen Andavete	Bell Boy Teutón Varlet	Matulín Perjuro Oro Turco	Edredón V. del Mar El Sokol	Intuición Ñancul Zas	Mohamed El Alamo Diorissimo	P. Rubio Relámpago Pay Roll
LA HIPICA	Nildita Andavete Saullo	Varlet B. Boy Piero	Casanova Matulín Oro Turco	Edredón Tinto El Sokol	Intuición B. Back Reading	Mohamed El Alamo Diorissimo	Cuentapasos Babá P. Rubio
EL ENSAYO	Saullo G. del Carmen Trueno	Teutón Varlet B. Boy	Matulín H. Red Machalí	Tinto Palqui Edredón	Zas Prensada Intuición	Mohamed El Alamo Diorissimo	A. Mío P. Rubio Francisca
EL CLUB	G. del Carmen Guarico Winchester	B. Boy Teutón Vavá	Casanova O. Turco Matulín	V. del Mar Edredón Shaperd	Intuición Zas Toyopet	El Alamo Reposo Diorissimo	A. Mío Relámpago Cuentapasos
CLARIN	Saullo Negus Amir el Turf	Bell Boy Varlet Teutón	Casanova Matulín Oro Turco	Edredón V. del Mar El Sokol	Zas Sibi Intuición	Mohamed El Alamo Diorissimo	Chiconel Siempre Listo Vidarey

	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
LA NACION	Rediablo Educando Indiscreto	Caudillo Yes Mímica	Invierno J. Bananas M. Julio	Mi Esperanza Melocotonina Cipayo	Winner La Ginda Epi D'Or	Lardaco G. Soñador Mercurio
EL SIGLO	Indiscreto Chumbi Educando	Barón Milonguero Al Pasar	Invierno Joe Bananas Yacal	Kunstler Cipayo Mi Esperanza	Epi D'Or La Ginda Palmoteo	Gran Soñador Contumaz Skybolt
LA TERCERA	Chumbi Siembra H. Rey	Barón Yes Al Pasar	Archias Invierno T. Branchettes	B. Nuevo Mi Esperanza Magnífica	Epi D'Or La Ginda T. Master	Skybolt G. Soñador Contumaz
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Chumbi Tontona Rediablo	Milonguero Magistral Barón	M. Julio Joe Bananas Invierno	B. Nuevo Mi Esperanza Cochero	Epi D'Or Palmoteo Winner	Contumaz Skybolt Gran Soñador
LA TARDE	Indiscreto Tontona Rediablo	Milonguero Caudillo Yes	Invierno Maltrato Joe Bananas	Melocotonina Magnífica Socia	La Ginda B. Pal O. Oriental	G. Soñador Contumaz Chapecado
LA SEGUNDA	Tontona Chumbi Siembra	Milonguero Bongo Magistral	J. Bananas Invierno Yacal	Kunstler B. Nuevo Cochero	Epi D'Or B. Pal Palmoteo	Contumaz Skybolt Aprobado
ULTIMA HORA	Indiscreto Chumby Hato Rey	Milgonuero Barón Al Pasar	Invierno Joe Bananas Archias	Kunstler Cipayo Barrio Nuevo	La Ginda Epi D'Or Palmoteo	Gran Soñador Skybolt Contumaz
LA HIPICA	Tontona Rediablo Indiscreto	Magistral Milonguero Bongo	J. Bananas Archias Invierno	Cipayo Mi Esperanza Kunstler	B. Pal Palmoteo Winner	Lardaco G. Soñador Skybolt
EL ENSAYO	Chumbi Hato Rey Siembra	Barón Milonguero Bongo	Invierno Archias J. Bananas	Kunstler Magnífica Cochero	Epi D'Or T. Master Palmoteo	Skybolt Contumaz Raqui
EL CLUB	Tontona Educando Siembra	Milonguero Al Pasar El Camaleón	Yacal Archias J. Bananas	Melocotonina Cipayo B. Nuevo	La Ginda Winner Palmoteo	Skybolt Contumaz G. Soñador
CLARIN	Chumbo Educando Tontona	Milonguero Yes Bongó	Joe Bananas Invierno M. Julio	Cipayo Mi Esperanza Lady York	Winner Epi D'Or La Ginda	Gran Soñador Contumaz Skybolt

MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPICO MAGAZINE HIPI

FURIA ganó un clásico de 950 metros con la monta de Juan S. Olivares. Fue en 1946. Se trataba de una hija de Trafalgar y Liú, que preparaba J. Donati. Pertenecía a Angel Donati, padre.

Juan S. Olivares...

Brillante como jinete, ganó con Furia por diez cuerpos en 950 metros

HIPODROMO CHILE.— DOMINGO 24 DE MARZO DE 1946.— FURIA TRIUNFO EN FORMA IMPRESIONANTE EN LOS 950 METROS DEL CLASICO "SANTIAGO".

La hija de Trafalgar en Liu batió por diez cuerpos a Pradera. Tercera American Flag, delante de Cadeneta.

La nieta de Nid d'Or estaba bajo el cuidado de Juan Donati y la condujo al triunfo Juan Segundo Olivares.

Un Poco de Historia...

LA CARRERA.— El nerviosismo de algunas competidoras demoraron largo rato la largada, pero el Juez de Partida encontró el momento preciso para abrir el campo, saliendo el grupo en una línea.

Black Bess asomó de inmediato en el extremo delantero, pero no tardó Furia en desplazarla y evidenciando una rapidez excepcional tomó rápidamente tres cuerpos sobre ella, quedando tercera dos largos Recelosa delante de Kedette, Imantada y Cadeneta, que corrían muy agrupadas. Luego iban Pradera y Crystal. En los lugares de retaguardia Glory y Mi Hijita.

La puntera, antes de la curva aumentó a cinco cuerpos la ventaja y llegó al derecho con un claro imposible de descontar, pese a lo cual su jinete la exigió, distanciándose más y más hasta llegar a la sentencia final con diez cuerpos sobre Pradera, que avanzó por el lado exterior. La tercera colocación la obtuvo American Flag, con pequeña ventaja sobre Cadeneta: 5a. Kadette 6a. Recelosa, que dio la impresión a comienzos del derecho, que estaría entre las que quedarían placé, pero luego se entregó. Ultima fue Mi Hijita.

El tiempo para los 950 metros, fue de cincuenta y ocho segundos.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se han registrado hasta el momento, para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

3ª carrera: BRILLANTE FUTURO (2); JERSEY (8); y VILANO (16).

11ª carrera: RAMIRO (7); y MARIA BLANCA (12).

12ª carrera: PALMOTEO (12); y PRINCIPE ORIENTAL (16).

CLUB HIPICO

1ª carrera: CAMILO (5).

3ª carrera: AZOGUES (2); y MANTARO (5-a).

4ª carrera: SOBREGIRO (15)

9ª carrera: HIDALGO (6).

DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6ª serie.— A las 13.45 horas.— (Segunda válida para la Triple Final, con dividendo a segundo).

	N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
5-9-1	1	Shelltox	55	8	D. Cerda	D. Torres
12-12	2	Bobar	54	16	H. Obregón	E. Beuzenberg
2-7-1	3	Boston Pal	54	4	N.N.	E. Beuzenberg
4-	4	San Genaro	54	7	E. González	H. Galaz
9c-3	5	Epi d'Or	53	5	L. Camus	S. Miceli
9-7--11	6	Pudú	52	14	S. Alcaide	S. Miceli
7-14-5-11	7	Parlante	53	18	E. Naranjo	M. Norambuena
12-12	8	Bachicha	52	13	M. Alquinta	C. Santos
11-3-16	9	Track Master	52	6	V. Ubilla	H. Gazmuri
14v-	10	Constructor	51	10	N. González	E. González
1-6-11	11	Chere Amie	51	2	B. García	E. Bécar
11-6-6-1	12	Palmoteo	51	17	L. Yáñez	L. Toledo
16c-7-7	13	Variete	51	11	M. Ramírez	J. Melero
11-4-4	14	La Ginda	50	9	A. González	A. Petit
11-1	15	Moderato	49	12	N.N.	A. Muscat
15-8-10	16	P. Oriental	49	1	A. Salas	H. Parra
11-4-14-13	17	Rastacuero	48	3	A. Parra	A. Vodanovic
1-	18	Winner	48	15	L. Caroca	O. Aliaga

CORRALES: 2 con 3; y 5 con 6.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 7ª serie.— A las 14.15 horas — (Tercera válida para la Triple Final, con dividendo a segundo).

	N°	Caballo	Kg		Jinete	Preparador
11-10-2	1	Contumaz	53	4	V. Barra	O. Orellana
10-8-4	2	Lardaco	53	7	D. Cerda	H. Godoy
6c-4c-6	3	Aprobado	52	5	M. Ramírez	H. Yáñez
8-2	4	Gran Soñador	52	16	J. Barrios	J. Troya
8-6-11	5	Lenox	52	14	L. Hevia	M. Norambuena
5-2-2	6	Skybolt	52	2	G. Farfán	M. Norambuena
1-6-13	7	Argelia	51	9	B. Campos	R. Castillo J.
14-	8	Stout	52	6	N. González	A. Donati
4-7-15	9	Oportuno	51	3	V. Barra	L. Gajardo
13c-8c-9c	10	Sierra Bella	51	15	O. Castillo	O. Jara
11-11	11	Chapecado	50	1	V. Ubilla	L. A. García
15-16-15c	12	La Cámara	50	13	L. Marchant	A. Gutiérrez
REAPARECE	13	Miss Pelusa	50	11	G. Meneses	J. Quinteros
10-10-7	14	Raqui	50	12	U. Gaete	A. Valenzuela
10c-1-6	15	Giambattista	49	10	M. Flores	S. Miceli
12-	16	Mercurio	49	8	S. Alcaide	

HALLAZGO DE PILAS ELECTRICAS EN PISTA DE SAO PAULO PROVOCA UN NUEVO ESCANDALO

SAO PAULO, 11.— (ANSA). — Un nuevo escándalo turfístico puede convulsionar a los aficionados locales ante la aparición de una pila eléctrica en el hipódromo mismo. De acuerdo con las primeras investigaciones, posteriores al circunstancial hallazgo, el artefacto habría sido utilizado durante alguna carrera, para excitar a un caballo que se trata de individualizar, cosa que parece demaciado difícil.

No hace mucho, apenas algunas semanas, fue descubierta una gavilla de dopadores en La Gavea, que era algo así como una ramificación de la desmembrada en San Vicente, hace poco más de un mes. Ahora, este nuevo hecho, que adquiere proporciones de escándalo, a punto tal, que los diarios locales se ocupan hasta gráficamente del asunto, mientras "Jornal de Brasil", en Río de Janeiro, también da cabida a la información con lujo de detalles.

La Comisión de Carreras del Jockey Club local se reunió para agotar la investigación, tras aparecer una pila eléctrica en la pista de grama de Cidade Jardim. El artefacto, que indudablemente se usó como estimulante para un caballo, según lo prueban las primeras conclusiones, fue hallado por el preparador Roberto Diniz.

Joao Godoy, veterano hombre del turf, fue el primero en observar el artefacto y no tardó en afirmar que es idéntico a uno que fuera utilizado en Chile y Perú, tiempo atrás, y al cual puede conectárselo con un espolín o bien sobre el caballo, facilitando así el trabajo del jockey, que puede desembarazarse de él antes de llegar a la meta o bien antes de regresar al pesaje.

Luego de hallada la pila eléctrica, corrió la versión de que había sido usada en el último "Gran Premio Sao Paulo", ganado por el chileno Trenzado, pero el ex jinete Raúl Urbina, hoy preparador, negó asidero a la especie, al afirmar que "un caballo de clase no necesita de esos métodos o artimañas para correr. Los golpistas usan las pilas con los ejemplares sin calidad ninguna".

El suceso no solamente está en estudio por las autoridades del Cidade Jardim, sino que también se discute en el seno del Sindicato de Jockeys de Sao Paulo. El aparato está constituido por dos pilas de 50 gramos cada una, cubiertas por una cinta aislante. En ambas se lee: "Made in Japan". Este artefacto eléctrico tiene éxito ya en casi todos los hipódromos del continente. Incluso, lo empleó el ahora famoso jockey estadounidense, William Shoemaker, quien llevaba pilas conectadas a las medallas que los pilotos usan en las ligas que ajustan los puños de sus chaquetillas.

Un veterinario del Jockey Club de Sao Paulo señaló que el uso de estos aparatos es nocivo para los caballos, pues producen lesiones cardíacas y terminan por matar a aquellos que ya las poseen.

Sacramento aprontó a la mano palmeña

Veril llevará 52 kilos y Sun Vido, 56. ● Viajan hoy a Lima varios de los profesionales chilenos que participarán en la reunión internacional. ● Sergio Arellano y Albino Salas no actuarán hoy

NO FUE buena la marca que le controlamos a Sacramento en un apronte de 1.400 metros a la "mano" del Hipódromo Chile en la arena, en la mañana de ayer. Para ese recorrido el hijo de Sertorius señaló minuto 32 segundos 4/5.

Los 1.200 metros los cubrió en 1 minuto 19 segundos. Los 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos 4/5. Lo trabajó Fernando Toro.

Por su parte el preparador Alvaro Breque tomó los siguientes parciales: 1.600 metros en 1'43" 3/5. Primeros 1.000 metros en 1.5 1/5; primeros 1.200 en 1.17 2/5 y últimos 200 metros en 13" estimando que el cotejo fue sobresaliente.

RECARGOS

En la jornada de esta tarde en el Club Hípico, por haber ganado en la jornada ... peso los siguientes ejemplares:

7a. Carrera Nº 13, **VERIL, de 48 kilos a 52 kilos.**

12a. Carrera Nº 7, **SUN VIDO, de 53 kilos a 56 kilos.**

VIAJEROS

PARA ESTA NOCHE está anunciado el viaje de los profesionales chilenos que presentarán o dirigirán valores, el próximo domingo, en Monterrico, con motivo del "meeting" internacional peruano.

TRABAJO VIAREGGIO

También vimos trabajar a Viareggio en la mañana de ayer en la arena del Club Hípico. El pupilo de Pedro Inda cubrió 1.600 metros en 1 minuto 46 segundos, bajo la dirección de Pedro Ulloa.

LESIONADOS

SERGIO ARELLANO y **ALBINO SALAS** no cumplirán sus compromisos de montas en la reunión de hoy. El primero resultó con una lesión en el tobillo derecho al golpearse en el partidor y ALBINO SALAS, que rodara con La Porra en la prueba de clausura del Jueves, en La Palma, acusa una hinchazón en el muslo derecho y una inflamación en el hombro derecho.

DE VIAJE

JORGE INDA, líder de la estadística general, viajará a Lima, a presenciar, junto a su señora, la temporada internacional de Monterrico.

DE OTRO STUD

ALABASTRO, hijo de Tennyson y Anarquía, que debuta en la 3a. carrera del Hipódromo Chile, pertenece al Stud "Haras El Parque" y no al Stud "Santa Esther", como figura en el programa oficial.

REAJUSTADOS

Para esta reunión fueron reajustados los siguientes ejemplares, en el Hipódromo Chile: Bulgaria, Gran Pinta, Nagual, Negus, Toyopet y Titanita, en tres puntos cada uno; Bachicha, Bona Sorte, Miss Pelusa y San Genaro, en cuatro puntos; Invierno, Aarón y Tequeña, en cinco puntos cada uno.

RECARGOS DE PESO

GHERENUK, que corre en la prueba central, sube cinco kilos por su victoria sobre Cascadero. Corre con 50 kilos. CASACADERO, por su segundo de Gherenuk, sube un kilo. Corre con 46 kilos en la carrera especial. FRANCISCA, descarga un kilo, correrá con 49 kilos, y AMIGO MIO, también descarga un kilo, lo hará con 48 kilos.

NUEVE MONTAS

El jinete GUSTAVO FARFAN figura con 9 montas para el Hipódromo Chile. En la 8a. carrera no conducirá a RELAJANTE, por no haber firmado dicho jinete el compromiso de monta.



LAS PRUEBAS CON OBSTACULOS constituyen una atracción en cualquier hípica. Así, por ejemplo, en Inglaterra se disputa toda una temporada en Kempton Park. Aquí vemos al jinete, Tim Durant, de 66 AÑOS DE EDAD, saltando con King Pin un obstáculo muy alto. Con esta monta llegó segundo, pero en el Grand National no tuvo fortuna.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 11 DE JUNIO Y EL 18 DE JUNIO DE 1966.

PRIMER SECTOR.— Mapocho, Alameda, Teatinos, Cerro Santa Lucía.— KLEIN, Huérfanos 1095; BENTJERODT, Estado 397; BIO BIO, Diagonal Cervantes 830; MIRAFLORES, Alameda 488.

SEGUNDO SECTOR.— Catedral, San Pablo, Matucana.— SALAMOVICH, San Pablo 2242. SAN MARTIN, San Martín 226. REAL, Sotomayor 699. LABRIN Nº 1, Rosas Nº 2002.

TERCER SECTOR.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado.— SANTA TERESA, Benedicto XV 230. BLANQUEADO, San Pablo 5125. FENIX, José Joaquín Pérez 6099. WINTER, Serrano 1356 (Barrancas). LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2654.

CUARTO SECTOR.— Estación Central, Alameda, San Diego, Zanjón de la Aguada.— INDIO Nº 3, Matucana 7. GALASSO, Salvador Sanfuentes 2852. REPUBLICA, Alameda 2298. XIMENA, Bascuñán 1971. LA SANITARIA, Bascuñán 698. VICTORIA, Lord Cochrane Nº 1396. BLANCO, San Ignacio 702. DIAZ, Franklin 1386. CINCO DE ABRIL, Bernal del Mercado 301. BELEN, Nataniel 931. CARRERA, Los Pingüinos 1800.

QUINTO SECTOR.— Alameda, Franklin, San Diego, Avenida Bustamante.— CAMELA, Portugal 497. ARTURO PRAT, Arturo Prat 698. ARMENIA Nº 2, Avenida Matta 994. GONZALEZ, Carmen 1432. LA NACIONAL, Portugal 1399. ARAUCO, Arauco 1077.

SEXTO SECTOR.— Providencia, Vitacura, Apoquindo.— NOLLY, Providencia 1312. TOBALABA, Tobalaba 1191. LAS CONDES, Isidora Goyenechea 2862. MODERNA, Los Conquistadores 2242. ANDINA, Hernando de Magallanes 972. EL DORADO, Villa El Dorado, Local 7.

SEPTIMO SECTOR.— Irarrázaval, Bilbao, Macul, La Reina.— ERCILLA, Irarrázaval 2135. PADIG, Francisco de Villagra 25. JUANA DE ARCO, Irarrázaval 3411. GRECIA, Avda. Grecia 2979. MACUL, J. P. Alessandri 2053. BRIX, Los Aguiluchos 3588. SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301. FARELLONES, Las Carretas 2383.

OCTAVO SECTOR.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna.— MELENDEZ, Buzeta 470. MILLARAY, Apranquil 5970. ROCA, San Joaquín 2399. BASCUR, 4º Poniente 5887. BURGOS, 4a. Avenida 302. TURQUESTAN, Enrique Matte 11551. SAGUES, San Joaquín 1061. ASTURIAS, Gran Avenida 4308. PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045. BERMACO, Gran Avenida 9678. LO OVALLE, Fuenzalida Urrejola 472. SAN MIGUEL, Santa Rosa 3465. SAN LUIS, Avenida Pirámide 395. SEBASTOPOL, Avenida Sebastopol 431. POMPEYA, Gluck 3190. SAN CARLOS, Uruguay 1598.

NOVENO SECTOR.— Recoleta, El Salto.— LA FRANCISCANA, Avenida Recoleta 271. SAN CRISTOBAL, Avenida Recoleta 997. CENTENARIO, Avenida Recoleta 2298. SEPULVEDA, Avenida El Salto 2699.

DECIMO SECTOR.— Independencia, Vivaceta.— CITY Independencia 572. COLON, Vivaceta 700. UNIVERSITARIA, Salomón Sack 393. CHILE, Independencia 1898. MARINA, Vivaceta 2087. O'HERENS, Independencia 3527. UNESCO, Tupungato 5310. FARMACIA DE TURNO, FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA — Por tratarse de una contribución generosa que la Profesión Químico Farmacéutico hace a la comunidad, sin mayor remuneración, los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidas después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? Entregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

9) Compraventas varias

CONCURSO "FILODENT", VENDO PAlabra FILDENT, Eº 80.— Fono 81475. Sepúlveda.
A. 9|53

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio. Atención a provincias. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneyra. Arturo Prat 1444. Teléfono 568171, casilla 5108, Santiago.
C. 13—10

MUEBLES DE COCINA, CLOSETS, cajoneras, instalaciones y cerrajería artística. Carrocería camioneta, estructuras metálicas. Fono 584167. Presupuestos.
A. 20 10.

14) Estatutos y legales

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Pedro Mascaró Mejías a Pedro y Marisa Raquel Mascaró Yáñez, sin perjuicio derechos cónyuge Raquel Yáñez Olea.— Secretario.
A-13-14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONCEdió posesión efectiva herencia Carlos Livio Maturana Solano a Ana Rosa Solano Lizama.— Secretario.
A-13-14

NOTIFICACION.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía —Santiago—. Autos rol 1280-65. Aparicio, Lucía con Aguilera, Antonio-alimentos". Dictóse sentencia con fecha treinta abril 1966, acogiendo demanda y regulando en cuatrocientos escudos mensuales pensión alimenticia que deberá pagar demandado, con costas. En Consecuencia, notificó a don Antonio Aguilera Vásquez, sentencia mencionada.— Secretario.
A-13-14

RESOLUCION 7 JUNIO 1966, CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, autos Proposiciones Convenio Soc. Fábrica de Calzado Denise Ltda., acogió peticiones apoderado sociedad deudora declarando aprobado el convenio, con las modificaciones contenidas Acta fs. 49 y ordenando publicación avisos extracto.— Secretario.
A-13-14

POR EXTRAVIO TALONARIO 150.254 — 150.275, Serie I, Banco Edwards, Suc. Maipú, queda nulo por aviso.
C. 14-14

QUINTO JUZGADO CIVIL 14 ACTUAL, 15 horas, faccionaré modificación inventario solemne bienes herencia Santiago Barrenechea Acevedo. Autos posesión efectiva.— Secretario.
A-13-14

RESOLUCION 6 JUNIO 1966, TUVOse ampliada nómina créditos reconocidos quiebra Soc. Manufacturera Somapar Ltda., Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, con valista de Tibaldo Carrasco Gallardo Eº 5 mil 595,39.— Secretario.
A-13-14

SINDICATO DE COMERCIANTES de Ferias Libres Chicas, de la Comuna Quinta Normal. Con fecha 2 de junio de 1966, a las 18 horas, en calle Julio Bañados 1743 y ante un Inspector del Trabajo, se llevó a efecto la elección, cambio de Directiva 1966-1967 quedando constituida la mesa como sigue: presidente, Ricardo Quezada Araya; secretario, Andrés Cárcamo Vilches; tesorero, Luis Poblete Lazcano; directores: Luis Olave Luna y Sergio Armando Rodríguez.—EL SECRETARIO.
A. 13-14.

QUIEBRA: MINA HNOS. S.A.C.I. 1.o Juzgado Civil. Resolución 4 de junio 1966, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con los siguientes créditos: Valistas: Jorge Baraqui Cnaul, por Eº 500; Sociedad Manufacturas de Cobre S.A. Madeco, por Eº 132,09; Mauricio Hochschild y Cía., por Eº 781,78; Mario Lasen Abuhadba, por Eº 3.183,33; Sociedad Hinze S.A.C.I., por Eº 690,32; Mauricio Moscovich, por Eº 2.411,92; Carlos Salgado Vargas, por 4.000 escudos; Inés del Río M., por Eº 505,25; Miguel Weinstein G., por Eº 432,14; Ferretería Santiago, por Eº 55,80. Crédito Preferente: Caja de Compensación de la Cámara Chilena de la Construcción, por Eº 2.500,56, preferencia art. 61 Ley 10383, 1a. Clase.— Secretario.
C. 14 14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque serie A-Z-1 Nº 9189718, Banco de Chile, queda nulo por aviso correspondiente.
Z. 13 14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de ahorro Nº 44907, Banco del Estado, Independencia. Perteneciente a Francisco Javier Gaete Acuña, queda nula por aviso correspondiente.
A. 13 14.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Fono 67176
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923, Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 hrs.
GP. C. H/O

DR GASTON RAMIREZ
Piel Manuel Rodríguez 56. Fono 68833.
H/O. C. PG.

DR HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso. Oficina 204, Fono 393601. Lunes miércoles y viernes.
Domicilio. Fono 496/45. Pedir hora.

MONTERO
Hernias — Várices — Hemorroides, sin operación — Impotencia — Reumatismo. Avda. Santa María 449. Consulta: 4-7.
GP.-1.o-VIII-66

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372379.

DR. ABRAHAM WAISSCLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República N.o 68, Santiago. Teléfono 94072-165451. Atención de 16 a 19 hrs.
GP. 12—IX

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad.
San Antonio 427. — Oficina 715. Fonos: 35361 — 495474.
7-VI-66

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médicas-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores / 15 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Atención permanente. Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica), Teléfono 382112.
GP. 8-VII-66

DOCTOR DIAZ
Medicina General. Trastornos sexuales. Agotamiento nervioso. Rancagua 253. Depto. 31. Reservar hora: 381872.
GP. 7|VII|66.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP.12-VI-66

ESPECIALISTA: PLACAS-REAJUSTES. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. LIBERTAD 11 — 92768.
GP.-16-VI

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas:
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702.
GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Fono 67378.
GP. 31/1

DR. AGUILAR DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

EDUCACION

"ARMANDINI", ACADEMIAS
Profesionales del Peinado. Matrícula abierta. AHUMADA 131.
GP.-4-66.

CONSEJO PROFESORES
711415 — 88315.
GP.-8-XI-66

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 570. Fundada año 1946. Profesorado especializado. Matrícula gratis. Diplomas. Estudio secretariado y comercio. Cursos rápidos, especial futuros oficinistas. Relojería, alumnos hacen práctica. Peluquería y belleza, señoras: Últimas líneas en corte de pelo, peinados Charme Francés, Frileuse. Tenemos numerosa clientela. Alumnas practiquen modas, moda infantil. Sistema propio. Alumnas no necesitan conocimientos matemáticos. Peluquería de hombres. Solicite prospectos. JOMAR, Bandera 670.
GP.-7 VII

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6 a 7.30 P. M. SABADOS, 12 a 1 P. M.
6-VII-66

LABORATORIOS CLINICOS

DR. BENJAMIN FICH
Exámenes sangre, orina. Hematología. Bacteriología. San Antonio 418, Depto. 1003. Teléfono 392843.
GP. 30|VI|66

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobre medida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales. Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas, Pantinas. CARMEN 105 — 382068.
GP-30-X-66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda N.o 1137, oficina 78. Teléfono 80811.
H-O C GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387.
GP.-6-VI-66.

MARIA L. AVENDAÑO A. ABOGADO
JAIME JARA MIRANDA
Legitimaciones adoptivas, adopciones y demás asuntos de Menores. Juicios civiles y trámites no contenciosos.
Horas de atención: 16 a 19 horas. Ahumada 236, oficina 312.
GP. 17|VI|66

ABOGADOS ROSENDO y EDUARDO PARRAGUEZ
Especialmente cobranza cheques, documentos, juicios arriendos; herencias, compraventas.
Huérfanos 886, Of. Nº 502. Atención 11 — 18 horas. 6 — 8 horas.
GP.-A.-18-VI

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA "Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 — Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años.
GP. A. 30/IX/66

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H. O. C. GP.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO, BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY. Bandera 183 (subterráneo). Fono 88243.
GP. 12/X/66

VETERINARIOS

Dr. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 32356
A-26-VI-

PRACTICANTES

AVILES
Diagonal Cervantes 617 - Departamento 502 - 65842-32726.
GP. 8-VII

PRACTICANTE
ARAYA — SALAZAR
RECOLETA 320 — 372515.
GP.-30-VI-66

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, Inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro—Practicante
MAÑANA: Cumming 662, Fono 65842. TARDES: Diagonal Cervantes 617 — Of. 502 — Fono: 32727
Indoloro — Domicilios
A—11

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores. Parlantes — Jugueras. Transistores. Catedral 1049 — Local 6. Fono 64333.
GP. 30/VII.

14) Estatutos y legales

POR HABERSE EXTRAVIADO cheque Nº 04684, Banco Español, 10 de Julio, por Eº 450, girado por Pedro Núñez, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 13 14.

ANTE EL INSPECTOR DEL TRAbajo señor Manuel Torrealba, se llevó a efecto la elección complementaria de 2 directores del Sindicato Profesional de la Corporación de Radio de Chile S. A., resultando elegidos los señores Humberto Bugeño y José Sandoval R. La directiva quedó constituida de la siguiente manera: presidente, señor Humberto Cordero R.; secretario, señor José Sandoval R.; tesorero, señor Carlos Carvacho; director, señor Humberto Bugeño.— El secretario.
A. 13 14.

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Scotti. Nueva York 66.

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuido".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago.
C. 18-VII/15

8) Instrucción y Educación.

ACADEMIA HENRY, CURSOS RAPIDOS de peluquería con sucursales en Arica y Los Angeles. Teatinos 750.
C. 7|14

"HENRY" CABALLEROS, NIÑOS. — Teatinos 750.
C. 7|14

"HENRY" PELUQUERIA SEÑORAS, BAScuñán 333.
C. 7|14

"HENRY" PERMANENTES, PEINADOS. Corte gratis.
C. 7|14

VACANTES PARA PRIMER AÑO DE Comercio, intensivo de secretariado y vespertino de Contador Auxiliar. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257.
A. 16 18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, ofrece Cursos de Modas y Cortador Sastre; también Peluquería para Señoras y Caballeros. Solicite prospecto. Catedral 1257.
A—16—18

"HENRY", INTERNADO MODERNO, Teatinos 750.
C. 7|18.

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

COMPRO LIBROS PAGO LOS MEJORES precios. 10-13, 15-20 horas. San Martín 185.
A-16-VI-20

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde" Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago.
C-8-VII-66-20

24) Máquinas de escribir

MAQUINA ESCRIBIR PORTATIL Underwood vendo. Calle Rodó 1912, Fono 497288.
A. 12 24.

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumar y calcular. Lléveles a Talleres "Continental". Bandera 517, fono Nº 65479.
C. 13|24

32) Negocios compran

ALMACEN ABARROTES OJALA depósito licores, teléfono, casa habitación, Santiago. Dirección e informes: Antonio, casilla 2162.
A. 12 32.

37) Ocupaciones ofrecen

FOGONERO EXPERIMENTADO CON licencia necesita industria. Presentarse en Julio Prado 2143, de 15 a 18 horas, (por Irarrázabal, altura 1100).
A. 11/37

NECESITO TALLADOR PARA MUEBLEría.— Bilbao 399.
A. 12|37.

38) Peinados, belleza y modas

PESTAÑAS POSTIZAS, NATURALES desde Eº 10.— Maquillaje, fono 86081. Ejército 102 Depto. 15.
C. 30|38

42) Prendas de vestir, nuevas y usadas.

VENDO TRAJE DE NOVIA, TALLA 46. Todo de encaje en Eº 300. Verlo toda la semana. Cancha Rayada N.o 4165 (Vivaceta al final).
A. 12|42

48) Remates y Citaciones

SOCIEDAD DE SOCORRO Y DEfensa de la Población Buenos Aires. Término Comunidad Agua de Regadío.— Cítase a Asamblea General para el domingo 12 del presente, a las 14.30 horas, en 1a. citación, y a las 15 horas, en 2a. citación, con las personas que concurran a la sede social, San Pablo 4218 (casi frente al Teatro Maipo). Se hace presente que podrán participar en esta reunión solamente los socios y comuneros que se encuentren al día en el pago de sus cuotas hasta el año 1964, conforme lo establece el Art. 14 de los Estatutos. Los morosos tendrán plazo hasta las 14 horas de ese día, para regularizar su situación. 1º— Cuenta del Sr. presidente. 2.o— Cuenta del Sr. tesorero. 3.o— Término agua de regadío. 4.o— Venta de regadores. 5.o— Asuntos varios. 6.o— Elegir nuevo Directorio.— El Secretario.
A. 12|48.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, remataráse 4 julio próximo, 15 horas, inmueble denominado "La Ugartina" o "Las Mulas", ubicado comuna y departamento San Fernando, provincia Colchagua, inscrito fojas 17 vta., N.o 21, Conservador San Fernando año 1963. Mínimo: Eº 138.750; propiedad véndese estado se encuentra. Precio pagaráse siguiente forma: 50 o|o contado dinero efectivo momento remate; saldo, dos cuotas iguales a 3 y 5 meses, respectivamente, contar fecha subasta. Saldo precio devengará interés del 15 o|o anual y máximo legal caso mora o retardo, debiendo cancelarse con cuotas amortización saldo precio. Todo gasto e impuesto serán de cargo subastador. Postores acompañarán boleta por 10 o|o del mínimo. Más bases y antecedentes, autos ejecutivos 5915-63. Corporación de Fomento con Valdés, Ramón y otro.— Secretario.
A. 13—48

SEGUNDO JUZGADO DE MAYOR Cuantía.— Citación de Parientes. En juicio, rol 15943, de interdicción por demencia de Juan Domingo Carrasco Ibarra, mayor de edad hijo de Vicente Domingo y de Blanca Elena, domiciliado en Apóstol Santiago, casa 49, Q. Normal, cítese a parientes para audiencia del 14 de junio, a las 15 horas.— El secretario.
Z. 13 14.

REMATE DEL MENAJE DE CASA antiguo, domingo 12 de junio, a las 10.30 de la mañana, calle Rosas 2040, por orden de la señora Sara Lavín, Ernesto Perinetti, León Herman, Hugo Muñoz, Lilian Schumacker, Elena Henríquez, Luis Latorre, Manuel Silva, Carlos Flasch, Luis Meléndez, Alberto Schwartz, Francisco Calderón, Roberto Meza, Juan Zunino, señora Trigueros, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil — Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 12 48.

EN EL REMATE QUE EFECTUAré el día 12 del presente, a las 11 de la mañana en calle Ramón Carnicer Nº 5, 7.o piso, departamento 6, remataré especies consignadas de las siguientes personas: Guillermo Schmith, Carlos Leal, Manuel de Ciria, Luis Olguín, Teresa del Real, Carlos Saavedra, Luis Meléndes, Elena Bustamante, Mazzini, Aquiles Madariaga, Carlos Valdivieso, Germán Silva.— Nicanor Marticorena Pereira, M. Público.
C. 12 48.

REMATE CASIMIRES. — ORDEN Patricio Rámila, Alameda 3125, 13 al 18 junio, 11 y 16 horas. Germán Geell, Martillero.
A. 15-48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN José Jorratt, San Diego 205, 13 al 18 junio ,18 horas. Germán Geell, Martillero.
A. 15-48

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor cuantía Santiago, Bandera 342, rematará 1º julio próximo, 15 horas, sitios 329, 332, 333, 336, 337, 340, 341, 342 y 343 Manzana R Población El Blanqueado, comuna Barrancas este departamento, frente calle San Pablo. Mínimum Eº 15.154. Pago contado dentro diez días subasta. Garantía 10% mínimo. Bases y antecedentes juzgado indicado juicio Armijo con Idini Nº 14939.
A. 15-48

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, remataráse 30 junio próximo, 16 horas, inmueble ubicado Mosqueto 431, Santiago, inscrita fojas 2950, N.o 4935, Conservador Santiago, año 1955. Mínimo: Eº 150.550. Precio pagaráse 50 por ciento contado, saldo seis y doce meses plazo con 15 por ciento interés anual y 18 por ciento caso mora. Propiedad subástase estado se encuentra. Garantía 10 por ciento mínimo. Gasto e impuestos cargo subastador. Más antecedentes causa 3284-64, Banco Israelita con Asociación Empleados Municipales, Santiago. Secretario.
A-15-48

FUERZA AEREA DE CHILE
DIRECCION DE AERONAUTICA
CONTROL Y ADQUISICIONES

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a Propuesta Pública para pr[...] Departamento Ingeniería y Mantenimien[...] Dirección de Aeronáutica los elementos [...] continuación se detallan:

4.000	Metros de cable de acero galv[...] 3/16", construcción 6x7, alma de [...]
2.000	Metros de cable paralelo pl[...] AWG.
1.000	Metros de cable de conexiones [...] hebras, 1/32", de aislación de p[...] rollos de 100 metros y en cuatro [...]ferentes.
3.000	Metros de alambre coaxial, tipo [...]
300	Tensores de 1/2" x 12", acero [...]
4.000	Abrazaderas para cable de 3/8" [...]

Bases y antecedentes se entregarán los d[...] 17 de junio de 1966, de 14 a 16 horas, e[...] partamento de Finanzas, Control y Adqu[...] Alameda 1170, décimo piso, oficina Nº 6[...] Las Propuestas se abrirán en la Sala de C[...] cias el día 27 de junio de 1966, a las 10 [...]

EL DIREC[...]

CLUB HIPICO

DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron ...tratiempos en su última actuación.

...ERA CARRERA.— A las 12.05 horas.— 1.200 metros.— 6ª serie.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Nawel	56	6	P. Ulloa	Juan Melero
2	Mariebelle	52	7	F. Venegas	Juan Melero
3	Sainte Helene	55	15	N.N.	F. Castro C.
3a	Shannon	55	12	C. Astorga	G. Sarmiento
4	Camilo	54	5	L. Chávez	A. Abarca
5	Evocadora	54	4	E. Guzmán	J. Zúñiga
6	Tereshkowa	53	11	R. Romero	A. Proschle
7	Símbolo *	51	16	P. Muñoz	D. Sandoval
8	Tío Tom	51	2	H. Pilar	S. Fuentes
9	Alza	50	3	J. Aliaga	T. Herrera
10	Llancanao	50	13	L. Toro	P. Valderrama
11	Natty	50	8	J. Eguren	E. Valenzuela
12	Tarara	50	17	N.N.	A. Vodanovic
13	Velocidad	50	14	H. Olguín	C. Santos
14	Gruñón	49	18	N.N.	O. Orellana
15	Melodist	49	9	L. Yáñez	L. E. Toledo
16	Court Secret	48	1	J. Duarte	J. Salas
17	Lady Sally *	46	10	F. Meneses	S. Alamos

...UNDA CARRERA.— A las 12.30 horas.— 1.200 metros.— 2ª serie.— (Primera válida de la Apuesta Triple inicial. Habrá juego a la DUPLA.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Allentown	56	3	C. Astorga	C. Covarrubias
2	Hostigador *	55	2	H. Pilar	F. Jacial
3	Murmurio	54	5	E. Araya	A. Muscatt
4	Chanaz	50	1	C. Ocampo	O. Silva
5	Bozé	49	4	A. Núñez	A. Abarca

...CERA CARRERA.— A las 12.55 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la Apuesta Triple inicial.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Angol	55	12	P. Ulloa	E. Inda
2	Azogues	5	4	N.N.	F. Jacial
3	Ben Gurion	55	8	E. Araya	D. Sandoval
4	Bimestral	55	16	C. Silva	S. Gajardo
5	Colirojo	55	13	J. Sepúlveda	A. Breque
5a	Mantaro	55	9	H. Pilar	A. Breque
6	Cuarteado	55	3	L. Toro	C. Muñoz
6a	Pandor	55	14	C. Pezoa	A. Breque V.
7	Elko	55	18	F. Toro	J. Castro R.
8	Guacarneco	55	7	C. Astorga	C. Covarrubias
9	Ivov *	55	19	J. M. Aravena	J. Salas
10	Manhur	55	2	O. Hermosilla	C. Tapia
11	Poncho	55	1	M. Yáñez	P. Inda
12	Pontinio	55	5	C. Sepúlveda	P. Bagú
13	Pregón	55	10	L. Chávez	A. Abarca
14	Sollozo	55	15	E. Guzmán	F. León
15	Tempranito	55	11	A. Núñez	J. Inda
16	Triguero	55	17	R. Valenzuela	M. Velarde
17	Vicario	55	6	G. Jorquera	O. Silva

...TA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.20 horas.— Condicional.— (Tercera Válida de la Apuesta Triple Inicial).

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Abuelito *	55	3	C. Silva	L. H. Sorrel
2	Carlitos	55	12	L. Fuentes	P. Bagú
2a	D. Federico	55	2	L. Toro	P. Bagú
3	Chicopiter	55	19	J. M. Aravena	J. Inda
3a	Naguilán	55	16	P. Ulloa	J. Inda
4	Chimpancé	55	8	A. Núñez	O. Silva
5	Emigrante	55	15	C. Sepúlveda	A. Bullezú
6	Gamo *	55	11	J. Duarte	C. Tapia
7	I. Rubio	55	7	L. Chávez	P. Medina
8	Michimalon.	55	18	F. Venegas	E. Bravo
9	Min	55	4	C. Pezoa	J. M. Baeza
10	Mon Ange *	55	13	J. García	I. Duque
11	Murciélago	55	9	J. Astorga	M. Velarde
12	Pimpón	55	5	G. Jorquera	A. Castro
13	Quillacón	55	14	J. Sepúlveda	A. Breque
14	Regocijo	55	17	E. Araya	D. Sandoval
15	Sobregiro	55	6	E. Guajardo	P. Valderrama
16	Tamarindo	55	10	O. Hermosilla	V. Ramírez
17	Velero	55	1	P. Muñoz	Juan Melero

...NTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 13.45 horas.— Condicional.— (Primera Válida de la Apuesta Doble).

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Aguanahi	55	8	E. González	D. Torres
2	Bromista *	55	4	J. Sepúlveda	A. Breque
3	Butch	55	9	P. Ulloa	J. Inda
4	Ludwig	55	5	C. Astorga	J. Inda
5	Cap. Veneno	55	12	L. Toro	P. Bagú
6	Del Sol	55	6	O. Núñez	O. Silva
7	Don Grega	55	15	H. Salas	J. M. Baeza
8	El Pelao	55	3	C. Ocampo	F. Jacial
9	Ipahan	55	7	L. Fuentes	A. Castro
10	Lejano	55	11	G. Jorquera	F. León
11	Morral	55	14	E. Araya	J. Cavieres A.
12	Pagamás	55	2	J. M. Aravena	S. Fuentes
13	Pormenor	55	16	N.N.	C. Tapia
14	Pretexto	55	10	E. Guajardo	J. Zúñiga
15	Solitario *	55	1	C. Pezoa	A. Breque V.
16	Sulky	55	13	P. Muñoz	D. Sandoval

...TA CARRERA.— A las 14.10 horas.— 1.600 metros.— 7a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Bandoneón *	56	6	L. Chávez	T. Herrera
2	Rocafort	56	17	P. Ulloa	A. Lab
3	Lumaco	55	7	C. Pezoa	L. Gajardo
4	Tunis	54	5	E. Guajardo	J. Zúñiga
4a	Hidalguía	48	10	F. Meneses	J. Zúñiga
5	P. Bravo	53	16	C. Ocampo	A. Abarca
6	Arriesgón	52	4	N.N.	G. Urquidi
6a	Juradora	49	8	J. Sepúlveda	G. Urquidi
7	Lagartijo	52	12	R. Romero	V. Ramírez
8	Clementina *	51	3	N.N.	D. Torres
9	H. Noble	51	18	E. Peña	P. Bagú
10	Kala	51	11	J. Duarte	L. A. García
11	R. Morena	51	15	N.N.	E. Scala
12	Sureñita	51	19	N.N.	O. Aliaga
13	Andarín	50	2	R. Valenzuela	R. Méndez
14	Luana	50	14	H. Salas	E. Rodríguez
15	Naparis *	49	20	P. Muñoz	J. Chamorro
15a	Mudejar	47	13	N.N.	J. Posadas
16	Rozón	49	1	H. Pilar	A. Castro
17	Sorrelito	49	9	L. Toro	L. H. Sorrel
18	Acertijo	48	21	A. González	F. Gazmuri

...A CARRERA.— A las 14.40 horas.— 1.200 metros.— 5a. serie.

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Aquilonia	56	14	A. González	F. León
2	Candelita	56	9	E. Guajardo	J. Zúñiga
3	Pescadito	56	2	P. Ulloa	S. Alamos
4	Tulala *	56	3	E. Araya	J. Cavieres
5	Chalsea *	52	13	E. Peña	J. Melero
6	Embauco	52	12	A. Núñez	J. Inda
7	Ciriaco	49	10	F. Meneses	E. Bravo
8	Cuchilla	49	1	A. Salas	E. Castillo
9	Sorrentino	49	4	J. Eguren	L. Contreras
10	Tibante	47	6	J. Duarte	O. Tapia
11	Broiler	47	6	C. Ocampo	O. Tapia
12	Gilberto	48	11	R. Romero	F. Jacial
13	Veril	48	5	N.N.	P. Inda
14	Dugazón	47	8	J. M. Aravena	J B Argagnon

...A CARRERA.— A las 15.10 horas.— 1.300 metros.— ...rera Especial.— (Primera válida para la Triple final.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Sharif *	57	2	E. Araya	L. Herrera
2	Confidente	56	9	H. Pilar	A. Breque
3	Penitente	55	7	J. Toro	O. Silva
4	Guaruya	54	8	P. Ulloa	P. Bagú
5	Raboliot	54	6	G. Jorquera	J B Argagnon
6	Juanucho	53	5	F. Toro	F. Jacial
7	Polinesia	51	1	J. Aliaga	R. S. Martín
8	Siuticazo *	51	4	M. Ramírez	J. Melero
9	Partitura	50	3	J. M. Aravena	G. Urquidi

...A CARRERA.— A las 15.45 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Segunda válida de la Apuesta Triple final.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Plástico	56	4	P. Ulloa	Juan Melero
2	Pájaro Azul	52	5	M. Ramírez	Juan Melero
3	D. Alighieri	52	8	H. Pilar	J. Inda
4	Halconero	52	2	C. Pezoa	J. M. Baeza
5	Párroco	52	6	J. Sepúlveda	A. Breque
6	Hidalgo	52	1	C. Ocampo	A. Vodanovic
7	Magic Love	52	12	A. González	A. Castro
8	Negrucillo	52	10	A. Núñez	C. Muñoz Jr.
9	Pardo	52	9	F. Toro	J. Castro
10	Pinto	52	14	J. Eguren	J. Castro
11	Promovido	52	11	L. Chávez	E. Inda
12	Quiquico	52	3	E. Guajardo	A. Abarca
13	Sopesur	52	7	C. Astorga	Alv. Breque
14	Verídico	52	13	J. Aliaga	G. Urquidi

...A CARRERA.— A las 16.15 horas.— 1.600 metros.— 5ª serie.— (...era válida de la Apuesta Triple final.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Gengis Khan	57	13	C. Pezoa	P. Valderrama
2	Chabel	55	3	E. Araya	A. Castro
3	Epsom Lady	53	9	C. Ocampo	O. Silva
4	Vaticinio *	53	14	S. Guajardo	J. Cavieres A
5	Capitano	52	2	J. Duarte	L. A. García
6	Recanto	52	11	C. Astorga	L. G. Alvarez
7	Abordaje	51	4	A. González	C. Tapia
8	Jusito	50	8	J. M. Aravena	E. Rodríguez
9	Barmaid	49	7	J. Allaba	Juan Melero
10	Betty	49	1	J. Salinas	J. Castro R.
11	Mundial	48	5	J. Eguren	J. Muñoz
12	Kearney	47	10	L. Toro	A. Breque V.
13	Konia	47	12	R. Romero	F. Jacial
14	Frisolera	46	6	F. Meneses	J. Zúñiga

...MA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.200 metros.— 4ª serie.— (...esta Dupla combinada.)

N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
1	Eslora	58	3	C. Astorga	C. Covarrubias
2	Trenton	57	9	P. Muñoz	E. Rodríguez
3	Apolista	56	15	E. Araya	J. Inda
4	Ll. Blanca *	55	2	E. Guajardo	H. Medina
5	Surtout	55	8	M. Ramírez	O. Silva
6	Champion *	53	14	A. González	M. Velarde
7	Chatonada	53	16	C. Pezoa	G. Urquidi
8	Dafne	53	1	J. Aliaga	L. H. Sorrel
9	Pidenco *	53	12	F. Toro	E. Inda S.
10	Carnavalada	50	7	L. Chávez	F. León
11	Timbero	50	10	G. Jorquera	E. Inda
12	Hill Peter	48	6	J. Duarte	S. Fuentes
13	Loredana	48	4	J. Marín	J. Zúñiga
14	Cucharita	47	11	C. Ocampo	A. Valdés
15	Mutifaz	47	5	L. Toro	E. Bravo
16	Pinta Fina	46	13	F. Meneses	

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera
LA NACION	Nawel Tío Tom Evocadora	Chanaz Murmurio	Tempranito Ben Gurión Lvov	Regocijo Murciélago Min	Solitario Butch Morral	Rozón Rocafort Clementina
EL SIGLO	Tío Tom Court Secret Nawel	Chanaz Bozé	Angol Pontinio Pandor	Naguilán Regocijo Michimalongo	Butch Solitario Morral	Rocafort Juradora Clementina
LA TERCERA	C. Secret L. Sally T. Tom	Chanaz Murmurio Allentown	Elko Pandor Pregón	Murciélago Regocijo Min	Butch Morral Bromista	Juradora H. Noble R. Morena
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Nawel Court Secret Camilo	Allentown Chanaz Bozé	Tempranito Ben Gurión Angol	Naguilán Regocijo Murciélago	Solitario Morral Butch	Juradora Rocafort Lagartijo
LA TARDE	Tío Tom Nawel Shannon	Murmurio Bozé Chanaz	Ben Gurión Pontinio Manhur	Murciélago Carlitos Regocijo	Solitario Butch Morral	Rozón Sorrelito Luana
LA SEGUNDA	Símbolo C. Secret T. Tom	Chanaz Allentown Murmurio	B. Gurión Tempranito Pontinio	Naguilán Regocijo Carlitos	Solitario Morral Butch	Bandoneón Juradora Rocafort
ULTIMA HORA	Tío Tom Nawel Court Secret	Chanaz Allentown	Angol Pontinio Ben Gurión	Naguilán Regocijo Murciélago	Solitario Butch Bromista	Rocafort Juradora Lumaco
LA HIPICA	C. Secret Nawel Shannon	Chanaz Allentown	B. Gurión Angol Mantaro	Regocijo Murciélago Chicopiter	Morral Lejano Butch	Rocafort Clementina Juradora
EL ENSAYO	C. Secret Nawel Alza	Bozé Chanaz	B. Gurión Mantaro Pontinio	Regocijo Murciélago Min	Morral Del Sol Butch	Rocafort P. Bravo Juradora
EL CLUB	Shannon C. Secret Nawel	Chanaz Allentown Bozé	B. Gurión Angol Mantaro	Regocijo Murciélago Chicopiter	Morral Lejano Butch	Juradora Rocafort Clementina

	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Veril Pescadito Tulala	Siuticazo Polinesia Juanucho	Magic Love Párroco Sopesur	Chabel Gengis Khan Jusito	Eslora Pidenco Surtout	Piccolino Frankfurt Negelia
EL SIGLO	Pescadito Embauco Veril	Juanucho Guaruya Polinesia	Dante Alighieri Hidalgo Sopesur	Gengis Khan Jusito Vaticinio	Timbero Chatonada Champión	Senilita Coco Chanel Frankfurt
LA TERCERA	Dugazón Embauco Pescadito	Juanucho Raboliot Guaruya	Verídico D. Alighieri P. Azul	Abordaje Vaticinio E. Lady	Timbero P. Fina Chatonada	Dindina Vivaracho Astor
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Pescadito Tulala Chalsea	Confidente Guaruya Polinesia	Dante Alighieri Sopesur Plástico	Abordaje Epsom Lady Gengis Khan	Surtout Chatonada Eslora	Coco Chanel Senilita Dindina
LA TARDE	Pescadito Tulala Veril	Confidente Juanucho Polinesia	Párroco Dante Alighieri Negrucillo	Capitano Vaticinio Jusito	Llama Blanca Eslora Hill Peter	Dindina Azabache Vivaracho
LA SEGUNDA	Pescadito Tulala Veril	Confidente Guaruya Polinesia	D. Alighieri Halconero Pardo	Vaticinio Abordaje E. Lady	Pidenco Chatonada Ll. Blanca	Astor Senilita C. Chanel
ULTIMA HORA	Pescadito Tulala Embauco	Juanucho Guaruya Siuticazo	Dante Alighieri Hidalgo Verídico	Gengis Khan Betty Jusito	Timbero Chatonada Carnavalada	Coco Chanel Senilita Negelia
LA HIPICA	Pescadito Embauco Veril	Guaruya Polinesia Raboliot	D. Alighieri M. Love Verídico	G. Khan Chabel Jusito	Chatonada Carnavalada Mutifaz	Negelia Azabache M. Flora
EL ENSAYO	Pescadito Veril Broiler	Raboliot Siuticazo Confidente	Párroco Halconero Verídico	G. Khan Jusito Chabel	Mutifaz Surtout Chatonada	Novilunio Negelia Azabache
EL CLUB	Veril Pescadito Embauco	Guaruya Polinesia Raboliot	D. Alighieri M. Love Verídico	Capitano G. Khan Chabel	Mutifaz Chatonada Carnavalada	Negelia Azabache M. Flora

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera
LA NACION	Madeleine Fanty Bicharada	G. Giro El Fugitivo Animoso	R. Lircay Bohemio Corso	M. Boy H. Sweet Tomyris	Mardito Cartazo Palmador	Resalá Racional El Brujo	Tabarín Cirta Arroyo	Bosquelina Belmondo La Breva	Realejo Marchamar Belep
LA TARDE	Cambodia Bicharada Madeleine	El Fugitivo R. del Sur G. Giro	Refracción R. Lircay Veridiana	H. Sweet Landeau Gildita	Cartazo Mardito Palmador	Racional Resalá Mendicante	Tabarín Mister K. Cirta	Belmondo Jujuy Voladora	Marchamar Realejo Bujara
EL ENSAYO	Madelaine Curandera Cambodia	El Fugitivo R. del Sur Porto	R. Lircay Bohemio Refracción	H. Sweet Fortunato Westbroock	Palmador Nocaut	B. Vista Kubala Golfina	Tabarín Mocambo Arroyo	Bosquelina Belmondo C. Gitano	Rascanio Fortachín Lipingue



CRISTIAN MUÑOZ, un buen preparador, confía en el desempeño que le cabrá a su pupilo Negrucillo, en una prueba para potrillos ganadores de dos años, que se corre en el Club Hípico como novena carrera.

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.600 metros.— 6ª serie.

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
8—11—9	1	Cueto	56	7	V. Bravo	M. Valenzuela
12—7—14	1a	Grande Dame	49	12	N.N.	H. Medina
9—1—6	2	Novilunio	56	6	O. Hermosilla	G. Melej
3—2—2	3	Senilita	56	20	H. Pilar	S. Fuentes
1—12—2	4	Frankfurt	55	14	F. Toro	Alv. Breque V.
12—4—4	5	Monina	54	5	M. Flores	A. Valenzuela
13—1—2	6	Miss Flora	53	15	Orl. Castillo	H. Gelaz
7—9—6	7	Sun Vido	53	8	E. Peña	S. Alamos
11—4—2	8	Dirdina	52	4	C. Pezoa	P. Medina
10—13—8	9	El Burgalés *	52	19	B. García	T. Herrera
2—2—11	10	Astor *	51	13	C. Ocampo	J. Salas
16—6—11	11	Azabache	51	13	L. Chávez	A. Carreño
2—8—3	12	Negelia	51	16	A. Núñez	A. Valdés
8—9—16	13	Capitalista	49	2	J. Aliaga	O. Jara
16—19—12	13a	Fue Exito	49	9	N.N.	E. Inda S.
15—10—7	14	Piccolino	49	17	R. Romero	J. Fuentes
2—10—4	15	Vivaracho	49	1	J. Sepúlveda	L. López
9—6—14	16	Kriss	47	10	F. Toro	J. Zúñiga
15—11—13	17	Nashville	47	18	J. Duarte	L. A. García
10—6—7	18	Coco Chanel	46	11	R. Gatica	J. M. Baeza

RELAMPAGO ENCONTRARA UNA PISTA ADECUADA

Por el estado anormal de la cancha, se puede producir más de alguna sorpresa en la prueba central del Hipódromo Chile. El premio "Universidad Católica" servirá de base a la reunión palmeña.

Sobre 1.200 metros y con un premio de Eº 5.000 al ganador, trece competidores animarán esta carrera handicap, que encabeza Príncipe Rubio, con 61 kilos.

Cinco de los trece anotados vienen de participar en el clásico "Velocidad" que ganó Ninarella, el jueves recién pasado. De ellos, justamente, preferimos para ganador a RELAMPAGO, ejemplar que debe mejorar mucho en cancha anormal. Va en una distancia que le acomoda. Como sus más serios rivales vemos a Cuentapasos y Amigo Mío.

Las opciones y última actuación de los animadores de esta carrera son las siguientes:

PRINCIPE RUBIO, 61 (F Toro).— Ocho carreras ha disputado este año. El 2 de enero ganó su única carrera. En 1.200 metros venció a Vidarey, en 1.11 3|5, con 48 kilos. En la ganada por As de Trébol, remató séptimo, con 59 kilos. Con muy buenos cotejos se presenta. 1.200 metros, en 1.14 y 500 metros en 29, pista barrosa.

CHICONEL, 57 (A. González).— En el clásico que ganó Sacramento ocupó la quinta colocación. Corrió con 58 kilos y llegó a 7 1|2 cuerpos del ganador. Vencedor de tres carreras, dos en 1.400 y una en 1.500 metros.

FRANCISCA, 50 (J. Toro).— Diez carreras ha disputado y en su última estuvo fuera del marcador; séptima de Ninarella en 950 metros. En corral con Chiconel.

RELAMPAGO, 54 (G. Farfán).— A comienzos de año logró el único triunfo del año. En 1.200 metros —tercera serie—, ganó a Didí con 55 kilos. Casi en todas sus actuaciones —salvo tres carreras— ha estado en el marcador. Por su cuarto de Ninarella, a cuatro cuerpos en 950 metros y por sus excepcionales condiciones para el barro lo hacemos nuestro favorito.

SIEMPRE LISTO, 51 (D. Cerda).— Siete carreras este año. Sus actuaciones en 1.500, 1.400, 2.000, 1.900, 1.900, 1.500 y 2.000 mts. Ahora baja a 1.200 mts. Sus trabajos en repetida han sido muy buenos. 200 metros en 11 segundos, repitiendo la distancia en 10 3|5, de bajada.

BEN CASEY, 50 (J. Martínez).— Reaparece el hijo de Bayard III. Su última victoria el 7 de febrero del año 1965 en 950 metros, donde puso 56 segundos con 48 kilos. Reaparece con notables apurontes y debe mejorar mucho por el estado de la pista.

CUENTAPASOS, 50 (J. Salinas).— Ganador de una carrera este año. En 1.200 metros —tercera serie— ganó a Mandy. Viene de ser séptimo de Guaruya en 1.200 metros —segunda serie—. Excelente barrero y a peso cómodo. Para segundo lugar.

AMIGO MIO, 49 (C. Sepúlveda).— Corrió el jueves en el premio velocidad y entró octavo de Ninarella en 950 metros. Vino de los últimos y sólo corrió los últimos 200 metros. En esta distancia debe hacerlo mucho mejor. Insigne barrero. Para tercero.

VIDAREY, 49 (L. Caroca).— No ha triunfado este año, pero ha figurado. En la ganada por Barry Norton, remató 5.o —a 3 3|4 cuerpos—. Otro que animará la carrera por sus condiciones para pistas anormales.

PAY ROLL, 47 (N. N.).— Décimo de Educando en 1.400 metros con 59 kilos —tercera serie—. Por enfermedad de Albino Salas, no tiene hasta el momento jinete. Por el bajo peso y antecedentes "barreros" debe animar la llegada.

BABA, 46 (L. Toro).— Con gran favoritismo, entró noveno de Barry Norton en 1.200 metros. Tuvo pésima conducción. Ha trabajado en record. Por su apronte de 1.000 metros en un minuto, tendrá muchos partidarios.

CASCADERO, 45 (C. Ocampo).— Segundo de Gherenuk, en 1.200 metros, a medio cuerpo. En tercera serie y con 51 kilos dejó muchas caras largas. A bajo peso y con buenos antecedentes para la pista.

GHERENUK, 50 (J. Duarte).—Ganó a Cascadero en 1.200 metros con 53 kilos en 1.11 4|5, en tercera serie. Sube cinco kilos por esa victoria.

SIUTICAZO: EN BARRO NO SE SENTIRA INCOMODO

Nos agradó la forma en que **SIUTICAZO** reapareció en el Club Hípico. Guapeando, sobreponiéndose a un estrellón, se llevó una victoria cargando 55 kilos, en un trayecto de 1.300 metros.

Esa distancia vuelve a enfrentar hoy el hijo de Pitucazo que corre, en el césped, por cuarta vez. Su campaña, en mayor proporción, la ha cumplido en la arena donde anota cuatro triunfos en los recorridos de 950, 1.400 y 1.500 metros, en dos ocasiones.

Una yegua que perdió estrechamente en su última presentación fue **POLINESIA**. Sólo media cabeza la separó de Mon Fetiche después de sortear algunos problemas. Esta vez, y tomando en cuenta su buena campaña, creemos que es la más seria adversaria de nuestro favorito. Polinesia es ganadora (en 30 actuaciones) de cinco competencias en los recorridos de 1.200, 1.400 1.500, 1.600 y 1.700 metros.

Nuestra lista de elegidos, en la principal prueba de la tarde, la cerramos con **JUANUCHO**, valor que viene cumpliendo una destacada campaña en tiros menores, pero que el año pasado anota, de sus cuatro victorias, dos conseguidas en pistas anormales. Un elemento que ha progresado una enormidad.

ENRIQUE ARAYA puede hacer una doblona en las pruebas condicionales con Ben Gurión y Regocijo. Va bien montado el jinete que parte esta noche a Lima a dirigir a Ninarella, Encanta y Quilmén.

SPORTING CLUB

DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Serie "A".

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
0—2—2	1	Aplaudida	51	15	B. Parra	N. Ramírez
— — —	2	Bicharada	51	6	I. Saavedra	G. Sarmiento
0—5—3	3	Cambodia	51	4	S. Azócar	R. Saavedra
5—4—0—5	4	Curandera	51	12	D. Ahumada	L. E. Vásquez
— — —	5	Feliz Lady	51	14	H. Bassay	L. E. Vásquez
— — —	6	Ebal	51	8	R. Pinto	A. Padovani
0—6	7	Fanty	51	1	V. Lobos	L. Romero
— — —	8	Trerol	51	2	G. Cortés	L. Romero
0	9	G. Cosa	51	2	J. Parra	D. Alvarez
6—3—2	10	Haitiana	51	7	L. Vásquez	E. Vidal
6—0—6—4	11	Madeleine	51	11	J. Monardez	A. Martínez
— — —	12	Presentada	51	16	R. Arredondo	J. Bravo
— — —	13	Renombrada	51	3	N. Bravo	R. Carvajal
— — —	14	S. de Oro	51	9	J. Bórquez	R. Bernal
— — —	15	Yaila	51	10	G. Jorquera	D. Araya
0	16	Zaragoza	51	13	P. Hernández	O. Urbina

CORRAL: 4 con 5, 7 con 8.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Serie "B".

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
2—4—0—0	1	Animoso	54	10	J. Monardez	O. Urbina
REAPARECE	2	El Fugitivo	54	11	I. Saavedra	G. Sarmiento
0	3	Fariseo	54	2	R. Arredondo	O. Leiva
— — —	4	G. Giro	54	5	S. Azócar	A. Padovani
— — —	5	Jacko	54	6	L. Vásquez	E. Vidal
0	6	Nijinsky	54	4	C. Jorquera	G. Mancilla
4—3—2—3	7	Namito	54	7	L. Mejías	U. Bravo
— — —	8	Diola	51	12	N. Bravo	U. Bravo
4—4	9	Porto	54	8	E. Romero	H. Jara
— — —	10	R. del Mar	54	1	O. Saavedra	R. Saavedra
0	11	Stereo	54	3	E. Muños	D. Bernal
— — —	12	Anglada	51	13	P. Hernández	A. Martínez
— — —	13	Gorrioncilla	51	9	J. Bórquez	R. Carvajal

Corral 7 con 8.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— No Ganadores.

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
— — —	1	Edicto	58	4	E. Frías	A. Martínez
0—0	2	Albornoque	56	6	E. Vastavino	A. Martínez
0—5	3	Abuso	54	7	J. Farías	O. Urbina
5—3	4	Río Lircay	50	10	J. Monardes	O. Urbina
3—5	5	Refracción	53	11	L. Vásquez	E. Vidal
0—4	6	Orihaul	57	5	J. Parra	E. Vidal
REAPARECE	7	Afectiva	51	12	D. Ahumada	L. Valle
2—2—0	8	Bohemio	50	1	S. Azócar	L. A. Bernal
0—0—0	9	El Valiente	50	8	I. Saavedra	L. A. Bernal
6—0—5	10	Corso	50	3	O Cerda	O. Castillo
0—0—0	11	Jaminn	50	2	R. Clavería	H. Jara
2—4—2	12	Veridiana	47	9	J. Santos	A. Padovani

Corral 1 con 2, 3 con 4, 5 con 6 y 8 con 9.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 13—24.— Jinetes aprendices. (Primera válida para la Apuesta Triple Inicial.)

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
0—0	1	Ninell	56	10	N. N.	G. Avila
0—0—0	2	Tomyris	56	7	G. Cortés	H. Alcántara
0—0—2	3	H. Sweet	53	6	L. Mejías	U. Bravo
0—0	4	Tipo Rico	55	4	N. N.	O. Leiva
1—0	5	Cas. Gana	54	3	E. Frías	O. Leiva
4—0—0	6	Fortunato	54	13	R. Pinto	H. Jara
4—6—0	7	Antumilla	53	15	D. Ahumada	R. Saavedra
0—0	8	Landeau	51	9	L. Vásquez	D. Alvarez
5—0	9	Master Boy	51	8	B. Parra	N. Ramírez
0—0	10	Gildita	50	2	O. Cerda	G. Sarmiento
5—1—6	11	Chaucha	49	14	P. Hernández	A. Martínez
0	12	Escorpión	49	1	E. Leiva	J. Manríquez
3	13	Westbrook	47	11	J. Bórquez	H. Navarro
4	14	Buena Compra	46	12	R. Clavería	G. Pérez
0	15	Agudo	45	5	L. Arquero	F. Parisi

CORRAL: 4 con 5.

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— Indice: 30—43.— (Segunda válida para la Apuesta Triple Inicial.)

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
0	1	Los Rulos	58	3	J. Farías	N. Ramírez
REAPARECE	2	Pie Ligero	57	6	O. Saavedra	R. Carvajal
5—0—4	3	Cartazo	53	8	I. Saavedra	A. Breque
0—5—5	4	R. Chandía	53	4	S. Azócar	D. Bernal
4—0—3	5	Palmador	50	5	O. Cerda	G. Avila
3—1—5	6	Mardito	49	1	J. Monardes	U. Bravo
0—0	7	Nocaut	48	7	J. Parra	D. Alvarez

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 23—33.— (Tercera válida para la Apuesta Triple Incial.)

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
0—0—1	1	Moroso	56	7	R. Pinto	H. Navarro
2—5—2	2	Racional	55	2	O. Saavedra	D. Alvarez
5—0—0	3	Revoltoso	53	4	L. Vásquez	D. Alvarez
3—0—4	4	La Estrambito	54	8	F. Parisi	F. Parisi
0—1—6	5	El Brujo	53	13	R. Arredondo	O. Leiva
3—5—2—2	6	Buena Vista	50	15	S. Azócar	O. Leiva
4—4—1	7	Mazarino	53	3	B. Parra	A. Breque
0—0—6	8	Resala	53	1	E. Romero	M. Maira
3—0—5—4	9	Golfina	52	6	L. Mejías	U. Bravo
0	10	Matarai	52	10	J. Parra	H. Alcántara
0—0	11	Pompello	52	13	J. Bórquez	E. Bravo
4—1—0—1	12	Kubala	51	12	I. Saavedra	G. Sarmiento
2—4—6—3	13	Mendicante	50	5	O. Cerda	O. Castillo
6—2—5	14	Carmen Rita	49	4	J. Monardes	G. Mancilla
4—1—2	15	Neveri	48	16	E. C. Jorquera	G. Mancilla
0—0—0	16	Fluroclente	47	6	N. N.	A. Padovani

CORRAL: 2 con 3; 5 con 6; 14 con 15.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— (Primera de la Apuesta Tliple Final.)

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
4	1	Serpia	56	12	N. N.	E. Bravo
3—2—0—5	2	Rotary	54	10	O. Saavedra	D. Alvarez
REAPARECE	3	Weit Lady	53	11	I. Saavedra	E. Vidal
4—0	4	Kindesita	51	5	P. Hernández	R. Carvajal
2—1—5	5	Tabarín	51	3	S. Azócar	J. Bernal
1—1—5—0	6	Blanqueado	50	9	N. N.	D. Alvarez
4	7	Arroyo	49	4	C. Jorquera	D. Araya
0—1—6	8	Larky	48	8	N. N.	H. Jara
0—5—3	9	Mocambo	48	7	J. Monardes	E. Vidal
0—0—5—3	10	Cirta	46	1	R. Clavería	O. Urbina
0—0	11	Estallido	46	6	J. Parra	O. Urbina
REAPARECE	12	Mister K.	46	2	J. Bórquez	G. Sarmiento

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Ind: 33—43.— (Segunda de la Triple).

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
Reaparece	1	Voladora	55	4	O. Saavedra	R. Saavedra
2—2—6	2	La Breva	49	2	B. Parra	R. Saavedra
6—0—3	3	Nessin	54	3	E. Romero	E. Vidal
0—3—1	4	Fabulista	50	13	J. Monardes	E. Vidal
.—.—.—	5	Obscuridad	53	1	L. Vásquez	L. Valle
6—5—0—2	6	Belmondo	52	6	N. Bravo	U. Bravo
0	7	C. Queen	51	11	I. Saavedra	G. Sarmiento
0—0	8	Falcato	51	10	S. Azócar	G. Sarmiento
6—4	9	Bosquelina	50	9	P. Hernández	R. Carvajal
0—6—6	10	Jujuy	50	7	J. Parra	O. Leiva
Reaparece	11	Don Leonoro	49	5	J. Bórquez	O. Leiva
0	12	Vital	48	8	D. Ahumada	J. Arenas
0—0—3—1	13	C. Gitano	46	12	O. Leiva	D. Alvarez

CORRAL: 1 con 2; 3 con 4; 7 con 8, y 10 con 11.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Ind: 45—60.— (Tercera de la Triple Final).

	N°	Caballo	Kg.	P.	Jinete	Preparador
0—6—6	1	Belep	60	4	S. Arellano	O. Urbina
0—1—3	2	Mary Moon	59	13	J. Farías	O. Urbina
0—0—3	3	Pr. Ecocés	58	6	E. Muñoz	G. Mancilla
4—2—4	4	Rascanio	52	1	N. N.	G. Mancilla
5—3—0—4	5	Coronada	54	10	S. Azócar	R. Bernal
1—2—5—0	6	Realejo	52	12	N. N.	L. A. Bernal
5—0—0	7	Bujara	53	3	E. Romero	M. Maira
0—0	8	Legislador	53	9	R. Arredondo	D. Leiva
0—6—7	9	Lipingue	51	2	H. Bassay	E. Bravo
1—0	10	Marchamar	47	11	J. Bórquez	R. Carvajal
2—0	11	La Sympat.	46	7	O. Cerda	H. Jara
2—3—5—1	12	Fortachín	45	8	R. Clavería	H. Jara
0—3	13	Wolfranita	45	5	J. Parra	L. Vásquez

CORRAL: 1 con 2; 3 con 4; 5 con 6, y 11 con 12.

LA JORNADA DE TRABAJO DE OBREROS AGRICOLA[S]

El trabajo de los obreros agrícolas, conforme al artículo 76 del Código del Trabajo no estaba sujeto a horario fijo, sino que era determinado por la naturaleza de la labor, región y otros.

La ley 16.250, en su artículo 88 derogó el precepto jurídico antes señalado y sujetó —en principio— a los obreros agrícolas, a una jornada normal de trabajo de OCHO HORAS DIARIAS, de acuerdo con las modalidades del Reglamento respectivo, el cual debería considerar la naturaleza de la labor, características de la región agraria, condiciones climáticas y demás aspectos propios de la agricultura.

El Reglamento podría contemplar variaciones de la jornada diaria o semanal dentro de un promedio anual que, en ningún caso, excedería de las ocho diarias de labor.

El 7 de abril próximo pasado, en el "Diario Oficial" se publicó el Reglamento a que alude la ley 16.250, sobre Jornada de Trabajo de los Obreros Agrícolas.

Por considerarlo de interés, damos a conocer sus disposiciones.

JORNADA ORDINARIA

La duración de la jornada ordinaria EFECTIVA de los obreros agrícolas NO PODRA EXCEDER DE 8 HORAS DIARIAS o 48 HORAS SEMANALES.

Las horas de iniciación y término de las faenas deben ser incorporadas en el Reglamento Interno del predio, que será aprobado por la respectiva Inspección del Trabajo.

EXCEPCIONES.— a) Según el tipo de trabajo desempeñado.— A las personas que trabajan en las labores que se indican a continuación no se les aplica la jornada ordinaria referida, teniendo como única limitación el NO PODER PERMANECER MAS DE DOCE HORAS DIARIAS en el lugar de su trabajo y tener, dentro de esta jornada, UN DESCANSO NO MENOR DE UNA HORA.

1.— Las personas que ocupan un puesto de vigilancia, de dirección o de confianza, como mayordomos, capataces, llaveros, etcétera. (Art. 25, Código del Trabajo);

2.— Aquellos que desarrollan labores discontinuas o que requieren la sola presencia. Dentro de éstas labores, se pueden citar las que realizan los ovejeros, algunos bodegueros, los que deben proporcionar alimentación a los animales cada cierto número de horas y, en general, todas aquéllas que sean calificadas en tal carácter por la Dirección General del Trabajo;

3.— Las que desempeñan funciones que por su naturaleza no están sometidas a jornada de trabajo.

b) SABADO INGLES.— Previo acuerdo celebrado entre el patrón y los obreros de su predio, se puede establecer el descanso de un mediodía en la semana. En este caso podrá excederse en una hora el límite de las ocho horas de los demás días, hasta enterar el total de las 48 horas semanales. (Art. 26, Código del Trabajo).

c) FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO.— Podrá excederse la jornada ordinaria, pero sólo en la medida indispensable para evitar perjuicios en la marcha normal del establecimiento o faena, cuando sobrevenga fuerza mayor a caso fortuito, o cuando se deban impedir accidentes o efectuar arreglos o reparaciones impostergables en las maquinarias o instalaciones. (Art. 27, Código del Trabajo).

VARIACION DE JORNADA ORDINARIA

PROCEDENCIA.— En aquellas faenas o labores en que por su naturaleza, modalidades especiales, características de la región, condiciones climáticas y demás circunstancias propias de la actividad agrícola no sea posible, ni aconsejable la aplicación de un horario permanente de ocho horas diarias o 48 semanales, las partes podrían [illegible] tar, por escrito, la variación de la jornada diaria [illegible] ría, en forma que dentro del promedio anual no se [illegible] da de ocho horas diarias.

VARIACION.— La variación diaria máxima de [illegible] so en cualquier época del año agrícola no podrá ser [illegible] perior a una hora con respecto a la jornada normal [illegible] naria. De esta manera, nunca podrá pactarse una [illegible] nada ordinaria que exceda de NUEVE horas diarias [illegible] to, sin perjuicio de las horas extraordinarias que p[illegible] convenirse por las partes.— (CONTINUARA).

CALENDARIO AGROPECUARIO:

JUNIO, MES DE LA PODA

Junio es el mes de la poda y la desinfección de invierno, como igualmente de la plantación a raíz desnuda de árboles de hoja caduca.

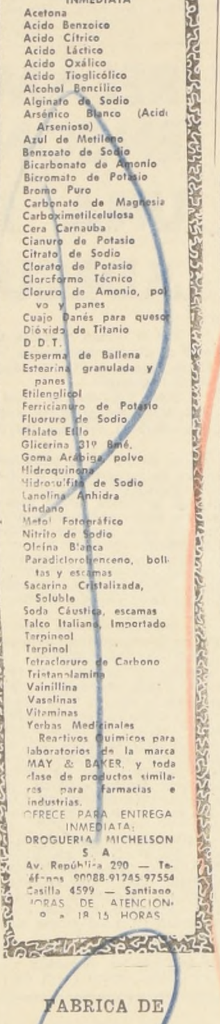
Los durazneros se podan, generalmente, en copa abierta, y en pirámide las demás especies de frutales de hoja caduca. Además de la poda de fructificación, se aprovecha de hacer una poda de conexión, que consiste en eliminar ramas, chupones o ramillas que en su desarrollo se han apartado de la forma que se quiere dar al árbol, como igualmente la eliminación de ramas quebradas o dañadas.

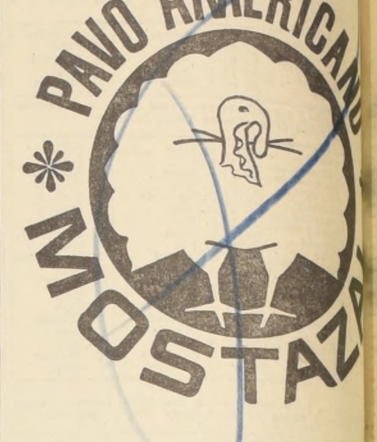
Deben, también, retirarse del suelo las ramas y ramillas que han caído como consecuencia de la poda. Se procede luego a efectuar las desinfecciones de invierno con los productos adecuados.

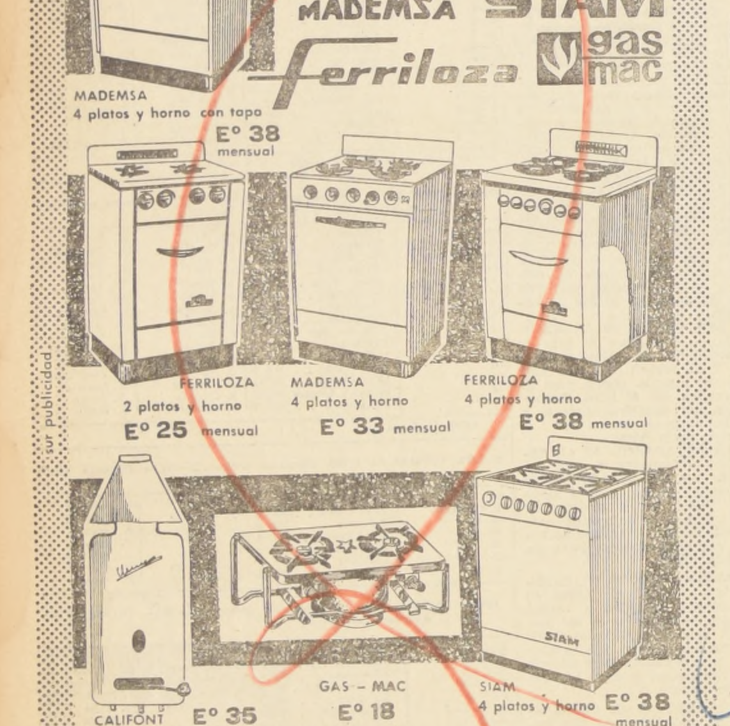
Debe procederse a efectuar las nuevas plantaciones en los hoyos preparados con anterioridad.

ABONOS.— En general, deben distinguirse dos tipos de abonos: orgánicos, como los guanos, y minerales, como el salitre, fosfatos, potasa, cal, sulfato de fierro, etc. Los primeros deben ser aplicados de preferencia en la época invernal para que al llegar el período de brotación, en primavera hayan tenido tiempo de transformarse en el suelo y estar en condiciones de ser asimilados por las plantas. Los segundos, que generalmente son solubles y de asimilación rápida, deben incorporarse al suelo en primavera.

Las dosis en que deben usarse los abonos son las siguientes: Güanos, hasta dos kilogramos por metro cuadrado. Salitre, 30 a 50 gramos por metro cuadrado. Superfosfato triple, 20 gramos por metro cuadrado. Sulfato de fierro, 30 gramos por metro cuadrado.









Por Aisén Trabaja la Juventud



Por los hermanos que sufren el frío y las inclemencias del tiempo en la lejana provincia de Aisén, la juventud se moviliza a lo largo y ancho de Chile. Y trabaja con entusiasmo y fervor en el Comité de la Campaña "Abrigo para Aisén" recién formado por estudiantes, universitarios y secundarios, y por instituciones que son fuerzas vivas, como Carabineros, Defensa Civil, Boy Scouts, Cruz Roja, Cruzada del Servicio Voluntario, etc. Preside el Comité una muchacha llamada María Jesús Egaña Velarde, alumna del 4º Año de la Escuela de Servicio Social de la Universidad Católica. Pero no está sola. Junto a ella hay centenares de muchachos y muchachas que dedican horas valiosas de sus jóvenes vidas a servir a los que más lo necesitan. En la fotografía, María Jesús junto a Marisol Valcarcel Llodrá, Margarita Castellón Aguayo, Verónica Illanes Trucco, María Eugenia Ruiz Zoreda, todas estudiantes, y la profesora Lidia Cáceres Lizana, de la Escuela "Carolina Tagle".





EDICION DE OCHO PAGINAS

LA NACION

DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1966 — N.o 42

"NOS HEMOS olvidado que tenemos cuerpo", dice esta profesional destacada, dedicada a servir a sus semejantes, y en especial a las mujeres, que se llama doctora Juana Díaz Muñoz. Cuarenta y cinco años de ejercicio médico no han cansado a la Presidenta del Centro Contra el Cáncer, que habla hoy para "MUJERES". (Información en las páginas centrales)

¿LA RECUERDA?

AKIKO KOJIMA

FUE MISS UNIVERSO hace siete años y hace un mes se acaba de casar. Su nombre: Akiko Kojima, transformada hoy en señora Akira Takarada. La hermosa y alta muchacha japonesa coronada como la mujer más bella del mundo, continúa siendo hermosa. Pero eso no es fácil. Se necesitan esfuerzos y disciplina. "Subo rápidamente de peso, si no vigilo diariamente mi dieta", asegura. Akiko tiene una voz profunda, y en cada detalle se nota su acuciosidad y perfección femenina.

Akiko era una niña, el mundo estaba en guerra y su familia vivía en Shikoku cuando murió su padre. Ella todavía recuerda sus consejos. Seguir siempre adelante, cualesquiera fueran las dificultades que surgieran en el camino.

Después de graduarse en la escuela secundaria, Akiko que "amaba la belleza" partió a Osaka y luego a Tokio, a transformarse en modelo. Lo logró, y donde trabajaba la interesaron en participar en el concurso para la elección de Miss Tokio. Ganó el título, luego el de Miss Japón y finalmente, entre todas las bellezas del mundo, el título de MISS UNIVERSO.

"No podía creerlo. Telefoneé a mi madre, y ambas lloramos de alegría". Tras el triunfo, vinieron los viajes, las entrevista, las fotografías. Continúa siendo una modelo. Y nos da algunos consejos para mantenerse joven y hermosa. "Hay que dormir lo suficiente y comer sólo lo necesario. Además hacer ejercicios, tomar aire fresco y sentirse alegre". Según Akiko, con una receta así, se puede llegar hermosa hasta una edad bastante avanzada.

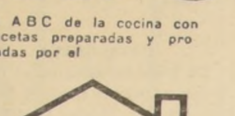
Para el futuro, Akiko proyecta abrir un instituto de modelos, con enseñanzas para las muchachas que aspiran a llegar algún día a donde Miss Japón alcanzó con su belleza



María Luisa Guzmán Guzmán, es la activa Presidenta del Centro de Alumnas del Liceo Vespertino Nº 3 que funciona en el local del Liceo de Niñas Nº 1. Cursa quinto año de Humanidades y es hija de César Guzmán Castro, destacado americanista chileno. María Luisa tiene varios proyectos en carpeta como cabeza directiva del Centro. El primero es la formación de una biblioteca para el Liceo. Después hay otros que se irán haciendo realidad durante el año. Cooperan con María Luisa, en el directorio, Margarita Jiménez, Vicepresidenta; Gloria Escobar, Secretaria; Mónica Heimpel, Prosecretaria; Ana María Barceló, Tesorera; María Eliana Ramírez, Protesorera, Hilda Grez, Directora Cultural. No fue fácil el triunfo para María Luisa como candidata a Presidenta, porque su más seria rival, a quien sólo venció por 11 votos, fue su propia hermana Freya, abanderada del primer ciclo de Humanidades. Sin embargo, la paz reina en la familia.

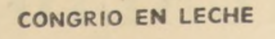
Matrimonio Parlamentario

No tiene nada de extraño que los parlamentarios se casen; puede ocurrir que alguno se case en secreto; pero que permanezca en secreto un matrimonio entre dos parlamentarios no había sucedido hasta ahora. Esto sucedió en la República Federal de Alemania. La diputada Lucie Beyer, ex secretaria de los sindicatos, y su colega, el director de fábrica Georg Kurlbaum, se casaron despues de las elecciones parlamentarias de 1965, de Salzburgo. Sus relaciones eran conocidas en el Bundestag. Pero el matrimonio de la rubia diputada —que desde hace años se esfuerza inúltilmente por que desaparezca el impuesto del café y del té en Alemania—, con el diputado de 63 años, se supo sólo semanas después, cuando la señora Kurlbaum notificó a la administración su cambio de nombre. Un diputado recordó una curiosa anécdota: "Hace unos años, unos jefes de tribu africanos nos ofrecieron por Lucie Beyer dos docenas de vacas, cuando, durante una [illegible]



el ABC de la cocina con recetas preparadas y probadas por el





CONGRIO EN LECHE

(6 personas)

25 grs. mantequilla.
6 presas congrio dorado (1½ Kg. aproximadamente).
1 tarro Leche Evaporada IDEAL.
Sal, pimienta.
4 cucharaditas rasas maicena.
1 cucharadita ralladura naranja.
6 rebanaditas pan de molde frito en mantequilla o aceite.

Derrita la mantequilla a fuego suave y coloque las presas de congrio, formando una sola capa, báñelas con la Leche Evaporada IDEAL sazonadas con sal, pimienta y deje a fuego suave 20 minutos más o menos.

Deje enfriar retire con cuidado las presas y añada la maicena disuelta en un poquito de agua, sazone y lleve al fuego sin dejar de revolver hasta que espese; pásela por cedazo y luego añada la ralladura de naranja. Coloque cada trozo de pescado sobre una rebanada de pan frito bañe con la crema y lleve al horno a gratinar ligeramente. Sirva inmediatamente.



REPOLLITOS CON CREMA PICANTE

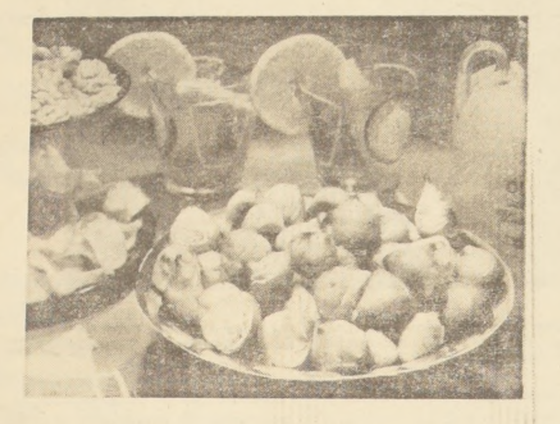
(1 docena)

MASA:

20 grs. mantequilla.
Una pizca sal.
1 taza harina cernida.
3 huevos.
RELLENO:
2 yemas.
2 cucharaditas colmadas maicena.
4 cucharadas colmadas Crema NESTLE.
Sal, ají.

MASA: Hierva una taza de agua con la mantequilla y una pizca de sal, vacie de golpe la harina cernida y revuelva rápidamente hasta que la masa se desprenda en un solo block; deje enfriar un poco, añada un huevo y una vez bien incorporado añada el otro y luego el último; debe quedar una masa blanda, suave y lisa. Forme sobre lata de horno ligeramente enmantequillada, pequeños montoncitos y lleve a horno caliente media hora más o menos. Una vez ligeramente dorados, disminuya el calor y deje 10 minutos más para que sequen.

RELLENO: Bata las yemas, agregue la maicena y diluya con 1 taza de agua, añada sal, ají y la Crema NESTLE, mezclando bien; lleve a fuego moderado revolviendo constantemente hasta tener una crema espesa. Deje enfriar y rellene con decorador los repollitos haciendo un tajito en la parte inferior. Antes de servir lleve por unos minutos a horno caliente.

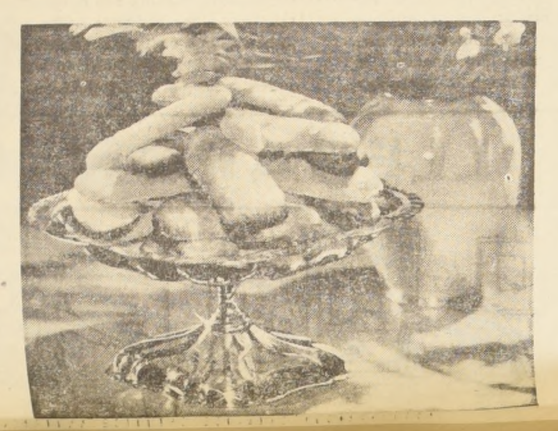


BIZCOCHOS SABOYARDOS

(80 más o menos)

3 huevos y 2 yemas.
½ taza azúcar flor cernida.
½ taza harina cernida.
½ taza chuño cernido.
1 cucharadita IMPERIAL para Hornear.
azúcar flor para espolvorear.

Bata las yemas, con el azúcar flor cernida hasta que estén bien espumosas, añada la harina cernida junto con el IMPERIAL para Hornear, chuño y mezcla bien. Incorpore suavemente las claras batidas a nieve. Vacie a decorador con boquilla lisa y forme sobre la lata de horno enmantequillada galletitas de 5 cm. de largo más o menos: espolvoréelas con azúcar flor y lleve a horno regular por 15 min. apróximadamente. Una vez listas despéguelas inmediatamente de la lata con espátula o cuchillo.





RENEE PORTRAY.

UNA VIDA DEDICADA A LOS NIÑOS RETARDADOS

LA DOCTORA Renata PORTRAY recibió, el 11 de abril, en Boston (EE. UU.), el Premio de la Fundación Joseph P KENNEDY Jr., con motivo de un Congreso médico que tuvo lugar en aquélla ciudad.

Este Premio corona a una vida, joven aún, y totalmente dedicada a los niños que padecen atrasos mentales. Honra no sólo a la ciencia y el sacrificio de un médico, sino también a Bélgica.

La Doctora PORTRAY nació en 1919, en Nossegem (Belgica). Cursó estudios de Medicina en la Universidad Libre de Bruselas consiguiendo el título de Doctor en Medicina en 1945, con "la más alta distinción". Después de un año de labor en el Servicio de Pediatría del Hospital Universitario de San Pedro, en Bruselas, consiguió en 1946 un premio de la Asociación Americana de Mujeres Universitarias, el que le permitió seguir con sus estudios en Estados Unidos. Permaneció en América durante dos años completando su formación en cuanto al desarrollo del niño y de la psiquiatría infantil, tanto en el John Hopkins Hospital —bajo la dirección del Dr. Leo Kanner— como en el Instituto de Investigación para el Estudio del Desarrollo Infantil FELS.

Al volver a Bélgica, fue nombrada médico-asistente del Servicio de Pediatría del Hospital Universitario de San Pedro, función que desempeñó de 1955 a 1959.

Se casó con el jurista Gilberto KIRSCHEN, en 1950. De 1955 a 1959, la Doctora PORTRAY interrumpió la carrera para dedicarse más exclusivamente a la educación de sus tres hijos.

El año 1959 significa, a la vez, la reanudación de sus actividades médicas y una vuelta decisiva en su existencia. Como gran número de mujeres-médicos, se había especializado hasta entonces en la pediatría en general. Desde ahora, iba a consagrarse en forma exclusiva a los niños mentalmente atrasados.

Se ignora generalmente que, en los países industrializados, de mil personas, treinta son atrasados mentales. Por desgracia, Bélgica no escapa a esta fatalidad, aunque quizá se note algo menos que en otras naciones, ya que los 5/6 de estos "atrasados" sólo lo son en grado ligero, y que los de estado más grave viven escondidos en el seno de sus respectivas familias.

Poniendo a contribución su experiencia médica y con una valentía sin par, Renata PORTRAY decidió atacar, en 195, el asombroso problema, no sólo en el mero aspecto médico y educativo, sino también el social, es decir, sensibilizando la opinión y alarmando a los Poderes Públicos.

En tiempo oportuno, fundó la Asociación Nacional de Ayuda a la Infancia atrasada, cuyo destino era agrupar a los padres de estos niños, a los especialistas y a todos aquellos que tengan interés en ello.

Secretaria general de esta Asociación, logró reunir, hasta la fecha, a 2.500 miembros, agrupados en dieciséis secciones.

La Asociación consiguió la colaboración de las autoridades gubernamentales, pudiendo, por tanto, crear escuelas especiales y talleres protegidos. Bajo el impulso de Renata PORTRAY, esta Asociación logró, sobre todo, devolver la lucidez y el ánimo en la mente de los padres de esos desafortunados niños.

En 1962, la Doctora PORTRAY se hizo miembro del Consejo de la Liga Internacional de los Organismos dedicados a los Atrasados Mentales. Para esa Liga, organizó, en 1963, el II Congreso Internacional que tuvo lugar en Bruselas y cuyo tema general era "La Educación e Integración social de los atrasados mentales". Desde entonces fue nombrada Secretaria General de esa Liga.

En 1964, creó el Grupo belga de Estudios de los Atrasados Mentales, del que es actualmente presidenta. Por otra parte, se le ha otorgado, este año, el Premio Rosemary F. Dybwad, de la Asociación Nacional Americana para Niños Atrasados. Renata PORTRAY es, asimismo, presidenta de la Asociación belga "Hogar para Atrasados Mentales Adultos" (H.A.M.A.), que inauguró un primer hogar en 1966 para acoger a aquella clase de atrasados.

Encargada de conferencias en la Universidad de Bruselas, dirige igualmente el Servicio de Consultas para niños atrasados en el Hospital Universitario de San Pedro, en Bruselas.

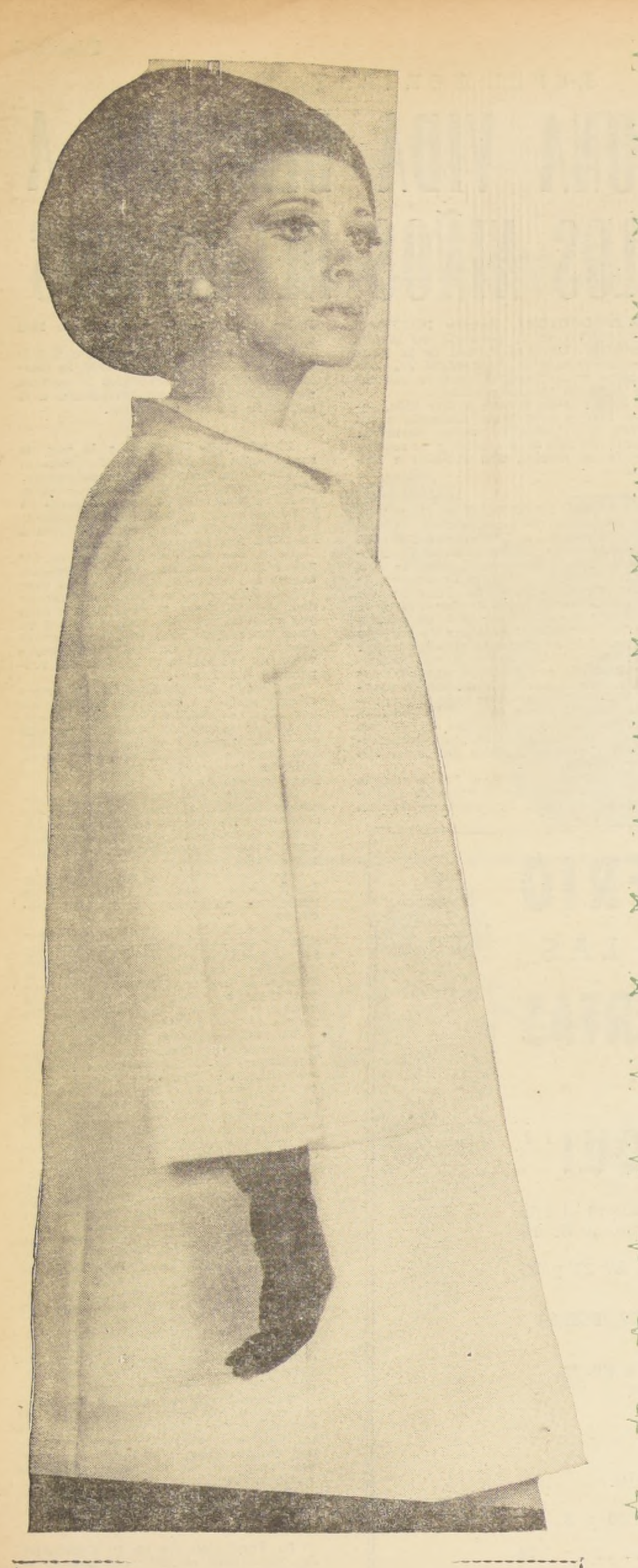
Consiguió que se usasen, de forma sistemática, los "tests" y análisis por los servicios para recién nacidos en todas las clínicas de Bélgica, y que la Seguridad Social tomase a su cargo los gastos resultantes de los regímenes dietéticos preconizados.

Renata PORTRAY publicó numerosos estudios relativos a su especialización.

La Fundación Joseph P. KENNEDY Jr. fue creada en 1946, por Joseph P. KENNEDY, ex Embajador de EE. UU. en Londres y padre del Presidente asesinado de Estados Unidos, John F. KENNEDY, en memoria de otro de sus hijos, muerto en la Segunda Guerra Mundial.

El Premio consta de una importante cantidad de dinero, así como de un trofeo de cristal tallado que representa al Arcángel Gabriel. Tiene por fin recompensar y animar a aquellas personas o asociaciones cuya actividad se concentra en los atrasados mentales.

La concesión del Premio a Renata PORTRAY honra a la Fundación, ya que es merecida en sumo grado. Dará a conocer plenamente, tanto en Bélgica como en el extranjero, a una noble figura de mujer cuya ciencia y corazón se han consagrado a la infancia infeliz.



El blanco y los colores llenos de luz y alegría son los dominantes en este invierno que comienza en Santiago con fríos de nieve. Este abrigo, sentador, elegante y ultramoderno pertenece a la Colección de Alta Costura Italiana, presentado en Roma recientemente. Es una fina gabardina de lana azul cielo, con la línea clásica de Antonelli, creación de Forneris. Europa, con sus capitales de elegancia, como son París, Roma y Londres, ordena a la

DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER: REALIDAD QUE DEBEMOS AFRONTAR

por María Elena Hermosilla

POR LO MENOS una vez al mes, las diligentes dueñas de casa se ponen manos a la obra, descuelgan las cortinas, sacan sus alfombras y muebles al patio, vacían los closets y acometen con ímpetu esa fatigosa pero indispensable tarea del "aseo general". Por lo menos, una vez al mes, la mujer que trabaja se da un día **"casero"**, y echando al olvido oficina, consultorio o taller, dedica largas horas a revisar su ropa, la del marido y de de los niños, el estado de la cocina y las finanzas hogareñas. Una vez al mes, o quizá con más frecuencia, decidimos que no hay derecho para dejarse explotar por los horarios, las carreras tras un repleto micro, por un jefe gruñón o por una desordenada prole, y nos tomamos un par de horas tranquilas, íntimas, que nos permiten revisar nuestra posición frente a la vida, repasar los últimos acontecimientos importantes y hacernos planes para el futuro, que aunque muy en el fondo sabemos que no los vamos a poder cumplir, nos hacen más alegres nuestros días.

Pero, ¿cuándo nos acordamos de que tenemos salud que cuidar? ¿Cuándo recordamos que toda esa actividad loca en la que a veces nos vemos envueltas, la realizamos gracias a una máquina que se llama "cuerpo", la cual se puede averiar en cualquier momento y quizás sin posibilidades de "reparación"?

La salud es la gran postergada en nuestra serie de exámenes financieros, espirituales o domésticos, quizás porque se hace notar sólo cuando la perdemos. Y sobre esta negligencia con nosotras mismas, negligencia que puede resultar fatal (sin ponerse trágicas), nos llama la atención una mujer que tiene 45 años de ejercicio en la profesión médica, la Dra. Juana Díaz Muñoz, Presidenta del Centro Contra el Cáncer, dependiente de la Agrupación Médica Femenina.

"Hemos olvidado que tenemos cuerpo", afirma. Y para ella, que atiende gratuitamente, en colaboración con otras profesionales el Consultorio para el Diagnóstico Precoz del Cáncer en la Mujer "Dra. Ernestina Pérez", no resulta una frase hecha. Hasta la reducida habitación del Hospital San Borja, donde funciona el Consultorio, han llegado demasiados casos de pacientes con tumores cancerosos que, de haberse diagnosticado y tratado a tiempo, no hubieran causado posteriormente la muerte de la enferma.

UNA VEZ AL AÑO

Por la falta de un local adecuado, el Consultorio solo funciona los lunes y miércoles, de 3 a 5 de la tarde. Sin embargo, y pese a lo reducido del horario, se atiende un término medio de 20 personas a la semana. Junto a la Dra. Díaz, un grupo de señoras del Centro Contra el Cáncer se turna (Isaura de Ebner y Zoila de Tomic, los lunes, y María de Martí, Julia Muñoz y Tharsila de Montero, los miércoles) para llenar las fichas médicas, llevar el kardex y preocuparse de esterilizar el instru-



"Tiene la vitalidad de los 25", dicen de la Dra. Juana Díaz sus colaboradoras. No sabemos su edad, pero tiene 45 años bien trabajados en la profesión médica. EN LA FOTO, acompañada de Julia Muñoz y Tharsila de Montero (de pie) y de María de Martí (sentada).

tro Contra el Cáncer, que procuran los fondos para adquirir los instrumentos, el material de oficina, la ropa que se requiere para la atención de las enfermas.

El diagnóstico del temible mal es el objetivo del Consultorio. Tímidas, temerosas y angustiadas por algún extraño olor o por el crecimiento desmesurado de un lunar, llegan hasta él, principalmente mujeres de clase media, que por no ser aseguradas o indigentes no tienen atención en el Hospital de su área y cuyos recursos no les permiten pagar una consulta de un facultativo particular. Una vez examinadas, se les hace su respectiva ficha clínica. Si padecen de la enfermedad, se les remite al Instituto del Cáncer o a la Fundación "López Pérez", en el Hospital del Salvador, para que se les aplique el tratamiento más conveniente, ya sea quirúrgico, o por medio del radium, rayos X o bomba de cobalto.

"Cuanto más anticipado sea el

ga, por lo menos, un examen clínico una vez al año".

8.560 ATENDIDAS

Frecuentes charlas, campañas de información y, últimamente, difusión en agrupaciones femeninas y centros de madres, lentamente han ido socavando la testarudez de muchas cabezas y cada día aumenta el número de mujeres que encaran el problema. Muy a menudo, las enfermedades que se diagnostican no son precisamente cancerosas, sino de índole menos grave, como tumores benignos y pequeñas úlceras. Estas pacientes son remitidas también al respectivo especialista. La labor del Consultorio termina con el diagnóstico. Pero a las personas sanas se les encarece que vuelvan a control y las socias del Centro visitan en sus hogares a las enfermas, para comprobar si efectivamente se han preocupado de ponerse en tratamiento.

Desde 1950, en que el Consultorio comenzó a funcionar en un edificio cedido por la Municipalidad de Santiago, se ha atendido un total de 8.560 personas. Entre ellas, se diagnosticaron 20 cánceres al útero, de las cuales fallecieron diez, se perdieron seis y cuatro se siguieron controlando. Cánceres al pecho se registraron 23. Todos ellos fueron operados y tratados. Ocho fallecieron, seis se perdieron y nueve fueron controlados. Además, se diagnosticaron 30 tumores benignos al útero, de los cuales doce fueron operados y controlados y se operaron y controlaron 26 tumores benignos en un pecho.

ERNESTINA PEREZ

La célebre Dra. Ernestina Pérez, junto a la pediatra Dra. Eloísa Díaz Insunza, fueron las primeras mujeres médicos de Chile. Se recibieron en 1887, después de la dictación del no menos famoso Decreto Amunátegui, que abrió a las niñas de corset y faldas largas de entonces, las puertas de la Universidad.

Doña Ernestina, que tenía que asistir a clases a la Facultad de Medicina acompañada de su papá, fue quien gestó en Chile la idea del diagnóstico precoz del cáncer en la mujer. La Dra. Díaz recuerda haber conocido a la primera ginecóloga chilena, y fue la inquietud que esta verdadera pionera sembró y que recogió la Agrupación Médica Femenina, la que se tradujo en la creación del Centro, y, luego, del Consultorio.

Otra distinguida colega de la Dra. Díaz, la Dra. Victoria García de Yazigi, profesora de la Escuela de Salubridad, presidía entonces la Agrupación. Y sus esfuerzos fueron premiados cariñosamente hace dos semanas, cuando en reconocimiento de su labor, el Centro Contra el Cáncer la nombró su Presidenta Honoraria.

CASA NUEVA

Un incendio desalojó al Consultorio de su primer hogar y lo llevó al Hospital San Borja. Debido a ello, muchas de las actividades de la Agrupación Médica Femenina debieron suspenderse o reducirse. Pero existe la esperanza de un nuevo edificio, donde estas actividades pueden adquirir un nuevo auge al mismo tiempo que aumentar considerablemente el número de personas atendidas por el Consultorio.

El Ministerio de Tierras y Colonización ha cedido al Centro un sitio en la calle Los Olivos, donde debe ser construido un amplio y moderno local, donde no sólo haya consultorios, sino salas de conferencias, dependencias de secretaría y oficinas para el Centro Contra el Cáncer y la Agrupación. Con el aumento de la población y las campañas de difusión, cada día serán más las mujeres que soliciten un diagnóstico. La salita del San Borja ya ni siquiera es estrecha o incómoda, sino totalmente insuficiente.

La Dra. Juana Díaz, secundada por toda la directiva del Centro Contra el Cáncer, va a acometer la tarea de la construcción con el mismo espíritu con el cual ha impulsado toda iniciativa noble en su vida profesional. Espera cooperación del Servicio Nacional de Salud, de las instituciones femeninas, de todos los chilenos con visión hacia el futuro.

El Ministerio de Tierras ha dado cinco años de plazo para levantar el edificio. Ya han transcurrido dos y aún no se inicia la obra. Mientras tanto, en el silencio, muchas mujeres se preguntan intranquilas sobre el origen de un persistente dolor, y otras, aún inadvertidas, portan en sí el terrible mal. Si su cáncer se diagnostica, puede haber tratamiento efectivo y curación. ¿No vale la pena tenderles una mano?

LLEGARON LAS LLUVIAS

